

















49199 = 3 = 94.35 = 4

ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՈՅՑ

✓

# Ք Ա Ռ Ա Ր Ա Ն

## ԱՐԴԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ



ՀԱՅԵՐԷՆ Ի ՏԱՃ. Ի ՖՌԱՆՍ.

6978

ԱՇԽԱՏՈՒԹԵԱՄԲ  
ՃԱՆԻԿԱՅ ԱՐԱՄԵԱՆ



ՓԱՐԻՉ  
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

1860



A  $\frac{T}{1935}$



**D I C T I O N N A I R E**

**ABRÉGÉ**

**ARMÉNIEN-TURC-FRANÇAIS.**



---

**PARIS. Typographie Arménienne de Walder, rue Bonaparte 44.**

---



# DICTIONNAIRE

USEB-Y-LUS 1861

ABRÉGÉ

ARMÉNIEN — TURC — FRANÇAIS

---

PAR

**DJANIG ARAM**

---



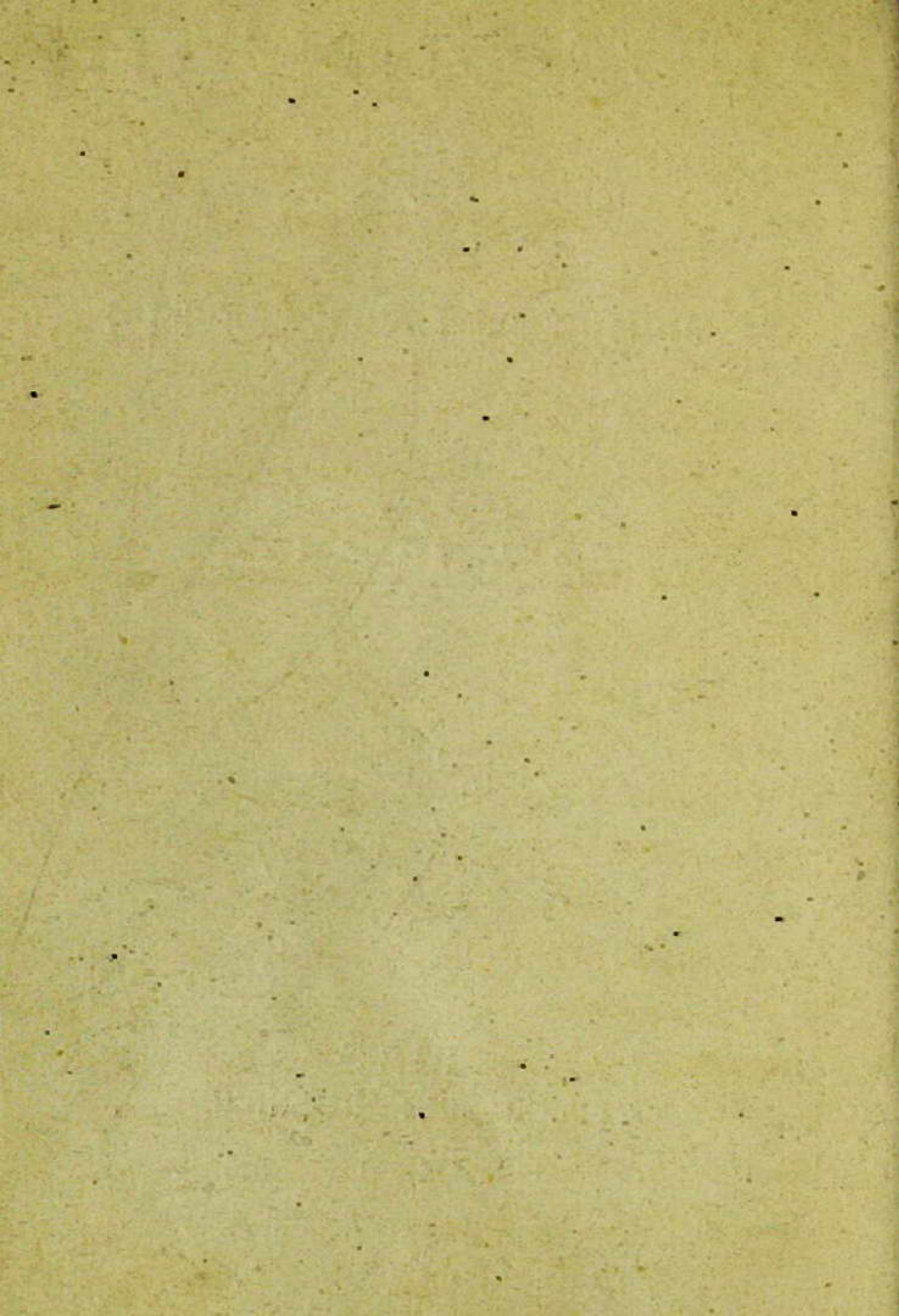
PARIS

TYPOGRAPHIE ARMÉNIENNE

---

1860







## Յ Ս Ռ Ս Զ Ս Բ Ս Ն

—

Ֆռանսերէն նոր ուսանող պատանեկաց՝ Առաջին Բանգրքովն ընծայած ասեննիս՝ մեր գլխաւոր նպատակն ու փափաքը բացատրեցինք յառաջաբանին մէջ: Այս երկրորդն ալ նյն նպատակաւ ընդարձակեցինք՝ որ ժողովուրդին մէջ աւելի յառաջանալու փափաքող պատանեաց դիւրութիւն մի եւս աւելանայ:

Ուսի՛ Անուանց հոլովմունքն ու Բայից լծորդութիւնները՝ Բառարանիս սկիզբէն համառօտիւ դրինք. վերջէն ալ աւելցուցինք՝ Աշխարհագրական եւայլ անուանց՝ այսինքն՝ Տէրութեանց, Գետոց, Ազգաց, Գաւառաց, Բաղաբաց, Գիւղաբաղաբաց եւ այլ բառերն՝ ու անոնց ժողովուրդին ալ հեղութեամբ նշանակեցինք:

Այս պիտանի բառերը՝ մինչեւ ցայժմ երեւան ելած Բառարաններուն մէջ չըսեսնելնուս՝ կամ տեսածնիս անբաւական՝ միանգամայն սղաղ համարելնուս պատճառաւ՝ չեղածներուն կարգը համարեցինք, ու այս կարեւոր պիտոյից աշխատութիւնը՝ Հայ պատանեաց



սիրուն համար կրեցինք . յուսալով որ ասոր մէջի  
պարունակված Տասը հազարէն աւելի Բառերով  
կարողանան մեծամայլ յառաջանալ՝ մինչեւ որ ասոր  
ԸՆԴԱՐՁԱԿԻՆ Բառերն ամէն տեղերէ հաւքովին եւ անոր  
Տպագրութիւնը միարանութեամբ որոշվի :

**ՃԱՆԻԿ ԱՐԱՄԵԱՆ.**

**Փարիզ , 12 օգոստոս 1860.**





# ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

## ABRÉVIATIONS.

ար .	արական	m.	masculin.
դա .	դաւառ	pr.	province.
դե .	դէտ	} riv. } fl.	rivière.
դք .	դքսուծիւն	duch.	duché.
ի .	իգական	f.	féminin.
լ .	լեռ	mon.	montagne.
ծ .	ծոց	gol.	golfe.
կ .	կայսերուծիւն	emp.	empire.
կղ .	կղզի	il.	île.
հան .	հանրապետուծիւն	rép.	république.
նահ .	նահանգ	conl.	contrée.
տ .	տէրուծիւն	roy.	royaume.
ք .	քաղաք	v.	ville.









ԱՅ-ԲԷ-ԳԻ ՀԱՅԵՐԷՆ. ԷԼԻՑ-ՊԷ ԷՐՄԷՆԻԱՆ.  
ALPHABET ARMÉNIEN.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
20  
30  
40  
50  
60  
70  
80  
90  
100  
200  
300  
400  
500  
600  
700  
800  
900  
1000

Ա	ա	այ	ay,	A.
Բ	բ	բէ	pé,	P, faible.
Գ	գ	գի	ki,	K, faible, C, Q.
Դ	դ	դա	ta,	T, faible.
Ե	ե	իէ	yé,	É, bref, ou IÉ, YE.
Զ	զ	զա	za,	Z.
Է	է	է	é,	É.
Ը	ը	ը	e,	E.
Թ	թ	Թօ	tho,	T fort ou TH.
Ժ	ժ	ժէ	je,	J.
Ի	ի	ին	ine,	I.
Լ	լ	լի	li,	L.
Խ	խ	խի	khé,	KH, du gosier.
Ծ	ծ	ծա	dza,	DZ.
Կ	կ	կի	gué,	G ou GU.
Ի	ի	իօ	ho,	H, aspiré.
Ձ	ձ	ձա	tza,	TZ.
Ղ	ղ	ղա	gha,	GH, du gosier.
Ճ	ճ	ճի	dje,	DJ.
Մ	մ	մի	mé,	M.
Ե	յ	յի	yi,	Y, I ou H faible.
Ն	ն	նի	nou,	N.
Շ	շ	շա	chà,	CH.
Ո	ո	ու	ou,	O, bref.
Չ	չ	չա	tcha,	TCH.
Բ	բ	բի	bé,	B.
Տ	տ	տի	tché,	TCH.
Ր	ր	րա	rra,	R fort.
Ս	ս	սի	cé,	S, comme double
Վ	վ	վի	vé,	V.
Ը	ը	ըի	di,	D.
Ր	ր	րի	ré,	R, faible.
Տ	տ	տի	tzo,	TZ.
Ի	ի	ի	u,	Y, U, V.
Փ	փ	փի	pur,	P, fort.
Գ	գ	գի	ké,	K, fort.
Օ	օ	օ	o,	O, long, AU.
Ֆ	ֆ	ֆի	fó,	F, ou PH.







ԱՅ-ԲԷ-ԳԻ ՖՐԱՆՍ . ԷԼԻՖ-ՊԷ ՖՐԱՆՍԸՋԱ .

ALPHABET FRANÇAIS.

<b>A</b>	<b>a</b>	<b>ա</b>	<b>ա .</b>
<b>B</b>	<b>b</b>	<b>պէ</b>	<b>պ , բ .</b>
<b>C</b>	<b>c</b>	<b>սէ</b>	<b>ս , գ .</b>
<b>D</b>	<b>d</b>	<b>տէ</b>	<b>տ , դ .</b>
<b>E</b>	<b>e</b>	<b>է</b>	<b>է , ե , ը .</b>
<b>F</b>	<b>f</b>	<b>էֆ</b>	<b>ֆ .</b>
<b>G</b>	<b>g</b>	<b>ժէ</b>	<b>ժ , կ .</b>
<b>H</b>	<b>h</b>	<b>աշ</b>	<b>հ .</b>
<b>I</b>	<b>i</b>	<b>ի</b>	<b>ի .</b>
<b>J</b>	<b>j</b>	<b>ժի</b>	<b>ժ .</b>
<b>K</b>	<b>k</b>	<b>քա</b>	<b>ք .</b>
<b>L</b>	<b>l</b>	<b>էլ</b>	<b>լ .</b>
<b>M</b>	<b>m</b>	<b>էմ</b>	<b>մ .</b>
<b>N</b>	<b>n</b>	<b>էն</b>	<b>ն .</b>
<b>O</b>	<b>o</b>	<b>օ</b>	<b>օ .</b>
<b>P</b>	<b>p</b>	<b>փէ</b>	<b>փ .</b>
<b>Q</b>	<b>q</b>	<b>քիւ</b>	<b>ք .</b>
<b>R</b>	<b>r</b>	<b>էր</b>	<b>ր .</b>
<b>S</b>	<b>s</b>	<b>էս</b>	<b>ս .</b>
<b>T</b>	<b>t</b>	<b>Թէ</b>	<b>Թ .</b>
<b>U</b>	<b>u</b>	<b>իւ</b>	<b>ւ .</b>
<b>V</b>	<b>v</b>	<b>վէ</b>	<b>վ .</b>
<b>X</b>	<b>x</b>	<b>իքս</b>	<b>քս .</b>
<b>Y</b>	<b>y</b>	<b>ի</b>	<b>ի .</b>
<b>W</b>	<b>w</b>	<b>տոուպլը վէ</b>	<b>վվ .</b>
<b>Z</b>	<b>z</b>	<b>զէտ</b>	<b>զ .</b>
<b>Æ</b>	<b>æ</b>	<b>աէ</b>	<b>աէ .</b>
<b>Œ</b>	<b>œ</b>	<b>օէ</b>	<b>օէ .</b>









COMPTES

Հայերէն .	Տանկերէն .	Ֆրանսերէն .	Արժասանուք .
Մէկ	պիբ	un ou une	էօն կամ իւնը
Երկու	իքի	deux	տէօ
Երեք	իւչ	trois	Յոռա
Չորս	տէօրդ	quatre	քաթոր
Հինգ	պէշ	cinq	սէնք
Վեց	ալթը	six	սիզ
Եօթ	եէտի	sept	սէթ
Ութ	սէքիզ	huit	իւիթ
Ինը	տօքուզ	neuf	նէօֆ
Տասն	օն	dix	տիզ
Տասնը մէկ	օն պիբ	onze	օնզ
Տասն երկու	օն իքի	douze	տուզ
Տասն երեք	օն իւչ	treize	Յոէզ
Տասնը չորս	օն տէօրդ	quatorze	քաթորզ
Տասնը հինգ	օն պէշ	quinze	քէնզ
Տասնը վեց	օն ալթը	seize	սէզ
Տասն եօթ	օն եէտի	dix-sept	տիզ-սէթ
Տասն ութ	օն սէքիզ	dix-huit	տիզ-իւիթ
Տասն ինը	օն տօքուզ	dix-neuf	տիզ-նէօֆ
Քսան	իյիբմի	vingt	վէն
Քսանը մէկ	իյիբմի պիբ	vingt-un	վէնթ-էօն
Քսան երկու	իյիբմի իքի	vingt-deux	վէն-տէօ
Քսան երեք	իյիբմի իւչ	vingt-trois	վէն-Յոռա
Քսանը չորս	իյիբմի տէօրդ	vingt-quatre	վէն-քաթոր
Քսանը հինգ	իյիբմի պէշ	vingt-cinq	վէն-սէնք
Քսանը վեց	իյիբմի ալթը	vingt-six	վէն-սիզ
Քսան եօթ	իյիբմի եէտի	vingt-sept	վէն-սէթ
Քսան ութ	իյիբմի սէքիզ	vingt-huit	վէնթ-իւիթ
Քսան ինը	իյիբմի տօքուզ	vingt-neuf	վէն-նէօֆ
Երսուն	օթուզ	trente	Յոանթ
Երսունը մէկ	օթուզ պիբ	trente-un	Յոանթ-էօն
Երսուն երկու	օթուզ իքի	trente-deux	Յոանթը-տէօ
Երսուն երեք	օթուզ իւչ	trente-trois	Յոանթը-Յոռա
Երսունը չորս	օթուզ տէօրդ	trente-quatre	Յոանթը-քաթոր
Երսունը հինգ	օթուզ պէշ	trente-cinq	Յոանթը-սէնք
Երսունը վեց	օթուզ ալթը	trente-six	Յոանթը-սիզ
Երսուն եօթ	օթուզ եէտի	trente-sept	Յոանթը-սէթ
Երսուն ութ	օթուզ սէքիզ	trente-huit	Յոանթ-իւիթ
Երսուն ինը	օթուզ տօքուզ	trente-neuf	Յոանթը-նէօֆ

8269



Հայերէն .	Տառերէն .	Ֆրանսերէն .	Արժանանք .
Քառսուն	զըրք	quarante	քառանժ
Քառսունը մէկ	զըրք պիբ	quarante-un	քառանժ-էօն
Քառսուն երկու	զըրք իքի	quarante-deux	քառանժը-տէօ
Քառսուն երեք	զըրք իւչ	quarante-trois	քառանժը-Յոռա
Քառսունը չորս	զըրք տէօրդ	quarante-quatre	քառանժը-քաթոը
Քառսունը հինգ	զըրք պէշ	quarante-cinq	քառանժը-սէնք
Քառսունը վեց	զըրք ալթը	quarante-six	քառանժը-սիզ
Քառսուն եօթ	զըրք եէտի	quarante-sept	քառանժը-սէթ
Քառսուն ութ	զըրք սէքիզ	quarante-huit	քառանժ-իւիթ
Քառսուն ինը	զըրք տօքուզ	quarante-neuf	քառանժը-նէօֆ
Հիսուն	էլի	cinquante	սէնքանժ
Հիսունը մէկ	էլի պիբ	cinquante-un	սէնքանժ-էօն
Հիսուն երկու	էլի իքի	cinquante-deux	սէնքանժը-տէօ
Հիսուն երեք	էլի իւչ	cinquante-trois	սէնքանժը-Յոռա
Հիսունը չորս	էլի տէօրթ	cinquante-quatre	սէնքանժը-քաթոը
Հիսունը հինգ	էլի պէշ	cinquante-cinq	սէնքանժը-սէնք
Հիսունը վեց	էլի ալթը	cinquante-six	սէնքանժը-սիզ
Հիսուն եօթ	էլի եէտի	cinquante-sept	սէնքանժը-սէթ
Հիսուն ութ	էլի սէքիզ	cinquante-huit	սէնքանժ-իւիթ
Հիսուն ինը	էլի տօքուզ	cinquante-neuf	սէնքանժը-նէօֆ
Վաթսուն	ալթմըշ	soixante	տասանժ
Վաթսունը մէկ	ալթմըշ պիբ	soixante-un	տասանժ-էօն
Վաթսուն երկու	ալթմըշ իքի	soixante-deux	տասանժը-տէօ
Վաթսուն երեք	ալթմըշ իւչ	soixante-trois	տասանժը-Յոռա
Վաթսունը չորս	ալթմըշ տէօրդ	soixante-quatre	տասանժը-քաթոը
Վաթսունը հինգ	ալթմըշ պէշ	soixante-cinq	տասանժը-սէնք
Վաթսունը վեց	ալթմըշ ալթը	soixante-six	տասանժը-սիզ
Վաթսուն եօթ	ալթմըշ եէտի	soixante-sept	տասանժը-սէթ
Վաթսուն ութ	ալթմըշ սէքիզ	soixante-huit	տասանժ-իւիթ
Վաթսուն ինը	ալթմըշ տօքուզ	soixante-neuf	տասանժը-նէօֆ
Նօթսուն	եէթմիշ	soixante-dix	տասանժը-տիզ
Նօթսունը մէկ	եէթմիշ պիբ	soixante-onze	տասանժ-օնզ
Նօթսուն երկու	եէթմիշ իքի	soixante-douze	տասանժը-տուզ
Նօթսուն երեք	եէթմիշ իւչ	soixante-treize	տասանժը-Յոռէզ
Նօթսունը չորս	եէթմիշ տէօրդ	soixante-quatorze	տասանժը-քաթոզ
Նօթսունը հինգ	եէթմիշ պէշ	soixante-quinze	տասանժը-քէնզ
Նօթսունը վեց	եէթմիշ ալթը	soixante-seize	տասանժը-սէզ
Նօթսուն եօթ	եէթմիշ եէտի	soixante-dix-sept	տասանժը-տիզ-սէթ
Նօթսուն ութ	եէթմիշ սէքիզ	soixante-dix-huit	տասանժը-տիզ-իւիթ
Նօթսուն ինը	եէթմիշ տօքուզ	soixante-dix-neuf	տասանժը-տիզ-նէօֆ
Ութսուն	սէքսէն	quatre-vingt	քաթո-վէն
Ութսունը մէկ	սէքսէն պիբ	quatre-vingt-un	քաթո-վէն-էօն
Ութսուն երկու	սէքսէն իքի	quatre-vingt-deux	քաթո-վէն-տէօ
Ութսուն երեք	սէքսէն իւչ	quatre-vingt-trois	քաթո-վէն-Յոռա
Ութսունը չորս	սէքսէն տէօրդ	quatre-vingt-quatre	քաթո-վէն-քաթոը



Հայերէն .	Յանկերէն .	Ֆրանսերէն .	Արսասանուր .
Ութսունը հինգ	սէքսէն պէշ	quatre-vingt-cinq	քաթո-վէն-սէնք
Ութսունը վեց	սէքսէն ալթը	quatre-vingt-six	քաթո-վէն-սիզ
Ութսուն եօթ	սէքսէն եէտի	quatre-vingt-sept	քաթո-վէն-սէթ
Ութսուն ութ	սէքսէն սէքիզ	quatre-vingt-huit	քաթո-վէն-իւիթ
Ութսուն ինը	սէքսէն տօքուզ	quatre-vingt-neuf	քաթո-վէն-նէօֆ
Ինըսուն	տօքսան	quatre-vingt-dix	քաթո-վէն-տիզ
Ինըսունը մէկ	տօքսան պիք	quatre-vingt-onze	քաթո-վէն-օնզ
Ինըսուն երկու	տօքսան իքի	quatre-vingt-douze	քաթո-վէն-տուզ
Ինըսուն երեք	տօքսան իւչ	quatre-vingt-treize	քաթո-վէն-Յոէզ
Ինըսունը չորս	տօքսան տէօրդ	quat-vingt-quatorze	քաթո-վէն-քաթոքզ
Ինըսունը հինգ	տօքսան պէշ	quatre-vingt-quinze	քաթո-վէն-քէնզ
Ինըսունը վեց	տօքսան ալթը	quatre-vingt-seize	քաթո-վէն-սէզ
Ինըսուն եօթ	տօքսան եէտի	quat.-vingt-dix-sept	քաթո-վէն-տիզ-սէթ
Ինըսուն ութ	տօքսան սէքիզ	quat.-vingt-dix-huit	քաթո-վէն-տիզ-իւիթ
Ինըսուն ինը	տօքս. տօքուզ	quat.-vingt-dix-neuf	քաթո-վէն-տիզ-նէօֆ
Հարիւր	իւզ	cent	սան
Երկու հարիւր	իքի իւզ	deux cents	տէօ սան
Երեք հարիւր	իւչ իւզ	trois cents	Յոքա սան
Չորս հարիւր	տէօրդ իւզ	quatre cents	քաթոքզ սան
Հինգ հարիւր	պէշ իւզ	cinq cents	սէնք սան
Վեց հարիւր	ալթը իւզ	six cents	սիզ սան
Յօթ հարիւր	եէտի իւզ	sept cents	սէթ սան
Ութ հարիւր	սէքիզ իւզ	huit cents	իւիթ սան
Ինը հարիւր	տօքուզ իւզ	neuf cents	նէօֆ սան
Հազար	պի՛ն	mille	միլ
Հարիւր հազար	իւզ պի՛ն	cent mille-	սան միլ
Միլիօն	պի՛ն քէրէ պի՛ն	million	միլիօն









# ՀՈԼՈՎՄՈՒՆԻՔ ԱՆՈՒԱՆՑ

## DÉCLINAISON DES NOMS.

### ՀՈԼՈՎՄՈՒՆԻՔ.

Ուղղական .  
Սեռական .  
Տրական .  
Բացառական .  
Հայցական .

### DÉCLINAISONS.

Nominatif.  
Génitif.  
Datif.  
Ablatif.  
Accusatif.

#### ԵԶԱԿԻ .

Ո . Մարգարէ .  
Ս . Մարգարէիցը .  
Տ . Մարգարէին .  
Բ . Մարգրէէն .  
Հ . Մարգարէն .

#### ՄԻՒՖՏԷՐ .

Փէյղապէր .  
Փէյղամպէրին .  
Փէյղամպէրէ .  
Փէյղամպէրտէն .  
Փէյղամպէրի .

#### SINGULIER.

N. Le prophète.  
G. Du prophète.  
D. Au prophète.  
Ab. Du prophète.  
Ac. Le prophète.

#### ՅՈԳՆԱԿԻ .

Ո . Մարգարէներ .  
Ս . Մարգարէներուցը .  
Տ . Մարգարէներուն .  
Բ . Մարգարէներէն .  
Հ . Մարգարէները .

#### ՃԷՄԻ .

Փէյղամպէրլէր .  
Փէյղամպէրլէրին .  
Փէյղամպէրլէրէ .  
Փէյղամպէրլէրտէն .  
Փէյղամպէրլէրի .

#### PLURIEL.

N. Les prophètes.  
G. Des prophètes.  
D. Aux prophètes.  
Ab. Des prophètes.  
Ac. Les prophètes.

#### ԵԶԱԿԻ .

Ո . Մարդ .  
Ս . Մարդու .  
Տ . Մարդուն .  
Բ . Մարդէն .  
Հ . Մարդը .

#### ՄԻՒՖՏԷՐ .

Ատէմ .  
Ատէմին .  
Ատէմէ .  
Ատէմտէն .  
Ատէմի .

#### SINGULIER.

N. L'homme.  
G. De l'homme.  
D. A l'homme.  
Ab. De l'homme.  
Ac. L'homme.

#### ՅՈԳՆԱԿԻ .

Ո . Մարդեր .  
Ս . Մարդերու .  
Տ . Մարդերուն .  
Բ . Մարդերէն .  
Հ . Մարդերը .

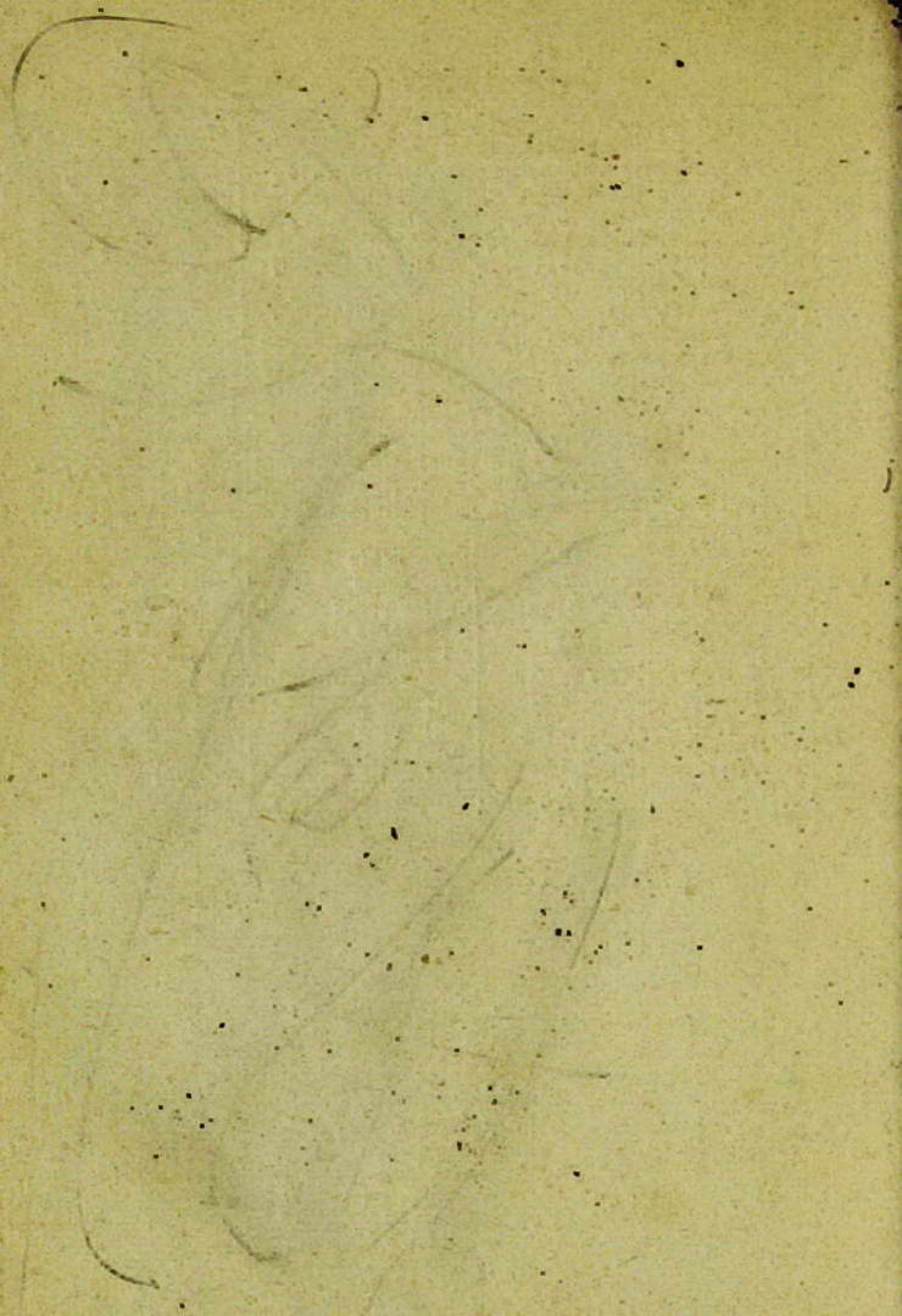
#### ՃԷՄԻ .

Ատէմլէր .  
Ատէմլէրին .  
Ատէմլէրէ .  
Ատէմլէրտէն .  
Ատէմլէրի .

#### PLURIEL.

N. Les hommes.  
G. Des hommes.  
D. Aux hommes.  
Ab. Des hommes.  
Ac. Les hommes.







# ՀԾՈՐԴՈՒԹԻՒՆՔ ԲԱՅԻՑ.

## CONJUGAISONS DES VERBES.

### ՕԺԱՆԴԱԿ ԲԱՅ. ԼԻՆԵԼ ԿԱՄ ԵՂԱՆԻԼ.

#### ՕԼՄԱԳ

#### VERBE AUXILIAIRE ÊTRE.

##### ՍԱՀՄ. ԵՂԱՆԱԿ. Ներկայ.

Եմ  
Ես  
Է  
Եմք  
Էք  
Են

##### Անկատար.

Էի  
Էիր  
Էր  
Էինք  
Էիր  
Էին

##### Կատարեալ.

Եղայ  
Եղար  
Եղաւ  
Եղանք  
Եղարք  
Եղան

##### ՀԱԼ.

Պէն իմ  
Սէն սին  
Օ տուր  
Պիզ իզ  
Սիզ սինիզ  
Օնլար տըր

##### ՄԱԱԶԻ.

Պէն իտիմ  
Սէն իտին  
Օ ըտը կամ իտի  
Պիզ իտիք  
Սիզ իտինիզ  
Օնլար ըտըլար

##### ՄԱԱԶԻ.

Օլտոււմ  
Օլտոււն  
Օլտոււ  
Օլտոււք  
Օլտոււնուզ  
Օլտոււլար

##### INDICATIF. PRÉSENT.

Je suis  
Tu es  
Il est  
Nous sommes  
Vous êtes  
Ils sont.

##### PASSÉ IMPARFAIT.

J'étais  
Tu étais  
Il était  
Nous étions  
Vous étiez  
Ils étaient

##### PASSÉ DÉFINI.

Je fus  
Tu fus  
Il fut  
Nous fûmes  
Vous fûtes.  
Ils furent.



Ապառնի .

Պիտի լինիմ  
Պիտի լինիս  
Պիտի լինի  
Պիտի լինիմք  
Պիտի լինիք  
Պիտի լինին

ՀՐԱՄԱՑԱԿԱՆ .

Եղիք  
Լինիմք  
Եղիք

ՍՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ .

Ներկայ կամ Ապառնի

Որ լինիմ  
Որ լինիս  
Որ լինի  
Որ լինինք  
Որ լինիք  
Որ լինին

ԱՆԵՐԵՒՈՅԹ .

Լինել

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ .

Լինող

ՄԻՒԴԱՔՊԷԼ .

Օլանաղըմ  
Օլանագսըն  
Օլանագ  
Օլանաղըզ  
Օլանագսընըզ  
Օլանագլար

ԷՄՐ .

Օլ  
Օլալըմ  
Օլուներզ

Քի օլայըմ  
Քի օլասըն  
Քի օլսուեն  
Քի օլալըմ  
Քի օլասընըզ  
Քի օլսուենլար

ՄԱՍԹԱՐ .

Օլմագ

ԻՍՄԻ ՖԱՅԻԼ .

Օլան

FUTUR.

Je serai  
Tu seras  
Il sera  
Nous serons  
Vous serez  
Ils seront

IMPÉRATIF.

Sois  
Soyons  
Soyez

SUBJONCTIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Que je sois  
Que tu sois  
Qu'il soit  
Que nous soyons  
Que vous soyez  
Qu'ils soient

INFINITIF.

Être

PARTICIPE.

Étant





ՕՃԱՆԴԱԿ ԲԱՅ. ՈՒՆԵՆԱԼ.

ԷՏԻՆՄԷՐ

VERBE AUXILIAIRE AVOIR.

ՍԱՀՄ. ԵՂԱՆԱԿ.

Ներկայ.

Ունիմ  
Ունիս  
Ունի  
Ունիմք  
Ունիրք  
Ունին

Անցիակար.

Ունէի  
Ունէիր  
Ունէր  
Ունէինք  
Ունէիրք  
Ունէին

Կատարեալ.

Ունեցայ  
Ունեցար  
Ունեցաւ  
Ունեցանք  
Ունեցարք  
Ունեցան

Ապառնի.

Պիտի ունենամ  
Պիտի ունենաս  
Պիտի ունենայ  
Պիտի ունենամք  
Պիտի ունենարք  
Պիտի ունենան

ՀԱԼ.

Պէնիմ վար  
Սէնին վար  
Օնուն վար  
Պիզիմ վար  
Սիզին վար  
Օնլարըն վար

ՄԱԱԶԻ.

Պէնիմ վար ըտը  
Սէնին վար ըտը  
Օնուն վար ըտը  
Պիզիմ վար ըտը  
Սիզին վար ըտը  
Օնլարըն վար ըտը

ՄԱԱԶԻ.

Պէնիմ օլտու  
Սէնին օլտու  
Օնուն օլտու  
Պիզիմ օլտու  
Սիզին օլտու  
Օնլարըն օլտու

ՄԻՒԴԱՐՊԷԼ.

Պէնիմ օլանագ  
Սէնին օլանագ  
Օնուն օլանագ  
Պիզիմ օլանագ  
Սիզին օլանագ  
Օնլարըն օլանագ

INDICATIF.

PRÉSENT.

J'ai  
Tu as  
Il a  
Nous avons  
Vous avez  
Ils ont

PASSÉ IMPARFAIT.

J'avais  
Tu avais  
Il avait  
Nous avions  
Vous aviez  
Ils avaient

PASSÉ DÉFINI.

J'eus  
Tu eus  
Il eut  
Nous eûmes  
Vous eûtes  
Ils eurent

FUTUR.

J'aurai  
Tu auras  
Il aura  
Nous aurons  
Vous aurez  
Ils auront



**ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ .**

Ունեցիր  
Ունենանք  
Ունեցէք

**ՍՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ .**

Ներկայ կամ Ապառնի

Որ ունենամ  
Որ ունենաս  
Որ ունենայ  
Որ ունենանք  
Որ ունենար  
Որ ունենան

**ԱՆԵՐԵՒՈՅԹ .**

Ունենալ

**ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ .**

Ունող

**ԷՄՐ .**

Էտին  
Էտինէլիմ  
Էտինին

—

Քի պէնիմ օլտուն  
Քի սէնին օլտուն  
Քի օնուն օլտուն  
Քի պիզիմ օլտուն  
Քի սիզին օլտուն  
Քի օնլարըն օլտուն

**ՄԱՍԹԱՐ .**

Էտինմէք

**ԻՍՄԻ ՖԱՅԻԼ .**

Էտինէն

**IMPÉRATIF .**

Aie  
Ayons  
Ayez

**SUBJONCTIF .**

**PRÉSENT OU FUTUR .**

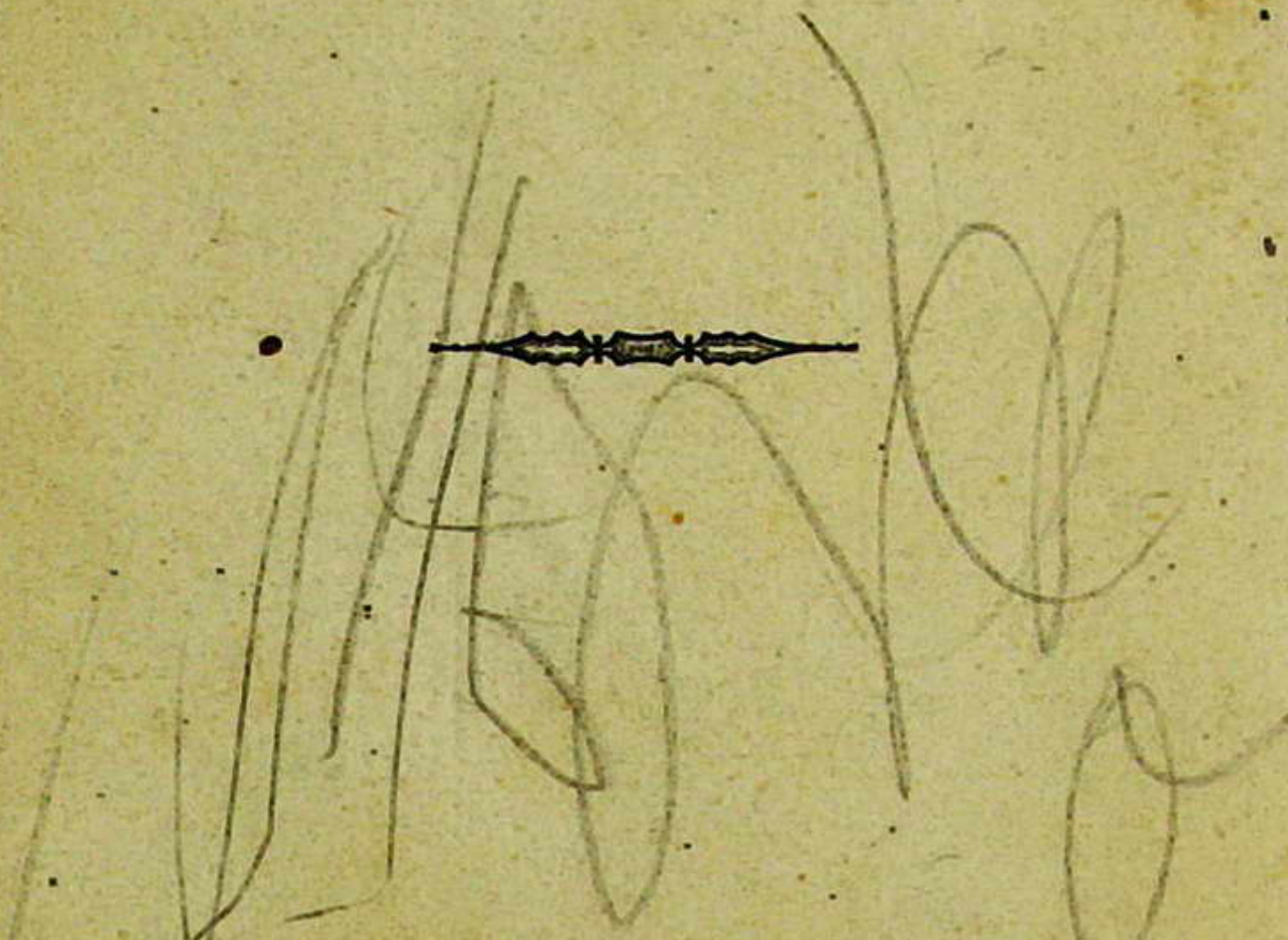
Que j'aie  
Que tu aies  
Qu'il ait  
Que nous ayons  
Que vous ayez  
Qu'ils aient

**INFINITIF .**

Avoir .

**PARTICIPE .**

Ayant





ՆԵՐԳՈՐԾԱԿԱՆ ԲԱՅ. ՍԻՐԵԼ.

ՍԷՎՄԵՒ.

VERBE ACTIF *AIMER.*

ՍՍՀՄ . ԵՂԱՆԱԿ .

Ներկայ .

Սիրեմ  
Սիրես  
Սիրէ  
Սիրեմք  
Սիրէք  
Սիրեն

Անկատար .

Սիրէի  
Սիրէիր  
Սիրէր  
Սիրէինք  
Սիրէիրք  
Սիրէին

Կատարեալ .

Սիրեցի  
Սիրեցիր  
Սիրեց  
Սիրեցինք  
Սիրեցիրք  
Սիրեցին

Ապառնի .

Պիտի սիրեմ  
Պիտի սիրես  
Պիտի սիրէ  
Պիտի սիրեմք  
Պիտի սիրէք  
Պիտի սիրեն

ՀԱԼ .

Սէվերիմ  
Սէվերսին  
Սէվեր  
Սէվերիգ  
Սէվերսինիգ  
Սէվերլեր

ՄԱԱԶԻ .

Սէվեր իտիմ  
Սէվեր իտին  
Սէվեր իտի  
Սէվեր իտիրք  
Սէվեր իտինիգ  
Սէվեր իտիլեր

ՄԱԱԶԻ .

Սէվտիմ  
Սէվտին  
Սէվտի  
Սէվտիրք  
Սէվտինիգ  
Սէվտիլեր

ՄԻԻԴԱՔՊԵԼ .

Սէվեճեյիմ  
Սէվեճեյսին  
Սէվեճեք  
Սէվեճեյիգ  
Սէվեճեյսինիգ  
Սէվեճեյլեր

INDICATIF.

PRÉSENT.

J'aime  
Tu aimes  
Il aime  
Nous aimons  
Vous aimez  
Ils aiment

PASSÉ IMPARFAIT

J'aimais  
Tu aimais  
Il aimait  
Nous aimions  
Vous aimiez  
Ils aimaient

PASSÉ DÉFINI.

J'aimai  
Tu aimas  
Il aima  
Nous aimâmes.  
Vous aimâtes.  
Ils aimèrent.

FUTUR.

J'aimerai  
Tu aimeras  
Il aimera  
Nous aimerons  
Vous aimerez  
Ils aimeront

561  
8278



ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ.	ԷՄՐ.	IMPÉRATIF.
Սիրէ Սիրենք Սիրեցէք	Սէվ Սէվէլիմ Սէվին	Aime Aimons Aimez
ԱՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ.	—	SUBJONCTIF.
Ներկայ կամ Ապագանի		PRÉSENT OU FUTUR.
Որ սիրեմ Որ սիրես Որ սիրէ Որ սիրենք Որ սիրէք Որ սիրեն	Քի սէվէլիմ Քի սէվէսին Քի սէվսին Քի սէվէլիմ Քի սէվէսինիզ Քի սէվսինլէր	Que j'aime Que tu aimes Qu'il aime Que nous aimions Que vous aimiez Qu'ils aiment
ԱՆՆՐԵՒՈՅԹ.	ՄԱՍԹԱՐ.	INFINITIF.
Սիրել	Սէվմէք	Aimer.
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ.	ԻՍՄԻ ՖԱՅԻԼ.	PARTICIPE.
Սիրող	Սէվէն	Aimant





# ԿՐԱԻՈՐԱԿԱՆՆ ՍԻՐԵԼ ԲԱՅԻ.

## ՍԷՎԻԼՄԷՐ

### LE PASSIF DU VERBE *AIMER*.

#### ՍԱՀՄ . ԵՂԱՆԱԿ .

Ներկայ .

Սիրվիմ  
Սիրվիս  
Սիրվի  
Սիրվիմք  
Սիրվիք  
Սիրվին

Անկատար .

Սիրվեի  
Սիրվիր  
Սիրվեր  
Սիրվեինք  
Սիրվեիք  
Սիրվեին

Կատարեալ .

Սիրվեցայ  
Սիրվեցար  
Սիրվեցաւ  
Սիրվեցանք  
Սիրվեցաք  
Սիրվեցան

Ապառնի .

Պիտի սիրվիմ  
Պիտի սիրվիս  
Պիտի սիրվի  
Պիտի սիրվիմք  
Պիտի սիրվիք  
Պիտի սիրվին

#### ՀԱԼ .

Սեվիւրիմ  
Սեվիւրսին  
Սեվիւր  
Սեվիւրիզ  
Սեվիւրսինիզ  
Սեվիւրլեր

ՄԱԱԶԻ .

Սեվիւր իտիմ  
Սեվիւր իտին  
Սեվիւր իտի  
Սեվիւր իտիք  
Սեվիւր իտինիզ  
Սեվիւր իտիլեր

ՄԱԱԶԻ .

Սեվիլտիմ  
Սեվիլտին  
Սեվիլտի  
Սեվիլտիք  
Սեվիլտինիզ  
Սեվիլտիլեր

ՄԻԻԴԱՔՊԵԼ .

Սեվիլենէյիմ  
Սեվիլենէքսին  
Սեվիլենէք  
Սեվիլենէյիզ  
Սեվիլենէքսինիզ  
Սեվիլենէքլեր

#### INDICATIF.

PRÉSENT.

Je suis aimé  
Tu es aimé  
Il est aimé  
Nous sommes aimés  
Vous êtes aimés  
Ils sont aimés

PASSÉ IMPARFAIT.

J'étais aimé  
Tu étais aimé  
Il était aimé  
Nous étions aimés  
Vous étiez aimés  
Ils étaient aimés

PASSÉ DÉFINI.

Je fus aimé  
Tu fus aimé  
Il fut aimé  
Nous fûmes aimés  
Vous fûtes aimés  
Ils furent aimés

FUTUR.

Je serai aimé  
Tu seras aimé  
Il sera aimé  
Nous serons aimés  
Vous serez aimés  
Ils seront aimés



ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ.	ԷՄՐ.	IMPÉRATIF.
Սիրվէ Սիրվինք Սիրվեցէք	Սեվի Սեվիլեւիմ Սեվիլին	Sois aimé Soyons aimés Soyez aimés
ԱՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ.	—	SUBJONCTIF.
Ներկայ կամ Ապառ.Յի		PRÉSENT OU FUTUR.
Որ սիրվիմ Որ սիրվիս Որ սիրվի Որ սիրվինք Որ սիրվիք Որ սիրվին	Քի սեվիլեյիմ Քի սեվիլեսին Քի սեվիլսին Քի սեվիլեւիմ Քի սեվիլեսինիզ Քի սեվիլսինլեր	Que je sois aimé Que tu sois aimé Qu'il soit aimé Que nous soyons aimés Que vous soyez aimés Qu'ils soient aimés
ԱՆՆՐԵՒՈՅԹ.	ՄԱՍԹԱՐ.	INFINITIF.
Սիրվիլ	Սեվիլմէք	Être aimé
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ.	ԻՍՄԻ ՖԱՅԻԼ.	PARTICIPE.
Սիրվող	Սեվիլեն	Étant aimé





ՆԵՐԳՈՐԾԱԿԱՆ ԲԱՅ. ԼՈՒԱԼ.

ԵԱՅՔԱՄԱԳ

VERBE ACTIF *LAVÉ*.

ՍԱՀՄ. ԵՂԱՆԱԿ.	ՀԱԼ.	INDICATIF.
Ներկայ.		PRÉSENT.
Լուամ Լուաս Լուայ Լուանք Լուար Լուան	Նայքարըմ Նայքարսըն Նայքար Նայքարըզ Նայքարսընըզ Նայքարլար	Je lave Tu laves Il lave Nous lavons Vous lavez Ils lavent
Անկատար.	ՄԱԱԶԻ.	PASSÉ IMPARFAIT.
Լուայի Լուայիր Լուար Լուայինք Լուայիք Լուային	Նայքար ըտըմ Նայքար ըտըն Նայքար ըտը Նայքար ըտըք Նայքար ըտընըզ Նայքար ըտըլար	Je lavais Tu lavais Il lavait Nous lavions Vous laviez Ils lavaient
Կատարեալ.	ՄԱԱԶԻ.	PASSÉ DÉFINI.
Լուացի Լուացիր Լուաց Լուացինք Լուացիք Լուացին	Նայքատըմ Նայքատըն Նայքատը Նայքատըք Նայքատընըզ Նայքատըլար	Je lavai Tu lavas Il lava Nous lavâmes Vous lavâtes Ils lavèrent
Ապառնի.	ՄԻՒԴԱՔՊԵԼ.	FUTUR.
Պիտի լուամ Պիտի լուաս Պիտի լուայ Պիտի լուանք Պիտի լուար Պիտի լուան	Նայքայանաղըմ Նայքայանագսըն Նայքայանագ Նայքայանաղըզ Նայքայանագսընըզ Նայքայանագլար	Je laverai Tu laveras Il lavera Nous laverons Vous laverez Ils laveront



ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ .	ԷՄՐ .	IMPERATIF .
Լուա Լուանք Լուացէք	Նայքա Նայքայալճ Նայքայըն	Lave Lavons Lavez
ՍՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ .	—	SUBJONCTIF .
Ներկայ կամ Ապառնի		PRÉSENT OU FUTUR .
Որ լուամ Որ լուաս Որ լուայ Որ լուանք Որ լուաք Որ լուան	Քի նայքայլճ Քի նայքայասըն Քի նայքասըն Քի էայքայալճ Քի էայքայասընըզ Քի էայքասընլար	Que je lave Que tu laves Qu'il lave Que nous lavions Que vous laviez Qu'ils lavent
ԱՆԵՐԵՒՈՅԹ .	ՄԱՍԹԱՐ .	INFINITIF .
Լուալ	Նայքամազ	Laver
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ .	ԻՍՄԻ ՅԱՑԻԼ .	PARTICIPE .
Լուացող	Նայքայան	Lavant





# ՆԵՐԳՈՐԾԱԿԱՆ ԲԱՅ. ԹՈՂՈՒԼ.

## ՊԸՐԱԳՄԱԳ

### VERBE ACTIF LAISSER.

#### ՍԱՀՄ. ԵՂԱՆԱԿ.

##### ՆԵՐԿԱՅ.

Թողում  
Թողուս  
Թողու  
Թողումք  
Թողուք  
Թողուն

##### ԱՆԿԱՏԱՐ.

Թողուի  
Թողուիր  
Թողուք  
Թողուինք  
Թողուիր  
Թողուին

##### ԿԱՏԱՐԵԱՍԼ.

Թողուցի  
Թողուցիր  
Թողուց  
Թողուցինք  
Թողուցիր  
Թողուցին

##### ՍԱՊԱՌՆԻ

Պիտի թողում  
Պիտի թողուս  
Պիտի թողու  
Պիտի թողումք  
Պիտի թողուք  
Պիտի թողուն

#### ՀԱԼ.

Պըրագըրմ  
Պըրագըսըն  
Պըրագըր  
Պըրագըրզ  
Պըրագըրսընըզ  
Պըրագըրլար

##### ՄԱԱԶԻ.

Պըրագըր ըտըմ  
Պըրագըր ըտըն  
Պըրագըր ըտը  
Պըրագըր ըտըք  
Պըրագըր ըտընըզ  
Պըրագըր ըտ լար

##### ՄԱԱԶԻ.

Պըրագտըմ  
Պըրագտըն  
Պըրագտը  
Պըրագտըք  
Պըրագտընըզ  
Պըրագտըլար

##### ՄԻԻԴԱՔՊԵԼ.

Պըրագանաղըմ  
Պըրագանաղսըն  
Պըրագանաղ  
Պըրագանաղզ  
Պըրագանագընըզ  
Պըրագանագըլար

#### INDICATIF.

##### PRÉSENT.

Je laisse  
Tu laisses  
Il laisse  
Nous laissons  
Vous laissez  
Ils laissent

##### PASSÉ IMPARFAIT.

Je laissais  
Tu laissais  
Il laissait  
Nous laissions  
Vous laissiez  
Ils laissaient.

##### PASSÉ DÉFINI.

Je laissai  
Tu laissas  
Il laissa  
Nous laissâmes  
Vous laissâtes  
Ils laissèrent

##### FUTUR.

Je laisserai  
Tu laisseras  
Il laissera  
Nous laisserons  
Vous laisserez  
Ils laisseront.



**ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ .**

Թող  
Թողունք  
Թողէք

**ՄՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ .**

Ներկայ կամ Ապառւնի

Որ Թողում  
Որ Թողուս  
Որ Թողու  
Որ Թողունք  
Ո՛վ Թողուք  
Որ Թողուն

**ԱՆՆՐԵՒՈՅԹ .**

Թողուլ

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ .

Թողող

**ԷՄՐ .**

Պըրագ  
Պըրագալըմ  
Պըրագըն

—

Քի պըրագալըմ  
Քի պըրագասըն  
Քի պըրագսըն  
Կի պըրագալըմ  
Քի պըրագասընըզ  
Քի պըրագսընլար

**ՄԱՍԹԱՐ .**

Պըրաղմագ

ԻՍՄԻ ՅԱՅԻԼ .

Պըրագան

**IMPÉRATIF.**

Laisse  
Laissons  
Laissez

**SUBJONCTIF.**

**PRÉSENT OU FUTUR.**

Que je laisse  
Que tu laisses  
Qu'il laisse  
Que nous laissions  
Que vous laissiez  
Qu'ils laissent

**INFINITIF**

Laisser

**PARTICIPE.**

Laisant





ԶԷԶՈՒՔ ԲԱՅ. ՄԵԿՆԻԼ.

ԿԻՏՄԷՔ

VERBE NEUTRE PARTIR.

ՍԱՀՄ. ԵՂԱՆԱԿ.

Ներկայ .

Մեկնիմ  
Մեկնիս  
Մեկնի  
Մեկնիմք  
Մեկնիք  
Մեկնին

Անկատար .

Մեկնեի  
Մեկնեիր  
Մեկներ  
Մեկնեինք  
Մեկնեիրք  
Մեկնեինք

Կատարեալ .

Մեկնեցայ  
Մեկնեցար  
Մեկնեցաւ  
Մեկնեցանք  
Մեկնեցաք  
Մեկնեցանք

Ապառնի .

Պիտի մեկնիմ  
Պիտի մեկնիս  
Պիտի մեկնի  
Պնտի մեկնիմք  
Պիտի մեկնիք  
Պիտի մեկնինք

ՀԱԼ .

Կիտերիմ  
Կիտերսին  
Կիտեր  
Կիտերիզ  
Կիտերսինիզ  
Կիտերլէր

ԱԱԱԶԻ .

Կիտեր իտիմ  
Կիտեր իտին  
Կիտեր իտի  
Կիտեր իտիք  
Կիտեր իտինիզ  
Կիտեր իտիլէր

ՄԱԱԶԻ .

Կիթտիմ  
Կիթտին  
Կիթտի  
Կիթտիք  
Կիթտինիզ  
Կիթտիլէր

ՄԻՒԴԱՔՊԷԼ .

Կիտէնէյիմ  
Կիտէնէքսին  
Կիտէնէք  
Կիտէնէյիզ  
Կիտէնէքսինիզ  
Կիտէնէքլէր

INDICATIF.

PRÉSENT.

Je pars  
Tu pars  
Il part  
Nous partons  
Vous partez  
Ils partent

PASSÉ IMPARFAIT.

Je partais  
Tu partais  
Il partait  
Nous partions  
Vous partiez  
Ils parlaient

PASSÉ DÉFINI.

Je partis  
Tu partis  
Il partit  
Nous partimes  
Vous partites  
Ils partirent

FUTUR.

Je partirai  
Tu partiras  
Il partira  
Nous partirons  
Vous partirez  
Ils partiront



**ՀՐԱՄԱՅԱԿԱՆ.**

Մեկնէ  
Մեկնինք  
Միկնեցէք

**ՍՏՈՐԱԴԱՍԱԿԱՆ.**

Ներկայ կամ Ապառնի

Որ մեկնիմ  
Որ մեկնիս  
Որ մեկնի  
Որ մեկնինք  
Որ մեկնիք  
Որ մեկնին

**ԱՆԵՐԵՒՈՅԹ.**

Մեկնիլ  
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ.  
ՄԼԿնող

**ԷՄՐ.**

Կիտ  
Կիտէլիմ  
Կիտին

—

Քի կիտէյիմ  
Քի կիտէսին  
Քի կիտսին  
Քի կիտէլիմ  
Քի կիտէսինիզ  
Քի կիտսինլէք

**ՄԱՍԹԱՐ.**

Կիտմէք

**ԻՍՄԻ ՖԱՅԻԼ.**

Կիտէն

**IMPÉRATIF.**

Pars  
Partons  
Partez

**SUBJONCTIF.**

**PRÉSENT OU FUTUR.**

Que je parte  
Que tu partes  
Qu'il parte  
Que nous partions  
Que vous partiez  
Qu'ils partent

**INFINITIF.**

Partir

**PARTICIPE.**

Partant





# ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՐԴԵԱՆ

ՀԱՅԵՐԷՆԷ Ի ՏԱՃ. ԵՒ Ի ՖՌԱՆՍ.

## Ա.

Ա. սյ. պիրիննի հարֆ, (Պ). իւր  
սամթի. by, premiere lettre, (Պ),  
premiere voyelle arménienne.

Ա.բեք, գավ, amadou, m.

Ա.բեդայ, աահիս, moine, m.

Ա.գահ, Թամահրեար, avare.

Ա.գարակ, շիֆդիկ, ferme, f.

Ա.գեհակ, գույրուկ-ալթը, le des-  
sous de la queue.

Ա.գի, գույրուք, queue, f.

Ա.գուգայ, բիւնկ, tuyau, m.

Ա.գուցիկ, կեյտիրմէ, monture, f.

Ա.գուաւ, գարկա, corbean, m.

Ա.գցան, քերփէթին, tenaille, f.

Ա.դամանդ, էլմաս, diamant, m.

Ա.գաս, սէրպէսթ, libre.

Ա.գասարար, սէրպէսթնէ, libre-  
ment.

Ա.գասամիս, սէրպէսթի, libéral,  
ale.

Ա.գասեղ, գուրթարմար, sauver.

Ա.գասուքիւն, սէրպէսթիք, li-  
berté, f.

Ա.գգ, միլէթ, nation, f.

Ա.գգական, հըսըմ, parent, ente.

Ա.գգային, միլէթի, national, e.

Ա.գգուքիւն, միլէթիք, natio-  
nalité, f.

Ա.գդ, հասկեր, իլհամ, avis, m.

Ա.գդարար, հասկերնի, moni-  
teur, m. [tissement, m.]

Ա.գդարարուքիւն, տույ, aver-

Ա.գդեղ, տույուրմար, avertir,

Ա.գդու, Թէսիրի, expressif, ive.  
քէսկին, sort, sorte.

Ա.գդր, հալլա, cuisse, f.

Ա.գնիւ, գասէ, noble.

Ա.գնուական, աղլգասէ, gen-  
tilhomme, m.

Ա.գոյա, գորուդ, verjus, m.

Ա.քոս, քիւրսիւ, սանտալիէ, sié-  
ge, m. chaise, f.

Ա.քոսակալ, վէքիլ, vicaire m.

Ա.ժան, ունուդ, bon marché.

Ա.ժէք, պահա, valeur, f.

Ա.ժխոյժ, իշկիւղար, actif, ive.

Ա.լ, տա, տէ, aussi, idem.

Ա.լիւնր, էհտիյար, vicillard, m.

Ա.լեկոծուքիւն, ֆուրթոււա,  
tempête, f. naufrage, m.

Ա.լիւր, ուն, farine, f.

Ա.լիք, տալկա, flot, m. vague, f.

Ա.լա, ահ, oh!

Ա.լոյան, իյիտ, champion, m.

Ա.լոս, ահըր, écurie f.

Ա.լոսթալի, հազիմ, agréable, f.

Ա.լոսթակ, իշտահ, appétit m.

Ա.լոսթել, հազ էթմէք, trouver  
bon.

Ա.լոդ, տէրտ, maladie f. [euse.]

Ա.լոդամուլ, չապզըն, vicieux,

Ա.ժական, վասֆ, adjectif, m.

Ա.ժել, կէթիրմէք, apporter. —  
իուսուրթլամար, չգարմար, pondre.



Ածելի, ուսմուրա, rasoir, m.  
 Ածուխ, բէօմբիւր, charbon, m.  
 Ակամայ, նաչարի, malgré.  
 Ականջ, գուլազ, oreille, f.  
 Ակիօ, գազկը grattoir, m.  
 Ակիր, գազմա, bêche, f.  
 Ակնդէս, կէօզիւնտէքի, atten-  
 tif, tive.  
 Ակնհրել, աշիբեար, clair.  
 Ակնքարք, կէօզ գրիլմը, clin  
 d'œil.  
 Ակօս, հէնտէք, sillon, m.  
 Ահ, գօրգու, peur, f.  
 Ահա, իշտէ, voilà. [table.]  
 Ահարկու, հիյակեթի, épouvan-  
 Ահեակ, սօլ, gauche.  
 Ահռելի, մէսիպ, horrible.  
 Ազ, դուզ, sel, m.  
 Ազալ, իւլիւթմէք, moudre.  
 Ազախից, հալայլըք, servante, f.  
 Ազանդ, մէզհէպ, secte, f.  
 Ազաչանգ, նիազ, supplica-  
 tion, prière, f.  
 Ազաչել, բէնա եթմէք, prier.  
 Ազաւնակերպ, կիւվէրնին մի-  
 սալի, en forme de colombe.  
 Ազաւնի, կիւվէրնին, colombe, f.  
 Ազբ, չէօփ, ordure, f.  
 Ազրիւր, չէշմէ, fontaine, f.  
 Ազել, էյի, bien.  
 Ազեղ, եայ, arc, m.  
 Ազերս, բէնա, supplication, f.  
 Ազերսագիր, արգիւհալ, péti-  
 tion, f.  
 Ազէս, սէֆիլիք, misère, f.  
 Ազի, դուզլու, salé.  
 Ազիւս, քէրփիճ, brique, f.  
 Ազիմ, պաղըրսազ, boyau, m.  
 Ազնասել, ճըռճըռլանմար, je-  
 ser.  
 Ազմուկ, վէլվէլէ, alarme, f.  
 Ազուէս, թիլքի, renard, m.  
 Ազուր, կիւզէլ, joli, lie.  
 Ազքիկ, գըզ, fille, f.  
 Ազօ, քիր, saleté, f.  
 Ազսեղել, քիրլէմէք, salir.  
 Ազսեղուրիւն, փիսլիք, saleté, f.  
 Ազսոս, քիրի, sale, crasseux.

Աղցան, սալաթա, salade, f.  
 Աղհաս, ֆուրաբէ, pauvre, esse.  
 Աղօթարան, տօւահանէ, cha-  
 pelle, f. oratoire, f.  
 Աղօթ, տօւա, prière, f.  
 Աղօս, տօնուք, terne.  
 Աղօրի, տէյիլմէն, moulin, m.  
 Անել, պիւլիւմէ, croître, grandir.  
 Անըռել, չիթէլէմէք, tordre.  
 Անուկ, գասըք, հայա, hernie, f.  
 Անուրդ, մէզաթ, encan, m.  
 Ամ, ելլ, an, m.  
 Աման, քապ, enveloppe, f.  
 Ամայի, ինսիզ, solitaire.  
 Ամւն, եազ, ôté, m.  
 Ամարանց, եազլըք, maison  
 de plaisance, — de campagne, f.  
 Ամբաւնալ, իւքսէլմէք, s'ele-  
 ver.  
 Ամբաստան, շէքվանը, accu-  
 sateur, trice.  
 Ամբիծ, լէքէսիզ, sans tache.  
 Ամբոխ, գալապալըք, cobue,  
 soule, multitude, f.; monde, m.  
 Ամբողջ, թէմամ, entier, ère.  
 Ամիս, այ, mois, m.  
 Ամուր, փէք, dur, dure; solide.  
 Ամպ, պուլութ, nuage, m.  
 Ամսագլուխ, այ պաշը, fin de  
 mois.  
 Ամսայից, այլըք, mensuel.  
 Ամրոց, գալէ, forteresse, f.  
 Ամօք, այլպ, honte, f.  
 Այ, այ, aie, ouf.  
 Այգ, սապահ, matin, m.  
 Այգի, պաղ, vigne, f.  
 Այդ, պու, օ, ce, cela.  
 Այժմ, շիմտի, à présent.  
 Այլ, պաշգա, autre.  
 Այլեւայլ, թիւրլիւ թիւրլիւ, di-  
 vers, variétés.  
 Այծ, քէչի, chèvre, f.  
 Այն, օ, կէնտի, lui, celui-là.  
 Այնչափ, օզըտար, tant, autant.  
 Այնպէս, էօյլէ, tel, tellement.  
 Այս, պու, շու, ce, cet, cette.  
 Այսիմն, եանիէ, c'est-à-dire.  
 Այր, ատամ, homme, mari, m.



Այրել, կաղճաղ, brûler.  
 Այրի, տուլ, veuf, eue.  
 Անագ, գալայ, étain, m.  
 Անագորոյն, գալիմ, eruel, elle.  
 Անահ, գորբուսուղ, sans peur.  
 Անասլուս, ջէօլ, désert, erte.  
 Անանաւի, սէֆիհ, coquin, ine.  
 Անասուն, հայվան, bete, f.  
 Անարաս, լէքէսիղ, immaculé, lée.  
 Անարգ, բաղակէծսիղ, méprisable.  
 Անբաւ, աշքք, չօղ, innombrable.  
 Անգամ, տէֆա, բէրրէ, fois.  
 Անգուք, մէրհամէծսիղ, impietoyable.  
 Անդ, օրատա, օնտա, là, là-bas.  
 Անդադար, տիւզիյէ, sans cesse.  
 Անդին, էօթէտէ, de l'autre côté.  
 Անդունդ, էնկին, ուչուրուս, abime, m.  
 Անդրանիի, իւք էվլատ, aine, née.  
 Անդրէն, Յէրրար, տէֆա, de-rechef, (de nouveau).  
 Անել, ջրմաղ, impasse, f.  
 Աներ, գայնաթա, beau-père, m.  
 Աներեւոյք, կէօրիւնմէղ, invisible.  
 Անգգայ, տույմաղ, insensible.  
 Անլծօ, պէծատուա, malédiction, f.  
 Անրնդհաս, պիք գարար, continuellement.  
 Անրերի, Յէմամ, parfait, aite.  
 Անիծ, սիրքէ, lente, f. œuf de pou.  
 Անիսուն, անիսոն, anis, m.  
 Անիրաւ, նահաղ, injuste.  
 Անիւ, Յէրէուլէք, roue, f.  
 Անլի, դուզսուղ, non salé.  
 Անլսելիք, արքլսրղ, fou, folle.  
 Անլսիք, միւսավի, indifférent, ente.  
 Անծաւոք, կապաներ, inconnu, nue. [gulier, lière.]  
 Անկանոն, գանուսուղ, irré-

Անկասար, էքսիք, imparfait, faite; incomplet, plète.  
 Անկար, բէօթրիւս, infirme.  
 Անկարգ, սքրասրղ, désordonné, née.  
 Անկարծելի, զաֆիւ, imprévu, vue.  
 Անկարելի, գասլիլսիղ, impossible.  
 Անկիրք, Յէրպիյէսիղ, mal élevé.  
 Անկողին, տէօշէք, lit, m.  
 Անհամար, սայլսրղ, innombrable.  
 Անհամբեր, սասրսրղ, impatient, ente.  
 Անհաս, բէնլի, implacable; rancuneux, ense.  
 Անհարք, էյրի սիւյրի, inegal.  
 Անհիւսն, տիւզսիղ, sans fond.  
 Անհնար, գասլիլսիղ, impossible.  
 Անհոզ, գայլսրղ, négligent, ente.  
 Անծրել, կաղճուր, pluie, f.  
 Անմաղ, Յիւյսիւղ, imberbe, m.  
 Անմահ, էօլմէղ, էպէտի, immortel, telle.  
 Անմասչելի, կանաչլմաղ, inaccessible.  
 Անմեղ, սուչսուղ, innocent, ente.  
 Անմուչ, սէսսիղ, sans murmure.  
 Անյաղ, տօյմաղ, insatiable.  
 Անյիծաչար, կէօղ կուսուսու, աֆ էտիհի, indulgent, ente.  
 Աննօան, պէլիսիղ, insignifiant, ante.  
 Անօարծ, գըմլլտանմաղ, immobile.  
 Անոյք, Յաթլլ, doux, douce.  
 Անուանել, իսմ վերմէք, nommer.  
 Անուանի, նամտար, célèbre.  
 Անուն, իսմ, ատ, nom, m.  
 Անուօ, Յաթլլ, doux, douce.  
 Անուօանս, կիւզէլ գօգուլու, odorant, ante.  
 Անվեհեր, իյիտ, intrépide.  
 Անսաւ, օրման, forêt, f.  
 Անեսու, կէօրիւնմէղ, invisible.



Անօր, օրատան, էօժէտէն, de là.  
 Անցնել, կեչիբէք, faire passer.  
 Անցնիլ, կեչմէք, passer.  
 Անցի, կեչիտ, passage, m.  
 Անփոփոխ, տէյիշիլմէդ, տիւ-  
 գիյէ, invariable.  
 Անփուօ Թիբէնօիգ, sans épine.  
 Անօր, գապ գանագ, ustensile.  
 Անօրեան, աճըգմագ, avoir  
 faim.  
 Աօսկերս, շայլըրտ, élève.  
 Աօրասել, չալըշմագ, travailler.  
 Աօրարհարան, ատէթա լի-  
 սան, langue moderne, f.  
 Աօրարհ, տիւնեայ, monde, m.  
 Աօուն, սօն պահար, automne, m.  
 Աօս, գուրպան, victime, f.  
 Այլ, կէօգ, œil, m. (յօգ. yeux).  
 Այա, էօյլէիսէ, or, done.  
 Այակի, նամ, verre, m. vitre, f.  
 Այաօրարել, Թէօպէ եղմէք,  
 se repentir.  
 Այառածուս, գայալըգ, ro-  
 cheux, euse.  
 Այուօ, շաշգըն, stupide.  
 Այուր, չօրպա, potage, m. sou-  
 pe, f.  
 Այսամբ, աոր, rebelle.  
 Այրիլ, եաշամար, vivre.  
 Այօրէն, մինասիպէթօիգ, illi-  
 cite.  
 Աջ, սաղ, droite, f.  
 Առ, բէլէփիթ, occasion, f.  
 Առակ, մէսէլ, proverbe, m.  
 Առանձին, եալընըգ, մախսուս,  
 particulier, lière.  
 Առանց, սըգ, սիգ, sans.  
 Առաջ, էվվէլ, իլք, avant.  
 Առաջնորդ, գլավուգ, guide, m.  
 Առաջնորդել, գլավուգլամար,  
 guider.  
 Առաս, պօլ, չօք, abundant, ante.  
 Առասան, նէօմէրտ, géné-  
 reux, euse.  
 Առասպէլ, պօլ-պօլ, abon-  
 damment.  
 Առասուրբիւն, պօլլուք, abon-  
 dance, (en quantité).

Առաւել, գիյատէ, plus; plus-  
 que.  
 Առաւօս, սէպահ, matin, m.  
 Առաւեսլ, բէսուլ, apôtre, m.  
 Առաւիճի, ֆաքիլէթի, ver-  
 tueux, euse.  
 Առիթ, սէպէպ, cause, occasion, f.  
 Առիւծ, աշան, lion, lionne.  
 Առիսարակ, ալէսէվիէ, en  
 général.  
 Առնել, էթմէք, ալմագ, faire;  
 prendre.  
 Առոյգ, տինն, gaillard, arde.  
 Առու, ըրմար, սու եօլու, ruis-  
 sean, m.  
 Առջեւ, էօն, devant, m.  
 Առուոյս, եօննա, luzerne, f.  
 Առսու, սապահ, matin, m.  
 Առֆ, էտիշ, հէրաքէթ, action, f.  
 Առօրեայ, հէրիլուլիք, quoti-  
 dien, ieune.  
 Ասել, տէմէք, սէօյլէմէք, dire.  
 Ասիլ, իյնէ, aiguille, f.  
 Ասիա, Անասուլու, Asie, f.  
 Ասիեծակ, իյնէ տէվիլ, la  
 palme d'une aiguille.  
 Ասրեսան, Սիւրիա, Assyrie, f.  
 Ասուր, շուհա, drap, m.  
 Ասպէս, սիփահի, chevalier, m.  
 Աս, պուրատա, ici.  
 Ասան, աատար, doublure, f.  
 Ասիլ, ելլուրըգ, étoile, f.; astre, m.  
 Ասուած, Սլլահ, Dieu, m.  
 Ասուածավախ, ալլահտան  
 բօրբար, էհլի իթթիքա, pieux,  
 euse.  
 Ասուածպաօսուրիւն, իպ-  
 տօթքեարլըք, dévotion, f.  
 Ասր, եափաղը, toison, laine, f.  
 Ասամն, տիշ, dent, f.  
 Ասեան, տիվան, tribunal, m.  
 Ասել, սէվմէմէք, détester.  
 Ասելի, մէքրուհ, détestable.  
 Ասեն, վազըթ, temps, m.  
 Ասեմապէս, բէյիլ, président,  
 ente.  
 Ասող, սէվմէյէն, détestant.  
 Արագ, չափըգ, rapide; vite.



Արագընթաց, յիւրիւր, cou-  
rant, ante; marcheur, euse.  
Արագընթացութիւն, շափուղ,  
յիւրիւմէրիւր, rapidité, f.  
Արագիլ, լէյլէր, cigogne, f.  
Արագութիւն, թէզիւր, շափուր-  
ուղ, rapidité; vitesse, f.  
Արակասն, էրբէկէ սայիր, mas-  
culin, ine. [nien.]  
Արամեան, էրմէնիան, Armé-  
Արաւ, Արաւ, Arabe,  
Արաս, լէրէ, tache, f.; dé-  
faut, m.  
Արգելիք, Լասագ, empêche-  
ment, m.; défense, f.  
Արգիլել, Լասագ Եթմէր, défen-  
dre, empêcher.  
Արդ, էյ, իմտի, or, donc.  
Արդար, տողբու, սալիհ, juste.  
Արդի, շիմտիրի, մօտա, moderne.  
Արեւ, կիւնեշ, soleil, m.  
Արեւելք, կիւնտողուտու, մէշրըղ,  
Orient; le levant; est, m.  
Արեւմուտք, կիւնսպարըր, սյա-  
Եր, Occident; couchant; ouest, m.  
Արթըննալ, ույանմար, s'éveil-  
ler.  
Արթուն, ույանըր, éveillé, Ilée.  
Արի, մէրտ, brave; vaillant, ante.  
Արծան, լեայըր, mérite, m.  
Արծանանալ, լեայըր օլմար,  
mériter.  
Արծանի, լեայըր, digne.  
Արիւն, գան, sang, m.  
Արծար, կիւմիւշ, argent, m.  
Արծիլ, օթլամմար, paltre.  
Արծիւ, գարա գուշ, aigle, m.  
Արկանել, ամմար, սրագմար,  
jeter; rejeter.  
Արկղ, սանտըր, caisse; malle, f.  
Արհամարհել, սայմամար, mé-  
priser.  
Արհես, զէնահաղ, profession, f.  
Արձագանք, արս, écho, m.  
Արձակել, գոյ վերմէր, relâ-  
cher; délivrer; délier.  
Արձան, միւնէտտիմ-տուրէթ, sta-  
tue, f, buste, m.

Արմաւ, բէօր, racine, f.  
Արմաւ, հուրմա, datte, f.  
Արմաւեանի, հուրմա տղանը,  
palmier, m.  
Արմէն, էրմէնի, Arménien, une.  
Արմիօն, Լէլրէն, voile, f.  
Արմուկ, տիրսէկ, coude, m.  
Արեւոյն, շափար սէօրիւմիւ,  
aurore, f.  
Արեւիկուցի, Սրշականի, Arsa-  
cide.  
Արեւաւանք, հիւնիւմ, expédi-  
tion; invasion, f.  
Արոյր, Թուճ, potin; laiton, m.  
Արու, էրբէր, mâle, m.  
Արջ, ալը, ours, m.  
Արս, Թառլա, champs, m.  
Արսադիր, արղ էտէն, expo-  
sant, m.  
Արսադրել, արղ էտմէր, exposer.  
Արսասանել, Թէլէթիւղ Եթմէր,  
prononcer.  
Արսասանութիւն, Թէլէթիւղ,  
prononciation, f.  
Արսափն, հարիճիյէ, extérieur.  
Արսափուտ, տըշարտան, իւ-  
զիւնտէն, au dehors.  
Արսափ, տըշարը, dehors.  
Արսափել, զօլմար, chasser.  
Արսուք, կէօղ Լաշը, larme, f.  
Արք, սիւյիւր, archi.  
Արքայ, փատիշահ, roi, m.  
Արքայազուկ, շահգանէ, prin-  
ce, cesse, (royal, ale).  
Արքայութիւն, փատիշահըր,  
royauté, f.  
Արքունի, սլէյլիւր, royal.  
Արքունիք, մասլէյն, cour, f.  
Աւազ, գուճ, sable, m.  
Աւաղ, հէյ վահ, hélas!  
Աւանակ, էշէր, âne, nesse.  
Աւանդ, ռէհիւն, dépôt; gago, m.  
Աւասիկ, իշտէ, voilà.  
Աւար, Լաղմա, butin, m.  
Աւարել, Լաղմա Եթմէր, buti-  
ner. [ner; snir.]  
Աւարտել, սլիմիւրմէր, termi-  
Աւել, սիւփիւրկէ, balai, m.



- Աւելի, գիյաւտէ, plus que; excédant; surplus; plus; trop.
- Աւելորդ, աչբբ, գիյաւտէ, trop.
- Աւեսաքեր, միւճտէճի, bon nouvelliste, messenger, m.
- Աւեսարաւն, ինճիլի շէրիֆ, évangile, m.
- Աւեսել, միւճտէ վերմէք, donner des nouvelles; annoncer.
- Աւեսիս, միւճտէ, bonne nouvelle; annouciation, f.
- Աւերակ, վէրան, ruine, f.
- Աւերիչ, յբբճը, destructeur, trice.
- Ափ, ավուճ, paume ou creux de la main. — գըլը, quai, m.; rivé, f.; rivage, m.
- Ափեել, շաշմագ, s'étonner.
- Ափսէ, Սէփսի, plateau, m.
- Ափսիճք, փէլին, absinthe, f.
- Ափրիկէ, Աֆրիքա, Afrique, f.
- Ա.բ, փաչա, pied, m.
- Ահաղաղ, հօրօղ, coq, m.
- Ահար, սիւրկիւն, exil; bannissement, m.
- Ահարել, սիւրկիւն եծմէք, exiler; bannir; deporter.
- Արօս, օծլագ, prairie, f.

Բ

- Բ. բէ. իրինճի հարֆ, (Յ). - բé, deuxième lettre arménienne, (Յ).
- Բաբելացի, Պաղտատալը, Babylonien,
- Բարէ, այ, պա, eh! hé!
- Բագ, բէլէփճէ, muselière, f.
- Բագին, փուժ, idole, f.
- Բագրատունի, Բագրատանի, Bacradite,
- Բադ, էօուտէկ, canard, m.
- Բազէ, շահին, saucou, m.
- Բազմածին, չօք տօղուրան, féconde; fertile, f.
- Բազմաքիւ, չօք, nombreux, euse; en grand nombre.
- Բազմակիճն, բարբօր չօք, բէսիր իւզէվճատ, polygame, m.

- Բազմայր, ֆահիշէ, coureuse, f.
- Բազմանալ, չօղալմաք, se multiplier.
- Բազմիլ, օժուրմաք, s'asseoir.
- Բազմոսանի, չօք այաղը, qui est garni de plusieurs pieds.
- Բազմօց, սէտիր, canapé, m.
- Բազմութիւն, չօղուք, multitude, f.
- Բազուկ, գօլ, bras, m.
- Բազոււմ, իֆրաժ, չօք, plusieurs.
- Բաժակ, գաւտէհ, verre, m.
- Բաժին, հիստէ, part, f.
- Բաժնել, Սէվզի եծմէք, partager.
- Բաժնիլ, այբբլմաք, տաղլմաք, se séparer.
- Բալ, ֆիշնէ, merise, f.
- Բալենի, ֆիշնէ աղանը, merisier, m.
- Բակ, ավլու, կիւնէշին էժրաֆը, cerele; cours; autour du soleil.
- Բակլա, պաղլա, fève, f.
- Բահ, պէլ, pioche, f.
- Բաղադրել, Սէրբիպ եծմէք, composer.
- Բաղադրութիւն, Սերբիպի, composition, f.
- Բաղարջ, համուրուղ, azyne.
- Բաղդ, պահժ, chance, fortune, f.
- Բաղդասել, բու պէ բու եծմէք, comparer.
- Բաղձածին, խայալի, idéal, alc.
- Բաղձանք, արդիւ, désir, m.
- Բանկոն, Լէլէք, gilet, m.
- Բամբասանք, ֆասլ, médiansance, f.
- Բամբասել, ֆասլ եծմէք, médire. [selle, f.]
- Բամբիօ, հանըմ, mademoi-
- Բամբիւ, գիլ, cliquette; castagnette, f.
- Բայ, ֆեիլ, verbe.
- Բայց, ֆագամ, լարին, mais.
- Բան, բէլամ, parole, f.
- Բանադաս, մուֆաւալ, critiqueur, euse.
- Բանադասութիւն, մուֆասլիէ, critique, f.



Ռանալ, ալմադ, ouvrir; rouvrir.  
 Ռանալի, էնանար, clef, f.  
 Ռանալի, օրում, armée, f.  
 Ռանալիլ, օրում գուրմար, գոն-  
 մար, se camper.  
 Ռանալիու, շաիր, poète, m.  
 Ռանալիլ, իշխմէք, faire tra-  
 vailler.  
 Ռանիքու, վուրու, կարալը, sage; initié, tics.  
 Ռանգար, փաննար, betterave, f.  
 Ռանաարի, մընալը, intrigant, ante.  
 Ռանի, հափիս, prison, f.  
 Ռան, աթ ղէ ասլան ելէտի, cri-  
 nière, f.  
 Ռան, լուղէթ, mot, m.  
 Ռանարան, լուղէթ քիթայլը, dictionnaire, m.  
 Ռանգիք, լուղէթ քիթայլը, dictionnaire, m.  
 Ռանալ, գալտըմար, enlever.  
 Ռարարու, զալլմ, թիւրք, bar-  
 bare.  
 Ռարու, իննէ, նարին, mince.  
 Ռարեխան, միւլայիմ, tem-  
 péré, rée.  
 Ռարեխամ, տութ, ami, amie.  
 Ռարեխամալքիւ, տութլուգ, amitié, f. [navals, m.]  
 Ռարեխանալ, էթ քէսիմի, car-  
 Ռարեխարք, թէրսլիյէլի, instruit, instruite.  
 Ռարի, էյի, աղիմ, bon, bonne.  
 Ռարիք, էյիք, bienfait, m.  
 Ռարիանալ, հըրուանմար, se mettre en colère.  
 Ռարիալ, հըրուանմար, mettre en colère.  
 Ռարի, իւրսէք, haut, haute.  
 Ռարիանալ, պոյլու, grand, ande; qui a une grande taille.  
 Ռարիանալ, իւրսէլմէք, s'é-  
 lever. [hauteur; élévation, f.]  
 Ռարիանալքիւ, իւրսէլմէք, [hauteur; élévation, f.]  
 Ռարի, ալը, ouvert, erte.  
 Ռարիսլ, թէքսիլ կթմէք, ex-  
 pliquer.  
 Ռարիանալ, զարար, suffisant, ante; il suffit; assez.

Ռեկ, գըլը, գըլըմը, cassure, f.  
 Ռեկար, փարչա փուրչա, débris; fragment, m.  
 Ռեմ, մէհրասլըն էտիւ, մահրէմ, sanctuaire, m.  
 Ռեռ, կիւք, charge, f. [teuse.]  
 Ռեռալիք, համալ, porteur, [teuse.]  
 Ռեռան, աղը, bouche, f.  
 Ռեռել, կէթիքմէք, apporter.  
 Ռեռի, պէրէքէթի, fertile.  
 Ռեռք, մահալ, produit, m.  
 Ռեռու, էնքսէք, clou, m.  
 Ռեռու, պիւլ, bourdon, m.  
 Ռեռալ, վըլլտամար, bourdon-  
 ner. [lant, m.]  
 Ռեռք, սըլ սըլ սլտեք, cerf-vo-  
 Ռեռքսել, յըռմար, փարչալա-  
 մար, déchirer, (mettre en mor-  
 ceaux). [man, m.]  
 Ռեթ, համայիլ, թըլլսըմ, talis-  
 Ռեթի, հէքիմ, médecin, cine.  
 Ռեթիլ, սաղալմար, guérir.  
 Ռիք, կէտղ պէպէլի, pupille, f.  
 Ռիք, շափագ, chassie, m.  
 Ռիք, լէքէ, tache, f.  
 Ռիք, մահմուգ, éperon.  
 Ռիք, խուպաթ, bête; mal éle-  
 vé; un homme bête.  
 Ռիք, տն պին, dix mille.  
 Ռիքի, սիլլու, cristal, m.  
 Ռիք, լոգմա, beignet, m.  
 Ռիք, թէփէ, պայլը, colline, f.  
 Ռիքիան, զաթի, naturel, elle.  
 Ռիքիանալ, մէքէան, domi-  
 cile, m.  
 Ռիքիլ, սարին օլմար, habiter.  
 Ռիքիլ, էհալի, միւթէքքին, ելրի, habitant, ante.  
 Ռիքիանալքիւ, խանէ, մէքէան, habitation, f.  
 Ռիքու, ասլա, հիլ պիք զէման, jamais; point.  
 Ռիքուքիւ, խույ, մէքէալ, caractère, m.; habitude; manière, f.  
 Ռիքի, կէրի, indigène; natif, ive.  
 Ռիքիլ, թապիաթ, մէվնաթ, naturo, f.; tempérament, m.



ԲՆԱԼՔԻ, պիժիմ, ստղուշ, tempérament, m.; nature; trempe, f.  
 ԲՈՂ, օրօսպու, putain; trotteuse, f.  
 ԲՈՂՈՐ, հէի, պիւժիւն, tout.  
 ԲՈՂՈՐՄԱԿ, շէվրէ, cerceau, m.  
 ԲՈՂՈՐԳԻՐ, Ծպիէ եազրսը, minuscule; (bas de casse).  
 ԲՈՂՈՐՈՎԻՑ, պիւսպիւժիւն, entièrement.  
 ԲՈՂՈՐՏԻՔ, էՅրաֆը, autour.  
 ԲՈԿՈՏ, եալըն այաք, nu pieds.  
 ԲՈՂԻ, Ծուրփ, raifort; radis, m.  
 ԲՈՅԾ, շարէ, remède, m.  
 ԲՈՅՑ, եուվա, nid, m.  
 ԲՈՅՍ, ֆիտան, plante, f.  
 ԲՈՐ, ույուզ, կիճի, gale, f.  
 ԲՈՐՄԱԿ, կեօհէրչիլէ, nitre, m.  
 ԲՈՐԵԿԱՆ, օլրՅլան, hyène, m.  
 ԲՈՐՈՏ, ճիւտամ, galeux, euse.  
 ԲՈՅ, ալէֆ, flamme, f.  
 ԲՈՒ, պայգուշ, hibou, m.  
 ԲՈՒՔ, պաշ բարմազ, pouce, m.  
 ԲՈՒԾԵԼ, շիֆա վէրմէք, guérir.  
 ԲՈՒՑ, ասլլ, origine f.  
 ԲՈՒՑԻԿ, եուվանըզ, petit nid, m.  
 ԲՈՒՑՈՂ ԿԱՄ ՊՈՒՑՈՂ, գապարճըզ, petit bouton, m.  
 ԲՈՒՍԱԿ, ֆիլիս, végétal, m.  
 ԲՈՒՍՏ, մէրնան, corail, m.  
 ԲՈՒՐ, պուհուր, parfum, m.  
 ԲՈՒՐՊ, եուն, եափաղը, laine, f.  
 ԲՈՒՍԱՊԱՍԵԼ, զօուլամազ, forceer.  
 ԲՈՒՍԱԼՈՐ, զօրպա, tyran,  
 ԲՈՒՑԵԼ, Ծուժմաք, tenir; attraper.  
 ԲՈՒՑԻ, զօուլայ, forcément.  
 ԲՈՒՑԻԿԻ, Ծուժուշմա, s'enflammer.  
 ԲՐԱՐԻՓՈՑ, զամպազ, lis, m.  
 ԲՐԳԵԼ, ստղուամազ, émietter.  
 ԲՐԻՑԾ, փիրիւնն, riz, m.  
 ԲՐԻՉ, գազմա, pioche; bêche, f.  
 ԲՐՈՒՏ, չէօմլէքնի, potier, m.  
 ԲՕՔ, ֆէնահապէր, triste nouvelle.

Գ

Գ. գի. իւչիւնի հարֆ, (Յ). ki, troisième lettre arménienne, (Յ).  
 ԳԱԳԱՔ, Ծէփէ, sommet, m.

ԳԱՊԻՑ ԵՐԴՐՆ, amas; tas, m.  
 ԳԱՂ, քիժիրէ, adragant, f.  
 ԳԱՂԱՆ, եապանի հայվան, նաւալար bête sauvage, f.  
 ԳԱԼ, կելմէք, venir.  
 ԳԱԼԼԻՄԱՅԻ, էսքի Յրանսըզ միլլէժի, Gaulois, m.  
 ԳԱԿ, Ծահտ, trône, m. [ce, m.]  
 ԳԱԿԱՎԷԾ, ուչուրուժ, précipité.  
 ԳԱԿԵՐԷՅ, սասրը-մէճլիս, բէյիս, président, ente.  
 ԳԱՊԱՄԻԱՐ, քալըպ, modèle,  
 ԳԱՊՔ, Ծէրկի տիյար, éloignement. [nie, f. (réfugie).]  
 ԳԱՊՔԱԿԱՆ, նէվազըլ, colo-  
 ԳԱՊՔԱԿԱՆՈՒՔԻՆ, պիր եէրէ նէվազըլ գօմազ, նէվազլիէ, colonisation, f.  
 ԳԱՊՔԵԼ, պիր եէրէ նէվազըլ — Ծէրքի տիյար օլմազ, coloniser.  
 ԳԱԼԼԻՄԱՐԷՅ, ֆրանսըզնա, en français.  
 ԳԱՊՉ, ըլըք, tiède.  
 ԳԱՊՏՆԻ, օլր, secret, crête.  
 ԳԱՆ, ալը, plâtre, m.  
 ԳԱՅՔԱԿՊՈՒՔԻՆ, ֆէնա իպրէժ, scandale m.  
 ԳԱՅԼ, ղուրտ, loup, louve.  
 ԳԱՆ, տայազ, bastonnade, f.  
 ԳԱՆԳԱՏ, շէքվա, plainte, f.  
 ԳԱՆԳՐԵԼ, զըվըրմաք, friser  
 ԳԱՆԳՈՒՐ, զըվըրնըք, քէաքիւլ, frisure, f.  
 ԳԱՆԵԼ, տէօյմէք, bâtonner.  
 ԳԱՆԻ, գաֆա, crâne, m.  
 ԳԱՆԻՑ, հազնէ, trésor, m.  
 ԳԱՆԻՑԵԼ, մալ էրղմազ, amasser de l'argent; encasser.  
 ԳԱՆ, զուզու, agneau, m. [re, f.]  
 ԳԱՐԵՉՈՒՐ, պիրա, orgeat; biè-  
 ԳԱՐԻ, արփա, orge, f.  
 ԳԱՐՑ, մուրտար, impur, re.  
 ԳԱՐՑԱԿՈՏ, ֆէնա զօզուլու, puant, ante; fétide, f. [aude.]  
 ԳԱՐՑԵԼԻ, մէքրուհ, saligaud.  
 ԳԱՐՑԻԼ, իքրահ Եժմէք, abhorrer.  
 ԳԱՐՈՒՆ, իլը պահար, printemps, m.



Գաւազան, տէյնէք, bâton, m.;  
canne, f.  
Գաւար, գատէհ, verre, m.  
Գաւան, էյալէթ, province, f.  
Գաւիթ, տէհլիթ, vestibule, m.  
Գգուել, եօզամար, caresser.  
Գեհենն, նէհէննէմ, enfer, m.  
Գեղ, կիւզէլիթ, beauté, f.;  
charme, m. (թէօյ, campagne, f.)  
Գեղագոյն, նէթիս, ալէա, char-  
mant, ante.  
Գեղարդ, նիթիդ, dard, m.;  
lance; javeline, f.  
Գեղացի, թէօյլիւ, paysan, anne.  
Գեղեցիկ, շիթիւ, joli, lie.  
Գեղջուկ, տանկալագ, bon hom-  
me, m.  
Գեղուկ, կիւզէլիէ, gentil, ille.  
Գեղուն, աթիթաս, mignon,  
onne.  
Գեհ, տէրէ, չայ, rive; rivière, f.  
Գեհափ, չայ թլլար, rivage, m.  
Գեհիւն, էէք, terre, f.; terrain, m.  
Գեհնաւարժ, գէրգէլէ, trem-  
blement de terre, m.  
Գերագոյն, հիւմայիւն, su-  
prême; sublime.  
Գերագանց, ալէա, excellent,  
ente; supérieur, eure; éminent,  
ente. [tre, f.]  
Գերան, տիրէկ, սլլլլլ, pou-  
Գերասախ, միւթէրրէմ, très  
honorable.  
Գերբնական, աճիս, surnatu-  
rel, elle. [mille, f.]  
Գերասան, ֆամիլեա, fa.  
Գերեզման, մէզար, tombeau, m.  
Գերի, էէսիթ, esclave.  
Գերծել, թրաշ էթմէք, raser.  
Գգել, թիթիթիթէմէք, carder.  
Գգիթ, սագ, jone, m.  
Գէգ, լէրէ, tache; macule, f.  
Գէք, պարէ, au moins; encore.  
Գէօ, ֆէնա, mauvais, aise.  
Գէօ, լէշ, cadavre, m.  
Գէր, սէմիթ, gras, sse. [pitié.]  
Գրալ, մէրհամէթ էնթմէք, avoir  
Գրած, մէրհամէթլի, clément, te.

Գիծ, չրրը, ligne; rare; trace, f.  
Գիս, պահա, prix, m.  
Գիւնիւնոլ, սէրհօշ, ivrogne, esse;  
pochard, arde.  
Գիսի, շարաս, vin, m.  
Գիսծ, թիշնիշ, coriandre, f.  
Գիտակեր, լէշ էէյէն, carnivore.  
Գիտեր, կէնէ, nuit, f.  
Գիտերհաւուկ, կէնէ գուշու,  
chauve-souris, f.  
Գիտակ, փէրշէմ, chevelure, f.  
Գիտաւոր, կամ, Գիտաւար  
ասաղ, գուրուզու էլլարգ,  
փէրշէմլի, chevelu; comète, f.  
Գիտել, պիլմէք, savoir.  
Գիտուն, մալիւմաթլը, իլիմտար,  
savant, ante.  
Գիր, էագը, lettre, f.  
Գիրկ, գուճագ, sein, m.  
Գիրք, թիթաս, livre, m.  
Գիւղ, թէօյ, campagne, f.  
Գիւղորէք, թէօյլէք, campagnes.  
Գիւս, պուլուշ, invention, dé-  
couverte, f.  
Գլան, օզլաղը, cylindre, m.  
Գլանիկ, սիկարա, cigare. m.;  
cigarette, f.  
Գլել, եօլարլաթմար, rouler.  
Գլխագիր, սիլուսի էագը, me-  
juscule, f.  
Գլխարկ, շափգա, chapeau, m.;  
casquette, f.  
Գլուխ, պաշ, tête, f.  
Գծել, չրմագ, rayer; tracer.  
Գմրէք, գուպպէ, coupole, f.  
Գնալ, կիթմէք, aller, marcher.  
Գնակ, թօփ, կիւլէ, boule, f.  
Գոգ, գուճագ, գոյուն, sein, m.  
Գոգաւոր, շուգուր, creux, euse.  
Գոգնոց, փէշթլմալ, tablier, m.  
Գոլ, օլմագ, être.  
Գոհ, հօշնութ, content, ente.  
Գոհար, նէվահիթ, pierre pré-  
cieuse, f.  
Գող, հլրարգ, voleur, euse.  
Գողնալ, չալմագ, voler.  
Գոմ, ալլլ. étable, f.  
Գոմէօ, մանտա, buffle, m.



Գոյն, բէնք, couleur; nuance, f.  
 Գոնէ, սլարէ, հիշ տէյիլիսէ, au moins.  
 Գոօ, գինճապի, gris, ise.  
 Գոչել, պաղլլրմազ, crier.  
 Գոռ, կիւռիւլթիւ, éclat, m.  
 Գոռնոզ, դաֆրալլ, միւթէքէսլ-սլիք, orgueilleux, euse  
 Գով, մէթհ, éloge, m.  
 Գովել, մէթհ Էթմէք, louanger; louer.  
 Գովես, վասֆ, louango, f.  
 Գորգ հալլ, tapis, m.  
 Գործ, իշ, ouvrage, m.  
 Գործակալ, քէթիսիւտա, agent; commissionnaire, m.  
 Գործածել, գուլանմազ, so servir.  
 Գործասուն, ֆապոնիքա, հանէ, fabrique, f.  
 Գործաւոր, իշնի, ouvrier, bro.  
 Գործել, իշլէմէք, travailler.  
 Գործիք, ալէաթ, outil, m.  
 Գործնակաւ, ամէլի, pratique, f.  
 Գործողութիւն, հարէքէթ, իշ, action, f.  
 Գործօն, իշլիւզար, actif, ive.  
 Գորով, մուհապպէթ, tendresse, f.  
 Գորս, գուրպաղլ, grenouille, f.  
 Գոց, քափալլ, fermé, mée.  
 Գուք, քիւփ, սարնլն, citerne, f.; puits, m.  
 Գուք, մէքհամէթ, pitié, f.  
 Գուլպայ, չորապ, chaussette, f.; bas, m. [me, f.]  
 Գուլմար, ճէմ, addition; som-  
 Գուլնդ, պէօլիւլ, bataillon, m.  
 Գուլնիս, եուվարլար, Թօփ, globe, m.; boule, f.  
 Գուօ, քալաթա, cuvette en bois, f.  
 Գուօակ, ֆալնլ, պիլիլիճի, devineur, resse. [deviner.]  
 Գուօակել, փէշին սէօյլէմէք,  
 Գուօակութիւն, միւնէնիմլիք, ֆալնլլլգ, divination, f.  
 Գուր, գուրնա, abreuvoir, m.  
 Գուրաւ, հանէնտէ, chanteur, teuse; musicien, enne.

Գուցէ, պէլքի, peut-être  
 Գուէ, սորազ, rue, f.  
 Գսանիլ, խուլուլմազ, se trou-  
 Գսնլիլ, | ver.  
 Գսնել, սուլմազ, trouver.  
 Գրաքառ, գիթապի, littéral, ale.  
 Գրագէտ, օգուճուշ, lettré, trée.  
 Գրագիր, եազընլ, écrivain, se-  
 cretaire, [teur, trice.]  
 Գրաօար, միւլլիֆ, composi-  
 Գրալմանա, քիթապնլ, li-  
 braire, [thèque, f.]  
 Գրասուն, քիթապհանէ, biblio-  
 Գրաւ, բէհին, gage, m.  
 Գրաւել, բէհին վէքմէք, gager.  
 Գրգիռ, ֆիթնիլէ, irritation; pro-  
 vocation, f.  
 Գրգուել, գըզաղլմազ, irriter;  
 provoquer. [près.]  
 Գրեքէ, աննազ, presque; à peu  
 Գրել, եազմազ, écrire.  
 Գրիչ, գալէմ, plume, f.  
 Գրիւ, շինիկ, boisseau, m.  
 Գրիաշապի, գուլան, brasse, f.  
 Գրիել, գուճաղլմաք, embras-  
 ser; se jeter au cou.  
 Գրոն, հիւնիւմ, assaut, m.  
 Գրոնել, հիւնիւմ Էթմէք, don-  
 ner l'assaut.  
 Գրուածք, խազը, քիթապ, écri-  
 Գրութիւն, | ture, f.; écrit, m.  
 Գրպան, ճէպ, poche, f.  
 Գրքայի, քիթապնլի, livret, m.;  
 opusculé, f.  
 Գօգօն, գօգա, cocon, m.  
 Գօս, քիւֆ, perclus, use.  
 Գօսի, գուշազ, ceinture, f.  
 Գօօ, կօկօ ճէվիլի, coco, m.

Դ

Դ. դւն, տէօրաիլնի հարֆ, (Ճ).  
 ta, quatrième lettre arménien-  
 ne, (Ճ).  
 Դա, շու, օ, celui; ce; cette.  
 Դարնի, Թէֆնէ, laurier, m.  
 Դազաղ, Թապուլ, bidre, f.;  
 cercueil, m. (pour un mort.)



Գ-աղաք, ուսու, բահամ, տուր-  
կան, calme; sage.  
Գ-աղաքեղ, մայնա էթմէք, մէն  
էթմէք, cesser; arrêter.  
Գ-աղաքում, մայնա, տուր-  
կան, cessation; vacation, f.  
Գ-աժան, եսվուգ, cruel, lie.  
Գ-ալար, եէշիլիք, verdure, f.  
Գ-ալուկ, սարըլըք, jaunisse, f.  
Գ-ալուք, սամըք, hache, f.  
Գ-ահ, պայամ, rassis.  
Գ-անեկան, ահնէ, monnaie, f.  
Գ-անիք, նէլլատ, bourreau, m.  
Գ-անիք, տէհիլիգ, cabinet, m.  
Գ-ամ, տէմ, ton, m.  
Գ-ամբան, մէգար, tombeau, m.  
Գ-այնակ, սիւտանա, nourrice, f.  
Գ-անակ, պուչագ, conteau, m.  
Գ-անդաղ, իւշէնկէն, lent, ente.  
Գ-աճն, բալլ, contrat; գայտէ,  
accord, m. [yatagan, m.]  
Գ-աճնակ, խանչէք, poignard;  
Գ-աճնակաւոր, ահէնկիլի, har-  
monieux, euse.  
Գ-աճս, օլա, champ, m.  
Գ-աճսամուկ, Թանլա սըչանը,  
mulot nain, m.  
Գ-անն, աճը, amer. ère. [ner.]  
Գ-աննակ, տէօնմէք, se retour-  
Գ-աս, տէքս, leçon, f.; սըքա,  
rang, m.  
Գ-ասակ, պէօլիւկ, division, f.  
Գ-ասասու, հօնա, professeur, m.  
Գ-ասարան, տէքսահանէ, lieu  
d'enseignement, m. [teur, m.]  
Գ-ասիարակ, հօնա, précep-  
Գ-ասիլ, պէօլմէք, տիգմէք, clas-  
ser; ranger.  
Գ-աս, տալա, procès, m.  
Գ-ասախազ, շիքէայէթնի, ac-  
cusateur, trice.  
Գ-ասապարեղ, հիւքմ էթմէք,  
նէգասընը վէքմէք, condamner.  
Գ-ասասան, շէքիհամ, juge-  
ment, m.  
Գ-ասարկ, պօշ, vide, m.  
Գ-ասաւոր, գատը, juge, m.  
Գ-ասեղ, շէքիհամ քէսմէք, juger.

Գ-ար, տէլիք, (լու սէնէ) siècle, m.  
Գ-արան, տուգագ, embuscade, f.  
Գ-արքիք, յիլիկիլիք, serrurier, m.  
Գ-արձ, տէօնիւշ, retour, m.  
Գ-արձեակ, տէֆա, encore.  
Գ-արձնիլ, շէվիքմէք, tourner.  
Գ-արման, տէքման, remède, m.  
Գ-արմանիլ, չարէ պուլմագ, re-  
médier. [berie.]  
Գ-աւ, հիլլէ, տէք, sourbe; sour-  
Գ-աւանան, միւքսիտ, ֆէսատ,  
conspirateur, m.; factieux, euse.  
Գ-աւանանուքիւն, իՅՅիքագ  
ֆէսատ իչին, conspiration, f.  
Գ-աւանիլ, իգրար էթմէք, se  
confesser; avouer.  
Գ-աւել, տէք էթմէք, sourber.  
Գ-ափիւն, } շամամա, bruit;  
Գ-ափքսուք, } Թըփըրը, tapa-  
Գ-ափք, } ge, m.  
Գ-գալ, գաշըք, cuiller, f.  
Գ-դում, գապագ, citrouille, f.  
Գ-եղ, իլան, médicament,  
Գ-եղավանաւ, էղանը, phar-  
macien, [ner]  
Գ-եղել, գէհիրլէմէք, empoison-  
Գ-եղիք, սարը, jaune.  
Գ-եղձ, շէֆտալի, pêche, f.  
Գ-եղնագոյն, սարը նա, քէնկիլի  
սարը, jaune; jaunâtre.  
Գ-եղնիլ, սարարմար, jaunir.  
Գ-եք, տին, foi, f.  
Գ-եք, տահա, encore.  
Գ-եքակիք, ահէմի, novice,  
Գ-եսպան, էլլի, ambassadeur,  
drice.  
Գ-եսպանասու, սէֆարէթ, am-  
bassade. f.  
Գ-երասան, օյուկնու, օյուկն օյ-  
նայան, acteur, trice,  
Գ-երել, նաֆիլէ, inutile,  
Գ-երձակ, Թէքգի, tailleur, m.  
Գ-երձան, իփիլիք, fil, m.  
Գ-ել, շէյթան, démon; m.  
Գ-էգ, երըն, amas; tas, m.  
Գ-էմ, գարըք, նինտէթ, face; op-  
position. f.  
Գ-էման, հասիմ, adversaire.



Գէմք, իւզ, սուռած, visage, m.; face; mine, f.  
 Գէպ, (օնա) սողրու, envers.  
 Գէպք, գուհուրած, incident, m.  
 Գէտ, կէօզնիւ, նազըր, garde; surveillant, ante.  
 Գծքաղղ, Թալիհսիզ, պահածուրզ, infortuné, uée.  
 Գծգոն, հօշնուծսուզ, mécontent; malcontent, ente.  
 Գծգոյն, սօլկուն, décoloré, rée.  
 Գծոխայից, ճէհէննէմիէ, infernal, nale.  
 Գծոխք, ճէհէննէմ, enfer, m.  
 Գծուար, կիւն, գօռ, difficile.  
 Գծուարացնել, կիւնլէժմէք, rendre difficile.  
 Գծուարի, կիւն-պէ-լեա, difficilement.  
 Գծուարիլ, տարրլմար, համբըրքալմար, se fâcher, être peiné.  
 Գծուարութիւն, կիւնլիւկ, difficulté, f.  
 Գի, լէշ, cadavre, m.  
 Գիգել, ելղմագ, amasser.  
 Գիմադարձ, իԹահաԹսըզ, déso- béissant, ante.  
 Գիմակ, սուրէժ կամ, իւզ էօր- Թիւսիւ, masque, m.  
 Գիմանալ, տայանմար, résister.  
 Գիմնել, գոշմագ, courir; սըղըն- մար, recourir.  
 Գիպան, բասթ-կէլէ, à propos.  
 Գիպուած, մուխամարա, ha- sard, m.  
 Գիսակ, տիւլպիւն, lorgnette, f.  
 Գիսանց, միւնէնիմ հանէ, ob- servatoire, m.  
 Գիսել, տիքած եժմէք, observer.  
 Գիք, կէօսժէրիշ, position, f.  
 Գիւահար, սարալը, possédé, ée.  
 Գիւան, ատլիէ, divan, m. cour, f. քիԹապհանէ, archive.  
 Գիւք, կէօզ պաղընը, պիյիւնիւ, magicien, ienne.  
 Գիւքել, պիւյիւլէմէք, ensorce- ler.  
 Գիւք, գօլայ, facile, commode.

Գիւքաքել, նարին, գօլայ զըրը- ւըր, fragile.  
 Գիւքաքեք, էյիլիք, flexible.  
 Գիւքել, գօլայլամար, faciliter.  
 Գիւքընիւնի, գօլայ սօղու- նար, bien lisible.  
 Գիւքիմաց, գօլայ աննաշըւըր, comprehensible; clair.  
 Գիւքից, գօլայ, facile.  
 Գիւքութիւն, գօլայլըզ, faci- lité, f. [տըր, héros.]  
 Գիւցազն, պէհիլիւն, պէհա- ]  
 Գիք, տէյօւս, idole, f.  
 Գիմակ, գօյուն գույրուղու, queue de mouton, f.  
 Գնել, գօմար, mettre.  
 Գողալ, Թիժրէմէք, trembler  
 Դու, սէն, կէնտին, tu; toi.  
 Դուռ, գաիու, porte, f.  
 Դուրս, տաշրա, տըշարը, dehors.  
 Դուքս, տուգա, due, m.  
 Դպիր, մէտրէսէ շայիրտի, միւէ- զին, séminariste; chante, m.  
 Դպրոց, մեքթէպ, collège, m.  
 Դնանալան, գաիուճու, con- cierge; portier, ière.  
 Դսփիւն, գաժ, étage, m.  
 Դրախս, ճէննէժ, paradis, m.  
 Դրամ, ահնէ, monnaie, f.  
 Դրանդի, էշիկ, seuil, m. [ante.]  
 Դրանի, տիլէննի, mendiant, ]  
 Դրացի, գօմշու, voisin, sine.  
 Դրգալ, գաշք, cuiller, f.  
 Դրժիլ, քրզ պօզմար, violer.  
 Դրած, մէօհիւք, cachet; m.  
 Դրութիւն, տուրուշ, pose, f.  
 Դրօք, սաննագ, drapeau, m.  
 Դսուհի, տուգա-հանըմ, du- chesse, f.

Ե

Ե. իէ. պէշիննի հարթ, (Յ). ի քիննի սալԹի. yó, cinquième let- tre, (Յ), deuxième voyelle ar- ménienne.  
 Երայեցի Եհուտի, Hébreux; Juif, juive; Israélite.



Եզիպսացորեն, մլսւր պուղ-  
տայր, mais, m.  
Եզիպսոս, Մլսւր, Égypte, f.  
Եզ, Էէք, seul.  
Եզակիանութիւն, մութայեկե-  
րիք, neutralité, f. [licre.]  
Եզակի, մութիւն, singulier,  
Եզք, բէնար, բլլք, bord; bout, m.  
Եք, } Էկէք, si; à condition que.  
Եքի, }  
Ել, յըզք, sortie, f.  
Ել : Կ, յիկէկ, fraise, f.  
Ելեհհրակիան, էլէզարիքա, élec-  
trique.  
Ելանել, } յըզար, monter; sor-  
Ելանել, } տիր; dériver.  
Ելհ, յըզք, sortie, f.  
Եկ, Էննայի, Էապաներ, տաշ-  
րայր, étranger, ère.  
Եկեղեցի, բիլեւէ, église, f.  
Էհ, Էհ, oh!  
Էղ, Էաղ, huile, f.  
Էղանակ, մազամ, air; tou.  
հապա, temps, m.  
Էղանիլ, օլմազ, être.  
Էղբայր, զարբնտաշ, frère, m.  
Էղբայրասպան, զարտաշքնը  
էօլտիւրէն, fratricide.  
Էղբօրորի, Էէկէն, neveu, m.;  
nièce, f.  
Էղեռն, մութսիտի, scéleratesse, f.  
Էղեռնատործ, մութսիտ, scé-  
lerat, ate.  
Էղերդ, հինտիպատ, chicorée, f.  
Էղեւին, չամ Էաղանը, pin; sa-  
pin, m.  
Էղէզ, բամբլք, endive, f.  
Էղին, ըսրիկան օթ, ortie, f.  
Էղծ, զալսլ, faux, fausse.  
Էղծանել, պողմար, défaire;  
dissoudre. [ble, f.]  
Էղկելի, միւպէքքա, deplora-  
Էղն, տիշի կէյիկ, biche, f.  
Էղնիկ, կէյիկ, cerf, m.  
Էղուկ, Էազըզ, հէյվահ, hélas!  
Էղուկ, Սըրնար, ongle, m.  
Էղջեհաւար, պույնուզու, cor-  
nu, nue; encorné, née.

Էղջեհնի, բէյի պըյնուզու, ca-  
roubier, m.  
Էղջիւր, պըյնուզ, corne, f.  
Էղջիւր կամ Աղջիւր պամար,  
պալլքք, marais; marécage, m.  
Էմ, իմ, ըմ, պէն իմ, suis; je suis.  
Էն, տըրլար, sont.  
Էնք կամ Էհրհն, ալծ, sous.  
Էնքադրել, զըյաս էմմէք, sup-  
poser.  
Էնքակայ, թապի, sujet, ette.  
Էնքամնայ, լուղէթ պէօլէնէք  
նշան, division; marque pour  
diviser un mot, f. (-).  
Էպարհոս, սատրազամ, vizir;  
vice-roi, m.  
Էպերել, ալլիլամազ, blâmer.  
Էպիսկոպոս, փիսքօփոս, évê-  
que, m.  
Էռ, իւչ, trois.  
Էռալ, քայնամազ, bouillir.  
Էռակի, իւչգամլը, triple; tri-  
plement. [ale.]  
Էռամնայ, իւչ Էըլլըզ, triennial,  
Էռամիս, իւչ այ մըզմարը, tri-  
mestre, m.  
Էռանդ, տիւն տէյիլ էվիլիտի  
կիւն, avant-hier. [zèle, m.]  
Էռանդն, էքքեար, ardeur, f.]  
Էռանկիւն, իւչ քէօշէ, trian-  
gle, m.  
Էռացքնել, քայնամազ, faire  
bouillir.  
Էռկողմանի, իւչ թարաֆլը, իւչ  
իւզլիւ, à trois faces ou façades.  
Էռֆառ, իւչ չէյրէք, trois quart.  
Էս, պէն, moi.  
Էս, կէրի, en arrière; arrière.  
Էսիւ, սօնդրա, կէրի, après; en  
arrière.  
Էրագ կամ Արագ, թէզ, չա-  
փուզ, rapide; vite; prompt, pte.  
Էրագ, բույա, souge; rêve, m.  
Էրագիւ, բույա կէօրմէք, rêver.  
Էրամիօս, հանէնտէ, musicien,  
ienne.  
Էրախայ, մահարմ, Էէնի տօղ-  
մուշ չօնուզ, enfant; nouveau né.



Երախտիք, էյլիք, bienfait ; obligation.  
 Երակ, տամար, veine, f.  
 Երամ, սիւրիւ, troupe. f. [euse.]  
 Երանելի, մուծլու, heueux  
 Երանի, կամ Երանի քէ, մուծլու, ալլահ վերսին, plüt à Dieu ; fasse le ciel. [se, f.]  
 Երանիկ, մուծլու, bienheureux  
 Երբ, նէզաման, quand.  
 Երբիմն, պազը, quelquefois.  
 Երբէք, ասլա, jamais.  
 Երբոր, հաչան, quand ; lorsque.  
 Երգ, Թիւրքիւ, chanson, f.  
 Երգակ, հանէնտէ, chanteur, euse. [ter.]  
 Երգիւ, Թիւրքիւ չղըրմազ, chan-  
 Երդ կամ Եարդ, սաման, paille, f.  
 Երդնուլ, եէմին եմէք, jurer.  
 Երդում, եէմին, serment, m.  
 Երեկոյ, ազամ, soir, m.  
 Երեկորի, ազամլըք, soirée, f.  
 Երես, իւզ, սուրամ, face, f. ; visage, m.  
 Երեսուն, օթուզ, trente.  
 Երևան, աշիքեար, découvert, erte ; au jour.  
 Երևիլ, կէօրիւնմէք, paraitre.  
 Երևոյք, կէսմերիշ, apparence.  
 Երեմեւ, Պիւլքամլամաք, tripler ;  
 Երեմեսան, օնիւշ, treize.  
 Երէկ, տիւն, hier.  
 Երք, կիտիշ, départ, m.  
 Երքալ, կիմմէք, aller ; partir.  
 Երիզ, շէրիտ, bordure, f.  
 Երիկամ, պէօպրէք, rognon, m.  
 Երիսասարդ, կէնն, jeune.  
 Երիսասարդու քիւն, կէննլիք, jeunesse, f.  
 Երկար, տէմիր, fer, m.  
 Երկարուղի, տէմիր եօլու, chemin de fer.  
 Երկակեցան, հէմ ապի հէմ Թիւրապի, amphibie.  
 Երկակում, իբի Թարաշլը, ambiguë ; à double face.  
 Երկայն, ուզուն, long, longue.

Երկայնաքուրդ, ուզուն Թիւլլիւ, à long poil.  
 Երկայնապոշ, ուզուն քույրուքլու, à longue queue.  
 Երկայնութիւն, ուզունլուզ, longueur, f.  
 Երկասան, իբի հարֆ.ը, à deux lettres.  
 Երկդիմի, իբի յիւզիւ, ambiguë ; à double face.  
 Երկից, } կէօք, ciel ; cleux, m.  
 Երկիցք, }  
 Երկիր, եէք, տիար, terre, f.  
 Երկիւղ, գօրքու, peur, f. [luc.]  
 Երկմիտ, շիւպիէ կտիմի, irresolu,  
 Երկնաւոր, սէմալի, céleste.  
 Երկնշիլ, բորքմաք, craindre.  
 Երկոսանի, իբի այազլը, bipède,  
 Երկոսասան, օն իբի, douze.  
 Երկուօրքի, բազար էրԹէսի, lundi, m.  
 Երկուուար, իբի քամալուքլու, à double bosse.  
 Երկչոս, գօրքակ, peureux, euse ; timide.  
 Երկրային, տիւնիյէ վի, terrestre.  
 Երկրաօարժ, գէրգէլէ, tremblement de terre, m.  
 Երկրաչափ, միւհէնտիա, géomètre, m.  
 Երկրաչափութիւն, միւհէնտիսլիք, géométrie, f.  
 Երկրացի, եէրլի, natif, ive.  
 Երկրաւէր, կամ, Աւիտարհաւէր, տիւնիյէ վի : mondain, aine.  
 Երկրաւոր, տիւնիյէ վի, terrestre.  
 Երկրէք, պիք գաշ, quelques-uns, quelques-unes.  
 Երկրորդ, իբիննի, seconde ; deuxième.  
 Երկրպագութիւն, բիւքէուհ, prosternation, f.  
 Երօթիկ, սուհուզ, saucisse, f. ; saucisson, m.  
 Երուսաղէմ, ԳուՍսի շէրիք, Jérusalem. [euse.]  
 Երջանիկ, մուծլու, heueux,



Երջանկութիւն , տէ՛ղէ՛թ , bon-  
 heur, m.  
 Երրորդ , եւրինե՛ր , troisième.  
 Երփնեփ , բէ՛նկ-բէ՛նկ , couleurs  
 variées, f.  
 Եւ , վէ , et.  
 Եւեք , եւլընըղ , uniquement.  
 Եւս , տախի , aussi ; plus ; encore.  
 Եւրոպա , Էվրոփա , Europe, f.  
 Եւրոպացի , Էվրոփալը , Euro-  
 péen, enne.  
 Եփ , զայնայըշ , cuisson,  
 Եփարան , մուծվաղ , cuisine, f.  
 Եփել , փիշիբէք , cuire.  
 Եփէնէ , քարծալ , ossifrague, m.  
 Եփող , աշը , cuisinier, ère.

Չ

Չ . զւն . ալթընեը հարֆ , (Շ) . շա ,  
 sixième lettre arménienne, (Շ).  
 Չագիր , (մուրտար , միւսխալէթ  
 Չագրալի , ( impur, re ; sale.  
 Չաքրին , սամէք , զամբին , կիւ-  
 վէյի օծու , origan, m.  
 Չամբիկ , զըսրազ , jument, f.  
 Չամբիւղ , զէմպիլ , panier, m.  
 Չայգոյ , եարըն սէպահ , à de-  
 main matin.  
 Չայրանալ , զըզմազ , Թահրիզ  
 օլմազ , s'irriter ; s'indigner.  
 Չայրոյք , զազէպ , հըքս , cour-  
 roux, m. ; indignation, f.  
 Չանազան , Թիւրլիւ Թիւրլիւ ,  
 divers, crse ; varié.  
 Չանազանութիւն , ֆարզ , dif-  
 férence ; variation, f. [nette, f.]  
 Չանգակ , զիւ , զընկրտազ , son-]  
 Չանկ , յան , cloche, f.  
 Չանց , իմալ , outre-passe.  
 Չանցաւորութիւն , իմալընըղ ,  
 négligence, f.  
 Չանիկ , սըլան օծու , arsenic, m.  
 Չաս , այրը , à part ; séparé, éc.  
 Չասիլ , այրմազ , séparer.  
 Չասիկ , ֆասգալիա , Pâques.  
 Չասլիլ , այրլմազ , se séparer.  
 Չարգանալ , պիւյիւմէք , croître.

Չարդ , տօնանմա , սիւս , տիւզէն ,  
 décor ; ornement, m. ; parure, f.  
 Չարդարել , տօնամմազ , orner ;  
 décorer.  
 Չարքնուլ , ույանմազ , se ré-  
 veiller. [ու . épouvante, f.]  
 Չարհուլաւնի , զօրդու , effroi,]  
 Չարս , ճինս , սոյ , famille ; race, f.  
 Չարմանալ , Թաանիւզ էթմէք ,  
 շաշմազ , s'étonner.  
 Չարմանալի , աճայիպ , éton-  
 nant, ante.  
 Չարմանի , Թաանիւզ , admira-  
 tion, f. ; étonnement, m.  
 Չարնիլ , վուրմազ , frapper.  
 Չարնըվիլ , սէբէլէնմէք , se bles-  
 ser ; վուրուլմազ , devenir amou-  
 reux, euse.  
 Չաւակ , էվլաւ , enfant, m.  
 Չափրան , զաֆրան , safran, m.  
 Չրադանի , մէշդուլիէթ , occu-  
 pation, f.  
 Չրադիլ , մէշդուլօլմազ , s'occuper,  
 Չրօսանի , էյլէնեէ , divertisse-  
 ment ; passe-temps, m.  
 Չգալ , տուլմազ , sentir.  
 Չգածուլ , ըհասս , միւլայիմէթ ,  
 sensibilité, f.  
 Չգայուն , տույուեու , sensible.  
 Չգաս , բեամիլ , իթիտամըլ , այլըք ,  
 sage ; modéré , rée.  
 Չգացուլ , տույիու , արուֆէթ ,  
 sentiment, m.  
 Չգեւս , էսպասս , vêtement, m.  
 Չգուլօրութիւն , սագընմա , pré-  
 caution, f.  
 Չեան , զարար , զիյան , dom-  
 mage, m. ; perte, f.  
 Չեխ , սեֆիհ , débauché, m.  
 Չեռուլ , սլէօնէք , reptil, m.  
 Չեթ , իթլազ , exempt, empte.  
 Չեթիլ , զուրթարմազ , délivrer.  
 Չեթիլ , զուրթուլմազ , s'échap-  
 per. [phir, m.]  
 Չեփիւլ , պատի սէպահ , zé-]  
 Չգուլանի , իգրահ . dégoût, m.  
 Չիւն , { սիլահ , վուսաւտ , arme, f.  
 Չիւնի , {



Ջէպր , զէրտ , (գափլան էէէյի) , zè-  
bre, m.  
Ջի , շիւնքի , car .  
Ջիարի , նէ տէյի , comment ?  
Ջիլ , զիլ , cymbale, f.  
Ջիկ , զէհ , bordure, f.  
Ջիզզ , փիւշմանլըզ , regret, m.  
Ջիմարան , սիլահանէ , arse-  
nal, m.  
Ջիմաւոր , սիլահլը , armé.  
Ջիմիլ , սիլահլամագ , armer.  
Ջիմիլ , սիլահլանմագ , s'armer.  
Ջիմուոր , ասկէր , militaire, m.  
Ջիմչ , նէ , quoi ?  
Ջիս , պուտ , cuisse , f. ; gigot, m.  
Ջլանալ , էսիբլէմէր , dénier ; re-  
fuser. [pentir.]  
Ջղջալ , փիւշման օլմագ , se re-  
Ջմայլիլ , հէյրան օլմագ , être  
charmé.  
Ջմելի , չաքը , canif, m.  
Ջմուլ , մէօհիւրլէմէր , cacheter.  
Ջմուսիլ , պէհարլէմէր , embau-  
mer. [de, f.]  
Ջմրուլս , զիւմրիւթ , émeraue-  
Ջննիլ , տիբան էթմէր , observer.  
Ջոհ , գուրպան , victime, f. ; sacri-  
fice, m. [fier.]  
Ջոհիլ , գուրպան էթմէր , sacri-  
Ջոյզ , չիֆո , paire, f.  
Ջոլ , սէրին , frais, fraîche.  
Ջուարք , շազ , joyeux, euse.  
Ջուս , խաս , pur, ure.  
Ջուր , նաֆիլէ , en vain.  
Ջուրի , մահրում , privé, éc.  
Ջոմանչ , գայնանա , belle-mère, f.  
Ջչարիլ , չէքմէմէր , se piquer.  
Ջուալ , զրուլամագ , braire.  
Ջուպիլ , գապթ էթմէր , dompter.  
Ջսիլ , խալլ էթմէր , raffiner.  
Ջրարան , պօշպօղազ , blaguour,  
euse ; charlatan.  
Ջրահ , զըհ , cuirasse, f.  
Ջրիանի , գատըր , privation, f.  
Ջրիել , գատըր էթմէր , priver.  
Ջրոյց , սէօյլէյիչ , parole ; narra-  
tion, f. [mandant en chef, m.]  
Ջորագլուխ , միտալայ , com-

Ջորանալ , գուլէթլէնմէր , se for-  
tifier. [ral, m.]  
Ջորապէտ , լիլա փաշա , générale-  
Ջորալար , սէրտար , comman-  
dant, m.  
Ջորաւոր , (գուլէթլի , puissant,  
Ջորիդ , ante.  
Ջորուքիւն , գուլէթ , puissance, f.  
Ջորհ , ասկէր , armée, f. ; soldat, m.

Է

Է . Է . Էէտիննի հարֆ , (Չ) . Է-  
յիւննի սալթի . é, septième let-  
tre, (Չ) , troisième voyelle armé-  
nienne. Եարատան , Être su-  
prême. — Տըր , օտըր , est ; il est.  
Էակ , մահլիւքաթ , être.  
Էակիան , գաթի , essentiel, elle.  
Էակից , հէմգաթ , consubstantiel,  
elle.  
Էապէտ , գաթբիլաթ , essentiel-  
lement. [teur, m.]  
Էացուցիչ , Եարատան , Créa-  
էզ , տիշի , semelle, f.  
Էքէր , լօքման բուհու , éther, m.  
Էլէկտրական , բէհրիւպայի , élec-  
trique.  
Էհ ! էհ ! eh !  
Էսֆ , սիւրկիւ բէօիբիւսի , gâche, f.  
Էօ , էշէկ , âne, esse.  
Էուքիւն , գաթ , վարլըր , subs-  
tance ; nature, f.  
Էզ , Եահրֆէ , folio, m. ; page, f.  
Էսկիւն , սամսար սըչանը , tamia-  
palmiste, m.  
Էր , նէ իչուս , pourquoi ? [brute.]  
Էրէ , եապանի հայլան , bête-

Ը

Ը . ր . սէրիգիննի հարֆ , (Յ) . տէօր-  
տիննի սալթի . e, huitième let-  
tre, (Յ) , quatrième voyelle ar-  
ménienne. Ը  
Ըղուց , Եըրնար , ongle, m.  
Ըմբան , պօղազ , gorge, f.  
Ըմբիե , փէհլիլան , lutteur, m.



Ըմբռնել, սեղմէք զանմաղ, saisir.  
 Ըմպակ, բառէն, verre, m.  
 Ըմպել, իջմէք, boire.  
 Ըմպելիք, իջիկ, boisson, f.  
 Ընդ, ինչ, պիտէ, par; avec.  
 Ընդարձակ, կէնիշ, vaste; large.  
 Ընդարձակել, կէնիշլէծմէք, dilater; agrandir.  
 Ընդդէմ, զարշը, contre.  
 Ընդէր, նէ իշուն, pourquoi?  
 Ընդհանուր, իւմուսէն, général, ale. [généralement.]  
 Ընդհանրապէս, ալէսէվիտէ, ]  
 Ընդհատ, արա, relâche,  
 Ընդհատել, մայնա կծմէք, արա-  
 սընը քէսմէք, interrompre.  
 Ընդունակ, զատըր, apte; su-  
 ceptible.  
 Ընդունել, զատուլ էծմէք, re-  
 cevoir; accepter.  
 Ընել, կծմէք, faire,  
 Ընթանալ, կորիւմէք, marcher.  
 Ընթացի, կիտիշ, marche, f.  
 Ընթերցում, օգումա, lecture, f.  
 Ընթերցասուր, իլմի էթրեար, stu-  
 dieux, euse.  
 Ընթրիք, ազամ ծաամը, souper m.  
 Ընծայ, փէշկէշ, offre, f.  
 Ընծայել, սունմաղ, offrir.  
 Ընկեր, բէթիր, camarade.  
 Ընկերութիւն, շիրքէծ, com-  
 pagnie, f. (օրծարլըր).  
 Ընկեցիկ, խօռ, քալազ, object,  
 ecte; vil, ile. [plonger.]  
 Ընկղմել, (սույա) պամըրմաղ, ]  
 Ընկոյզ, նէվիզ, noix, f.  
 Ընծուղս, զիւրաֆէ, girafe, f.  
 Ընտանեբար, Ծէրլիֆսիզ, ֆա-  
 միլեանէ, familièrement.  
 Ընտանեցնել, ալըշըրմաղ, ap-  
 privoiser. [milier, ière.]  
 Ընտանի, ալըշըր, Ծէրլիֆսիզ, ֆա-  
 Ընտանիք, ֆամիլիա, famille, f.  
 Ընտիր, սէշիք, մուխաղ, choix, fe;  
 excellent, epte.  
 Ընտրել, սէշմէք, choisir.  
 Ընտրութիւն, ինծրիլապ, choix.

Ընազից կամ Սամիք, բէզէնէ,  
 résine, f.  
 Ընուպ, փէքմէզ, raisiné, m.  
 Ըստ, կէօրէ, selon. [ment que.]  
 Ըստրում, նիսէ քի, du mo-]

Թ

Թ. ըծ. տօրուղընը հարֆ. (Թ).  
 tho, neuvième lettre arménien-  
 ne, (Թ).  
 Թագ, Ծառ, couronne, f.  
 Թագաւոր, փատիշահ, roi; mo-  
 narque, m. [yal, le.]  
 Թագաւորական, պէյլիկ, ro-  
 Թագաւորել, փատիշահլըր սիւ-  
 մէք, régner.  
 Թագաւորութիւն, փատիշահ-  
 լըր, règne, m. [reine, f.]  
 Թագուհի, քուսլիւա, սուլծան, ]  
 Թագուն, սարլը, caché.  
 Թաք, լէլ, փէնշէ, main; patte,  
 Թաքիկ, լ. ; poing, m.  
 Թաքախ, ըսլար, trempé; mouil-  
 lé; (պուլաշըզ, sale).  
 Թաքառ, հօրծում, trombe, f.  
 Թաքիւն, (էքմէյ) պամըր մաք,  
 ըսլամմաք, tremper.  
 Թաքպան, էլաիլէն, gant, m.  
 Թալիլ, կաղմալամաք, piller.  
 Թախանձ, կարլար, instance, f.  
 Թախանձել, Թանիզ կծմէք, in-  
 sister.  
 Թակ, Ծօզմաք, battant, m.  
 Թակել, Ծօզմաքլամաք, battre.  
 Թաղ, սէմծ, quartier, m.  
 Թաղել, կէօմմէք, enterrer.  
 Թաղում, տէֆն, նէնազէ, en-  
 terrement, m.  
 Թամբ, էյէք, selle, f.; arçon, m.  
 Թամբել, էյէրլէմէք, seller; ar-  
 çonner.  
 Թան, արեանի, purée, f.  
 Թանազ, Ծէնէքէ, ser-blanc, m.  
 Թանալ, միւրէքքէպ, oncre, f.  
 Թանգարտան, նիմունէծհանէ,  
 musée, m.  
 Թանկ, զապալը, cher; coûteux.

Ընտրութիւն  
 Ընտրութիւն



Թանկագիւն, նասիտէ, աշքրր  
պահալը, précieux, euse. [dure.]  
Թանձր, դաժը, սէրժ, épais, sse;  
Թանձրամիտ, գալըն գաֆալը,  
bête; esprit borné.  
Թանձրամորթ, տէրիտ գաժը,  
կամ սէրժ, à peau rugueuse.  
Թանձրուքիւն, սէրժլիք, գա-  
ժըլըք, dureté; épaisseur, f.  
Թանչ, իսիալ, diarrhée, f.  
Թաշկիմակ, մէնտիլ, mou-  
choir, m.  
Թառ, տիւնէք, juchoir, m.  
Թաս, ֆիննան, Թաս, lasse, f.  
Թասրոն, Թէաժրօ, théâtre, m.  
Թարախ, իրին, pus, m.; ma-  
tière corrompue, f.  
Թարգման, Թէրնիման, drog-  
man; interprète,  
Թարգմանիչ, Թէրնիման, tra-  
ducteur,  
Թարգմանուքիւն, Թէրնիմէ  
traduction, f.  
Թարքել, կէօզ քրիմագ, cligner  
les yeux. [pière, f.]  
Թարքինջ, քիֆրիկ, cil, m. pau-  
Թարս, Թազէ, frais, fraîche.  
Թարսուռ, մուսահամ, քու-  
լունն, goltre, m.  
Թաց, նէմ, humide.  
Թաւ, Թիւլիւ, poilux, euse.  
Թաւազլոր, իւլարլանըշ, rou-  
lement, m.  
Թաւալիլ, եիւլարլանմագ, se  
rouler; se culbuter.  
Թաւամագ, սըզնաժիւլիւ, touf-  
fu de poils.  
Թաւիտ, քատիֆէ, velours, m.  
Թաւուկ, քատիֆէլի, Թիւլիւ,  
velouté, ée; laineux, euse.  
Թաւուտ, օրմանէրգ, bosquet, m.  
Թափանցել, իչինէ կէշմէք,  
pénétrer. [rent, ente.]  
Թափանցիկ, շէֆֆահ, transpa-  
Թափառ, փէրուշան տօլաշան,  
errant, aute; rôdeur, euse.  
Թափառական, տէաիրկին,  
փէրուշան, errant, aute.

Թափառիլ, փէրուշան կէզմէք,  
տօլաշմագ, rôder; errer.  
Թափել, տէօքմէք, renverser;  
verser.  
Թափքքիւն, շըլըժը, dé-  
brillé, lée. [débrailler.]  
Թափքքիլի, տէօքիւլմէք, se  
Թափոր, զիննէժ, solennité;  
(cérémonie), f. [cher.]  
Թաֆիլ, սարլանմագ, se ca-  
Թեքել, հաֆիֆ, léger, gère.  
Թեքուտարժ, հաֆիֆ նանլը,  
agile; vif, ve. [gèrete.]  
Թեքուքիւն, հաֆիֆլիք, lé-  
Թելադիր, միւշալիք, conseiller.  
Թելօրին, հաստէ, lilière, f.  
Թեք, Թարաֆ, partisan.  
Թեքահաւատ, քէաֆիք, տիւ-  
սիգ, impie. [qu'ille, f.]  
Թեքահդդի, նիմնէզիրէ, pres-  
Թեքանս, պէֆարք, myope.  
Թեքու, պէլքի, peut-être.  
Թեք, Թապադա, seuille, f.  
Թեքի, էքսիք, incomplet, ète.  
Թել, գօլ, bras, m [brasser.]  
Թելարկել, սարլմագ, s'em-  
Թելաւոր, գանասալը, volatile.  
Թեքի, քէֆէք, son, m.  
Թզննի, իննիր աղաւը, figuier, m.  
Թէ, վէ, քի, կէրէք, que; si.  
Թէական, շարժը, condition-  
nel, elle.  
Թէլ, Թէլ, ճլ, m.  
Թէմ, նահիյէ, diocèse, m.  
Թէյ, շալ, thé, m.  
Թէուքիւն, շարժ, condition, f.  
Թէպէտ, ֆարազա, quoique.  
Թքենի, տուժ աղաճը, mûrier, m.  
Թքու, էքշի, aigre; acidule.  
Թքված, էքշիմիշ, acidulé.  
Թքվիլ, աճընմագ, էքշիմէք,  
s'aigrir.  
Թի, քիւրէք, pelle, f.  
Թիակ, գալըկ քիւրէյի, rame, f.  
Թիավար, քիւրէք շէքէն, ra-  
meur, euse.  
Թիքեղն, Թէնէքէ, ser-blanc, m.  
Թիզ, գարըշ, empant, m.



Թիքլոն, բէիկնէկ, փէրվանէ, բէ-  
լէպէք, papillon, m.  
Թիկն, արբա, dos, m.  
Թիկնարոն, գօլլու սանտալիէ,  
santenuil, m.  
Թիկնասպահ, միւլադիմ, (իբրն-  
նի), sous-officier; aide-de-camp, m.  
Թիկնուռ, տէվէ կամ հինա էօ-  
րիգիւ, zébu, m.  
Թիկուռն, արգա, dos, m.  
Թիկն, իւզիմ նիւարէտի, - շէքիբ-  
տէյի, pepin de raisin, m.  
Թիռ, ուշուրմա, volant, m.  
Թիւրեալ, Թիբեաք, thériaque, f.  
Թիւ, սայլ, բարամ, nombre; nu-  
méro; chiffre, m.  
Թիւնարապի, փանդէհիբ, con-  
tre-poison, m. [euse.]  
Թիւնաւոր, զէհիբիլի, venéneux,  
Թլիսի, բէնար, փէշ, lisière, f.  
Թլփասուրիւն, սիւննէթ, cir-  
concision, f.  
Թլապոյն, բոյու, foncé, ée.  
Թլեւլ, գօլոշղա օլմար, conver.  
Թրապիկց, միւրեաթիսլ, corres-  
pondant, ante.  
Թրապուրամ, գայիմէ, billet de  
banque, m.  
Թրասար, Թաթար, courrier, m.  
փօսթա, poste, f.  
Թրաթախ, բեաղլտնը, pa-  
petier,  
Թրուկ, Թիւմալէլէք, Թէթ, tim-  
balle, f.  
Թրիլ, ուշուշմաք, s'assoupir.  
Թրուրիւն, ուշուշմա, engour-  
dissement, m.  
Թնդալ, կիւմալիւրլէմէք, retentir.  
Թնամանուրիւն, սիթէմ, in-  
sulte, f.  
Թնամանմ, սիթէմ, ազար,  
grondement, m.; insulte, f.; ou-  
trage, m.; [insulter.]  
Թնամանեւլ, սիթէմ վէրմէք,  
Թնամի, տիւշման, ennemi, ie.  
Թնամուրիւն, տիւշմանլըգ,  
inimitié, f.  
Թնուռ, սէթիլ, malheureux, se.

Թոքով, փէփէ, փելթէք, bègue;  
bégayeur, euse.  
Թոքվել, սիւքմէք: secouer.  
Թող, սալքը, en suspens.  
Թողալ, Թիթիբէմէք, trembler.  
Թողուրիւն, ալթ, pardon, m.  
Թողուլ, գօյ վէրմէք, relâcher.  
Թոյլ, կէվէկ, faible.  
Թոյն, զէհիբ, poison, m.  
Թոնծ, չօլազ, gaucher, ère.  
Թոռ, Թօրուն, petit-fils, fille.  
Թոռմած, սօլմուշ, nétri; terni;  
sané. [passer; se ternir.]  
Թոռմեւլ, սօլմար, se saner, se  
Թոր, սիւզմէ, découlement, m.  
Թորիկ, սիւզկէն, passoire, f.  
Թուարան, բարամնը, mathé-  
maticien, m.  
Թուարանուրիւն, իլմիբա-  
բամ, arithmétique; mathéma-  
tique, f.  
Թուալան, Թարիս, date, f.  
Թուել, հիսապ կեմէք, compter.  
Թուզ, իննիբ, sigue, f.  
Թուք, տուծ, mère, f.  
Թուքալ, փափաղան, perre-  
quet, m. [sentiment, m.]  
Թուիմ, զըյաս, գանն, idée, f.;  
Թուլանալ, կէվէմէք, s'amollir.  
Թուլուրիւն կէվէքլիք, affai-  
blissement, m. [née.]  
Թուխ, էսմէք, brun, ne; hazané,  
Թուղք, բեաղլտ, papier, m.  
Թունաւոր, զէհիբիլի, venimeux,  
euse.  
Թունդ, իսթիլալի հալ, tracas, m.  
Թունեւլ, զէհիբլէմէք, empoi-  
sonner.  
Թուե, կերտան, menton, m.  
Թուրծ, ալուուտ, gueule, f.  
Թուր, գըլըն, épée, f.  
Թուրից, Թուրունն, orangeade, f.  
Թուփ, շալը շըրփը, broussaille, f.  
Թուֆ, Թիւրրիւք, crachat, m.  
Թուֆեւլ, Թիւրրիւքմէք, cracher.  
Թոֆ, ազ նիյէք, poumon, m.  
Թոֆացալ, ազ նիյէք տէրաի,  
maladie des poumons, f.



Թոխախոս, կէօյիւս հիլլէթի, mala-  
die de poitrine; poumons.  
Թռիլ, ուշմագ, s'envoler.  
Թռչըսալ, ուշուշմագ, voleter.  
Թռչուն, գուշ, oiseau, m.  
Թռուկ կամ Թռուցիկ, ուշուր-  
մա, cerf-volant, m.  
Թրքոնել, չրքիլնմագ չապալան-  
մագ, se tremousser; se débattre.  
Թրել, եօղուրմագ, pétrir.  
Թրիք, Ծէզէք, brousse, f.  
Թրքէլ, ԾըրԾըլ, torsade, f.  
Թրջել, ըսլանմաք, mouiller.  
Թփոս, չալլըլ, broussailleux;  
touffus.  
Թփանել, Ծիւքիւրմէք, cracher.  
Թփանց, Ծիւքիւրտան, cra-  
choir, m. [sière, f.]  
Թօզ կամ Փօօթ, Ծօզ, pous-  
Թօքմել, սիլքմէք, secouer.  
Թօն, սէլ, torrent, m.  
Թօօ, կէնիշ, պօլ, large.  
Թօս, Ծօս, heurter de la corne.

Ժ

Ժ . ժե . օնուներու հարֆ, (ՁԹ) . jé,  
dixième lettre arménienne, (ՁԹ).  
Ժամ, իւսԾիւփիւ, étoupe, f.  
Ժահ, իրին, virus, m.  
Ժահահոս, ֆէնա գօգուլու, pu-  
ant, ante.  
Ժամ, սահամ, heure, f.  
Ժամագործ, սահամճը, hor-  
loger, m. [vous, m.]  
Ժամագիր, պուլուշմա, rendez-  
Ժամանակ, վագԾ, temps, m.  
Ժամանակէս, վատէ, éché-  
ance, f.  
Ժամանել, եէԾիշմէք, arriver.  
Ժամացոյց, սահամ, montre, f.  
Ժայռ, քայա, roche, f.; roc, m.  
Ժանգ, փաս, rouillure, f.  
Ժանց, միւսիւպէԾ, վէպայի, pes-  
tilent, eute.  
Ժանցախոս, եուսուրնագ, վէպա,  
peste, f.  
Ժապաւէն, շէրիս, galon, m.

Ժանանգ, վարիս, héritier, ière.  
Ժանանգաւոր, միրասիտի,  
héritier, ière. [riter.]  
Ժանանգել, միրաս եէմէք, hé-  
Ժանանգուրիւն, միրաս, hé-  
ritage, m. [tier, ière.]  
Ժանանգորդ, միրասիօր, héri-  
Ժեռիցն, եապանիի 'վէ քայա  
քէտիսի, once, m.  
Ժիպակ, ճիլա, mercure, m.  
Ժիսարջ, պէյագ 'վէ եապան ալլ-  
սը, ours blanc, m.  
Ժիր, ալլգ կէօզ, actif, ive.  
Ժլաս, նէքէս, avare; (rapiat).  
Ժողով, մէնլիս, ճիւսհուր, as-  
semblée; réunion, f.  
Ժողովել, Ծօիլամագ, assembler.  
Ժողովիլ, ճէմ օլմագ, Ծօիլան-  
մագ, se réunir; s'assembler.  
Ժողովուրդ, ճէմաամ, peuple, m.  
Ժպիս, սըրըմա, sourire, m.  
Ժպիրհ, էտէպսիգ, effronté, tée.  
Ժպիլ, սըրըմաք, sourire.  
Ժրաւարծ, շէվիք, actif, ive.  
Ժրաջան, դայրէԾլի, laborieux,  
euse. [vité, f.]  
Ժրուրիւն, չափողուգ, acti-  
Ժօնաս կամ Ա.կնապլիկ,  
տիշսիգ, édenté, tée.

Ի

Ի . ին . օնպիրիննի հարֆ, (ՁԹ) .  
պէշիննի, սամԾի . inc, onzième  
lettre, (ՁԹ), cinquième voyelle  
arménienne.  
Իքր, կիպի, comme; tel, telle.  
Իքրել, եանի (հաչան), comme.  
Իգ կամ Էգ, տիշի, semelle, f.  
Իգու.կան, միւէննէս, féminin,  
nine.  
Իգամալ, կամ Իգասէր, գէմ-  
փարէ, passionné pour les fem-  
mes; libertin, m.  
Իգուր, նաֆիլէ, en vain.  
Իծ, էնկէրէկ, vipère, f.  
Իլ կամ Իլիկ, իլիկ, fuseau, m.  
Իղն, արգու, արգիւ, désir, m.



Իմ, պէնիմ, mien, mienne.  
 Իմանալ, անհամար, compren-  
 dre. [hensible.]  
 Իմանալիք, անհաշիւր, compré-  
 Իմաստ, թէ՛քէրբիւր, sens, m.  
 Իմաստարար, ալիմանէ, sa-  
 vamment.  
 Իմաստակ, պիլիին, sophiste, m.  
 Իմաստակուրիւն, պիլիինիք,  
 sophisme, m.  
 Իմաստաւէր, ֆէյլեզօֆ, philo-  
 sophie, m.  
 Իմաստասիրութիւն, իլմի հեք-  
 յէթ, philosophie, f.  
 Իմաստութիւն, աղբւլեւդ, sa-  
 gesse, f.  
 Իմաստուն, ալիմ, ֆերասէթի,  
 savant, ante; intelligent, ente.  
 Իմաց, հասկեր, part. f.  
 Իմացնել, վուզուֆ ԼԹժէր, aver-  
 tir; faire part; prévenir.  
 Իմն, միսալ, պիր շէյ, սանքի,  
 espèce de; une espèce de.  
 Ինեռարդ, տորուզուհնու, neu-  
 vième.  
 Իննեսասն, օնտորուդ, dix-neuf.  
 Ինք, տորուդ, neuf.  
 Ինքսուն, տորսան, quatre-vingt-  
 dix; nonante.  
 Իյնալ, տիւշմէր, tomber.  
 Ինծ, փարս, léopard, m.  
 Ինձ, պանա, à moi.  
 Ինձէն, քէնտիմտէն, de moi-  
 même. [quoi?]  
 Ինչ, պիր շէյ, quelque chose; ինչ,  
 Ինչպէս, նասըլ, comme; (com-  
 ment).  
 Ինչք, մալ մէլալ, fortune, f.  
 Ինք, քէնտի, lui; lui-même, m.  
 Ինքզինք, քէնտի քէնտինի, de sa  
 personne; de lui-même.  
 Ինքնագլուխ, քէնտի պաշընա,  
 indépendant, ante.  
 Ինքնագիր, քէնտի էլ Կազըր,  
 autographe, m. que, m.]  
 Ինքնակալ, փատիշահ, monar-  
 Ինքնակալութիւն, փատիշահ-  
 ւըդ, monarchie, f.

Ինքնահասն, քէյիինէ, նազըս,  
 fantasque.  
 Ինքնայօժար կամ Ինքնա-  
 նուէր, իրատէթիյլէ, volonta-  
 re; de bonne volonté.  
 Ինքնաւէր, քէնտինէ պէյէնէն,  
 égoïste.  
 Ինքնին, քէնտինտէն, de lui-  
 même; soi-même; personnelle-  
 ment.  
 Ինքնիւթաւն, քէնտի պաշընա,  
 indépendant, ante.  
 Ինքնութիւն, շախսիյէթ, per-  
 sonnalité, f.  
 Իօ, Կահու, peste.  
 Իօակէս, զաթըր, mulet, m.  
 Իօխան, պէյլաւտէ, prince, m.  
 Իօխանութիւն, պէյլիք, prin-  
 cipauté, f. [princesse, f.]  
 Իօխանուհի, պէյլաւտէ հանըմ,  
 Իօխել, հիւրմ էթմէր, imposer;  
 soutenir.  
 Իօուկ, սըփու, bourriquet, m.  
 Իջանել կամ Իջնալ, էնմէր,  
 descendre. [auberge f.]  
 Իջելան, հան գօնադ, hôtel, m.]  
 Իսկ, ասըլ, réel, réelle.  
 Իսկի, ասլա, jamais.  
 Իսկոյն, անիտէ, tout à coup;  
 immédiatement.  
 Իսպառ, պիւթիւն պիւթիւնէ, tout  
 à fait.  
 Իսրայէլ, էհուտա, Israël.  
 Իսրայէլացի, էէհուտի, Israé-  
 lite,  
 Իրագես, վուրուֆ, initié, ée.  
 Իրագիսութիւն, վուրուֆլուր,  
 initiation, f.  
 Իտալիա, Իթալիա, Italie, f.  
 Իր, օնուն, son, sien, sienne.  
 Իր, շէյ, chose, f.  
 Իրան, կէօվտէ, corps, m.  
 Իրապէս, հազգէթէն, réellement.  
 Իրաւ, կէրչէք, տորու, vrai.  
 Իրաւագես, նօմօս պիլէն, avo-  
 cat; légiste, m.  
 Իրաւունք, հազգ, droit, m.  
 Իրօք, ֆիլիէն, réellement.



ԻԼ, նէ իլէ; avec quoi? en quoi?  
 ԻԼՂ, եաղ, huile, graisse, f.  
 ԻԼՐ, բէնտիւնիս, son; sien, sienne.  
 ԻՖ, նէստէ, espèce de; chose.

Լ

Լ. լի. օնիքիւննի հարֆ, (30),  
 li, douzième lettre arménienne,  
 (30).

Լալ, աղլամագ, pleurer.  
 Լալկան, աղլայան, pleureur,  
 euse, [tion, f.]  
 Լալունք, աղլայլը, lamenta-  
 Լան, օղլան, garçon, m.  
 Լամա, տէվէ միսալի գօյուն,  
 lamas, m.  
 Լամք կամ կանք, գուլի, anse, f.  
 Լայն, կէնիշ, large.  
 Լայնել, կէնիշլէմէք, élargir.  
 Լայնիլ, կէնիշլէնմէք, s'élargir.  
 Լայնուքիւն, կէնիշիք, lar-  
 geur, f.  
 Լանգք, կէօյիւս, poitrine, f.  
 Լապսեր, ֆէնէր, lanterne, f.  
 Լաս, սալ, radeau, m.  
 Լասիւն, լաղին, latin, tinc.  
 Լար, սիւնիմ, sicelle, f.  
 Լարել, գուրմագ, tendre; monter.  
 Լաւ, էյի, ալէա, bon, bonne.  
 Լաւագոյն, տահա էյի, փէք  
 ալէա, meilleur, euse.  
 Լափել, } եալամաք, laper;  
 Լափլիզել, } dévorer.  
 Լեզու, տիլ, լիսան, langue, f.;  
 langage, m.  
 Լեզուանի, տիլպագ, grand  
 parleur; grande parleuse.  
 Լեղանկ, չիլիս, indigo, m.  
 Լեղի, աճը, amer, ère.  
 Լեռ, տաղ, montagne, f.  
 Լեռնակաւ, տաղլը, monta-  
 gnard, arde. [gneux, euse.]  
 Լեռնայիւն, տաղլըք, monta-  
 Լերդ, գարա ճիյէր, sole, m.  
 Լերկ, միւյսիւզ, բէօսէ, imberbe.  
 Լերկափեսուր, միւյսիւ տէօքիւլ-  
 միւշ, եօնուլմուշ, déplumé.

Լեցընել, տօլտուրմագ, remplir  
 Լեփ, ուլուրուս, précipice, m.  
 Լրման, ժէմամ, juste.  
 Լրմցընել, պիժիլմէք, termi-  
 ner; finir.  
 Լի, տօլու, plein, cine; rempli, ie.  
 Լիապէս, պօլնա, abondamment.  
 Լիզել, եալամագ, lécher.  
 Լիճ, կէօլ, lac, m.; lagune, f.  
 Լիմոն, իլիմօն, citron, m.  
 Լիցնել, օլմագ, être; paraître.  
 Լիցն, տիշ էժի, լիսէյ, gencive, f.  
 Լիովիւն, ժէքմիլէն, complète-  
 ment.  
 Լիսր, լիլրա, լիտրա, livre, f.  
 Լիրք, էտէպսիդ, insolent, ente.  
 Լիցք, տօլմա, farce; remplissage.  
 Լիկել, իսկէննէ վէքմէք, tour-  
 menter.  
 Լծակ, ժէքազի տիլի, սըրըզ, մա-  
 նէլա, բըզագ, levier, m.  
 Լծել, գօշմագ, atteler.  
 Լծորդ, ձիմիշիք, conjoint, te;  
 չիֆթ, paire, f.; pareil, lle.  
 Լիսի, արսըզ, impudent, ente.  
 Լիսուքիւն, արսըզըք, impu-  
 dence.  
 Լնուլ, տօլտուրմագ, remplir.  
 Լոզնալ, եայրանմագ, prendre  
 le bain; se baigner.  
 Լոկ, եալլընըզ, սալթ, seul, seule.  
 Լոկօրեայ, կիւնտէլիկ, jour-  
 Լոկալ, իւզմէք, nager. [née, f.]  
 Լոկորդ, իւզիւնի, տալլըն, na-  
 geur, euse.  
 Լոյծ կամ Նար, սուլու, միլայիմ  
 liquide.  
 Լոյս, ըշըզ, lumière, f.  
 Լոր, } պըլտըրնըն, cail-  
 Լորամարգ, } le, f.  
 Լու, փիլի, puce, f.  
 Լուալ, եայրամագ, laver.  
 Լուացարան եայրայանագ էէք,  
 գուրնա, lavoir, m.  
 Լուացվիլ, եայրանմագ, se laver.  
 Լուծ, պօյընտըքք, jong, m.  
 Լուծել, ժասլիյամթի շէյլէրի ալըր-  
 մագ, décomposer; analyser.



Լ.ու.ռ. , սիւքիւծ , silencieux, euse.  
 Լ.ու.սաւմոս , Թէփէ նամք , va-  
 sistas ; (ceil-de-bœuf) , m.  
 Լ.ու.սաւսիփու.ռ. , շաֆք վէրիճի  
 փարթաղ , luisant, ante.  
 Լ.ու.սաւար , ը.բըլ , lumineux,  
 euse. [luminateur, trice.]  
 Լ.ու.սաւարիչ , բըլք վէրիճի , il-  
 Լ.ու.սաւարուքիւ.ն , զանտիլ  
 աղնանմաւր , illumination, f.  
 Լ.ու.սրեք կամ վ.սառիկ , քի-  
 սրիժ , Թուծրաղ , allumette, f.  
 Լ.ու.սեղէն , նուրանի շաֆքը , lu-  
 minenz, neuse.  
 Լ.ու.սին , ալ , մահիթապ , lune, f.  
 Լ.ու.սնոս , սարալը , épileptique.  
 Լ.ու.ր , հապէք , nouvelle, f.  
 Լ.ու.հիլ , սուս օլմաղ , se taire.  
 Լ.ու.իլ , սիւքիւծնէ , silencieux, euse.  
 Լ.ու.ին , սէսիղնէ , silencieusement.  
 Լ.ու.ուքիւ.ն , սիւքիւծիք , silen-  
 ce, m.  
 Լ.սեւ , իշիժմէք , entendre ; éconter.  
 Լ.սեւիք , զուլար , oreille, f.  
 Լ.րազիք , դաղէժա , journal, m.  
 Լ.րբուքիւ.ն , էտէպսիղիք insol-  
 ence. f. [sément.]  
 Լ.րուքիւ.ն , իժմամ , accomplis-  
 Լ.րսեւ , շաշուտ , espion ; mou-  
 chard, arde.  
 Լ.րսեւուքիւ.ն , շաշուտիւղ , es-  
 pionnage, m. [décourager.]  
 Լ.րանիլ , սրբմաղ , կէվշէմէք , se  
 Լ.օղիկ , քափուծ , եաղմուրլուք ,  
 manteau, m. ; capote, f.  
 Լ.օռ , սիղէլիա , petit pois, m.

Խ

Խ . խէ . օնիւ իւննի հարֆ , (40).  
 khe, quatorzième lettre armé-  
 nienne, (40).  
 Խարք , հիլէ , fraude. f.  
 Խարեւ , ալտամմաղ , tromper.  
 Խարեքալ , եալաննը , trompeur,  
 euse. [sourberie ; tromperie, f.]  
 Խարեւուքիւ.ն , եալաննըլըղ ,

Խարվիլ , ալտանմաղ , se tromper.  
 Խարղ , նոթա , note, f. ; զէն , filet, m.  
 Խալիին կամ Վարսալ , զազան ,  
 Թէննէյէ , chaudière ; marmite, f.  
 Խաժան , բըրբըր , mordant, ante.  
 Խաժանիլ , ը.բըրմաղ , mordre.  
 Խաժնիլ , ը.բըրմաղ , mordre.  
 Խառ , օյուն , օյնալըշ , jeu, m.  
 Խառալ , օյնամաղ , jouer.  
 Խաշքէլ , սիղ սօրմաղ , բըրբմաղ  
 մահմուզլամաղ , piquer ; aiguil-  
 lonner.  
 Խաշքոց , սիղ , aiguillon, m.  
 Խաշս , ալանա , grivelé ; taché.  
 Խանգարեւ , սօզմաղ ալժիւսԹ  
 եժմէք , gâter ; corrompre.  
 Խանժ , եանըք , brûlure, f.  
 Խանժարուք , զունտաղ , mail-  
 lot ; m. [brûler ; rôtir.]  
 Խանժեւ , եարմաղ , քալուքմաղ .  
 Խանժիլ , իանմաղ , քալրուլմաղ ,  
 se brûler ; se rôtir.  
 Խանուք , սիւքքեան , boutique, f.  
 Խաւած , հաշլանմըշ , հաշլամա ,  
 bouilli, m. ; (bouillon, m)  
 Խաւեւ , հաշլամաղ , bouillir.  
 Խաչ , հաչ , ըստավրօղ , croix, f.  
 Խաչալիք , հաչվէք , ճիհատ ,  
 croisade, [cifier.]  
 Խաչեւ , հաչա չըգարմաղ , cru-  
 Խառն , զարբըր , mélange, m.  
 Խառնակ , զարբըր , confus, use.  
 Խառնակիչ , մընալըք , intri-  
 gant, ante.  
 Խառնակուքիւ.ն , զարբըր-  
 րըք , confusion, f.  
 Խառնեւ , զարբըրարմաղ , mêler.  
 Խառնիխուռ , զարմազարբըշ ,  
 pêle-mêle.  
 Խասոյս , } չէշիտ կամ սի-  
 Խասուսազոյն , } նէնիլի բէնի ,  
 Խասուսիկ , } moucheté.  
 Խարազան , զամչը , fouet, m.  
 Խարազանեւ , զամչըլամաղ ,  
 fouetter.  
 Խաբան , եարք , տաղ , cantère, m.  
 Խաբանեւ , տաղլամաղ , եար-  
 մաղ , սիքէլէմէք , cautériser.



Խարդախ, հիլեպաղ, fripon, ne ;  
homme qui n'est pas honnête ;  
tricheur, euse.

Խարխախ, անձիբ, ancre, f.

Խարձ, սազլըզ, գամբլըզ, ma-  
réage, m. ; endroit marécageux.

Խարս, էյէնժի, limaille, f.

Խարսել, էյէլէմէք, limer.

Խարսէօ, բուժրալ, blondin, ine.

Խարսոց, էյէ, lime, f.

Խաւ, հաւ, poil, m. ; pluche, f.

Խաւար, գարանլըզ, obscurité, f.

Խաւարոււմ, այ կամ կիւնէշ  
Ծուծուլմաօր, éclipse, f.

Խափան, եասագ, էնկէլ, dé-  
fense, f. ; empêchement, m.

Խափանել, էնկէլ օլմագ, em-  
pêcher. [dissous ; arrêté.]

Խափանիլ, քէօրլէնմէք, être

Խել, կէմի գըլը, poupe, f.

Խելագար, լտիվանէ, écervelé,

Խելառ, լեօ ; fou, folle.

Խելմ, աբլլ, ֆիբբ, esprit, m.

Խեղդել, պօղմագ, étrangler.

Խեռ, հաշարի, polisson, ne.

Խեր, հայլըբ, bienfait, m.

Խեց կամ Խեցի, չաբլլ, coque ;  
coquille, f.

Խեցգեթից, ըստաքօզ, (սէրէժան,)  
écrevisse, f. ; (cancer, m.).

Խեցեայ, սէրէժանի, փուլլու,  
գասլուզլու, écailleux, euse.

Խեցեղեց, սաստէֆի, սաստէֆի  
պահրիէ, coquillage, m. [racher.]

Խզել, յընժմաք, déchirer ; ar-

Խէք, էօն, քէն, օք, haine, f.

Խէժ, գամք, gomme arabique, f.

Խէլ, տիվանէ, imbécile.

Խքան, մօտուլ, éperon, m.

Խքել, պիզլէմէք, épingler.

Խիօղ, հըշտ, frôlement, m.

Խիցժ, փաչալուրա, torchon, m.

Խիս, սէրժ, dur, re ; impassible.

Խիս, սըզ, épais, se. [arde.]

Խիսանդամ, Ծօտուն, gaillard,]

Խից, Ծափա, bouchon, m.

Խլել, գօփարմագ, arracher.

Խլիցմ, սիւմիւք, morve, f.

Խլուքիւց, սաղբիւք, surdi-  
té, f.

Խլուրդ, եէր սըչանը, քէօտէօյէք,  
taupe, f. [cher.]

Խխալ, պափամ չըբարմագ, cra-

Խխաման, Ծիւքիւրտան, cra-  
choir, m. [ment, m.]

Խխորդ, քիշնէիշ, hennisse-

Խխորդալ, քիշնէմէք, hennir.

Խծիպ, էօրկիւ, գվըրմա, ourla-  
ge, m.

Խծկել, Ծըբարմագ, boucher,

Խծալել, էօրմէք, ցվըրմաք, ourler.

Խծուծ, իւսԾիւփիւ, étoupe, f.

Խղցել, քիշնէմէք, hennir.

Խմբովից, սիւքիւ իլէ, en trou-  
pe ; à l'ensemble.

Խմել, իշմէք, boire.

Խմոր, մայա, ferment, m.

Խնամ, գայղը, soin, m.

Խնամել, գայլըրմաք, soigner.

Խնայուքիւց, խտարէ, éco-  
nomie, f.

Խնդալ, կիւլմէք, rire.

Խնդիր, Ծալէպ, մասլահամ,  
question, f. [euse.]

Խնդրակ, արայլըբ, chercheur,]

Խնդրել, արամաք, chercher.

Խնծահան, հարպի, tire-bour-  
re, m.

Խնծիկ, հուրտա, chiflon, m.

Խնծոր, էլմա, pomme, f.

Խննոյմ, գիյաֆէժ, banquet ; fes-  
tin, m. ; noce, f.

Խնկաման, պուհուրտան, en-  
censoir, m. ; cassolette, f.

Խնջել, սիւմքիւրմէք, moucher.

Խոզ, տօմուզ, cochon, truie.

Խոզակ, կամ Գոզակ, գօզա,  
գօզալագ, cocou, m.

Խոքել, սօզմագ, enfoncer.

Խոժոռ, Ծէրս սուրամ, mauvaise  
humeur.

Խոժոռադէմ, չէհրէսիզ, սու-  
րամսըզ, figure satanique, f.

Խոլոր, Ծէրս չէհրէ, mauvaise  
humeur, f.

Խոկալ, գոյուլմագ, méditer.



Խոսի, Թաամ, Էձէք, meta, m.  
 Խոսիանց, Ժամկար, cuisine, f.  
 Խոսիարար, աշէր, cuisinier, iere.  
 Խոսիւր, յիրքէ՛ք, boue; ordure;  
 immondice, f.  
 Խոսիեմ, թէամիլ, prudent, ente.  
 Խոսիեմուքիւն, թէամիլիք,  
 Ծիտայիր, prudence, f.  
 Խոսիովակ, թիւնի, պոռու, tuyau.  
 Խոյ, գոյ, bélier, m. [sition, f.]  
 Խոյզ, արայլը, recherche; inqui-  
 Խոյլ, շիշկի, caillure, f.  
 Խոյս, սիլիշմէ, քաջամագ, suite, f.  
 Խոյր, սլաշ սաղը, bandeau, m.  
 Խոնարի, ալջագ կէօնիւլիւ, հա-  
 դիմ, humble; pas fier.  
 Խոնարիիլ, Ծէվէգու ԵԾմէք, se  
 soumettre; s'humilier.  
 Խոնաւ, նէմ, humide.  
 Խոնաւուքիւն, նէմիք, hu-  
 midité, f.  
 Խոննան, ուշգուր, coulisse, f.  
 Խոռոռ, իրի, gros, grosse.  
 Խոչ կամ Խոչընդոս, էնկէլ, ob-  
 stacle, m.  
 Խոռոջ, գովուդ, troue, m.  
 Խոստանալ, սէօզ վէրմէք, pro-  
 mettre.  
 Խոստովանանք, իրրար, իԾի-  
 րա՛ք, confession, f.  
 Խոստովանահայր, միւԾէրի՛ք,  
 confesseur, m.  
 Խոստովանիլ, իրրար ԵԾմէք,  
 իԾիրա՛ք, ԵԾմէ՛ք, se confesser.  
 Խոստովանութիւն, իԾիրա՛ք,  
 իրրար, confession, f.  
 Խոսուկ, սանեղ, douleur, f.  
 Խոս, օԾ, herbe, f.  
 Խոսոք, էյրի սիւյրիւ, tortueux,  
 euse.  
 Խոսորել, սափըմագ, dérouter.  
 Խոսորիլ, սափմագ, se désorien-  
 ter; se perdre.  
 Խոր, տէրին, profond, onde.  
 Խորագէտ, արի՛ք, malin, inc.  
 Խորամանկ, ֆէնտպագ, rusé, éc.  
 Խորամանկութիւն, ֆէնտ-  
 պազլը, tromperie; ruse, f.

Խորանարդ, թէապ, cube, m.  
 Խորասոյզ, տալիլըն, plongeur,  
 euse. [ger.]  
 Խորասուզիլ, տալմագ, plon-  
 Խորասուզիլ, տէրինէ էնմէք,  
 plonger au fond.  
 Խորզ, չուլ, հարար, sac en crin.  
 Խորդալ, հրոլամագ, rouler.  
 Խորթ, էօյէ, illégitime; (beau,  
 belle).  
 Խորին, տէրին, profond, onde.  
 Խորիսի, կիւմէնէ պալը, rayon  
 de miel, m.  
 Խորիլ, տիւշիւնմէք, réfléchir.  
 Խորհրդարան, տիվան, chambre  
 de conseil, f.  
 Խորթիլ, սէզմէք, կէրի չէրիմէք,  
 se dégoûter.  
 Խորոււմ, հինապ, timidité, f.  
 Խորոված, թէպասլ, grillade, f.;  
 (զըզարԾմա, rôti, m.)  
 Խորովիլ, զավուրմագ, rôtir.  
 Խորովիլ, զավուրմագ, se rôtir.  
 Խորութիւն, տէրինիք, pro-  
 fondeur, f.  
 Խորուկ, տէրին, profond, onde.  
 Խորսակիլ, փարալամագ, briser.  
 Խորսիկ, Թաամ, մաննա, man-  
 geaille, f.  
 Խոց, եարա, plaie; blessure, f.  
 Խոցիլ, եարալամագ, blesser.  
 Խոցվիլ, եարալանմագ, se bles-  
 ser.  
 Խուժան, զալասպալըք, foule, f.  
 Խուլ, սաղըք, sourd, de.  
 Խուխ, պալկամ, crachat, m.  
 Խոււք, ճիւմհիւր, bande, f.  
 Խուկ, թիւննիւք, encens, m.  
 Խուս, ըրըքտըմ, encombre-  
 ment, m.  
 Խուսել, սիվիշմէք, se sauver.  
 Խուրձ, տէմէ՛ք, bouquet, m.  
 Խուփ, զափագ, soupape, f.  
 Խալցիլ, ուԾանմագ հինապ էԾմէք,  
 rougir; s'intimider.  
 Խալցիոց, ուԾանկան, timide.  
 Խալցըքնիլ, ուԾանտրմագ, Ծէէ-  
 սիրէ Թասլ ԵԾմէք, influencer.



**ԽՈՒԱՆՈՒՄ** , մաթուֆլանմազ , պու-  
 բուշմազ , vieillir ; être ou deve-  
 nir décrépit .  
**ԽՈՒԱՅՈՒԹ** , հատը , մաթուֆ . dé-  
 crépité ; extrêmement vieux , eille .  
**ԽՈՒԻԼ** , չալը , broussailles , f .  
**ԽՈՒՈՎ** , տարկըն , sâché , éc .  
**ԽՈՒՈՎԻԼ** , տարրլմազ , se sâcher .  
**ԽՈՒՈՎԻԼ** , պօզուլմազ , se trou-  
 bler .  
**ԽՈՍՏԻ** , սարմըսազ , ail , m .  
**ԽՈՍՏԱՍԻՐՏ** , փէք իւրէքի ; cœur  
 dur ,  
**ԽՈՍՏՈՒՔԻԼԱՆ** , սէրժիք , dureté , f .  
**ԽՈՍԱՄԱԳ** , սըզ սաշլը , chevelu , ոս .  
**ԽՍԻՐ** , ֆարք , distinction , f .  
**ԽՏԽՍՈՒՄ** , զըճըզլանմազ , se cha-  
 touiller .  
**ԽՐԱՄ** , հէնտէք , tranchée , f .  
**ԽՐԱՍ** , էօյիւտ , conseil , m .  
**ԽՐԱՍԵՆԼ** , էօյիւԹ վէրմէք , con-  
 seiller . [bane, f.]  
**ԽՐՆԻՔ** , գուլիպէ , baraque ; ca-  
**ԽՐՆԻՍ** , գօրօզ , ահկէամլը , or-  
 gueilleux , euse ; impérieux , euse ;  
 présomptueux , euse ; grognard ,  
 arde ; sanfaron , oune .  
**ԽՐՆԻՍՏՈՒՄ** , ահկէամ , sanfaron-  
 nade , f .  
**ԽՐԿԱԽԱՆ** , Թափա չքարանազ  
 պուրկու , forêt ; tire-bouchon , m .  
**ԽՐԿԱՆ** , Թափա , bouchon , m .  
**ԽՐԿԵԼ** , Թափալամար , boucher .  
**ԽՐԿԻԿ** , օտաերկ , cabinet , m .  
**ԽՕՍԱԿԳԻԼ** , լաֆ էԹմէք , con-  
 verser .  
**ԽՕՍԱԿԳՈՒՔԻԼԱՆ** , սէօհպէԹ , լաֆ ,  
 conversation , f .  
**ԽՕՍԵՆԼ** , սէօյլէմէք , parler .  
**ԽՕՍԻ** , սէօզ , parole , f .

Մ

**Մ . ծն .** օնտէօրտիւննիւ հարֆ ,  
 (50) , dza , quatorzième lettre  
 arménienne , (50) ,  
**ՄԱԳ** , ուն . bout , m .  
**ՄԱԿԵԼ** , տիւրմէք , սարմազ , plier .

**ՄԱԼԻ** , տիւրիւմ , պիւրիւմ , pli , m .  
**ՄԱԽԵԼ** , սաթմազ , vendre .  
**ՄԱԽԻՔ** , սաթըշ , vente , f .  
**ՄԱԽՈՍ** , հարճ , մատարուֆ , dé-  
 pense , f .  
**ՄԱԽՈՍԵՆԼ** , հարնամազ , dépenser .  
**ՄԱԹԿԱՐԱՐ** , կիզլիճէ , en secret .  
**ՄԱԹԿԵԼ** , էօրԹմէք , couvrir .  
**ՄԱԹԿՈՂՆԻ** , Թօքաղըմօի Թլիքի ,  
 tatou-poyou , m .  
**ՄԱԹԿՈՂՅՐ** , { էօրԹիւ , couver-  
**ՄԱԹԿՈՂ** , { ture , f .  
**ՄԱԹՈՒԿ** , կիզլի , caché ; en secret .  
**ՄԱԿ** , տէլիք , trou , m .  
**ՄԱԿԵԼ** , տէլմէք , trouver .  
**ՄԱԿՈՍ** , տէլիքի , troué ,  
**ՄԱԿՏԻՔ** , քիւլիւք տէլիքիք , pe-  
 tits trous , m .  
**ՄԱՂԻԿ** , շիէք , fleur , f .  
**ՄԱՂԿԱԳԱՐՈՂ** , շիէք իլէ տօ-  
 նանմըշ , orné de fleurs .  
**ՄԱՂԿԻԼ** , եէշիլէնմէք , se fleu-  
 rir . [fleurs.]  
**ՄԱՂԿՈՂ** , շիէքիք , jardin des ]  
**ՄԱՂԻ** , զէֆք , մասգարալըք , ba-  
 dinage , m .  
**ՄԱՂԻՐԱՍՆՈՒՔԻԼԱՆ** , զէֆքիլէն-  
 մէ , moquerie , f . [quer.]  
**ՄԱՂԻԵԼ** , զէֆքիլէնմէք , se mo-  
**ՄԱՄ** , զիւլիւֆ , chevelure , f .  
**ՄԱՄԱԿԱԿԱԼ** , սաշ պաղը , bande-  
 lette , f .  
**ՄԱՄԵԼ** , չիյնէմէք , mâcher .  
**ՄԱՄԵԼԻՔ** , չէնյէ , mâchoire , f .  
**ՄԱՅԻ** , ուն , bout , m . ; extrémité , f .  
**ՄԱՅԻՐԱԳՈՂՅՆ** , ազէմ , սաամի , հիւ-  
 մայիւն , suprême .  
**ՄԱՅԻՐԱՍԵՆԼ** , քէսիպ սարածլա-  
 մազ , mutiler .  
**ՄԱՅԻՐԱՍՆՈՒՔԻԼԱՆ** , քէսիկ սարած-  
 լըղը , mutilation , f .  
**ՄԱՆԱԿ** , րէզիլ , զէվզէք , ridi-  
 cule ; risible ,  
**ՄԱՆԻՐ** , աղըք , pesant , te ; grave .  
**ՄԱՆԻՐԱՐԱՐՈՂ** , աղըք պաշլը ,  
 grave ; sérieux , euse .  
**ՄԱՆԻՐԱԳԻՆ** , պահալը , նատիտէ ,  
 coûteux , euse , précieux , euse .



Մանրալուր, գուլաղը աղըր, dur d'oreille.  
 Մանրակաց, աղըր-պաշ, բոճե, e.  
 Մանրանալ, աղըրաշմաղ, s'ap-  
 pesantir.  
 Մանրաբարձ, սեբսեմ, աղըր, թեմպեղ, sainéant, ante; lent, te.  
 Մանրաչափ, վեղնի հեղա, կամ հեղա վեղնեփ, barometre, m.  
 Մանրացրնել, աղըրաթմաղ, aggraver.  
 Մանրախալ, եաղաշ երիւյէն, lent, ente (en marche).  
 Մանրութիւն, աղըրըր, pesanteur, f.  
 Մանօր, պիլափր, connaissance, f.  
 Մանօրանալ, թանըմաղ կամ թանըմաղ, connaître, ou se faire connaître.  
 Մանօրութիւն, թանըլըշ, connaissance, f. (connaissance, m.)  
 Ման, աղան, arbre, m.  
 Մանայ, հըղմէթբեար, domes-  
 tique, m. [vfr.]  
 Մանայել, հըղմէթ եթմէթ, ser-  
 vitude, f.  
 Մանայեցնել, հըղմէթ եթմիթ-  
 մէթ, se faire servir.  
 Մարալ, սուսուղլուղ, soif, f.  
 Մարալի, սուսուղ, altéré, ée.  
 Մարալիլ, սուսամաղ, s'alté-  
 rer; avoir soif.  
 Մարիւր, գուրշուն բէթի, anti-  
 moine; régule, m.  
 Մաւալել, եայմաղ, étaler;  
 (étendre; dilater).  
 Մաւալում, եայլըթը, étalage,  
 (dilatation), f.  
 Մափ, էլ չըրփմասը, battement  
 de mains.  
 Մափահարել, էլ չըրփմաղ,  
 applaudir.  
 Մափահարութիւն, էլ չըր-  
 փընթըսը, applaudissement, m.  
 Մափել, էլ չըրփմաղ, applaudir.  
 Մեծել, տեօյմէթ, battre.  
 Մեր, ինթիյար, vieux, vicille.

Մերակոյս, ահիէամի ատլիյէ,  
 sénat, m.  
 Մերանալ, ինթիարլանմար,  
 vieillir.  
 Մերութիւն, ինթիյարլըղ, vieil-  
 lesse, f.  
 Մերուցի, ինթիյար, vieillard, m.  
 Մերս, գովուղ, cavité, f.  
 Մես, սըլա, enduit, m.  
 Մեսել, սըլալամար, enduir.  
 Մէս, առէթ, այն, rit, rite, m.  
 Մըվիկ կամ Ձուլիկ, շէլզէթ, րե-  
 dant; fat, m. [ciel, m.]  
 Միածան, էլէյմի-սէմա, arc-en-  
 Միլ, բոնչէ, bourgeois, m.  
 Միծ, մէմէ, mamelle, f.; téton, m.  
 Միծաղ, մայիթասլ, զէթթ, ri-  
 canement, m.  
 Միծաղելի, թօհաթ, ridicule.  
 Միծաղիլ, կիւլիւշմէթ, ricaner.  
 Միծեռնիկ, զըրլանղըն, hiron-  
 delle, f.  
 Մին, տօղուշ, naissance, f.  
 Միս, սէրչէ, moineau, m.  
 Միր, շէլբէ, շէմպէթ, cercle; cer-  
 ceau, m.  
 Միրան, զէրտալի, abricot, m.  
 Միրանեցի, զէրտալի աղանը,  
 abricotier, m.  
 Միրանի, ալ, couleur rose, f.  
 Միրս կամ Միւ, տույ, chiasso;  
 crotte; chiure, f.  
 Մլել, բոնչէլէմէթ, bourgeonner.  
 Մլապի, թիւթիւն չպուղու, pipe, f.  
 Մլիւլ, թիւթիւն շէթմէթ, fumer.  
 Մլիւր, թիւթիւն, tabac, m.  
 Մծել, էմմէթ, sucer.  
 Մծումար, քիւքիւրտ, soufre, m.  
 Մնանել կամ Մնել, տօղուր-  
 մաղ, accoucher.  
 Մնեքել, գուշ գօնմաղ, asperge, f.  
 Մնիլ, տօղմաղ, naltre.  
 Մնողք, անա պասլա, père,  
 mère; parents.  
 Մնուցի, տօղուշ, naissance, f.  
 Մնօց, շէնյէ, mâchoire, f.  
 Մոմ, օրուն, jeune.  
 Մոմել, օրուն թուծմար, jeûner.



Մոյլ , Ծէմպէլ , paresseux, euse.  
 Մոպ , գինեէֆ , broderie, f.  
 Մով , տէնիզ , պահր , mer, f.  
 Մովագգիւր , տէնիզ սագը , jone-  
 marin, m. [տայլըր , maritime.]  
 Մովային , պահրիէ , տէնիզէ ]  
 Մովեգր , տէնիզ քէնարը , բլլը ,  
 bord de la mer; côte.  
 Մոբ , ֆռէնկիւզիւմիւ , groseille, f.  
 Մոբակ , մուսլուք , robinet, m.  
 Մոբծոբ , տէրէ , vallon, m.  
 Մոց , գոյն , sein, m.; ճէպ , poche, f.;  
 քէօրֆէզ , golse, m.  
 Մուս , Թիֆղիկ , charpie, f.  
 Մուք , սաքքա , mastic de Chios.  
 Մուլուքիւն , Ծէմպէլիք , pa-  
 resse; saineantise, f.  
 Մունկ կամ Մունք , տիզ , genou.  
 Մուն , էյրի , courbé, tors, tordu.  
 Մոյսեալ , Ծէպտիլ , incognito;  
 déguisé, sée.  
 Մոյսել , Ծէպտիլեթմէք , déguiser.  
 Մոյսիլ , Ծէպտիլ օլմաք , se dé-  
 guiser. [ment, m.]  
 Մոյսուլ , Ծէպտիլիք , déguise-  
 Մոել , էյմէք , tordre; courber.  
 Մոիլ , էյիլմէք , se courber.  
 Մրար , չըբըն , պօհնա , paquet, m.;  
 enveloppe, f.  
 Մրարել , չըբընլամագ , պօհնա-  
 ւամագ , empaqueter; envelopper.  
 Մրսել , տուլլամագ , սչմագ , sienter.  
 Մփալ , չալքանմագ , flotter.  
 Մփծփալ , փարլանմագ , briller.  
 Մօ ! սրէ ! օղլան ! oh là-bas ! petit !  
 petite !

Կ

Կ . կէ . օնպէշիննի հարֆ , (ՅԾ) ,  
 gué, quinzième lettre armenien-  
 ne, (ՅԾ).  
 Կագ , գալկա նիզա , querelle, f.  
 Կուգ , էզզա բուհու , gaz, m.  
 Կագղուքել , գուվէթ վէրմէք ,  
 fortifier.  
 Կագալ , հազըր , բիծապ պաղը ,  
 prêt, prête; միւնէլիտ , reliure, f.

Կագմարուր , բիծապ պաղլայլը ,  
 սաֆէթնի , relieur, euse.  
 Կագմել , բիծապ պաղլամագ ,  
 ճիլտլէմէք , relier.  
 Կար , սիւտ , lait, m.  
 Կարել , տամլամագ , découler.  
 Կարեցնել , տամլամագ , faire  
 découler.  
 Կարքնիւր , սիւտ գարնտաչը ,  
 frère de lait, m.  
 Կարիլ , տամլա , goutte, f.  
 Կարիկ , տամլաճըկ , petite gout-  
 te; gouttelette, f. [rice, f.]  
 Կարնաւու , սիւտանայ , nour-  
 Կարոզին , գիյատէ մուհապէթ  
 իկ , tendrement.  
 Կարողիկ , բիլիսէի ազէմ , ca-  
 thédrale, f.  
 Կարողիկոս , Շէյիի ազէմ էր-  
 մէնիան , le Patriarche suprême  
 des Arméniens, m.  
 Կարուած , էնմէ , apoplexie, f.  
 Կարսայ կամ Խալկիին , գազան  
 Թ ննէրէ , chaudière, marmite, f.  
 Կամ , չիլէ , écheveau, m.  
 Կալ , վար օլմագ , օլմագ , տուր-  
 մագ , consister; être; rester.  
 Կալարար , տիլիկ , օկրա , en-  
 erier, m.  
 Կալարալի , գալիագ , peuplier, m.  
 Կալարք , լուհանա , chou, m.  
 Կալուած , միւլք , propriété, f.  
 Կախ , աւիլը , սաղի , en suspens.  
 Կախաղան , [տար աղաւը , gi-  
 Կախան , [bet, m.; potence, f.  
 Կախարդ , պիւլիւնիւ , sorcier,  
 ière. [իք , sorcellerie, f.]  
 Կախարդուքիւն , պիւլիւնիւ-  
 Կախել , ամագ , pendre.  
 Կախվիլ , սարլմագ , se pendre.  
 Կալպագ , փէփէ , bégayeur, euse.  
 Կալպաղել , փէփէլէմէք , bégayer.  
 Կալան , Լայղարա , վելվէլէ ,  
 criailerie, f.  
 Կալած վայրի կամ Հարս-  
 նուկ , կէլիննիկ չիշէյի , coque-  
 licot; (ponceau), m. [lipé, f.]  
 Կալաչ կամ Կալառ , լալէ , Լու-



Կանկուղ, եղջերաց, mou, molle.  
 Կանի, էշեա, meuble, m.  
 Կանդ, Թոխալ, boiteux, euse  
 Կանդանդ, էլլ-պաշը, jour de l'an.  
 Կանդին, Գրեւորք, noisette, f.  
 Կանդնաւի, Գրեւորք՝ նեղից զըրա-  
 նաց ալեան, casse-noisette, m.  
 Կանդինի, Գրեւորք աղաւթ, noi-  
 setier; chéno, m. [laine, f.]  
 Կանն, քէշէ, sentre, m.; ouate de ]  
 Կաննառ, մէնլիս, assemblée, f.  
 Կամ, Լահուն, ou; ou bien.  
 Կամաժին, էսէր, caprice, m.  
 Կամաւար, քէնտի քէյթինէ, vo-  
 lontaire.  
 Կամաւից, հէմուչ, complice.  
 Կամաւոր, ինատեր, entêté.  
 Կամաւորուքիւն, ինատլըր, ի-  
 նատ, ինատլըր, entêtement, m.  
 Կամայ, բառէժէն, bon gré;  
 volontairement.  
 Կամառ, տէճնտիւր, էսէրլի, ca-  
 pricieux, ense.  
 Կամար, քէմէր, arcade, f.  
 Կամաց, Լավաշ, doucement.  
 Կամաւ, մազսուս, exprès.  
 Կամեցողութիւն, բատէժ, vo-  
 lonté, f.  
 Կամիլ, իսմէմէր, vouloir.  
 Կամովին, իրատէժ իլէ, volon-  
 tairement. [lonté, f.]  
 Կամմ, իրատէժ, միւրատ, vo-  
 Կայան, բոնար, մէնգիլ, մէքս,  
 station, f.  
 Կայք, քիւֆէ, սէֆէժ, panier, m.  
 Կայծ, զըլլընըմ, étincelle, f.  
 Կայծակ, Էլլտըրըմ, tonnerre, m.  
 Կայծակնացայս, զըլլընըմ սըչ-  
 բատան, étincelant, ante.  
 Կայծաւար, Էլլաքմազ Թաշը,  
 Կայծի, ( silex, m.  
 Կայմ, տիրէկ, սէրէն, mât. m.  
 Կայուն, գալի, գայիմ, durable;  
 solide.  
 Կայսերական, սուլթանիէ, տէ-  
 վիլթիէ, impérial, ale.  
 Կայսր, շահ, շահինշահ, գրալ, սուլ-  
 Թան, իմփէրաթոր, empereur, m.

Կայսերութիւն, տէւլլէժ, em-  
 pire, m.  
 Կայսերագն կամ Կայսերա-  
 գուն, շահգատէ, գրալ գատէ,  
 prince et princesse impériale.  
 Կայսրուհի, սուլթան, գրալիշա,  
 իմփէրաթորիշա, impératrice, f.  
 Կայսառ, լեաթիֆ, gaillard, de.  
 Կաննանց, հարէմ, gynécée;  
 harem, m.  
 Կանացի, զէննանէ, զէննէլի,  
 féminine, f.  
 Կանգառ կամ Կառ, էնկինար,  
 artichaut, m.  
 Կանգնիլ, տուրմազ, stationner;  
 rester debout.  
 Կանգուն, ալադտա, debout.  
 Կանք կամ Լամք, գուլի, anse, f.  
 Կանկի, քէնտիր, chanvre, m.  
 Կանքեղ, գանտիլ, lampe, f.  
 Կանխագէտ, պիլիին, devin,  
 devineresse.  
 Կանխասել, էվլէլտէն սէյլէ-  
 մէր, prédire.  
 Կանխել, իլէրի կիժմէր, avan-  
 cer.  
 Կանխիկ, փէշին, comptant.  
 Կանոն, քանուն, statut; règle, f.  
 Կանոնաւոր, Թէրթուլի, մու-  
 Թազիմ, սըրալը, régulier, iéro.  
 Կանուխ, էրբէն, bonne heure.  
 Կանաչարոյս, էէշիլիք, ver-  
 dure, f.  
 Կանաչ, էէշիլ, vert, te.  
 Կանչ, Լայդարա, պաղըրըշ,  
 cri, m.; voix, f.  
 Կանչել, շաղըրմաք, appeler.  
 Կաշառ, բիւշլէժ, պուտիէժ,  
 épice, m. [peau, f.]  
 Կաթ, մէշին, տէրի, cuir, m.; ]  
 Կաշաղակ, սաքսաղան, pie, f.  
 Կատ, պաղ, իլմէ, nœud, m.  
 Կատա, էսպապ, vêtement, m.  
 Կատած, պաղը, lié.  
 Կատակցիլ, պիլլէշմէք, se lier.  
 Կատանմ, պաղ, զէննիր, փրան-  
 կա, chaîne, f.  
 Կատար, զուրշուն, plomb, m.



Կապել, տաղամազ, lier; relier.  
 Կապերս կամ Կարալես, բիլիմ, հալը, tapis, m.  
 Կապիկ, մայմուն, singe, m. guenon, f.  
 Կապկապեռ, մայմուն ճինսի, espèce de singe; famille de singe.  
 Կապուլ, մալի, bleu, m.  
 Կապուլսակ, զգլու ժոն, քեպուտի մալը, pensée, f.  
 Կառ կամ Կանգառ, էնկինար, artichaut, m.  
 Կառան, հալամ, câble, m.  
 Կառավար, արապաճը, cocher, m.  
 Կառավարել, հիւքմէն նիզամ վէրմէք, գուլանմազ, gouverner.  
 Կառավարութիւն, տէօվլէթ, հիւքիւմամ, gouvernement, m.  
 Կասն, Թիւյ կամ շէյթան արապասը, roseau, m.  
 Կաննի, քէչէ, ouate de laine, f.  
 Կանոյց, պինա, édifice, m.  
 Կանչիլ, իլիշմէք, եափըշմազ, s'accrocher; s'attacher.  
 Կար, արապա, voiture, f.  
 Կասիա, զարչին, canelle, f.  
 Կասկած, շիւփհէ, soupçon, m.  
 Կասկածիլ շիւպհէլէնմէք, soupçonner.  
 Կասկածոս, էմնիյէթսիզ, շիւփհէլի, méfiant, ante.; désiant, te.  
 Կասկամ, հուհու քուշու, chat-huant, m., (ehonette, f.).  
 Կասակ, շարա, զէֆք, plaisanterie, f.  
 Կասակել, զէֆքլէնմէք, se moquer; railler; plaisanter.  
 Կասաղի, գուտուրմուշ, furieux, euse; enragé, ée.  
 Կասաղիլ, գուտուրմազ, devenir enragé.  
 Կասար, նիհայէթ, սոն, էն-  
 Կասարած, նամ, նո. f.  
 Կասարեալ, Թէմամ, Թէքմիլ, parfait, te; fini, ie; (քեամիլ, raisonnable; homme; femme).  
 Կասարել, սիթիլմէք, finir.

Կասարելապէս, Թէմամէն, Թէքմիլէն, complètement; parfaitement.  
 Կասարում, Թէքմիլ, Թէմամ, achevé, ée; fini, ie; final, le.  
 Կասու, քէտի, chat, chatte.  
 Կասուապեռ, քէտի ճինսի, de la race des chats.  
 Կար, տիքիշ, couture, f.  
 Կարագ, Թէքէ կաղը, beurre, m.  
 Կարաս, քիւփ, citerne, f.; grand pot, m.; cruche, f.  
 Կարասի, էշեայ, meuble, m.  
 Կարաւան, քէրվան, caravane, f.  
 Կարասի, Թոյ, cygne, m.  
 Կարգ, սըրա, Թէքթիսլ, ordre, m.  
 Կարգադրել, սըրասընա գոմազ, նիզամընա գոմազ, arranger.  
 Կարգադրութիւն, նիզամ, ordre, m.; organisation, f. [ment.]  
 Կարգաւ, սըրա լիէ, régulière-  
 Կարգաւոր, սըրալը, Թէքթիսլի, régulier, ière. (փափազ, prêtre).  
 Կարգել, նասսլ եթմէք, nommer, désigner pour quelque emploi.  
 Կարդալ, օգումազ, lire.  
 Կարել, տիքմէք, coudre.  
 Կարելի, գասիլիլի, possible.  
 Կարեկից, աճըյան, մէքհամէթլի, compatissant, aute. [voir.]  
 Կարեցալ, գատըր օլմազ, pou-  
 Կարեւոր, բըյմէթլի, լազըմ, էքթիզալը, important, te.  
 Կարք, օլմա, ligne, f.; hameçon, m.  
 Կարքել, սալըզ Թումմազ, pêcher à la ligne.  
 Կարի, էֆրամ, զիյատէսիննէ, infiniment.  
 Կարիս, ազրէպ, scorpion, m.  
 Կարիք, բըյմէթ, mérite, m.  
 Կարիք, էքթիզա, nécessité, f.  
 Կարծել, զանն եթմէք, présumer.  
 Կարծիք, զըյաս, զանն, opinion; conjecture, f.  
 Կարծր սէքթ, dur, re; rude.  
 Կարծրութիւն, սէքթլիք, dureté, f.  
 Կարկաս, զըվրազ, tordu,



Կարկամել, զգրքմադ, ordre.  
 Կարկանդակ, սկորէկ, սոաշա,  
 (tartine), tourte; galette, f.  
 Կարկասիչ, էսքիճի, raccom-  
 modeur, euse; (savetier, m).  
 Կարկեհուն, շէպլըրադ (Թաշը),  
 escarboucle, f.  
 Կարկել, աղղղընը գափամմադ,  
 brider quelqu'un; faire taire.  
 Կարկըսուք, էսպապ մէքամէթի,  
 raccommodage, m.  
 Կարկիլ, սէսինի քէսմէք, fermer  
 la bouche; se taire.  
 Կարկիցն, փէրկէլ, compas, m.  
 Կարկիկնու, շաղանօզ, փափու-  
 բեայ, écrevisse, f.  
 Կարկուս, սոլու, grêle, f.  
 Կարն, քրսա, court, te.  
 Կարնամազ, քրսա սաշլը, aux  
 cheveux ras; à la mal content.  
 Կարնամիս, աղլը քրսա, es-  
 prit borné, m.  
 Կարնասնա, քրսա կէօրէն, գաա-  
 սիր իւլ-պասար, myope.  
 Կարնասնուքիւն, իրադ կէօր-  
 մէմէզլիք, գաաօարէթ իւլ-պասար,  
 myopie, f. [cir.]  
 Կարնել, քրսալմմադ, raccour-  
 Կարմիր, ալ զըրմըր, rouge, m.  
 Կարմրայն, ալ Լանար, enlu-  
 miné, née.  
 Կարմրիլ, զըզարմադ, rougir.  
 Կարող, գաաըրլը, գուտրէթլի, ca-  
 pable; puissant, te.  
 Կարուքա, չոքալի, հալրուզ,  
 pot de chambre, m.  
 Կարպէս կամ Կապէրս, քիլիմ,  
 հալը, tapis, m.  
 Կարսուն, մայտանօս, persil, m.  
 Կարօս, քէրէվիզ, céleri, m.  
 Կարօս, ինթիհան, gêné, ée; (dési-  
 reux, euse). [géné; (désirer).]  
 Կարօսիլ, հասրէթ չէքմէք; être  
 Կարօսուքիւն, հասրէթ, en-  
 vie, f.; désir, m.; nécessité (gê-  
 ne,) f.  
 Կարցիցն, պալմա, cognée, f.  
 Կաւ, քիլ, glaise, f.

Կաւազործ, (շամուրնու), շէօմ-  
 լէկճի, potier [craie, f.]  
 Կաւիցն, Թէպէշիք, blanc, m.;  
 Կափու, գափաննա, ratière; sou-  
 ricière, f.  
 Կափաւ, հօրա, danse, f.  
 Կափաւիլ, քէրվիք, perdreau, m.  
 Կափաւիչ, օյնայան, քէօչէկ,  
 danseur, euse.  
 Կափաւել, հօրա Թէփմէք, danser.  
 Կեալ, Եաշամադ, տուրմադ, vivre.  
 Կեանք, էօմիւք, զիհան, հայան,  
 vie, f.  
 Կեղրոն, օրծա, milieu, m.  
 Կեղ, չըպան, Եարա, ulcère, m.  
 Կեղել, գապուք, écorce, f.  
 Կեղծ, Թարլիթ, տիւզմէ, contre-  
 façon; imitation, f.; fictif, ive.  
 Կեղծաւոր, միւքայի, hypocrite;  
 jesuite; tartufe.  
 Կեղծիք, միւքայիէ, dissimula-  
 tion, f.  
 Կեղս, քիք, souillure, f.  
 Կեղսօս, քիքի, փիս, sale.  
 Կեմ, Թասմա, jonc; osier, m.  
 Կեցարանուքիւն, իլմ-էլ-հըֆս  
 իւլ զիհան, իլմի հայան, hy-  
 giène, f. [lionner.]  
 Կեցալ, տուրմադ, rester; sta-  
 Կեցողանազէս, էհիլ-իլմի Թէպայի  
 հէյվանան, zoologiste, m.  
 Կեցողանազիք, Թասլիք, por-  
 trait, m.  
 Կեցողանակերպ, պիւրճ, signes  
 du zodiaque, m.  
 Կեցողանասու, տիրիլտիճի, նան'  
 վէ հայան վճրիճի, vivifiant, ante.  
 Կեցողանասուցն, հէյվանան Լէ-  
 րի, հէյվանհանէ, ménagerie, f.  
 Կեցողանի, սաղ, տիրի, հայանտա,  
 vivant; te.  
 Կեցողանուքիւն, սաղլըզ, հալի  
 զիհան, santé; vigueur, f.  
 Կեցալ, էրքեան, conduite, f.  
 Կեռաս, քիքազ, cerise, f.  
 Կեռասի, քիքազ աղանը, ceri-  
 sier, m.  
 Կեռիք, շէնկէլ, crochet, m.



**ԿԵՍՈՒՐ**, գայլն անա, belle-mère.  
**ԿԵՐԱՅԻՐ**, գայլն ամա, beau-père.  
**ԿԵՐ**, եէմ, nourriture, f.  
**ԿԵՐԱԿԻՐԻԼ**, պէսլէմէք, nourrir.  
**ԿԵՐԱԿԻՐԻԼ**, պէսլէնմէք, եէմէք իշմէք, se nourrir.  
**ԿԵՐԱԿՈՒՐ**, Թաամ, repas, m.  
**ԿԵՐՈՍ**, իրի պալմուճը, cierge, m.  
**ԿԵՐԱԿ**, Թարգ, հիյէթ, forme, f.; air, m.  
**ԿԵՐԱՊԱՍ**, գումաշ, étoffe, f.  
**ԿԵՐԱՊԱՐԱՆԻՔ**, շէքլ, Թարգ, պի- չիմ, figure; forme, f.; genre, m.  
**ԿԵՅՐՆԵԼ**, տուրտուրմագ, arrêter.  
**ԿՂԱԿ**, շէնյէ, mâchoire, f.  
**ԿՂԿՏԵԼ**, սըբմագ, ճանընը ջըգար- մագ, ratatiner; entortiller.  
**ԿՂԿՏԻԼ**, տէյօշիւրլէնմէք, շէքիլ- մէք, սըբընմագ, se ratatiner.  
**ԿՂԱՊԱՍ**, եաշմաք, voile, m.  
**ԿԷԼ**, հիլլէ, tricherie, f.  
**ԿԷՍ**, եարլմ, պուչուգ, moitié, f.  
**ԿԷՏ**, ատա պալըղը, baleine, f.  
**ԿԷՏ**, նօքթա, point, m.  
**ԿԷՏ**, վատէ, հուլուլ, échéance, f.  
**ԿՐԵԼ**, սաղմագ, traire.  
**ԿՐՈՂ**, պաղ պօզուճու, vendan- geur, euse.  
**ԿՐՈՅ**, պաղ պօզուճու, vendange, f.  
**ԿԻՂԵԼ**, եարմագ, brûler.  
**ԿԻՐԱՍՈ**, քիթարա, guitare, f.  
**ԿԻՍԹ**, եարամագ, չաքիլըն, հօվարտա, effronté, tée; mauvais sujet.  
**ԿԻԾԱՆԱԼ**, արսըզլանմագ, չաք- կընլանմագ, devenir effronté.  
**ԿԻԾ**, կիճ, պիզ, նիհ, dard; ai- guillon, m. [morsure, f.]  
**ԿԻԾՈՒՆ**, ըսըթը, ըսըրը նշանը,  
**ԿԻՍ**, գարը, տիշ էհլի, femme, f.  
**ԿԻՍՈՒՍՈՍ**, դարչին, canelle, f.  
**ԿԻՍՍ**, հընզըր, sanglier, laie.  
**ԿԻՍՑ**, այագ նշանը, piste, f.  
**ԿԻՍԻԿԻ**, գօլա, seau, m.  
**ԿԻՍԱՄԱՅՆ**, եարլմ սէս, demi- ton; dièse; bémol, m.  
**ԿԻՍԱՅԻՐ** կամ **ԿԻՍԱՐՈՒ**, հի- նաագ, հունագա, եարլ-էրքէք եարլ-քարը, hermaphrodite.

**ԿԻՍՄԱՆԱՅԱՅ**, եարլմ ալըր, mi- mensuel.  
**ԿԻՍԱՍ**, եարլպուչուք, inachevé, evée; demi-achevé.  
**ԿԻՍԱՐՃԱՍՍ**, եարլ կէզմէնին միւնէսիմ սուրէթի, buste, m.  
**ԿԻՍԱԼԵՐ**, { եարլ-էրքը, de- ԿԻՍԱԼԵՐԱԿ, | mi-ruines.  
**ԿԻՏՐՈՍ**, սղան գալուճու, cèdre; cédrat, m.  
**ԿԻՐ**, քիբէն, chaux, f  
**ԿԻՐՔ**, Թալիմ, exercice, m.  
**ԿԻՐԱԿԻ**, բազար կիւն, dimanche.  
**ԿԻՐԷ**, մարագի նէֆտաանի էֆքեար, passion, f.  
**ԿԻԳ**, պիթիշիք, joint, m.  
**ԿԼԱՆԵԼ** կամ **ԿԼԵԼ**, իյուճմագ avaler.  
**ԿԼԻՄԱ**, ըզլմ, հէվա, climat, m.  
**ԿԼՈՐ**, եուվարլաք, rond, ronde; cercle, m.  
**ԿԾԵԼ** կամ **ԿՃԵԼ**, հաֆիֆնէ ըսըր- մագ, սօքմագ, mordiller; piquer.  
**ԿԾԻԿ**, եուճմագ, ploton, m.  
**ԿԾԾԻ**, նէքէս, rapia, m.  
**ԿԾԻԵԼ**, սավուշմագ, քըչ իֆինի չէօզմէք, filer; disparaître; dé- camper.  
**ԿԾՈՒ**, քէսքին, piquant, ante.  
**ԿԾՈՒՔԻՆՍ**, քէսկինլիք, ai- greur, f.  
**ԿԿԵԼ**, տօքուճմագ, tramer.  
**ԿԿՈՅ**, մէքիք, métier, m.  
**ԿՂՂԻ**, ատա, ile, f.  
**ԿՂՔԵԼ**, տիւլիւմլէմէք, faire le noeud.  
**ԿՂՄԻՍԻՐ**, քիբէմիտ, tuile, f.  
**ԿՂՄԻՍԻՐԱԾԱՐ**, բամմէրլի, քա- տէմըլի, pose en gradins.  
**ԿՂԱՊԱՆԻՔ**, քիլիգ, serrure, f.  
**ԿՂԱԿԵԼ**, քիլիթլէմէք, verrouiller; fermer à double tour.  
**ԿՃԱՄԱՅՔ**, մէրմէք տէօշէմէ, dallé en marbre.  
**ԿՃԵԼ** կամ **ԿԾԵԼ**, հաֆիֆնէ ըսըր- մագ, սօքմագ, mordiller; pi- quer. [doigt; l'auriculaire.]  
**ԿՃԱՅՔ**, ուֆաք բարմակ, le petit]



Կոնսիլի, բէմիք, équelette, m.  
 Կոնսորտի, զարբընք պօշայան,  
 divorceur, euse. [ward.]  
 Կոնսոնու, փէզէվէնի, coeu, cor-  
 Կոնսամարի, մուհանէդ, effemi-  
 né; (ճէտարէմսիդ, lâche).  
 Կոնսամու, լղարը սէվտալը, pas-  
 Կոնսամէր, (sionné pour femme.  
 Կոնսամէնի, բարուս, zibeline, f.  
 Կոնսիք, մէտիւք, cachet, m.  
 Կոնսիք, հորթուս, trompe, f.  
 Կոնսիք, փիւրիւք, coate de soie, f.  
 Կոնսակ, տաղ, բէլ, tête chauve.  
 Կոնսահայր, սաղտըն, parrain, m.  
 Կոնսամայր, սաղտըն անա, վալի-  
 տէյի բուհանիյէ, marraine, f.  
 Կոնսել, մեհիւրլէմէք, cacheter.  
 Կոնսիք, թէրաղի, balance, f.  
 Կոնսել, թարթմադ, peser.  
 Կոնսամբանք, թաղիր, ազար,  
 reproche, m.; gronderie, f.  
 Կոնսամբել, թաղիր եթմէք, ազար-  
 լամադ, reprocher; gronder.  
 Կոնսանալ, սոյմար, se rassasier.  
 Կոնս, սափ, manche, m.  
 Կոնսորտի, տիրիլթաշ, obélisque, m.  
 Կոնսուս, գօշան, trognon, m.  
 Կոնսիպա, գուլիպէ, chaume, m.  
 Կոնսել, շիյնէմէք, fouler.  
 Կոնս, աղլայըշ, lamentation, f.  
 Կոնսել, ահ վահ եթմէք, déplorer.  
 Կոնսիք, պիւմպէշ, porreau, m.  
 Կոնսամ կամ Կոնսիկ, փէրտահ-  
 ք, ciselé; poli.  
 Կոնսել, փէրտահլամմադ, polir.  
 Կոնսուք, օծուրուշ, շէօմէլմէ, ac-  
 croupissement, m.  
 Կոնսուքարան, զէվգէք, blagueur,  
 euse. [մէք, blaguer.]  
 Կոնսուքարանել, պէպիւրլէն-  
 Կոնսուս, բօնչէ, bouton; (bour-  
 geon), m. [gue, f.]  
 Կոնսուքանք, ճառժ-ճուռժ, bla-  
 Կոնսուքոր, հրթլալու, gosier, m.  
 Կոնսուքորիլուս, նէհէնգ, croco-  
 dile, m.  
 Կոնսակ, տալիա, onde, f.  
 Կոնս, գապուրիա, blanc, m.

Կոնսուքալ, պէլ աղբըք, point  
 de côté. [côté, m.; cote, f.]  
 Կոնս, թարաֆ, ֆրրբա, parti;  
 Կոնսամասիրուքիւն, թարաֆ-  
 տարըք, թարաֆիլիք, partialité, f.  
 Կոնսուս, շիքէար, զանիմէթ,  
 սոյկուս, butin, m.; proie; dé-  
 pouille, f. pillage, m.  
 Կոնսուքիւ, սոյմադ, եաղմալա-  
 մադ, piller; butiner; dépouiller.  
 Կոնսուք, սէփէթ, corbillon, m.  
 Կոնս, աշըք, cheville, f.  
 Կոնսակ, տիւյմէ, bouton, m.  
 Կոնսաս, թէք, impair, r.  
 Կոնսել, տիւյմէլէմէք, boutonner.  
 Կոնսուք, բիւթիւկ, tronc; billot, m.  
 Կոնսու, գօնթէ, միրզա, պէյ, դրուշ,  
 comte, m. [լա, comtesse, f.]  
 Կոնսուքիւ, միրզա, հանըմ գօնթէ-  
 Կոնսուքիւն, գօնթէլիք, դրու-  
 ֆիւք, comté, m.  
 Կոնսուք, տալըք, grappe, f.  
 Կոնսու, պիքիք, vierge; pucelle, f.  
 Կոնս, ելղըն, amas, m.  
 Կոնս, բէթր, նապիւնա, կէօրմէք,  
 avengle.  
 Կոնսուքակ, ֆէրման, պուրուլթու,  
 décret, m.; bulle, f.  
 Կոնսուք, վէքիլհարն, économe;  
 (gérant, ante). [te, f.]  
 Կոնսուք, նապըք, cor, m.; croc-  
 Կոնս, թէրպիլիքիւ, պայարըք, brut,  
 te; brutal, ale.  
 Կոնս, տալէթ, շաղըմա, appel, m.  
 Կոնսել, շաղըմադ, appeler.  
 Կոնսակ, շանիկ, cloche, f.  
 Կոնս, կէօգ գափաղըք, paupière, f.  
 Կոնսիւն, շարլի թաշ, caillou, m.  
 Կոնսուքանք, զըրղըն, massacre, m.  
 Կոնսուքել, զըրմադ, բէսմէք, tuer;  
 massacrer.  
 Կոնս կամ Գոնս, բէլ, teigne, f.  
 Կոնս, ինէք, vache, f.  
 Կոնս, էյրի, courbe, f.  
 Կոնսահայեալ, ինէպաքան, ce-  
 lui qui à lo regarde faux; en des-  
 sous. [tion, f.]  
 Կոնսուք, բիւլիւրլիւք, humilia-



Կորզել, ազժարմազ, գօտարմազ,  
renverser; arracher.  
Կորի, օլուզ, gouttière, f.  
Կործանել, ալծիւտ էծմէք,  
յիլքմազ, ruiner; renverser.  
Կորիոս, պուկուր, couscous, m.  
Կորովի, գուլվէթի, տինն, գա-  
վի, շէտիծ, vigoureux, euse.  
Կորուս, Ծէլէֆ, գայսլ, զիյան,  
գարար, perte, f.  
Կուզ, քամպուր, bosse, f.  
Կուզ, սամար, fouine, f.  
Կուծ, Ծէտի, պարտազ, cru-  
che, f.  
Կուզը, գուտուզ, castor, m.  
Կուծո, տօյմուշ, rassasié, siéo.  
Կուծօ, պէօյր, տէօշ, côté, m.  
Կուպր, զիֆթ, bitume, m. (իյէր  
սարբզի).  
Կուռ կամ Կուր, գուրնա, auge, f.  
Կուռք, փուծ, idole, f.  
Կուսակալ, վալի, gouverneur,  
Կուսակից, Թարաֆտար, parti-  
san. [euse.]  
Կուսան, պիքիրի, religieux,  
Կուսաստան, զըզ մանասըրը,  
couvent, m.  
Կուսուրիւն, պիքիլիք, virgi-  
nité, f.; pucelage, m.  
Կուս, չէյիրտէք, grain; noyau, m.  
Կուսել, եղմաք, entasser.  
Կուրանալ, ալիլէնմէք, քէօր օլ-  
մազ, կէօրմէմէք, (տիւշիւնմէմէք),  
s'aveugler.  
Կուրծ, գոչան, trognon, m.  
Կուրծք, կէօյիւս, poitrine, f.  
Կուրուրիւն, ալիլիք, քէօրիւք,  
aveuglement.  
Կուրի, Թօքմաք, taquoir, m.  
Կուրիալ, շիշլէմէք, élance-  
ment, m.  
Կուրիել, իուտմաք, gagner au  
jeu; faire banco.  
Կուրիել, Թօքմաքլամազ, taquer.  
Կայուկ, Լափըշկան, chardon.  
Կայրամիւք, քամբրան, brai, m.;  
(նէֆթ իաղի).  
Կուսան, էօրս, enclume, m.

Կուսպաօս, փուծփէրէօծ, ido-  
latre.  
Կուսպաօսուրիւն, փուծփէ-  
րէսծիլիք, idolâtrie, f.  
Կուիւ, գավիյա, querelle, f.  
Կունակ, սըրծ, զահր, dos, m.  
Կունծիլ, պուրուշմազ, se rider.  
Կուուսուէր, գավկածը, chica-  
neur, euse.  
Կուուի, յիուսրուք, coups de  
poing, m.  
Կուվիլ, տէօյիւշմէք, se battre.  
Կուվիել, յիուսրուքլամազ, battre  
à coups de poing.  
Կուփրվիլ, յիուսրուքլան գավկա-  
լաշմազ, se boxer.  
Կսկիծ, աէը, էլէմ, միւքէԾտէր,  
affliction, f.  
Կսկիծալ, աճըմազ, ԾէԾԾիւֆ էԾ-  
մէք, plaindre.  
Կսակ, վասիյէծ, testament, m.  
Կսալ, պէզ, coutil, m.  
Կսալեղեմ, քէԾէն պէզի, քէն-  
տիր, toile, f.  
Կսուց, իպիք, bec, m.  
Կսուք, փարչա, morceau, m.  
Կսսել, կակալամազ, becqueter.  
Կսրել, քէսմէք, բըրփմազ, cou-  
per.  
Կսրիչ, բրիլընը, քէսիճի, քէսկի,  
coupoir, m.  
Կրագուր, քիրէն գույուսու,  
fosse à chaux, f.  
Կրակ, աԾէշ, feu, m.  
Կրագուր, քիրէն սույու, chaux, f.  
Կրաճոյլ, խորասան հարճը, bé-  
ton, m.  
Կրել, Թաշըմազ, porter.  
Կրքան, Ծալիմ, exercice, m.  
Կրքանան, Ծալիմհանէ, gym-  
nase, m.  
Կրքել, էօյրէԾմէք, instruire.  
Կրքոդ, մուսլիմ, նասպ, insti-  
tuteur, trice; (instructeur; Ծա-  
լիմճի, maître d'armes).  
Կրքուրիւն, Ծալիմ, gymnas-  
tique; exercice, f.  
Կրիայ, Թոսպաղը, tortue, f.



Կրիսն , կիւզէն , terrine; jatte, f.  
 Կրծնի , կէմիրմէք , ronger.  
 Կրծող , կէմիրէն , rongeur.  
 Կրկն , անիէ էկրի , ան մէյտանը ,  
 cirque, m.  
 Կրկին , իրի բան , մուշապ ,  
 բանմէք , double; Թէքքար , en-  
 core. [էն , répétiteur, m.]  
 Կրկնաբան , տէքս Թէքքարլայ-  
 Կրկնապատկել , Թէքքարլան-  
 մար , redoubler.  
 Կրկնապատկելիւն , Թէք-  
 քարլմէ , redoublement, m.  
 Կրկնել , Թէքքարլամադ , répéter.  
 Կրնանել , բրտամադ , raccourcir.  
 Կրկնալ , Թոքուշմադ , loquer.  
 Կրնքնել , տիշ գրնքրտամադ ,  
 grincer. [cement, m.]  
 Կրնքնուկ , տիշ գրնքրտամա , grin-  
 Կրունի , էօքշէ , talon. m.  
 Կրսնք , բիւշիւք , սապի , սաղիք ,  
 mineur, m.  
 Կրօնասուէք , սօքու , ամէլի ման-  
 տա , տինտար , dévot, ote; pieux,  
 euse.  
 Կրօնաւոր , բահիպ , բէշիշ , փար-  
 սա , religieux, euse.  
 Կրօնի , մէգհէպ , religion, f.  
 Կցել , պիժիշտիրմէք , joindre.  
 Կցկրսուք , փարչափուրչա , par  
 petits morceaux.  
 Կցորդ , իրհար , պիժիշիկ , consorts;  
 (des choses qui se touchent.)  
 Կցորդել , պիժիշտիրմէք , con-  
 joindre.  
 Կցորդուքիւն , պիժիշտիրմէ ,  
 conjunction, f. [seigle, m.]  
 Կօն կամ Հանար , չալտար ,  
 Կօօիկ , շիգմէ , botte, f.  
 Կօօկապար , շիգմէնի , bottier, m.

Հ

Հ . հօ . օնալժըննը հարթ , (ՅԹ) ,  
 ho, seizième lettre arménien-  
 ne, (ՅԹ).  
 Հա , պէլի , էվէթ , ont ,  
 Հագնի , գալար , peuplier, m.

Հագնիլ , կէյինմէք , s'habiller.  
 Հագցնել կամ Հագվեցնել ,  
 կէյտիրմէք , habiller.  
 Հագ , էօքսիւրիւք , toux, f.  
 Հագալ , էօքսիւրմէք , tousser.  
 Հագար , պին , mille, մարոլ ,  
 romaine, f.  
 Հագարապետ , պին պաշը , co-  
 lonel; (chiliarque), m.  
 Հագարաւոր , պինլիք , (բագա-  
 մըն [0,000] տէօրտիւննի սըրա-  
 սը) , millénaire [0,000].  
 Հագարեհարդ , պինիւննի , mil-  
 lième. [peine.]  
 Հագիւ , աննագ , կիւնայէլա , à  
 Հագորան , իւվէդ , corne; sor-  
 be, f. [bier, cormier, m.]  
 Հագորանի , իւվէդ աղանը , sor-  
 Հալածանի , գովալայըշ , persé-  
 cution, f.  
 Հալածել , գովալամադ , Թարտ  
 եմմէք , persécuter.  
 Հալալ , էսպասպ , effet; habit, m.  
 Հալեցնել , էրիժմէք , fondre.  
 Հալիլ , էրիմէք , maigrir.  
 Հալոց , փօթա , cornue, f. fon-  
 doir, m.  
 Հալուէ , էօտ աղանը , aloès, m.  
 Հալք , մատէն , matière à fondre, f.  
 Հակ , տէնկ , balle, f. ballot, m.  
 Հակադարձ , միւսարէք , աքօիսի ,  
 inverse, contraire.  
 Հակակիր , գրտտ , Թապիյամը  
 ույմայան , antipathique.  
 Հականստուքիւն , միւնատէ-  
 լէ , dispute, discussion, f.  
 Հակամէտ , մէյիլի , incliné.  
 Հակառ , գրտտ , գարշը , adver-  
 saire; concurrent; ente.  
 Հակառակ , ինատնը , գրտտ-  
 քեար , contradicteur.  
 Հակառիլ , նիգա եմմէք , գրտ-  
 լաշմար , contrarier; contredire.  
 Հակառուքիւն , գրտտիէ , աք-  
 սիէ , concurrence; f.  
 Հակասուքիւն , աքսիլիք , գրտ-  
 լըք , contradiction, f.  
 Հակիլ , մէյիլէնմէք , s'incliner.



**Հաղող**, իւղիւմ, raisin, m.  
**Հաղորդ**, իւնար, consort.  
**Հաղորդել**, իշտիրազ եթմէք, com-  
 muniouer; faire part; (commu-  
 nier).  
**Հասն**, բազի, consentant, ante.  
**Հասար կամ Յօն**, շաւտար,  
 seigle, m.  
**Հասելի**, յազուուլ, agreable.  
**Հասիլ**, հազ եթմէք; plaire.  
**Հասոյք**, բէֆ, plaisir, m.  
**Հասուքիւն**, բազիլիք, բիզա,  
 բատէթ, consentement, m.  
**Համ**, տամ, goût, m.  
**Համազգի**, պիր միլէթտէն, de  
 même race; nation, f.  
**Համազն**, պիր ճընս, սոյ, de  
 même caste; famille, f.  
**Համալսարան**, մէտրէսէ, եհա-  
 լէի տէրսհանէ, institution; fa-  
 culté; cour, f.  
**Համակ**, պիւսպիւթիւն, entier,  
 ière.  
**Համակամ**, պիր ֆըքա, պիր  
 ֆիյիլտէ, unanime.  
**Համակիր**, իմթիրաճը ալէաքա,  
 հազիպի, sympathique.  
**Համակրուքիւն**, ալէաքայի  
 թապիյէ, ինճիզապ, զիրայիէթ,  
 sympathie, f.  
**Համաձայն կամ Համամիտ**,  
 ֆըքա, էթպարէ, d'accord; con-  
 forme; de même opinion —  
 sentiment.  
**Համաձայնուքիւն կամ Հա-  
 մամտուքիւն**, պիրիշլիք միւ-  
 թիւիք, իթթիֆաք, պիրիթթիֆաք,  
 de concert; d'un commun ac-  
 cord; unanimement.  
**Համամիտ կամ Համաձայն**,  
 ֆըքա, էթպարէ, d'accord; con-  
 forme; de même opinion, —  
 sentiment.  
**Համամտուքիւն կամ Համա-  
 ձայնուքիւն**, պիրիշլիք, միւ-  
 թիւիք, իթթիֆաք, պիրիթթիֆաք,  
 de concert; d'un commun ac-  
 cord; unanimement.

**Համարատու**, մէս'ուլ, հիսապ  
 վէ ճէվապ վէրիճի, զամին, ge-  
 rant; responsable.  
**Համայն**, պիւթիւն, հէլ, entiè-  
 rement.  
**Համ. նման**, պէյնգէք, թըպը,  
 pareille; ressemblant.  
**Համանուն**, առաշ, homonyme;  
 synonyme.  
**Համաժաւրիի կամ Հայրե-  
 նակից**, հէմշէհրի, compatriote.  
**Համառօտ**, բըսանա, բէամէճէ,  
 abrégé, gée; (վելհասըլ, enfin).  
**Համառօտել**, բըսալթմազ, ու-  
 զուն եթմէմէք, abrèger.  
**Համասեռ**, պրր ճինստէն, ho-  
 mogène; de même nature.  
**Համասիք**, եաշտաշ, de même  
 âge.  
**Համար**, հիսապ, compte m.  
**Համար**, իշիւն, պէտէլ, էօթիւ-  
 րիւ, pour.  
**Համարել**, սայմազ, compter.  
**Համարենիք թէ**, սայալլմ բը,  
 տէյէլիմ բի, mettons que; sup-  
 posons que; admettons que.  
**Համարձակ**, սէրպէսթ, franc,  
 anche. [մէք, oser.]  
**Համարձակիլ**, ճէտարէթլէն-  
**Համարձակուքիւն**, սէրպէսթ-  
 լիք, franchise, f.  
**Համբակ**, միւպթէպի, աճէմի,  
 տանկալազ, novice.  
**Համբառնալ**, եիւքսէլմէք, s'é-  
 lever.  
**Համբարու կամ Պարիկ**, տէ-  
 նիզ, մէլէյի, sirène, f.  
**Համբաւ**, նամ, réputation, f.  
**Համբերել**, սապր' վէ թէհամիւլ  
 եթմէք, patienter.  
**Համբերուքիւն**, թէհամիւլ,  
 սապր patience, f.  
**Համբոյր**, էօփիւշ, embrassade, f.;  
 baiser, m.  
**Համբուրել**, էօփիւշմէք, em-  
 brasser; baiser.  
**Համեղ**, լէզզէթի, agreable au  
 goût; savoureux, euse.



Համեղութիւն, տաճլըլըք, douceur, f.; (goût agréable, m.).  
 Համեմ, թէրպիյէ, սալճա, sauce, f.  
 Համեմատ, պէնդէր, մըթասլըք, conforme; pareille.  
 Համեմատել, բուպար եմմէք, comparer.  
 Համեմատութիւն, մուստելէթ, proportion; comparaison, f.  
 Համեստ, հիճասլը, modeste.  
 Համեստութիւն, հիճասլիթ, modestie, f. [der.]  
 Համոզել, զանտրմազ, persua-  
 Համոզում, զանտրմա, persua-  
 sion, f.  
 Համուռ, երւմհիւր, soule, f.;  
 tous ensemble.  
 Համր, տիլթիզ, muet, tte.  
 Համրացալ, տիլթիզլէնմէք,  
 devenir muet; (muetter).  
 Համօրէն, երւմլէ, ալէսէվիյէ,  
 universellement; généralement.  
 Հայաստան կամ Հայք, էր-  
 մէնիստան, Arménie, f.  
 Հայաստանցի, էրմէնիստանլը,  
 Arménien, ne.  
 Հայել, պարմազ, voir; regarder.  
 Հայելի կամ Հայլի, այնա,  
 glace, f.  
 Հայերէն, էրմէնիճէ, en armé-  
 nien.  
 Հայերէնագէտ, էրմէնիճէ պի-  
 լէն, arméniste.  
 Հայեցում, պաղըշ, regard, m.  
 Հայեցում, պաղըշ, regard, m.  
 Հայլի կամ Հայելի, այնա, gla-  
 ce, f.  
 ՀԱՅԿ, ՀԱՅԿ, (էրմէնիան մի-  
 լէթին փէտէրի-Ազէմի), HAYG.  
 Հայկազեան, էրմէնի, միլլէթի,  
 Հայկազուն, } la nation Ar-  
 Հայկեան, } ménienne.  
 Հայհոյել, բիւֆր եմմէք, blas-  
 phémer; jurer.  
 Հայհոյիչ, բիւֆր պազ, blasphé-  
 mateur, trice; jureur, m.  
 Հայհոյութիւն, բիւֆր, blas-  
 phème; jurement, m.

Հայս, համուր, pâte à farine.  
 Հայրապետ, Շէխ, Père de la  
 religion.  
 Հայր, փէտէր, père, m.  
 Հայրասպան, փէտէր էօլտիւ-  
 բէն, parricide, [patriote.]  
 Հայրենասէր, հուկիլու վէթան,  
 Հայրենասիրութիւն, վաթան  
 սէվմէ, patriotisme, m.  
 Հայրենիք, վաթան, patrie, m.  
 Հայց, մամլուպ, supplication, f.  
 Հան, պիւլիւք վալիտէ, grand-  
 mère, f..  
 Հանապազ, միւտայլըմ, tou-  
 jours; continuellement.  
 Հանգամանք, էհվալ, վէճէ, si-  
 tuation, f.; détail, m.; circon-  
 stance, f.  
 Հանգիստ, բահաթ, repos, m.  
 Հանգչիլ, } բահաթլան-  
 Հանգստացալ, } մաք, reposer.  
 Հանդարտ, ուսլու, paisible.  
 Հանդարտիլ, բահաթլանմազ,  
 se reposer; se tranquilliser.  
 Հանդարտութիւն, բահաթլըք,  
 tranquillité, f.  
 Հանդերձ, բուպա, habit, m.  
 Հանդերձ, պիլլիթտէ, ensem-  
 ble; avec. [à-vis.]  
 Հանդէպ, զարշը զարշըյա, vis-  
 Հանդէպ, զիննէթ, cérémonie, f.  
 Հանդիպիլ, բասմ կէլմէք, se  
 rencontrer: [tre, f.]  
 Հանդիպում, բասմ, rencon-  
 Հանդիսակալ, մէնլիսիէ, as-  
 sistant, ante. [sortir.]  
 Հանել, չըքարմազ, ôter; faire  
 Հանիկ, հանիճէ, grand'mère, f.  
 Հաննար, ֆիլլասէթ, intelligen-  
 ce, f.  
 Հանրահաթի կամ Ալգէպ-  
 րայ, ալգէպրէ, algèbre, f.  
 Հաթիլ, հէսսապ, compté. m.  
 Հաթ, ալիլ, invalide.  
 Հաթ, պարըշըք, réconciliation.  
 Հաթեցնել, պարըշտրմազ, faire  
 consilier. [der.]  
 Հաթիլ, պարըշմազ, s'accommo-



**Հաչել**, հավլամագ, aboyer.  
**Հապ**, անհատ, à la hâte.  
**Հապնեպել**, անէլէ եծմէք, se hâter; se dépêcher.  
**Հառաչանք**, ան ու վահ, soupir, m. [pirer.]  
**Հառաչել**, ան վահ եծմէք, sou-  
**Հառ**, կէլիք, revenu, m.; reute, f.  
**Հառակ**, պոյ, taille, f.  
**Հառակակից**, պոյտաշ, de même taille.  
**Հառանել**, եծիշմէք, arriver.  
**Հառարակ**, ատեծա, commun.  
**Հառարակած**, նէվրուզ, équinoxial, ale.  
**Հառարակաց**, օրծանըն, այրը սէշիսիգ, commun, ue; public, que.  
**Հառարակուրիւն**, էհալի, communauté, f.; public, m.  
**Հառարակօրէն**, էքսէրի, ordinairement; habituellement.  
**Հասկ**, պաշագ, épi, m.  
**Հասոյք**, կէլիք, Սահիւն, revenu, m.; pension, f.  
**Հասնիլ**, եծիշմէք, arriver.  
**Հասուն**, օլմուշ, mûr, re.  
**Հաս**, գալըն, épais, aise.  
**Հասակաօի**, գալըն սուրէծլի, tenasse(ennuyeux, euse; assomant, ante).  
**Հասանդամ**, իրի էարլը, membru; trapu, m.; sort, te.  
**Հասաս** գալի, solide.  
**Հասարսոս**, քէօքլի, գալի, enraciné; ferme; solide.  
**Հասասել**, գարար վէրմէք, établir. affirmer.  
**Հասասուրիւն**, գալիլիք, solidité, f.  
**Հասասուն**, գալի, solide.  
**Հացէ**, մէքծիւպ եիւզիւ, իւծի, խիծապէն, adresse; (մարիֆէծ, շափուկուզ, tour d'adresse. f.).  
**Հացընել**, եծիշտիւրմէք, réferer; faire parvenir.  
**Հաս**, Սանէ, un seul, uno seule.  
**Հասանել**, քէսմէք, conper.  
**Հասիկ**, Սանէ, grain, m.

**Հասկակիծ**, էօիրկէյիճի, շէֆքա-  
**Սլը**, մէքհամէծլի, compatissant, ante.  
**Հասնիլ**, Սիւքէնմէք, être fini.  
**Հասոք**, ճիւտ, volume, m.  
**Հասուած**, փարչէ, fragment, m.; pièce, f.; (article, m.).  
**Հասուցանել**, Սէտլիմ եծմէք, էօտէմէք, rendre; payer.  
**Հասուցում**, մուքապէլէ, ré-compense; compensation, f.  
**Հար**, վուրուշ, coup, m.  
**Հարագուս**, աօրլ, էօզ, légitime.  
**Հարագասուրիւն**, ինամիէծ-  
**լիք**, honnêteté, f.  
**Հարած**, պէրէ, էարա, blessu-  
**re**, f.; ulcère, m.  
**Հարաւ**, գըպլէ, sud; midi, m.  
**Հարաւայիւն**, ճէնուպի, aus-  
**tral**, le.  
**Հարբուի**, նէվագիլ, rhume, m.  
**Հարեւանցի**, իւտիւնքէօյիւ, par incident.  
**Հարք**, տիւզկիւն, plat, ate.  
**Հարքել**, տիւզլէմէք, applanir.  
**Հարիւր**, իւզ, cent, m.  
**Հարիւրապիւն**, իւզպաշը, ca-  
**pitaine**, m.  
**Հարիւրանք**, իւզլիք, (քա-  
**գամըն**, [0,00] իւշիւնճի սըքաօը),  
**centaine** [0,00].  
**Հարկ**, իքծիգա, վէրկի, besoin;  
**impôt**, m.; contribution, f.  
**Հարկանել**, վուրմագ, frapper.  
**Հարկապահանգ**, մուհասըլը, commissaire-receveur, m.  
**Հարկաւ**, էլպլէծ, հասպ իւլ իքծի-  
**գա**, nécessairement. [saire.]  
**Հարկաւոր**, իքծիգալը, neces-  
**Հարկաւորուրիւն**, իքծիգա-  
**լըք**, nécessité, f.  
**Հարն**, օտալըք, concubino, f.  
**Հարնուրիւն**, օտալըքլըք, con-  
**cubinage**, m.  
**Հարուած**, {  
**Հարում**, {վուրուշ, choc, m.  
**Հարուս**, զէնկիւն, riche; ri-  
**chard**, de.



Հարս, կէլի՛ն, la mariée; épouse.  
 Հարսնիք, տիւիւն, nocce, f.  
 Հարստահարել, զու՛մ եծ՛մէք,  
 opprimer. [oppression, f.]  
 Հարստահարութիւն, զու՛մ, ]  
 Հարստանալ, զէնկի՛նկէն՛մէք,  
 s'enrichir. [chasse, f.]  
 Հարսութիւն, զէնկի՛նկէք, ri-  
 Հարց, սորու՛շ, demande, f.  
 Հարցախնայութիւն, թէ՛քժի՛շ,  
 examen, m.; interrogation, f.  
 Հարցընել, սորմա՛ղ, demander.  
 Հարցում, սորու՛շ, interroga-  
 tion, f.  
 Հաց, էր՛մէք, pain, m.  
 Հացագործ, էր՛մէքնի, boulan-  
 Հացեփ, } ger, ère.  
 Հացհասակ, տալքալուք, plai-  
 sant, ante; pique-assiette, m.  
 Հացկերոյք, զիյա՛նէթ, banquet;  
 festin, m.  
 Հացկլուկ, շի՛շ սօղազ, gour-  
 mand, ande; gastronome m.  
 Հավան, տիւպէք, mortier, m.  
 Հաւ, թալուք, poulet, m.  
 Հաւաշուսն րախամ, pélican, m.  
 Հաւան, րաղի, persuadé, déc.  
 Հաւանական, ին՛ծիմալ, pro-  
 bable.  
 Հաւանականաբար, հասալ իւլ  
 ին՛ծիմալ, probablement.  
 Հաւանիլ կամ Հաւնիլ, զան-  
 մաղ, se persuader.  
 Հաւանութիւն, բիզա, con-  
 sentement, m.  
 Հաւասար կամ Հաւասար, մի-  
 թապքք, égal, ale.  
 Հաւասարակօրն, սիբ քլտա,  
 րարար, թէ՛մամ, de même poids.  
 Հաւասարել, թամամլամազ,  
 égaliser. [s'égaliser.]  
 Հաւասարիլ պէրապէր օլմազ, ]  
 Հաւասել, թահրիք եծ՛մէք, cer-  
 tifier. [tain, nine.]  
 Հաւասի, սահի՛ն, թահրիք, cer-  
 Հաւասալ կամ Հաւսալ ինան-  
 մաղ, croire.  
 Հաւասարիմ, սատքք, fidèle.

Հաւասարութիւն, սատքք-  
 ւքք, fidélité, f. [dèle, f.]  
 Հաւասացեալ, հաղղ տի՛նիք, fi-  
 Հաւաստափոխ, մուրթաղ, apos-  
 tat, late.  
 Հաւատք, տի՛ն, foi; croyance, f.  
 Հաւաքել կամ Հաւքել, թօփ  
 եծ՛մէք, recueillir.  
 Հաւաքում, մէնմուա, տիր-  
 քի՛նքի, collection, f.  
 Հաւքիլ, } փիլի՛ն, poussin, m.  
 Հաւձագ, }  
 Հաւասար կամ Հաւասար, մի-  
 թապքք, égal, ale.  
 Հաւասարել, պէրապէրլէ՛մէք,  
 թեալիյէ եծ՛մէք, égaliser.  
 Հաւսալ կամ Հաւասալ ինան-  
 մաղ, croire.  
 Հաւքել կամ Հաւաքել, թօփլա-  
 մազ, recueillir.  
 Հեզ, հէ՛նէ, syllabe, f.  
 Հեզել, հէ՛նէլէ՛մէք, syllaber.  
 Հեզնաբար, քէննայի՛նէ, զէ՛քքիէ,  
 ironiquement.  
 Հեզնութիւն, քէննայի, զէ՛քք,  
 ironie, f.  
 Հեզ, մազլլմ, pàisible.  
 Հեզութիւն, մազլլմլլքք, man-  
 snétude; douceur, f.  
 Հերանս, միւհրիք, pain, enne.  
 Հեծ, ախալախ, soupir, m.  
 Հեծան, հաժլլ, solive, f.  
 Հեծել, ինլէ՛մէք, gémir.  
 Հեծելագօր, աժլլ ապէք, ca-  
 valerie, f.  
 Հեծեծանք, ահիզար, plainte;  
 lamentation, f.  
 Հեկեկալ, հայքքմաղ, sangloter.  
 Հեկեկանք, հայքքլլշ, sanglot, m.  
 Հեծկրլսուք, լլկլլլլ, hoquet, m.  
 Հեծնել, պի՛նմէք, monter.  
 Հեղեղ, սէլ, inondation; սաղա-  
 նազ, averse, f.  
 Հեղինակ, միւէլլի՛ք, auteur.  
 Հեղուլ, տէօքմէք, verser.  
 Հեղուկ, սուլու, liquide, m.  
 Հեցել, տօքլմազ, ourdir.  
 Հեցնութիւն, զօլայլլլլ, facilité, f.



**ՀԵՏՈՒՔԻԱՆ**, զէֆք սէֆա, délice; plaisir, m.  
**ՀԵՏ**, բօլայ, facile.  
**ՀԵՂ** կամ **ՀԵՍՑ**, տէնկսիգ, mal-honnête; ինասոճը, entôte, tée.  
**ՀԵՆՈՒՔԻԱՆ**, տէնկսիգլիք, mal-honnêteté, f.  
**ՀԵՏԳԻՅՏԷ**, պիրիպիր արտըսըրա, successivement.  
**ՀԵՆԻ**, ուզազ, loin.  
**ՀԵՏ**, իլէ, avec.  
**ՀԵՏԱՄՈՒՏ**, ծաալիպ, aspirant, e.  
**ՀԵՏԱՄՏԻԼ**, փէշինէ տիւշմէք, poursuivre.  
**ՀԵՏԱՄՏՈՒՔԻԱՆ**, փէշինէ տիւշմէ, poursuite; recherche, f.  
**ՀԵՏԵԼԱՔԱՐ**, իլծիղամէն, նէծիճէյի քէլամ, conséquemment.  
**ՀԵՏԵԼԱՍԻ** կամ **ՀԵՏԻՂՈՐԲ**, եայա ասքէրի, infanterie, f.  
**ՀԵՏԵԼԱՆԻՖ**, սօն հիւլասա, conséquence, f. [suivre.]  
**ՀԵՏԵԼԻԼ**, արտըսըրա կիծմէք.  
**ՀԵՏԵԼՈՐԳ**, կէրի գալան, arrière-garde; f.  
**ՀԵՏԵԼՈՒՔԻԱՆ**, իծման, նէծիճէ, conséquence, conclusion, f.  
**ՀԵՏԵԼԳՆԵԼ**, նէծիճէսին ջըգարմազ, inférer; conclure.  
**ՀԵՏԻ**, եայան, piéton, onno,  
**ՀԵՏԻՂՈՐԲ** կամ **ՀԵՏԵԼԱՍԻ**, եայա ասքէրի, infanterie, f.  
**ՀԵՏԻՖ**, իգ, trace, f.  
**ՀԵՐ**, սաչ, cheveux, m.  
**ՀԵՐԱՍ**, տըգալաշ, քէլպաշ, chauve.  
**ՀԵՐԻՍԷ**, քէշկէկ, bouillie, f.  
**ՀԵՐԻՖ**, եծէք, assez.  
**ՀԵՐԻԱՆ**, պիգ, ջըվալտըզ, éperon, m.; alène, f.  
**ՀԵՐԻ**, ջիֆտ սիւրմէ, labourage, m.  
**ՀԵՐԻԵԼ**, ջիֆտ սիւրմէք, labourer.  
**ՀԵՐԻԻՃ**, սափան, fronde, f.  
**ՀԵՐՁ**, այրըլըք, division; discord, f.  
**ՀԵՐՁԻԼ**, այրըլմազ, se diviser.  
**ՀԵՐՁՈՒԱԾ**, էրմէնիտէն տէօնմէ, միսքին ֆըրքա, sectaire.  
**ՀԵՐՈՒ**, պըլտըր, l'année passée.

**ՀԵՐԻԵԼ**, քապուլ էծմէմէք, protester.  
**ՀԵՐԻՈՒՄ**, փրօծէսծօ, protêt; m.; արզը միւտծէա, protestation, f.  
**ՀՂՈՐ**, գուլվէծլի, fort, te.  
**ՀԷՆ**, հայտուա, pirate, m.  
**ՀԷՖ**, սէֆիլ, malheureux, euse.  
**ՀՐՈՆԻՐՆԱԼ**, տէրտէշմէք, se plaindre.  
**ՀԻԱՆԱԼ**, հայրան օլմազ, իպրէնմէք, s'extasier. [nant, aute.]  
**ՀԻԱՆԱԼԻ**, իպրէնէճէք, surprise.  
**ՀԻՄ**, {ծէմէլ, fondement, m.  
**ՀԻՄՆ**, {  
**ՀԻՄՆԱՊԻՐ**, ծէմէլ գուրան, fondateur, trice.  
**ՀԻՄՆԱՊՐՈՒՔԻԱՆ**, վարի էսասա, պինա իւլէսասա, fondation, f.  
**ՀԻՄՆԱՅԱՍԱԿ**, տիպիտիււ, հարապ, ruiné entièrement; — de fond en comble.  
**ՀԻՄՆԱՐԿ**, ծէմէլ գուրան, fondateur, trice.  
**ՀԻՄՆԵԼ**, ծէմէլ գոմազ, fonder.  
**ՀԻՆ**, էսկի, usé, usée.  
**ՀԻՆԱ**, քընա, henné, m.  
**ՀԻՆԳԵՏԱՄԱՆ**, օնպէշ, quinze.  
**ՀԻՆԳՇԱՔՔԻ**, փէրշէմպէ, jeudi.  
**ՀԻՊԱՍ**, գօնսօլօզ, consul, m.  
**ՀԻՒԱՆՈ**, հասծա, malade.  
**ՀԻՒԱՆՈՂԱՆԱԼ**, հասծալանմազ, tomber malade.  
**ՀԻՒԱՆՈՂԱՆՈՅ**, հաստահանէ, hôpital; hospice, m.  
**ՀԻՒԱՆՈՂՈՒՔԻԱՆ**, հաստալըգ, maladie, f.  
**ՀԻՒՔ**, էօզ, matière, f.  
**ՀԻՒԼԷ**, քէրէսծէ, matériel, elle.  
**ՀԻՒԾ**, զայիֆ, chétif, tive.  
**ՀԻՒՂ**, քուլիպէ, cabane, f.  
**ՀԻՒԱ**, էօրմէ, tissure, f.  
**ՀԻՒԱԵԼ**, էօրմէք, tisser.  
**ՀԻՒԱԷՆ**, էօրմէ, tissu, suc.  
**ՀԻՒԱԻԱ**, շէմալ, nord, m.  
**ՀԻՒԱԻԱՅԻՆ**, շէմալի, boréal, alc. [aurore boréale, f.]  
**ՀԻՒԱԻԱՄԱՄԱԿԱՅԻՆ**, շաֆքի շէմալ,  
**ՀԻՒԱՆ**, տիւրկէք, charpentier, m.



Հիւր, միասափիր, hôte, hôteesse.  
 Հիւրասուր, մուղիֆ, փէրզէր մի-  
 սափիր սէզէն, hospitalier, ierê.  
 Հիւրընկալութիւն, իլծիֆարդ,  
 réception, f.  
 Հլու, մաղլլժ, docile.  
 Հմայել, բէժժ տէօքժէք, en-  
 coreeler.  
 Հմայք, բէժժ, charme, m.  
 Հմուտ, վուղուֆ, savant, ante.  
 Հնագիտ, իլծի միծէքատտէժիւնէ  
 աշնա, numismate, m.  
 Հնագաւնդ, իծաանծլը, միծիւ,  
 docile, obéissant, ante.  
 Հնագաւնդիլ, իծաանծ Լծժէք,  
 obéir. [obéissance, f.]  
 Հնագաւնդութիւն, իծաանծ,  
 Հնանալ կամ Հիցնալ, էս-  
 րիծէք, s'user.  
 Հնար, ինատ, invention. f. ( nu-  
 ուլ, շարէ, moyen, m ).  
 Հնարաւոր, բասլիլ, possible.  
 Հնարել, հինատ Լծժէք, inventer.  
 Հնդիկ, հինտիտտանլը, indien, ne.  
 Հնդկաստան Հինտիտտան, Inde.  
 Հնձան, պիչիժ, moisson, f.  
 Հնոց, ֆուրուն, fournaise, f.  
 Հնութիւն, անծիրա, ասարի  
 րատիժ, , antiquité, f.  
 Հնչել, Թէլիֆիլու Լծժէք, pro-  
 noncer; էօծժէք, résonner.  
 Հնչում, Թէլէֆիլու, prononcia-  
 tion, f.  
 Հոգ, գայտ, գայդը, soin, m.  
 Հոգարարձ, միւղաշըր, inspec-  
 teur, [շըրլըք, inspection, f.]  
 Հոգարարձութիւն, միւղա-  
 Հոգալ, գայլըմար, avoir soin.  
 Հոգեվարութիւն, նան շէքիշժէ,  
 agonie, f. [agonie.]  
 Հոգեվարք, նան շէքիշէն, en  
 Հոգի, նան, âme, f.; esprit, m.  
 Հոգի Սուրբ, Բուհուլլահ, Saint-  
 Esprit, m.  
 Հոլով, տէվր, roulement, m.  
 Հոկտեմբեր, Թըշրին Լվվէլ, oc-  
 tobre, m.  
 Հող, Թօփրար, terre, f.

Հողագործ, էքիւնի, labou-  
 reur, m. [պը, chaussure, f.]  
 Հողարափ, փապուն, աշազա-  
 Հողմ, բիւզկեար, vent, m  
 Հոմ, պէյնզէր, de même; pareille.  
 Հոմանուն, ատաշ, homonyme.  
 Հոյակասայ, մէշնուր, merveil-  
 leux, euse; grandiose.  
 Հոն կամ Հօն, օրտա, là; là-bas.  
 Հոս, կամ Հօս, պուրտա, ici.  
 Հոսանք, արընծը, courant d'eau.  
 Հով, բիւզկեար, vent, m.  
 Հովիկ, սէրին բիւզկեար, իմպաժ,  
 petit vent, m.; brise, f.  
 Հովիւ, յօպան, pasteur, m.; ber-  
 ger, ère.  
 Հովտու, էլիփազէ, éventail, m.  
 Հոտ, բօքու, odeur, f.  
 Հոսիլ, գօքժազ, puer.  
 Հոր, գույու, puits, m.  
 Հուլման, պէնկալ մայմուլու,  
 boulman ou entelle.  
 Հուլմ, ջի, cru, ue.  
 Հուլն, բըզըլըք, cornouille, f.  
 Հուլնձ, պիչիժ, մահալը, moisson;  
 récolte, f.  
 Հուլայ, Լարըն, Լարընտա, près.  
 Հուր, ածէշ, feu, m.  
 Հուրծից կամ Հրածից, սէպէպի  
 ածէշ, oxygène, m.  
 Հուրցան, Թիւֆէք, fusil, m.  
 Հպասակ, Թաապի, sujet, tte.  
 Հպասակիլ, Թաապի օլմազ,  
 s'assujétir.  
 Հպասակութիւն, Թաապիլիք,  
 assujetissement, m.  
 Հպարտ, բիպիր, գորոզ, se po-  
 ser; fier. [venir fier.]  
 Հպարտանալ բիպրիէնժէք, ճօ-  
 Հպարտութիւն, բիպիրլիք, գօ-  
 րոզլուզ, fierté, f.  
 Հնչակ, նամ, célébrité, f.  
 Հնչակել, շաւ Լծժէք, solenni-  
 ser; renommer.  
 Հսկայ, գահրաման, géant, ante.  
 Հսկել, ույուլմամազ, veiller.  
 Հսկում, օյանըքըզ, vigilance, f.  
 Հրարալիս, ածէշ տաղը, volcan, m



**Հրածարակամ**, իսթիֆա, dè-  
 mission, f.  
**Հրածարիլ**, իսթիֆա եթմէք, se  
 retirer; donner sa démission.  
**Հրածիցն** կամ **Հուրծիցն**, սէպէ-  
 պի աթէշ, oxygène, m.  
**Հրահանգ**, հիւսնի Ծէրպիյէ, édu-  
 cation, f.  
**Հրա ձիգ** կամ **Հրձիգ**, քուս-  
 տաքճը, fuséen.  
**Հրամայել**, էմր էթմէք, com-  
 mander.  
**Հրաման**, էմր, ordre, m.; or-  
 donnance, f.  
**Հրամանատար**, հէօքիւմտար,  
 commandant, m.  
**Հրաօայի**, ածիպ, դարիպ, mer-  
 veilleux, euse.  
**Հրաօուցի**, աթէշ փիւսկիւրէն,  
 dragon infernal; (furieux, euse.)  
**Հրաօի**, միւնիւզաթ, miracle, m.  
**Հրապուրել** ֆիթլէմէք, intriguer.  
**Հրապարակ**, մէյտան, place, f.  
**Հրապուրիչ**, ֆիթնէ, intrigant,  
 ante. [publier.]  
**Հրասարակել**, իլան էթմէք,  
**Հրասարակութիւն**, իլանաթ,  
 publication, f.  
**Հրացան**, Ծիւֆէք, fusil, m.  
**Հրաւեր**, տալէթ, invitation, f.  
**Հրաւիրել**, տալէթ էթմէք, in-  
 viter.  
**Հրդէհ** կամ **Հրկիզութիւն**,  
 եանդըն, incendie, m.  
**Հրել**, իթմէք, repousser; condoyer.  
**Հրեօսակ**, մէլայիք, ange, m.  
**Հրէայ**, Նահուտի, Juif, Juive.  
**Հրէաստան**, Նահուտիսթան, Ju-  
 déo, f. [phénomène, m.]  
**Հրէօ**, ածալածայրպ, monstre;  
**Հրկիզութիւն**, կամ **Հրդէհ**,  
 եանդըն, incendie, m.  
**Հրձիգ** կամ **Հրաձիգ**, քուս-  
 տաքճը, incendiaire; fuséen.  
**Հրճուանիք**, շէնլիք, քէֆ, amuse-  
 ment, m.  
**Հրովարտակ**, պէրաթ, ֆէրման,  
 bulle, f.; brevet; décret, m.

**Հօլանտա**, Հօլանտա, Hollan-  
 de, f. [landals, aise.]  
**Հօլանտացի**, Հօլանտալլ, Hol-  
**Հօն** կամ **Հոն**, օրտա, là; là-bas.  
**Հօն** կամ **Հոն**, պուրտա, ici.  
**Հօսած**, բօքմուշ, insecte; fétide.  
**Հօրեղբայր**, ամուճա, oncle, m.  
**Հօրհայր**, հալա, tante, f.

Չ

**Չ . ձւ . օնիէտիննի**, հարֆ, (ՏԹ).  
 tza, dix-septième lettre armé-  
 nienne, (ՏԹ).  
**Չագ**, եավրու, petit, tite.  
**Չագար**, հուկու, entonnoir, m.  
**Չախ**, սօլ, gauche.  
**Չախորդութիւն**, պէլա, mal-  
 heur; accident, m.  
**Չաղի**, չրպուգ, verge, f.  
**Չաղիել**, Ծօքամագ, percher.  
**Չայն**, սէս, voix, f.  
**Չայնարի**, սավթի, voyelle, f.  
**Չայնել**, չրլլմագ, crier; ap-  
 peler.  
**Չանձրայի**, օսանն կէթիրէն,  
 importun, uno.  
**Չ . նձրանալ**, օսանմագ, ԵԹ  
 laisser; s'importuner; s'ennoyer.  
**Չանձրոյք**, { օսանն, պէլա,  
**Չանձրութիւն**, { ennui, m.  
**Չար**, քլլ, crin, m.  
**Չարմաղ էլէքճիք**, sac en crin, m.  
**Չգել**, պրաքմագ, laisser.  
**Չգեղ**, կէրմէք, tendre.  
**Չգիլ**, կէրիլմէք, s'ôtirer.  
**Չեզ**, սիզէ, à vous.  
**Չեռագիր**, էլ եազըսը, manus-  
 crit, m.  
**Չեռագործական**, մանիֆա-  
 Ծուռա, manufacture, f.  
**Չեռակիւս**, օյա, տանդէլա,  
 dentelle, f. [d'œuvre, f.]  
**Չեռակեղծ**, էլ եափուսու, main  
**Չեռնապրել**, էլ գօմագ, փափաղ  
 եափմագ, ordonner.  
**Չեռնապրութիւն**, էլ գօմա,  
 փափագ եափմա, ordination, f.



Չեռնաս, չոլադ, manchot, etc.  
 Չեռնարի, էլ վարան, entre-preneur, euse.  
 Չեռնարիել, էլ վարմադ, entreprendre.  
 Չեռնարիուքիւն, էլ վարմա, entreprise, f.  
 Չեռնկալ, կարտրմեղ, aide.  
 Չեռնկալել, կարտրմ եմմէք, aider; protéger.  
 Չեռնոց, էլտիվէն, gant, m.  
 Չեռնոն, կարտրմեղ, aide.  
 Չեռնոնուքիւն, կարտրմեղ-ւք, secours, m.; assistance, f.  
 Չեռք, էլ, main, f.  
 Չեռք, սիդին, votre. [ièrè.]  
 Չեռքակալ, էտիր, prisonnier,  
 Չեռքակալել էտիրեմմէք, faire prisonnier.  
 Չեռ, սիջիմ, forme; coupe, f.  
 Չեռանալ, շէքիլլէնմէք, մէսսա-վիւք եմմէք, se former.  
 Չեռիլ, սիջմէք, tailler  
 Չէք, սեդիր կաղը, huile de lin, f.  
 Չի կամ Չիւան, աթ, սեկիր, cheval, jument.  
 Չիւանեթի, քերեդ իւմա, աթ սա-ւղը, hippopotame, m.  
 Չիւմար, սիւրիւնիւ, piqueur; postillon; jockey.  
 Չիւարժաւ, աթ կարըշը, course de chevaux. [rier, m.]  
 Չիւարժաւանք, մէնգիլ, cour-]  
 Չիւար, աթլը, cavalier, ièrè; (cavalcade, f.)  
 Չիգ, ուզուն, tendu, due.  
 Չիքասոնուղ, զէյթուն, olive, f.  
 Չիքասան, զէյթինիք, planta- tion d'oliviers, f.; (jardin des oliviers, m.) [vier, m.]  
 Չիքեթի, զէյթին աղանը, oli-]  
 Չիքք, վէրկի, faculté, f.  
 Չիւք, քամբրան, զիթ, gou- dron, m.  
 Չիւքիլ, զիթլէմէք, goudronner.  
 Չիւն, գար, neige, f.  
 Չիւնագոյն, պէմպէյադ, գար րէնկի, blanc comme la neige.

Չիւնածաղիկ, գար իջէյի, boule-de-neige; viorne, f.  
 Չիւնակունց, գարթօփու, boule- de-neige; (viorne,) f.  
 Չկնորս կամ Չուկորս, պալը- ճը, pêcheur, euse.  
 Չմեռ, զըշ, hiver, m.  
 Չմեռնայից, զըշւքք, զըշա մէն- սուպ, hivernal, ale,  
 Չմեռանի, զըշ էյամը, saison, d'hiver, f.  
 Չմեռիլ, զըշամադ, hiverner.  
 Չմեռուկ, զարփուդ, pastèque, f.  
 Չող, սըրըդ, perche, f.  
 Չոյլ, տէօքմէ, fonte, f.  
 Չոր, տէրէ, vallée, f.  
 Չորախոյ, հինտի-համէլ, yack, m.  
 Չործ, շինէլ, manteau, m  
 Չու կամ Հաւկիք, եռմուրթա, œuf, m.  
 Չուազեղ, չըրլամա, գայդանա, omelette, f.  
 Չուաձեւ, իյումուրթա պիջիմի, ovale.  
 Չուի, իյումուրթանըն իջի պէյազը, blanc d'œuf.  
 Չուիկ կամ Մըվիկ, զըվըք, զէվ- զէկ, fat, m.; pédant, ante.  
 Չուլարան, տէօքմէ հանէ, son- derie, f.  
 Չուլել, տէօքմէք, sondre.  
 Չուլիչ, տէօքմէ գալըպը, mou- le, m.  
 Չուկ, պալըդ, poisson, m.  
 Չուկորս կամ Չկնորս, պալը- ճը, pêcheur, euse.  
 Չրի, ճապա, gratuit, uite; gratis.

Ղ

Ղ, ղան, օնսէքիզիննի հարթ, (ՅՅ). gha, dix-huitième lettre armé- nienne, (ՅՅ).  
 Ղեկ, տիւմէն, timon, m.  
 Ղեկավար, տիւմէննի, timo- nier.  
 Ղեկավարել, տիւմէնլէմէք, gouverner.  
 Ղեկել,



Ղեկնչակ, փէշտըմալ, tablier, m.;  
peignoir, m. [ming, m.]  
Ղէմիմի, եապանի ֆարէ, lem-  
Ղորդ, տողրու, vrai.  
Ղրկել, կէօնտէրմէք, envoyer.

Ճ

Ճ . ճէ . օնտօրուզընեը հարֆ . (100).  
djé, dix-neuvième lettre armé-  
nienne, (100).  
Ճագար, դալշան, lapin, ine.  
Ճարքոսած, չածլամբը, fendu,  
ue, (ատէպ-սիզ).  
Ճարքոսուք, չածլագ, sente, f.  
Ճախարակ, չարք, ջբբըզ, bo-  
bine, f.; métier, m.  
Ճախիմ, պամագ, marécage, m.  
Ճակ, զըսրագ, jument, f.  
Ճակաս, անն, front, m.  
Ճահիմ, պամագ, mare, f.  
Ճաղաս, տագ, chauve.  
Ճանանչ, շաֆք, rayon, m.  
Ճամբայ, եօլ, chemin, m.  
Ճամբել, եօլ վերմէք, renvoyer.  
Ճամբորդ, եօլնու, voyageur,  
euse. [voyage, m.]  
Ճամբորդուքիւն, եօլնուլուզ,  
Ճայ, մարթը, mouette, f.  
Ճայք, չածըրտը, craquerie, f.  
Ճայքեցընել, չածլամբմագ, փամ-  
լամագ, faire explosion; éclater.  
Ճայքիլ, չածլամագ, փամլա-  
մագ, éclater; fendre,  
Ճան, աշըզ յօսսետ, m.; chenille, f.  
Ճանաչել, թանըմագ, connaitre.  
Ճանաչողուքիւն, թանըլը,   
connaissance, f,  
Ճանապարհ, եօլ, route; voie, f.  
Ճանի, փէնչէ, griffe, f.  
Ճանկաւոր, փէնչէլի, griffé.  
Ճանն, սինէք, mouche, f.  
Ճանչեցընել, թանըմագ, faire  
connaître; dévoiler; dénoncer.  
Ճաօ, կիւնտիւզ թամմը, déjeuner.  
Ճաօակ, շէշնի, լեզզէթ տամ,  
goût, m.  
Ճաօակել, տամմագ, goûter.

Ճաօակից, պիրիքաէ, եէյէն,  
convive. [table d'hôte, f.]  
Ճաօանեղ, թամմ աւֆրատը,  
Ճաօարամ, լօքանթա, թամմ  
էէրի, restaurant, m.  
Ճաօել, կիւնտիւզի թամմ եթմէք,  
déjeuner.  
Ճաօիկ, գահվալթը, collation, f.  
Ճաօիկել, գահվալթը եթմէք, col-  
lationner.  
Ճապաղ, տաղընթը, confusion, f.  
Ճառ, քէլամ, վագ, discours, m.  
Ճառագայք, շաֆք, rayon, m.  
Ճառել, նագլ եթմէք, décrire.  
Ճար, ֆայտէ, շարէ, remède, m.  
Ճարակ, պէնէրիքի, actif, ive.  
Ճարել, պէնէրմէք, moyenner.  
Ճարպ, իչ եաղը, suif, m.  
Ճարպիկ, շէվիք, հիւնէրի, adroit,  
oite.  
Ճարտասան, էհլի քէլամ, միրի  
քէլամ, éloquent; ente.  
Ճարտասանութիւն, իլմի քէ-  
լամ, rhétorique, f.  
Ճարտար, հիւնէրի, artiste, habile.  
Ճարտարամիտ, ֆիրասէթլի, in-  
telligent, ente.  
Ճարտարապետ, մէյմար պաշը .  
քալֆա, architecte, m.  
Ճեղ կամ ճիւղ, տալ, branche, f.  
Ճեղք, եարըզ, sente, f.  
Ճեղքել, եարմագ, fendre.  
Ճեմ, էտա, élégance, f.  
Ճեմել, կէզիմէք, se promener.  
Ճեմն, քիւֆ, moisie.  
Ճեմիմ, էտալը, élégant, ante.  
Ճեմիք, քէնիֆ, մէմշա, lieux  
d'aisances.  
Ճեպ, աճելէ, hâte, f.  
Ճեպել, աճելէ եթմէք, hâter.  
Ճեռիմ, իսպանի քէտի, anec, f.  
Ճետ, ճէտթ, race, f.  
Ճերմակ, պէյագ, blanc, che.  
Ճիզ, զօռ, գահմէթ, effort, m.  
Ճիզվիք, միւրայի, ճիզվիթ, միւ-  
նաֆըզ, jésuite.  
Ճիտ, թէմամ, juste.  
Ճիչ, եայղարա, criailerie,



ձիւն, պօղաղ, պօյն, col, cou, m.  
 ձիւնակ, կերտանելի, collier, m.  
 ձիւնան, փէնչէ, grille, f.  
 ձիւնաղ, նիվելի, monstre, m.  
 ձիւն, կամ ձեղ, տալ, bran-  
 che, f. [doigt, m.]  
 ձկոյր, քիւյիւք պարմաղ, petit  
 ձնի, պէտեկ, insecte, m.  
 ձմելի, պէրէլէմէք, սըքմաղ, com-  
 primer.  
 ձննդուկ, սէրչէ, pierrot, ette.  
 ձնօել, իմահամ եմտիրմէք,  
 dompter. [compression, f.]  
 ձնում, սըքք, serrement, m.;  
 ձօգրիս, Թահդիր, սահիհ, réel, elle.  
 ձօգրեկ, Թաստիր կեմէք, con-  
 firmer. [titude, f.]  
 ձօղուքիւն, Թողրուլուղ, exac-  
 ձօմարիս, սահիհ, կերչէկ, vrai.  
 ձօմարտուքիւն, սահիլիր,  
 vérité, f.  
 ձոխ, զէնկին, opulent, ente.  
 ձոխուքիւն, զէնկինլիր, ri-  
 chesse, f.  
 ձոնել կամ Օրեկ, սալլամմաղ,  
 balancer, bercer.  
 ձուն, սիր, կարաղ, urètre; gé-  
 nitaires; verge, f.  
 ձալու, շափար, chassie, f.  
 ձոյիկ, չղլլտանմաղ, էօմմէք,  
 gazouiller.  
 ձվալ, սըղլամաղ, gémir.  
 ձվոտուք, չղլլթը, էօմմէ, ga-  
 zouillement, m.  
 ձրաղ, ըրղ, lumière, f.  
 ձօն, էէք զանժարը, bascule, f.  
 ձօնան, բարաս, balancier, m.  
 ձօնանի, սալլննաղ, balançoire, f.

Մ

Մ. մէ. իկիրմիննի հարֆ. (200).  
 mé, vingtième lettre arménien-  
 ne, (200).  
 Մազաղար, Թիրչէ, քաղիմ,  
 parchemin, m.  
 Մագլի, Թըրմալամաղ, gravir.  
 Մագնիս, մըհլաւորը, aimant, m.

Մաղ, սաչ, զլլ, cheveux; poil, m.  
 Մազոս, Թիւյիւ, pelu, lue.  
 Մաժիպոբոս, հիւքեամ, հարիմ,  
 magistrat, m.  
 Մալեղ, հէրլէ, էզմէ, purée, f.  
 Մախար, չուվալտըղ, cardet, m.  
 Մած, կախըղը, collant, ante,  
 Մածուն, կողուրտ, caillot, m.  
 Մակ, իւթ, sur. [nom, m.]  
 Մականուն, լաղապ, nom; sur-  
 Մակարդ, սիւտ մայաւը, cail-  
 lot; caille-lait, m.  
 Մակբայ, զարֆ, adverbe, m.  
 Մակդիր, իսմի ֆայիլ, մէֆուլ,  
 adjectif, m.  
 Մակեքիւոյր, իւղ, սաթի միւ-  
 ղիլի. surface, f.  
 Մակնքացուքիւն, մէտտիւք  
 ճէղք, marée, f.  
 Մակոյկ, սանտալ, nacelle; bar-  
 que, f.; canot, m.  
 Մահ, էնէլ, էօլիւմ, mort, f.  
 Մահաքեք, էօլտիւքիւնի, mor-  
 tel, elle.  
 Մահկանացու, էօլիւմէ Թասլի,  
 հիլիր, պէնի ատէմ, mortel, elle.  
 Մահմէտալիան, իսլամ, իւմէնի  
 Մուհամմէտիէ, Mahometan, anc.  
 Մահտարածամ, յիուճուրնաղ,  
 peste f.  
 Մաղ, էլէք, tamis, m.  
 Մաղած, էլէնմիչ, tamisé, éo.  
 Մաղել, էլէմէք, tamiser.  
 Մաղք կամ Մաղքանք, նիաղ,  
 զարաամ, supplication, f.  
 Մաղքիլ, նիաղ կեմէք, implorer.  
 Մաղն, սաֆրա, bile, f.  
 Մաղոս, սաֆրալը, սէլտալը,  
 bilieux, euse.  
 Ման, տինկիլ, mancheron, m.  
 Մանակալ, չիֆթ սիւքիւնիւ, la-  
 boureur.  
 Մամ, պիւյիւք վալիտէ, grand'-  
 mère, f. [presse, f.]  
 Մամուլ, մէլզէնէ, մէնկէնէ,  
 Մամուն, հոսուն, mousse, f.  
 Մայել, սիլէմէք, béler.  
 Մայք, զալտըրըմ, trottoir, m.



Մայիս, մայիս, mai, m.  
 Մայր, վալիտէ, mère, f.; չամ  
 աղանը, pin; cèdre, m.  
 Մայր կամ Արգանդ, բալլա,  
 անա, բահիս, matrice, f.; vagin, m.  
 Մայրամատն, ասիմանէ, փայ-  
 թահի, capitale, f.  
 Մայրենի, մատերգատ, մատե-  
 րանէ, maternel, elle.  
 Մայրիկ, անաերղըմ, անինէ,  
 mère; maman, f.  
 Մայրութիւն, անալըք, վալի-  
 տէիք, maternité, m.  
 Ման, կէզինմէ, տօլաշմա, tour, f.  
 Մանած, իփիք, fil, m. [ne, f.]  
 Մանանայ, մէնն, մաննա, man-  
 Մանաւանդ, խուսուսա, հան-  
 թա, surtout; d'autant plus.  
 Մանգաղ, Ծըրփան, օրագ, saulx;  
 focille, m. [basque, f.]  
 Մանդիւն, փէշ, ԼԹէք, jupo;  
 Մանեակ, կերտանլըք, collier, m.  
 Մանել, էյիրմէք, պիւքմէք, filer.  
 Մանեխ, հառտալ, moutarde, f.  
 Մանկաբարձ կամ Մանկած,  
 էպէ, sage-femme, f.  
 Մանկածու, գալֆա, տատա,  
 pédagogue; pion, m.  
 Մանկավարժ, հօծա, ուսմա,  
 լալա, instituteur, trice.  
 Մանկիկ կամ Մանուկ, չօ-  
 ճուգ, մահարմ, enfant, m.  
 Մանկութիւն, ճօնուզուզ, en-  
 fance, f. [քէ, quenouille, f.]  
 Մանոց կամ Մարմենի, էօրէ-  
 Մանուկ կամ Մանկիկ, չօ-  
 ճուգ մահարմ, enfant, m.  
 Մանուօակ կամ Մանուօիկ,  
 մէնէքշէ, violette, f.  
 Մանրօիկ, ուֆանըկ, petit, tite;  
 en petit morceau; chétif, ivo.  
 Մանր կամ Մանր, ուֆագ,  
 fort petit, tite.  
 Մանրամասն, տիպանա, ֆի-  
 րիտէ, իննէ մարամ, détaillé, c.  
 Մանրամասնաբար, տիպա-  
 նաօր իլի, անանէսի իլէ, en dé-  
 tail; (իննէ մարամ իլէ).

Մանրել կամ Փօրել, տօղրա-  
 մագ, փարչէլէմէք, ուֆալթմագ,  
 broyer; écraser; émietter; pul-  
 veriser.  
 Մանրմանրուկ կամ Ման-  
 րմանրուկ, ուֆագ-տէֆէք,  
 biblot; bazar, m.  
 Մանրուկ կամ Մանրուկ,  
 ուֆանըկ, petit, tite; en petit  
 morceau; (chétif, ivo).  
 Մանրուք, ուֆագլըգ, petite mon-  
 naie, f.  
 Մաօած, աշընմըշ, usé, ée.  
 Մաօել կամ Մաօեցանել, աշը-  
 մագ, user.  
 Մաօիլ, աշընմագ, s'user.  
 Մաօի, տէրի, peau, f.  
 Մաօուք, էսկի, աշընմըշ, vieil-  
 lerie, f.  
 Մառ, տիւման, brouillard, m.  
 Մառան, քիլէք, garde-manger;  
 (service,) m.  
 Մառ, գըտա, portion, f.  
 Մառն, փարչա, հիսսէ, partie;  
 part, f.  
 Մասնաւոր, մախսու, particu-  
 lier, ière.  
 Մասնաւորապէս, մախսու-  
 սէն, particulièrement.  
 Մասնաւորել, հիսսէտար էթ-  
 մէք, participer.  
 Մասնիկ, հարուֆի մանէա,  
 նիւզի. ուֆագ փարչա, particule;  
 parcelle, f.  
 Մասուր, մասուրա, mirliton, m.  
 Մաս, փարմագ, doigt, m.  
 Մասակ, տիշի, semelle, f.  
 Մասակարար, փայ կտիճի, միւ-  
 վէզգի, distributeur, trice; (միւ-  
 թէվէլի, administrateur, trice.)  
 Մասաղ, գուրպան, sacrifice, m.;  
 (քէօրիէ, jeune).  
 Մասիս, գուրշուն գալէմ, crayon.  
 Մասնել, համագլամագ, դայըն-  
 լըք էթմէք, dénoncer; trahir.  
 Մասնի, իւրգիւք, bague, f.  
 Մասնիչ, համագ, դայըն, հըյա-  
 նէթ, dénonciateur, rice; traltre.



Մասխառ , քերփէ , ծաղէ , tendre ; frais, fraîche.  
 Մասնուքիւն , համադրք , դայ-  
 ընք , հրշակժլիք , trahison, f.  
 Մասուռ , ժեսիտ , chapelle, f.  
 Մասուցանել , սուսմադ , pré-  
 senter ; offrir.  
 Մար , ծործու , lie, f.  
 Մարագ , սամանլըդ , fenil, m.  
 Մարախ , չէրիկէ , sauterelle, f.  
 Մարգ , յայր , prairie, f.  
 Մարգարէ , փէյղամալէր , pro-  
 phète, étésse.  
 Մարգարէանալ , փէյղամալէր-  
 լիք . Եթմէք , իսմիհրան Եթմէք ,  
 prophétiser ; deviner.  
 Մարգարէութիւն , փէյղամ-  
 ալէրիք , prophétie, f.  
 Մարգրիս , իննի , perle, f.  
 Մարդ , առէմ , ինսան , homme, m.  
 Մարդաեան , միւտաանէնի ,  
 flateur, euse.  
 Մարդասէր , ինսան սէլէն , phi-  
 lanthrope, m.  
 Մարդասպան , ինսան էօլտիւ-  
 րիւնի , գանլը , assassin, no.  
 Մարդասպանութիւն , ինսան  
 էօլտիւրմէ , assassinat, m.  
 Մարդիկ , ալէմ , monde, m.  
 Մարդկութիւն , ինսանիյէթլիք ,  
 humanité, f.  
 Մարդ , ծալիմ , exercice, m.  
 Մարդել , Յէրպիյէ Եթմէք , exer-  
 cer.  
 Մարդիչ , ծալիմնի , Յէրպիյէնի ,  
 instructeur, trice.  
 Մարգպան , վալի , gouverneur,  
 nante.  
 Մարի , փիլին , poule, f.  
 Մարմագ կամ Եռք , կիւնիք , dé-  
 mangaison, f.  
 Մարմարիօն , մէրմէք , mar-  
 bre, m. [քէ, quenouille, f.]  
 Մարմնի կամ Մանց , էօրէ-  
 Մարմն , Օէն , կէօվտէ , լէշ ,  
 corps, m.  
 Մարմասէր , նէֆսանի , էհլի  
 սէֆա , voluptueux, euse.

Մարմնասիրութիւն , զէֆրի  
 սէֆա , զէֆր , նիսմանիէ , volupté, f.  
 Մարսել , սինտիբէք , digérer.  
 Մարս , ճէնկ , combat, m.  
 Մարսիկ , ճէնկնի , կիւլէշ Յուծան ,  
 guerrier, ière ; combattant, te.  
 Մարսիրոս , իսկէննէ չէքէն , շէ-  
 հիտ , martyr, re.  
 Մարսից , Յապեա , rempart, m.  
 Մարսնչիլ ճէնկլէշմէք , se battre.  
 Մացառ , չալը , broussailles, f.  
 Մախառ , մուարիզա , նիզա ,  
 débat, m. ; dispute, f.  
 Մախառիլ , սլահօ Եթմէք , նիզա-  
 լաշմադ , չէքիշմէք , débattre,  
 disputer.  
 Մաֆիս , մաքէս , maki, m.  
 Մաֆիսասեն , մաքէս նինսի ,  
 quadrumane, m.  
 Մաֆիսրոս , հիւքեամ , հաքիմ ,  
 magistrat, m.  
 Մաֆուր , փաք , Օէմիզ , propre.  
 Մաֆս , կէօմրիւք , douane, f. ;  
 բան , octroi, m.  
 Մաֆսառ , կէօմրիւքնի , doua-  
 Մաֆսաւոր , նիւր .  
 Մաֆսապիս , կէօմրիւքնի պաշը ,  
 chef ou directeur de la douane.  
 Մաֆսել , կէօմրիւքտէն կէչիբէք ,  
 կէօմրիւքլէթմէք , douaner.  
 Մաֆրաժ , Օէմիզլէնմիշ , net-  
 toyé ; (propre).  
 Մաֆրել , Օէմիզլէմէք , nettoyer.  
 Մաֆրութիւն , Օէմիզլիք , Օի-  
 բէնտեզլիք , propreté, f.  
 Մգլի , քիւֆ , pourriture, f. ; moi-  
 sissure, f.  
 Մգլիլ , քիւֆլէնմէք , moisir.  
 Մգլուն , քիւֆիւ , moisie.  
 Մելան , միւրէքքէպ , encre, f.  
 Մելէսիկ , գըպրըզ էլմասը՝ դաշը ,  
 améthyste, m.  
 Մեխանկ , գարէնֆիլ , girofle, f.  
 Մեծ , սիւլիւք , grand, ande.  
 Մեծամեծ , փէք պէօյիւք , իֆրաթ ,  
 très-grand, de ; colossal, ale.  
 Մեծաբան կամ Մեծիօսիկ ,  
 ֆարֆարա , ֆարթանը , sansaron, e.



Մեծարանել, էօյլեմէք, ֆարժ-  
 ֆուրժ եթմէք, blagner; se vanter.  
 Մեծարանութիւն, ֆարֆարա-  
 լըք, ֆարժարժըք, sanfaronade, f.  
 Մեծագոր շէվքէթիւ, puissant, e.  
 Մեծախօսիկ կամ Մեծա-  
 բան, ֆարֆարա, ֆարժարժ, san-  
 faron, ne.  
 Մեծահոգի կամ Վեհանձն,  
 հիւմմէթի, քէրիմ, généreux, se;  
 magnanime.  
 Մեծազան, նամտար, մէշհուք,  
 célèbre; fameux, euse.  
 Մեծապատիւ, միւթէպէք, իժի-  
 պարլը, honorable; estimable.  
 Մեծանալ, պիւյիւմէք, grandir.  
 Մեծամիտ, մաղրուք, ֆօտուլ,  
 orgueilleux, euse; hautain, aine.  
 Մեծամտութիւն, մաղրուքլուք,  
 ֆօտուլլուք, orgueil, m.  
 Մեծասուն, զէնկին, riche;  
 opulent, ente.  
 Մեծարանք, իրրամ, իլթիֆամ,  
 réverence, f.; accueil, m.  
 Մեծարգոյ, իզզէթի, estimable.  
 Մեծացնել, պիւյիւմմէք, faire  
 grandir.  
 Մեծութիւն, պիւյիւքլիւք, gran-  
 deur, f.  
 Մեկին, եալլնըզ, seul, e.  
 Մեկնարանութիւն, Յաֆսիլի  
 Յէրնիւմէ, paraphrase, f.  
 Մեկնել, Յաֆսիլ եթմէք, մանէա,  
 վերմէք, expliquer.  
 Մեկնիլ, այրլմազ, partir; s'éloi-  
 gner.  
 Մեկնութիւն, մանէա, Յաֆսիլ,  
 explication, f.  
 Մեկուտի, այրլ, à part; à l'écart.  
 Մեհեան, փուժհանէ, temple  
 des idoles.  
 Մեղադրանք, զէմմ, Յաաիպ,  
 blâme; reproche, m.  
 Մեղադրել, Յաաիպ եթմէք, զէմմ  
 եթմէք, blâmer; reprocher.  
 Մեղադրութիւն զէմմ, Յաաիպ,  
 blâme; reproche, m.  
 Մեղայ, Յէօպէ, pardon.

Մեղանշել, կիւնահ իշլէմէք,  
 pécher. [cheur, cheresse.]  
 Մեղաւոր, կիւնահքեար, pé-  
 Մեղմ, նազիք, doux, douce; calme.  
 Մեղու, աբլ, abeille, f.  
 Մեղք, պալ, miel, m.  
 Մեղրամոմ, պալմոմու, cire, f.  
 Մեղք, կիւնահ, péché, m.  
 Մեռած, էօլմիւշ, mort, te.  
 Մեռել, էօլիւ, mort.  
 Մեռելոսի, լէշ, cadavre, m.  
 Մեռնիլ, էօլմէք, mourir.  
 Մեռնն, պալասան, myron;  
 huile-sainte.  
 Մեռցնել, էօլտիւրմէք, tuer.  
 Մեսիա, Մէսիհ, Messie; Christ, m.  
 Մետաղ, մատէն, métal, m.  
 Մետան, օնպիք, onze.  
 Մետաք, իփէք, soie, f.  
 Մեր, պիզիմ, notre.  
 Մերք, պազը, temps en temps.  
 Մերծել զապուլ եթմէմէք, refuser.  
 Մերծում, բէտտ, զապուլ եթմէ-  
 մէզլիք, refus, m.  
 Մերկ, ջրալազ, nu, nue. [biller.]  
 Մերկանալ, սօյունմազ, désha-  
 Մերձ, եազըն, proche; près.  
 Մերձեցալ, եազլաշմազ, se rap-  
 procher,  
 Մեք, պիզ, nous.  
 Մեքեցազործ, մաքինանի, mé-  
 caucien, ienne. [que, f.]  
 Մեքեցայ, մաքինայ, mécani-  
 Մէզ, տիւման, brouillard, m.  
 Մէզ, սիյտիք, urine, f.; pipie.  
 Մէքո, մէթո, mètre, m.  
 Մէկ, պիք, un, une.  
 Մէն, եալլնըզ, seul, e.  
 Մէջ, օրժա, իշ, milieu, m.; dedans.  
 Մէջք, պէլ, rein, m.  
 Մէտ, մէյիլ, penchant, m.  
 Մքեր, ամպար, entrepôt, m.  
 Մքին, սիահի, obscur, re.  
 Մքնկոյ, ազամիւսթիւ, brane, f.  
 Մքնկորս, նէվլի հէվա, atmos-  
 phère, f. [rité, f.]  
 Մքութիւն, քարանլըք, obscu-  
 Մժղիկ, սիւլրի սինէք, cousin, m.



Մի, էթմէ, սլմայաթի, ne, point.  
 Միարան, իմմիթաղը, d'accord,  
 Միարանիլ, պիրլէշմէք, s'accorder.  
 Միարանութիւն, պիրլիթ իմմիթա, concordance; union, f.  
 Միականի, թէք կեօզ, borgne, f.  
 Միակամուռ, հէփ պիրլիթաէ, tout ensemble, unanimement.  
 Միահուլաւ, տինտաշ, coreligionnaire; de même religion.  
 Միաձայն, պիր ահէնք, d'accord.  
 Միամիտ, սաֆթէրուն, naïf, ive; sincère.  
 Միամտութիւն, սատէտիլիթ, սաֆթիթի քալ պ, naïveté; sincérité, f.  
 Միայն, եալընըզ, seulement.  
 Միայնութիւն, եալընըզըզ, solitude, f.  
 Միանգամայն, հէմ, պիլէ, հէմէն, en même temps.  
 Միանձ, սօթա, moine.  
 Միապետութիւն, հիւթիւմէթի սուլթանիէ, monarchie, f.  
 Միավանկ, պիր հէնէլի, monosyllabe, m.  
 Միաւոր, պիրլիկ, unité, f.  
 Միաւորիլ, պիրլէշմէք, s'unir.  
 Միզ, սիյաթի, urine, f. (pipie).  
 Միզել, շիշ եթմէք, pisser; uriner; (faire pipis).  
 Միքէ, ահասպա, տէմէ, est-ce que; est-il possible? vrai?  
 Միլ, միլ, lieue, f.  
 Միմիչ, } հաչան, pendant que.  
 Միմիչդեռ, }  
 Միմիչեւ, մա, զըտար, jusque.  
 Միտես, տայըմա, toujours. [tamie]  
 Միզազեհ, Նիհարիմ, Mésopotamie, f.  
 Միզակ, ատէթա, moyen, m.  
 Միզակէտ, եազը նօզտասը, point, m.  
 Միզանկ, (պասմա եազը սըրալարընըն արասընա զօնուլան զուրշուն), interligne, f.  
 Միզաս, պէօնէկ, insecte, m. [rice.]  
 Միզանրդ, միյաննը, médiateur,

Միզոց, արա, espace; distance.  
 Միզօր, լէօյլէն, կիւնիւն եարբը, Միզօրէ, ( եարբ կիւն, midi, m.  
 Միս, էթ, viande, f.  
 Միսպաւ, սինիթ, tendon, m.  
 Միտում, մէյիլիթ, inclination, f.  
 Միտ, ֆիթիթ, esprit, m.  
 Միքի, մէյիլա, յիէմիշ, dessert, m.  
 Միւռ, օ պիր, պաշշա, autre.  
 Մլուկ, Յահտապիթի, punaise, f.  
 Մխել, մհլամադ, clouer.  
 Մխիթարել, թէտէլի վերմէք, consoler. [solation.]  
 Մխիթարանք, թէտէլի, consolation, f.  
 Մխիթարութիւն, թէտէլի, consolation, f.  
 Մկնասեռ, ֆարէ նինսի, de la race des souris; insectivore.  
 Մկուկ, մզրադ, lance, f.  
 Մկրաս, մազաս, ciseaux, m.  
 Մկրել, վաֆթիզ եթմէք, baptiser. [tême, m.]  
 Մկրտութիւն, վաֆթիզ, baptême, f.  
 Մկրտիչ, Նահիա, Baptiste, m.  
 Մղել, իթմէք, pousser; bousculer.  
 Մղոն, միլ, lieue, f. [so, f.]  
 Մնիթ կամ Մնիթի, քէօզ, brai-  
 Մնալ, քալմադ, տուրմադ, rester.  
 Մնացորդ, պազը, պազըյէդ, reste, m. [sourdement.]  
 Մնչիկ եալաշնարնըզ, ուսուլ իլէն, Մօակ, բէնչսլէր, cultivateur; (ուշակ, garçon), m. [tuel, elle.]  
 Մօսնօբնաւոր, էպէտի, perpe-  
 Մոզ, միւնէննիմ, mage, m.  
 Մոլախիմ, պալտրան, ciguë, f.  
 Մոլեռանդ, աշըրը միւթէասսիպ, fanatique.  
 Մոլի, նիւնուն, ֆանիթ, պէթ հույլու, vicieux, euse.  
 Մոլո, էպէմ կիւմէնի, mauve f.  
 Մոլորակ, սէյիարաթ, (կէզէն յըտըզ), planète, f.  
 Մոլորիլ, սաֆմադ, s'égarer.  
 Մոլորութիւն, սաֆընթը, զալալէթ, égarement, m. [rompre.]  
 Մոլորցընել, սաֆըմադ, cor-  
 Մոխիթ, քիւլ, cendre, f.



**Մոխրագոյն**, քիւլ բէնկի, couleur grise, f.

**Մոծիւ կամ Մնիւ**, բէօզ, braise, f.

**Մոդիս**, բէրժենքէլէ, lézard, m.

**Մոմ**, մում, chandelle, f.

**Մոյր**, տէսժէք, pilier; étais, m.

**Մոռն** Վ. լ. ունուժմագ, oublier.

**Մոր**, հօնա եէմիշի, framboise, f.

**Մորենի**, հօնա եէմիշի աղանը, framboisier, m.

**Մորք**, փէօտէքի, տէրի, peau, f.

**Մորքել**, պօղազլամագ, égorger; décapiter.

**Մորքիկ**, փէօտէքի; peau, f.

**Մորոս**, տէլի, տիվանէ, fou, folle; imbecile.

**Մորոսութիւն**, տիվանէլիք, imbecilité; folie, f.

**Մորուք**, սաքալ, barbe, f.

**Մուգ**, էօզ, matière, f.

**Մուք**, գաքանըք, obscurité; ténèbre, f.

**Մուխ**, Յիւժիւն, sumôo, f.

**Մուկ**, ֆարէ, սըլան, rat, m.; souris, f. [pantoufle, f.]

**Մուկանկ**, բասուճ, babouche;

**Մուկ**, սիվրիսինէք, cousin, m.

**Մուկեօիկ**, Սէլլալ, crieur public, m.

**Մուկն**, տիլսիգ, muet, ette.

**Մուշիկ**, միւշիկ, musc, m.; (chevreton, m.),

**Մուքս**, միւքժ, մէրսին, myrte, m.

**Մումնալ տըրտըր եքմէք**, մըրմըրլանմագ, murmurer. [mure, m.]

**Մումնուկն**, մըրըլժը, mur-

**Մուկիւն**, պէօյիւրիւշ, magissement, m.

**Մասգործ**, գասսապ, boucher, m.

**Մասկեք**, էժ եյէն, carnivore.

**Մասհան**, չաժալ, fourchette, f.

**Մասն**, սինիրլի էժ, muscle, m.

**Մասվանալ**, գասսապ, boucher, m.

**Մանք**, եէմլիք, crèche, f.

**Մսադիւր**, տիքքաժ ետէն, attentif, ive. [attention.]

**Մսադիւրել**, տիքքաժ եժմէք, faire

**Մսադիւրիւն**, տիքքաժ, attention, f.; soin, m.

**Մսածիւն**, հէիալի, պէյհուտէ, սարլսըղ, chimérique; imaginaire. [entrer.]

**Մսանել կամ Մսնել**, կիրմէք,

**Մրափ**, ույուզլամագ, sommeil, m.

**Մրափել**, ույուզլամագ, sommeiller.

**Մրել**, գաքալամագ, noircir.

**Մրկած**, պիւժիւնպիւժիւնէ գալլրուկնուշ, calciné, ée; grillé ée.

**Մրկել**, պիւժիւնպիւժիւնէ գալլուրմագ, calciner; griller.

**Մրզիւն**, գաքընճա, fourmi, f.

**Մրզուկնոց**, գաքընճա իուվասը, Սէմրէյի, dartre, f.

**Մրուկ**, կէմի քաժրանը, brai, m.

**Մրուք**, Յօրժու, mare, f.

**Մրեօնի** մէրսին աղանը, myrte, m.

**Մրեօ**, բէվէնտ, myrrhis, m.

**Մրրիկ**, ֆուռժուճա, tempête, f.

**Մրցանակ**, դազիէ նշանը, triomphe, prix, m.

**Մրցիլ**, տէօյիւշմէգ, տաղաշմագ, combattre.

**Մոս**, եաքըն, près.

**Մոսաւոր**, եաքընճա, proche.

**Մոսկնալ**, եազլաշմագ, se rapprocher. [tout près.]

**Մոսիկ**, փէք եաքըն, եաքընճա,

**Մօր**, սազլըք, marais, m.

**Մօրախոյր**, Սէյնգէ, tante, f.

**Մօրեղբայր**, տայը, oncle, m.

**Մօրու**, էօյէ անա, marâtre; belle-mère. [bourbe, f.]

**Մօրս**, պալլըգ, պաժագ, boue;

### Յ

**Յ**. իյի. իյիրմի պիրիննի հարֆ, (300), yî, vingt-unième lettre arménienne, (300).

**Յագնալ կամ Վօսանալ**, տօյմագ, se rassasier.

**Յակիկ**, եաքուժ, rubis, m.

**Յակիկ**, սիւմպիւլ, jacinthe, f.

**Յաղագս**, իւլիւն, pour.



Յաղարկա Յ , բւժիւն , supérieur, re; vainqueur, m.  
 Յաղթիլ , Լէնձէք , vaincre.  
 Յաղթովիլ , Լէնիլձէք , être vaincu, eue.  
 Յաղթովող , Լէնիլէն , vaincu, ue.  
 Յաղթող , ֆէժի , vainqueur, m.  
 Յաղթուքիւն , ֆէժի , Լէնիլ , victoire, conquête, f.  
 Յանախ , սրբ սրբ , fréquent, te.  
 Յանախեւ , սրբաշարժագ (կէօրիւշձէք) , fréquenter.  
 Յամառ , ինատեղ , տինկոզ , obstiné, née.  
 Յամառիլ , ինատեժձէք , s'obstiner.  
 Յամառուքիւն , ինատ , ինատեղսր , obstination, f.  
 Յայնժամ , օ սահանտա , օ դաման , alors; or.  
 Յայս կամ Յայսնի , աշիքէար , պէյան , manifeste; notoire; visible; évident.  
 Յայսարար , իլան , avis, m.  
 Յայսնասպէս , աշիքէարէ . manifestement; notoirement.  
 Յայսնեւ պէյան Լժձէք , déclarer.  
 Յայսնի կամ Յայս , աշիքէար , պէյան , manifeste; notoire; visible; évident. [ration, f.]  
 Յայսնուքիւն , պէյան , déclara-  
 Յանգ , սօն , terme, m.  
 Յանդգնեւ Ետարէժ Լժձէք , oser.  
 Յանդգնուքիւն , Ետարէժ , Թէհալիւր , témérité, f.  
 Յանդիման , իւզ իւզէ , vis-à-vis.  
 Յանդիմանեւ , Թաղիր Լժձէք , Թէքոիր Լժձէք , reprocher; gronder; faire des observations.  
 Յանդիմանուքիւն , Թաղիր , Թէքոիր , observation; remontrance, f.; reproche, m.  
 Յանդուգ , քիւսժախ , audacieux, euse.  
 Յանկարժ , դաֆիլ , subitement.  
 Յանկարժակի , պիրտէն պիրէ , à l'improviste; tout à coup. [dain.]  
 Յանկարժուս քաֆիլտէն , son-

Յանձնառնեւ , սըփարըշ Եժձէք , recommander.  
 Յանձնեւ , իհալէ Լժձէք , Թէսլիժ Լժձէք , confier; charger,  
 Յանձնիւր , գէնտիգէնտինէ , soi-même.  
 Յանցանք , գապահած , faute, f.  
 Յանցաւոր , գապահածլը , fautif, ive.  
 Յապաղիլ , կէնիքձէք , retarder; être en retard.  
 Յաջող , իշիւզար , habile.  
 Յաջողակ , հիւնէրի , adroit, te.  
 Յաջողիլ , իշիւի իլերէժձէք , իշիւին ալժընտան չըքագ , réussir.  
 Յաջողուքիւն իղլալ , réussite, f.  
 Յաջորդ , հալիֆ , successeur, m.  
 Յաջորդեւ , խալէֆ օլժագ , succéder. [cession, f.]  
 Յաջորդուքիւն , խալէֆ , suc-  
 Յանաջ , իլէրի , devant.  
 Յանաջարան , տիպանէ , préface, f.; avant-propos, m.  
 Յանաջագոյն , էվիլէ , précédemment. [progrès, m.]  
 Յանաջադէտ , իլէրի կիժձիշ , en  
 Յանաջադիմեւ , իլէրի կիժձէք , faire des progrès.  
 Յանաջադիմուքիւն , խժիտրան , progrès, m.; progression, f.  
 Յանաջացնեւ , իլէրիլէժձէք , faire avancer; pousser en avant.  
 Յանաջեւ , իլէրիլէժէք , s'avancer.  
 Յաննեւ , այաղա գալքժագ , se soulever; se révolter.  
 Յաննեւ , գալքժագ , se relever.  
 Յասմիլ , Եասէմի , jasmin, m.  
 Յասպիս , Եէշիմ , jaspé, m.  
 Յասակ , տիպ , fond, m.  
 Յասեւ կամ Յօեւ , պուտամագ , émonder; ébrancher.  
 Յասուկ , լէայլը , faculté, f.; propre, m. [serpette, f.]  
 Յասոց , պըշիլը , տահրա , serpe;  
 Յասուկ , ժագսուս , propre.  
 Յար , ժիւթապըք , կիպի , conforme. [dre.]  
 Յարակցիլ , պիլիլէժէք , se join-



**Յարակցութիւն** , չափմա , joint, m.  
**Յարատիւ** , միւտայլմ , continuel, elle.  
**Յարատեւութիւն** , միւտայլմլըբ , continuation ; durée, f.  
**Յարգ** , զըյմէթ , mérite, m.  
**Յարգանք** , հիճապ , respect, m.  
**Յարգել** , լաթուֆաթ եթմէբ , respecter.  
**Յարգի** , զըյմէթլի , respectable.  
**Յարգոյ** , զըյմէթլի , respectable.  
**Յարդ** , սաման , paille, f.  
**Յարդարել** տիւզլէմէբ , applanir.  
**Յարդարիչ** կամ ֆքառիչ , մուժ մազասը , mouchette, f.  
**Յարդարուն** , տիւզէնլի , coquet, ette.  
**Յարիլ** , պիրլէշմէբ , se joindre.  
**Յարկ** , գաթ , étage, m.  
**Յարձակել** , հիւճմ եթմէբ , assaillir.  
**Յարձակիլ** , հիւճմ , assaut, m.  
**Յարմար** , ույղուն , à propos.  
**Յարմարութիւն** , մինասիպէթ , rapport, m. [rection, f.]  
**Յարութիւն** , տիրիլմէ , résur-  
**Յարում** , մէյլ , attachement, m.  
**Յարուցանել** , տիրիլմէթ , faire revivre.  
**Յաւելուած** , արթըբ , supplément, m. [tion, f.]  
**Յաւելում** , ճէմ , ճիւժլէ , addi-  
**Յաւերժ** միւտայլմ , տայլմա , perpétuel, elle.  
**Յաւիտեան** , էպէտի , éternité, f.  
**Յաւիտեանկան** , էպէտի , éternité, f.  
**Յաւիտեանկանութիւն** , էպէտիլի , éternité, f.  
**Յաիօսակել** , գաիմադ , ravir.  
**Յաիօսակութիւն** , գաիլըբ , escroquerie, f. ; ravage, m.  
**Յեղանակ** , թարբ , էյամ , saison, f. [révolution, f.]  
**Յեղափոխութիւն** , տէվրան ,  
**Յեմարան** , տէստէբ , appui, m.  
**Յեմուլ** , տայանմադ , s'appuyer.  
**Յեսան** , պիլէյի թաշը , meule, f.

**Յես** , սօնդրա , après.  
**Յեսին** , սօնդրաբի , dernier, ière.  
**Յեսիար** , թէմէսիբ , effet de commerce, m.  
**Յեսոյ** , սօնդրա , après.  
**Յեսուս արքատան** , par derrière.  
**Յիսար** , ահմադ , insensé, ée.  
**Յիսարանալ** , տիվանէլէնմէբ , devenir fou. [folie, f.]  
**Յիսարութիւն** , տիվանէլիբ ,  
**Յիտար** , բէնլի , haineux, euse.  
**Յիտասակ** , անմա , souvenir, m.  
**Յիտասակարան** , գայտնամէ , registre, m. [registrer.]  
**Յիտասակել** , գայտ եթմէթ , en-  
**Յիտել** , անմադ , զիբբ եթմէթ , se rappeler. [souvenir.]  
**Յիտցնել** , անտըբմադ , faire  
**Յիտողութիւն** , հաթիշա , անն . mémoire, m.  
**ՅԻՍՈՒՍ** , ԻՍԱ , JÉSUS.  
**Յիսակ** , տուրու , clair, re.  
**Յիրալի** , տօղրուտու , en vérité.  
**Յղանալ** , համիլէ օլմադ , concevoir.  
**Յղել** , եօլլամադ , envoyer.  
**Յղի** , համիլէ , enceinte (femme) f.  
**Յղիել** , մասգալա եթմէթ , polir.  
**Յղիիչ** , մասգալանը , polisseur, se.  
**Յո** , նէրէյէ , où ?  
**Յոգն** , չօգ , plusieurs.  
**Յոգնակի** , չօբլուգ , նէմ , pluriel, m.  
**Յոգնասնո** , թիւրլի թիւրլի , de plusieurs espèces.  
**Յոգնիլ կամ Հոգնիլ** , եօրուլմադ , se fatiguer.  
**Յոլով** , տէվր , déclinaison, f.  
**Յոլովել** , տէվր եթմէթ , décliner.  
**Յոյզ** , արայլը , perquisition, f.  
**Յոյթ** , փէբ չօգ , դայէթ , trop.  
**Յոյլ** , աղըբ ճան , lent, te.  
**Յոյն** , բուժ , grec, que.  
**Յոյս** , ումուտ , espérance, f.  
**Յոյր** , ըսլրլգ , potelet, m.  
**Յոռի** , պէթ , մինասիպէթսիգ , déplaisant, ante. [thère, f.]  
**Յովադ** , փարս , փէլէնր , pau-







Նախադաս , իւսթիւն , տահա  
 ալէա , supérieur; (préférable);  
 plus grand; en premier rang.  
 Նախանձ , զրսկաննճ . jaloux, ouse.  
 Նախանձիլ , զրսկանմագ , en-  
 vier; jalouser. [jalousie, f.]  
 Նախանձուրիւն զրսկաննճըր ,  
 Նախապատիւ , փայլէլի , իւ-  
 թիւն , supérieur, e; considéré, e.  
 Նախասահմանաւորիւն , մու-  
 քատթէր , prédestination, f.  
 Նախասիւն , Թահգիր , affront, m.  
 Նախարար , պէյլէր պէյի , խան ,  
 seigneur; grand prince, m.  
 Նախընթաց , իլր , պունտան  
 էլվէլ , précédent, ente.  
 Նախկին , իլր , prédécesseur, m.  
 Նախնիկ , Թուրֆանտա , Թագէ ,  
 primeur, f. [ancêtres, m.]  
 Նախնիք , ածալար , տէտէլէր ,  
 Նահանգ , էյալէթ , région, f.  
 Նահանջ , նաֆիլէ , futile.  
 Նահապետ , աթա , père; ազէմ ,  
 patriarche, m.  
 Նահապետական , մէշայիլի ,  
 ազիմէ տայիր , patriarchal, le.  
 Նահասակ , շէհիտ , martyr, re.  
 Նանայ , էօրիւնմիւշսալ , natte. f.;  
 (սէննանէ , lapis.)  
 Նամակ , մէքթիւպ , lettre, f.  
 Նամէս կամ խոնավ , նէմ ,  
 նէմլար , humide. [garder.]  
 Նայիլ կամ Հայիլ , պարմագ , re  
 Նայուածք , պագըշ , regard, m.  
 Նանիք , պիմանէա , պօշ , futile.;  
 (ի Նանիք , նաֆիլէ , inutile).  
 Նանախոս , իլալէնի , պօշ  
 լարըրտը էտէն , charlatan, anue;  
 blagueur, ense.  
 Նանուրիւն , պէհուտէթ , fu-  
 tilité, f. [lapin, m.]  
 Նապաստակ , Թավշան , lièvre;  
 Նասիկ , պօղաչա , petit gâteau, m.  
 Նարինջ , փօրթուքալ , orange, f.  
 Նարկէս , նէրկիկ , narcissé, m.  
 Նարս , Թավու , trictac, m.  
 Նաւ , կէմի , navire, m.  
 Նաւարեկել պաթմագ , échouer.

Նաւարեկուրիւն , կէմինին  
 պաթմագը , բարայա ախմէսի ,  
 naufrage, échouage, m.  
 Նաւարեռնել , կէմիյի իւրէթ-  
 մէք , embarquer.  
 Նաւարեռնում , կէմիյէ կիր-  
 մէ կամ սօրմա , կամ զօմա , em-  
 barquement, m.  
 Նաւագործ կամ Նաւարար ,  
 կէմի էափան , constructeur de  
 navires.  
 Նաւակ , փիյատէ , սանտալ ,  
 barque; nacelle, f.; canot, m.  
 Նաւակոծել կէմիյի պաթըրմագ ,  
 naufrager; échouer.  
 Նաւակոծուրիւն , ֆուրթունա ,  
 պաթըշ , naufrage, m.  
 Նաւահանգիս , իլիման ,  
 port, m. [vaisseau, m.]  
 Նաւապետ , բէյիկ , capitaine de  
 Նաւաս , (Թայֆա , մարնէլ , մօ-  
 Նաւասի , } rin; matelot, m.  
 Նաւավար , կէմիճի , naviga-  
 teur, m. [ֆէր էթմէք , naviguer.]  
 Նաւավարելուրի տէրիատէ սէ-  
 Նաւավարուրիւն , կէմիճիլիք ,  
 matelotage, m.  
 Նաւարում , կէմի էաթագը , rade, f.  
 Նաւարեկել կամ Նաւել , կէմի  
 իլէ կիթմէք , naviguer.  
 Նաւարեկել , կէմիյի պօշալթմագ ,  
 կէմիտէն մալ չըբարմագ , dé-  
 barquer.  
 Նաւարում , կէմիտէն չըբմա  
 կամ չըբարմա , débarquement, m.  
 Նաւելք , կէմինին չըբըշ , appa-  
 reillage; départ du navire.  
 Նաւուղակ , տիւմէնի , timo-  
 nier, m.  
 Նաւուղել , կէմինին պաշընը պիր  
 Թարաֆա դուտթուրմագ , diriger  
 le navire vers sa destination.  
 Նեարդ , սինիր , nerf, m.  
 Նեղ , տար , étroit, te.  
 Նեղանալ , սըբըլմագ , se resser-  
 rer; se gêner; (տարըլմագ , se  
 fâcher).  
 Նեղել , սըբմագ , serrer; gêner.



Նեղուքիւն, տարլըթ, սըբընթը, gène, f.  
 Նեղուց, պոզաղ, détroit, m.  
 Նեղվիլ, տարլանմաղ, տարտազալմաղ, se gêner.  
 Նեցիգ, հիլէ, dupe, f.  
 Նեցիգաւոր, հիլէպաղ, déloyal, e.  
 Նեցիգաւորութիւն, հիլէպաղլըթ, déloyauté; duplicité, f.  
 Նեցիգութիւն, հիլէ, fraude; duperie, f. [porte, m.]  
 Նեպուկ, թէսպիհ պէտէնի, clo-  
 Նեռ, ող, fleche, f.  
 Նեռեկ, անմաղ, jeter.  
 Նեռվիլ, անըլմաղ, se précipiter.  
 Ներ, էլթի, belle-sœur, f.  
 Ներքան, տաղան, plante des pieds.  
 Ներքուն, թիւթիւթ, poteau, m.  
 Ներզոյ, իշինտէ, dedans.  
 Ներզործաղան, թէսիթի, actif, ve. [agir; influencer.]  
 Ներզործել, թէսիթ ԼԹժէթ, ]  
 Ներզործութիւն, թէսիթ, ac-  
 tivité; influence, f.  
 Ներել, ավթ ԼԹժէթ, pardonner.  
 Ներելի, ավթա լէայլըթ, pardon-  
 nable; excusable.  
 Ների, պոյա, teinture, f.  
 Ներիանծ, պոյալը, colorié, ée.  
 Ներիայ, հաղըրտա, présent, te.  
 Ներիայել, սոււնմաղ, présenter.  
 Ներիայութիւն, սոււնմա, pré-  
 sentation, f. [lurerie, f.]  
 Ներիասուն, պոյահանէ, tein-  
 Ներիաւար, պոյանը, teintu-  
 rier, rière; coloriste.  
 Ներիել, պոյամաղ, teindro.  
 Ներհակ, զըթը, արսիսի, թէրսի,  
 contraire; rebours.  
 Ներհակութիւն, զըթլըթ, ար-  
 սիթթ, contraste, m.  
 Ներոււմ, ավթ, pardon, m.  
 Ներս, իշէրի, dedans.  
 Ներսանի, մինտէթ, matelas, (ga-  
 lette). [թի, intérieur, e.]  
 Ներսիւն, ալթ, dessous.; իշ, իշէր-  
 Ներսիւնի, հատըմ, eunuque.

Ներհամաքերդ, իշ թալէսի, cita-  
 delle, f. [intérieur.]  
 Ներհակոդմ, իշ թարաթը, ]  
 Ներհայարի, էվին ալթ զանթը, ]  
 entre-sol, m. [dessous.]  
 Ներհոյ, ալթընտա, տիպիստէ, ]  
 Ներհուս, ալթտան, en-dessous.  
 Ներս, իշէրի, իշէրտէ, dedans.  
 Ներսամիակ սիւրկիւ, verrou, m.  
 Նեցուկ, տայար, տիթսէկ, sup-  
 port; (étai), m.  
 Նզար, շէհրիէ, vermicelle, m.  
 Նզով, լանէթ, excommunica-  
 tion, f. [munier.]  
 Նզովել, լանէթլէմէթ, excom-  
 Նէ, ըսա, իսէ, si.  
 Նծար, թէրազի թասը, plateau  
 de balance, m.  
 Նծդեհ, զարիպ, étranger, ère;  
 délaissé à soi-même.  
 Նիգ, թիլիտ, serrure, f.  
 Նիզակ, մըզրաղ, pique, f.  
 Նիզակակից, միւսթէթիգ, al-  
 lié, ée. [cier, m.]  
 Նիզակաւոր, հարպանը, lan-  
 Նիհ, նարկ, tarif, m.  
 Նիհար, զապոււն, maigre.  
 Նինզ, ույթու, sommeil, m.  
 Նիս, մէնլիս, séance, f.  
 Նիւթ, հասըլը, substance; ma-  
 tière, f. [niel, elle.]  
 Նիւթակաւոր, հասըլիէ, maté-  
 Նիան, փիտէ, souace, f.  
 Նիանակ, ֆոտուլա, niche, f.  
 Նիան, նամուս, égard, m.  
 Նիանել, տիթթան ԼԹժէթ, տէնէ-  
 ժէթ, faire attention; (observer).  
 Նիանոււմ, նամուս, égard, m.  
 Նիար, թէսիմ, dessin, m.  
 Նիարագրութիւն, թէսմ ԼԹժէթ,  
 description, f.; (թէսմիէթ).  
 Նիարել, թէսիմ չըզմաղ, dessiner.  
 Նիարէն, ալանա, nuancé, e; ta-  
 cheté, e. [dessinateur, trico.]  
 Նիարիջ, թասվիթի, թէսիմնի, ]  
 Նիուն, տիւշիւն, humilié, ée.  
 Նման, պէնզէթ, այնի, կիպի,  
 pareil, eille; ressemblant, ute.



Նմանիլ, պէնզէմէք, ressembler.  
 Նմանութիւն, պէնզէրլիք, ressemblance, f.  
 Ննջել, ույուժագ, dormir.  
 Նօա, նիշաստա, amidon, m.  
 Նօան, նիշան, marque, f.  
 Նօանակ, եաֆժա, étiquette, f.  
 Նօանած, նիշանլը, fiancé, ée.  
 Նօանակել, նիշան եթմէք՝քօժագ, marquer.  
 Նօանակութիւն, մանէա, signification, f.  
 Նօանել, նիշանլամագ, fiancer.  
 Նօենի, պատէմ աղաճը, amandier, m. [signe, m.]  
 Նօմար, իշարէթ, remarque, f.;  
 Նօմարել, սէզմէք, սէչմէք, entrevoir; apercevoir.  
 Նօռլ, շաֆք, clarté, f.  
 Նօսեր, նէշտէք, lancette, f.  
 Նոնի, սէլլի, cyprès, m.  
 Նոյն, օ՛, աւրլ, même; idem..  
 Նոյնչափ, օ՛ գըտար, autant.  
 Նոյնպէս, քէզա, de même.  
 Նոպայ, նէօպէթ, tour de rôle.  
 Նոսր, սուլու, liquide.  
 Նոսրգիր, էլ եազըօր, cursive, f.  
 Նոր, իէնի, nouveau, nouvelle.  
 Նորա, օնա, à lui, à elle.  
 Նորածին, եէնի տօղան, nouveau-né.  
 Նորակիր, մօտա, mode, f.  
 Նորածել, եէնի ջրմա, թօհաֆ, nouveauté, f. [sienne.]  
 Նորայն, օնուքի, le sien, la  
 Նորոգ, հէնիգ, tout nouveau, toute nouvelle. [veler.]  
 Նորոգել, եէնիլէթմէք, renou-  
 Նորոգութիւն կամ Նորութիւն, ճէտիտլիք, հատասէթ, nouveauté, f.  
 Նոցա, օնլարա, à eux, à elles.  
 Նոցայն, օնլարընքի, le leur, la leur.  
 Նուագ, նէվա, գայտէ, air, m.  
 Նուագարան, շալիլը, instrument de musique, m. [moins; rare.]  
 Նուագ, ազ, էքսիք, նատիր,

Նուագութիւն, նատիրլիք, էքսիքլիք, rareté, f. [quérir.]  
 Նուանել, ֆէթհ եթմէք, con-  
 Նուանիլ ֆէթհ օլմագ, être vaincu.  
 Նուաս, էտնա, bas, basse; humble. [bassesse, f.]  
 Նուասութիւն, ալչազլըք,  
 Նուէր, հէտիյէ, offre, f.; présent, m. [serpentine, f.]  
 Նուիք, ելլան եաստըղը՝տիլի,  
 Նուիրակ, փածրիք էլիտի, nonce, m. [offrir.]  
 Նուիրել, սուճագ, présenter;  
 Նուօ, պատէմ, amande, f.  
 Նուռ, նար, grenade, f.  
 Նուռեֆի, նար աղաճը, grenadier, m.  
 Նոխ, օնլար, eux, ils, elles.  
 Նպաս, իմտաւտ, secours, m.  
 Նպասել, էլ վէրմէք, favoriser.  
 Նպասակ, նիյէթ, but, m.  
 Նսեմ, տօնուգ, terne.  
 Նսիր, զահմէթ, peine, f.  
 Նսարան, սէտիր, divan, m.  
 Նսել, օթուրմագ, s'asseoir.  
 Նսող, օթուրան, assistant.  
 Նրան, եամաղան, yatagan, m.  
 Նօքի կամ Անօքի, ած, assamé, mée.  
 Նօսար, եազըճը, notaire, m.  
 Նօսու, լօտու, vent du midi; siroco, m.

## Շ

Շ. շն, իյիրմի իւլիւննի հարֆ, (ՇՅՅ). cha, vingt-troisième lettre arménienne, (ՇՅՅ).  
 Շաբաթ, հաֆթա, semaine, f.; հուճա էրթէօի, samedi, m.  
 Շաբաթական, հաֆտալըք, hebdomadaire. [rou, m.]  
 Շագանակ, քէտանէ, mar-  
 Շալակ, աքքա, սըրթ, dos, m.  
 Շալգամ, շալլամ, navet, m.  
 Շալիւէ, դայթան, gance, f.  
 Շալիոց, աքքալըք, crochet, m.  
 Շահ ֆայլըգ, լութէրէ; քեար, profit, m.



Շահածեղ, խոտրէ կծմէք, բուլ-  
լանմադ, savoir traiter; savoir  
conserver.  
Շահածուկ, խոտրէնի, économe;  
rangé, ée. [ressé, ée.]  
Շահասուք, թամահեթար, inté-  
Շահասիրութիւն, թամահ-  
թարութեք, affabilité, f.  
Շահաւոր, ֆայտելի, avanta-  
geux, euse.  
Շահէն, շահին, faucon, m.  
Շահիլ, գաղանմադ, gagner.  
Շաղ, շի, rosée, f.  
Շաղախրաւ, լաֆաղան, ba-  
vard, de; charlatan.  
Շաղափ, սուրկու, մատղապ,  
vrille, f.  
Շաղախրաւսութիւն, լաֆա-  
ղանութեք, charlatanisme, m.  
Շաղի, շամուր, պալլի, boue, f.  
Շաղկապ, համըֆ, conjunction, f.  
Շամբուր, քեպապ շիշի, bro-  
che, f.  
Շանք, ելլորրըմ, tonnerre, m.  
Շանփին, քեփէք սօթու, merde  
de chien, f. [alun, m.]  
Շապ կամ Պաղլեղ, շապ,  
Շապիկ, կեօմէք, chemise, f.  
Շառազոււմ, կիւրիւթիւ, շա-  
ժրար, fracas, m.  
Շաս, շոգ, beaucoup.  
Շասախեր, տոյմադ, gourmand,  
de; (ան կեօզլիւ).  
Շասէ, եէթիշիր, assez.  
Շասխօս, եանշաք, bavard, de.  
Շասոյծ, գուլէթի, fort, forte.  
Շար, թիւլ, crêpe, m.  
Շարագիր, միւլլիֆ, rédacteur,  
trice. [daction, f.]  
Շարագրութիւն, թէլիֆ, ré-  
Շարաւ, իրին, pus, m.  
Շարեղ, տիգմէք, arranger; com-  
poser.  
Շարծ, գերգէլէ, tremblement, m.  
Շարծաղան, էյրէթի, mobile.  
Շարուցաղ, տիւզիյէ, conti-  
nuellement.  
Շարիղ, իգ, trace, f.

Շարար, շէթէք, sucre, m.  
Շեղ, շէվ, oblique.  
Շեղակի, սափիկ, շէվ, եամփուրի,  
de travers; obliquement.  
Շեղիլ, սափմադ, s'écarter.  
Շես, հարէթէթ, accent, m.  
Շեսաղի, տողրոււմ, directe-  
ment.  
Շեսեղ, հարէթէլէմէք, accentuer.  
Շերամ կամ Խամրդ, իփէք պեօ-  
նէյի, ver à soie, m.  
Շերեփ, քեփնէ, grande cuillère, f.  
Շիւր, քոտէլա, շէրիտ, raie, f.;  
ruban, m. [rubané, ée.]  
Շիւրաւոր, սօփալը, rayé, ée;  
Շէկ, սարըմթըրադ, jaunâtre;  
sauge. [sauve, f.]  
Շէկագոյն, նոհուտի, couleur  
Շէկաղուէս, նոհուտի թիլթի,  
renard sauve, m.  
Շէն, շադ, շէն, gai, ie.  
Շէնութիւն, շաղլըք, շէնլիք,  
gaité, f. [revirement, m.]  
Շէղարկ, օլթա, կէմի շէվիլմէ,  
Շէղարկել, օլթալամադ, կէմի  
շէվիլմէք, revirer.  
Շէն, սիյտիք, շիշ, urine; (pipi), f.  
Շիք, տամլա, goutte, f.  
Շիլ, շաշը, louche.  
Շինել, եամփմադ, bâtir.  
Շինծու, թարլիթ եամփմա, imi-  
tation, f. [tion, f.]  
Շինութիւն, եամփու, construc-  
Շիօ, շիշէ, bouteille, f.  
Շիւթիւ շըրըլթը, bruissement, m.  
Շիւտաղ, տողրու, droit, te.  
Շլիւ, շաշը պարմադ, loucher.  
Շղագիր, ճիֆրա, italique.  
Շղրայ, զէննիք, chaîne, f.  
Շղիլ, սամփմադ, s'ôgarer.  
Շնիկ, ֆինօ, petit chien; ro-  
quet, m.; (եղլարգ, étoile).  
Շնորհ, նիմէթ, ինայէթ, grâce, f.  
Շնորհաղի, եագըշըզը, նագիք,  
gracieux, euse.  
Շնորհաղալ մէմընոււն, gracié, e.  
Շնորհաղալ եմ, մէմընոււնում,  
merci; je vous remercie.



**Շնորհակալութիւն** , ծէշէք-  
 բխրած , remerciement , m.  
**Շնորհել** , պաղըշլամագ , donner ,  
 faire grâce .  
**Շնչել** , նէֆէս արմագ , ֆըղամագ ,  
 էսմէք , respirer ; souffler .  
**Շօրնչել** , ըշ էծմէք , chuchoter .  
**Շօուն** , մըրըլծը , chuchotement , m.  
**Շոգեկառն** , գարա վափօրու ,  
 locomotive , f .  
**Շոգի** , վափօն , vapeur , f .  
**Շոդիք** , սալեա , salive , f .  
**Շողուն** , փարլագ , brillant , te .  
**Շողոֆորք** , եալծաք , միւրայի ,  
 flatteur , ense . [ flatter . ]  
**Շողոֆորքել** , եալծաքլանմագ ,  
**Շողոֆորքութիւն** , եալծաքլան-  
 մա , flatteuse , f .  
**Շուայս** , սէֆիկ , débauché , éc .  
**Շուլալ** , իլմէ , bâti , m .  
**Շուլել** , իլմէք , bâtir .  
**Շուլըվել** , սարըլայ չըքմագ ,  
 grimper .  
**Շուկայ** , չարչը , bazar , m .  
**Շուն** , քէօփէք , chien , ne .  
**Շունչ** , նէֆէս , respiration , f .  
**Շուօան** , զամպար , lis , m .  
**Շուս** , չափըք , vite ; rapide .  
**Շուսով** , չափընաք , rapidement .  
**Շուք** , տուտագ , lèvres , f .  
**Շուք** , էծրաֆ , environs .  
**Շուք** , քէօրկէ , ombre , f .  
**Շպար** , սըվա , plâtre , m . ; crépis-  
 sure , f .  
**Շուայլ** , միւսէիպ , dépensier , ière .  
**Շուել** , չիշ էծմէք , pisser ; uriner . ;  
 ( faire pipi ) .  
**Շուիք** , շամաթա , tumulte , m .  
**Շսապ** , աճէլէ , hâte , f .  
**Շսապիլ** , աճէլէ էծմէք , hâter .  
**Շեմարան** , ամպար , maga-  
 sin , m .  
**Շըքուն** , տուտագ , lèvres , f .  
**Շըզան** , տէօնիւմ , tour , m .  
**Շըզանակ** , էծրաֆ , չէմպէք ,  
 cercle ; cadre , m . [ tourner . ]  
**Շըզապանել** , գուշամմագ , en-  
**Շըջիլ** , կէզիմէք , faire un tour .

**Շիտան** , բիպրիծի սիւրեճէկ վէ  
 եարանագ էէք , briquet , m .  
**Շիել** , օվալամագ , frotter .  
**Շիոք** , գարըլըք , trouble , m .  
**Շիոքել** , շաշըրծմագ , embarrasser .  
**Շիոքիլ** , շաշըրմագ , s'embarrasser .  
**Շիեղ** , միւքէլէֆ , magnifique .  
**Շոլ** , սընագ , աղըր հալա , chaud ;  
 temps lourd , m .

Ո

**Ո . ու .** իյիբմի տէօրտիմննի հարֆ .  
 ( օօօ ) . ալծըննը սալծի . ou , vingt-  
 quatrième lettre , ( օօօ ) , sixième  
 voyelle arménienne .  
**Ոգի** , բուհ , génie , m .  
**Ոգնի** , բիրփի , hérisson , m .  
**Ոլոր** , պիւքիւմ , tortillement , m .  
**Ոլորածել** , իուվարլագ պիւքիւմի ,  
 annelé , m .  
**Ոլորել** , պիւքմէք , tordre .  
**Ոլօն** , պիզէլեա , petit pois , m .  
**Ոխ** , քէն , haine ; rancune , f .  
**Ոհ ? վահ ! օհ !**  
**Ողակ** , իլիք , boutonnière , f .  
**Ողբ** , ֆիյղան , lamentation , f .  
**Ողբալ** , աղլամագ , gémir .  
**Ողբալի** , աճըյանակ , à plaindre .  
**Ողբեգակ** , զրանէտիան , tragé-  
 dien , dienne .  
**Ողբեգութիւն** , զրանէտի , tra-  
 gédie , f . [ se tordre . ]  
**Ողիկել** , իյիմմէք , պիւքիւմէք ,  
**Ողկոյզ** , սալըլմ , grappe , f .  
**Ողն կամ Կոնակ** , սըրծ , աքքա ,  
 dos , m . [ main , ne . ]  
**Ողորմած** , մերհամէծի , hu-  
**Ողորմել** , մերհամէծ էծմէք ,  
 avoir pitié . [ misérable . ]  
**Ողորմելի** , մերհամէծէ լէայլըք ,  
**Ողորմութիւն** , մերհամէծ , սա-  
 տագս , don , m . ; humanité ;  
 aumône . f . [ tion , f . ]  
**Ողոք** , նիագ , բէնա , supplica-  
**Ողոքել** , եալվարմագ , supplier .  
**Ողջ** , սաղ , vivant , te .  
**Ողջախոհ** , սահմէրուն , honnête .



Ողջախոհուքիւն , սահմէրու-  
լըր , honnêteté, f.  
Ողջամիտ , արլը ծամ , posé, 6e :  
sensé, 6e. [citer.]  
Ողջամուլ , տիրիլմէր , se ressus-  
[citer.]  
Ողջացրնել , տիրիլմէր , res-  
susciter.  
Ողջոյն , սելամ , salutation, f.  
Ողջուցնել , սելամլամար , saluer.  
Ոն , ծարդ . վէնը , style, m.  
Ոնիր , էօղիւր , crime, m.  
Ոմն , սիր քիմսէ , quelqu'un, une.  
Ոյծ կամ Ուծ , գուվլէթ , force, f.  
Ոյտ կամ Ուտ , կէն , yard.  
Ոչ , էօր , հաշա , non.  
Ոչէ , հիչ , nul, le.  
Ոչինչ , նաֆիլէ , զըրլծը , rien.  
Ոչխար , գօյուն , mouton, m.  
Ոչնչանալ , հարապ' էօղ օլմար ,  
se perdre ; se détruire.  
Ոչնչացրնել , էօղ էծմէր , հիչ'  
հարապ' էծմէր , anéantir ; détruire.  
Ոչնչուքիւն , սէհուտէլիք , né-  
ant, m. ; nullité, f.  
Ոչ ոք , քիմսէ , personne.  
Ոջիլ , բէհլէ , սլիթ , pou , m.  
Ոռ կամ Վռռ , կէօթ , cul, m.  
Ոռդի , կէօթ քանաար , fesse, f.  
Ոռնալ , ինլէմէր , hurler.  
Ոռոգ , փըթըրար , սէրէքէթլի , sur-  
chargé de fruits ; (abondance, f.).  
Ոռոգել , սուլամար , arroser.  
Ոռոգում , սուլամար , arrose-  
ment, m. [d'or, f.]  
Ոսկեգոյն , ալծունի , couleur  
Ոսկեզօծ , էալտըղը , doré, 6e.  
Ոսկի , ալծուն , or, m.  
Ոսկր , քէմիք , os, m.  
Ոսկրոս , քէմիքլի , osseux, se.  
Ոսկրոսի , էօլիւ քէմիքլի , relique, f.  
Ոսոխ , հասիմ , adversaire.  
Ոսպ , մէրնիւմէր , lentille, f.  
Ոս , տալ , branche, f. ; rameau, m.  
Ոսնուլ , սըլըրամար , sauter.  
Ոսքէ , ըսքիթեայ , huitre, f.  
Ով ? քիմ ? qui ?  
Ով ? որու քիմ ? քէմէ , à qui  
parler ? (chacun pour soi).

Ոտ , ալար , pied, m. ; (ծապան).  
Որ , քի , que.  
Որայ , ծուծամ , gerbe, f.  
Որբ , էօրօիւր , orphelin, ine.  
Որդ , սէօնէր , insecte, m.  
Որդան , զըրմըր , kermès, m.  
Որդեգիր , նան էվլամը , fils  
adoptif, fille adoptive.  
Որդեծնուքիւն , էվլամ տօ-  
ղուրմար , enfantement, m.  
Որդի , էվլամ , enfant, m.  
Որք , ամար , vigne, f.  
Որք կամ Հորդ , տանա , veau, m.  
Ործել , կէյիքմէր , rôter.  
Որիւր , սօղար , gosier, m.  
Որմ , տիվար , muraille, f.  
Որմնագործ տիվարնը , maçon, m.  
Որմնագործուքիւն , տիվար-  
նըլըր , maçonnerie, f.  
Որոգայք , տուղար , piège, m.  
Որոնել , արամար , chercher.  
Որոտ , աշիքէար , distinct, te.  
Որոտակի , ալըրնա , սաշգանա ,  
distinctement.  
Որոտել , սէչմէր , distinguer.  
Որոտում , քարար վէրմէ , dé-  
cision f. ; ալըրտ էծմէ , distinct, e.  
Որովհետեւ , զիրա , puisque.  
Որոտալ , կիւրլէմէր , gronder.  
Որոտում , կէօթ կիւրլէմէսի , gron-  
dement du tonnerre, m.  
Որու ? քիմէ ? à qui ?  
Որչաքի ? նէ զատար ? combien ?  
Որպէս , կիպի , comme.  
Որպէս ? նիմէ ? comment ?  
Որպէս զի , տէյի , afin que.  
Որպէս քէ , էանիյա , comme si.  
Որջ , հալլան էամար , gîte, m.  
Որս , ալ , chasse, f.  
Որսալ , ալլամար , chasser.  
Որսորդ , ալնը , chasseur, resse.  
Որքան ? նէզատար ? combien ?  
Որքին , թէմրէյի , dardre ; grat-  
telle, f.  
Ու , վէ , et.  
Ուզել , իսթէմէր , vouloir.  
Ուծ կամ Ոյծ , գուվլէթ , force, f.  
Ուծգին , քէսկին , trop fort, te.



Ուծգնութիւն, շխտեթ, choc m. ; violence, f.

Ուծեղ, գուլլէթլի, robuste.

Ուծով, գուլլէթլի, fort, te.

Ուծովնալ, գուլլէթլէնմէք, de-venir fort.

Ուլ, ուլագ, դազէլ, chevreau, m.

Ուլն, պոյն, cou, m.

Ուլոս, նիյէթ, vœu, m.

Ուլոսել, նիյէթ եթմէք, faire vœu.

Ուղել, տողրուծմագ, régler.

Ուղեկից, էօլտաշ, compagnon de voyage, m.

Ուղեղ, պէյն, cerveau, m.

Ուղիղ, տողրու, droit, te.

Ուղիս, սէլ, torrent, m.

Ուղոս, տէվէ, chameau, m.

Ուղտափուօ կամ Կապուկ, տէվէ թիքէնի, chardon, m.

Ունայն, պէյհուտէ, հէվայի, en vain. [պաթըլըք, vanité, f.]

Ունայնութիւն, պէյհուտէլիք, [

Ունել, թուծմագ, tenir.

Ունելիք, մաշա, pincettes, f.

Ունեցալ, էտինմէք, avoir.

Ունկ, գուլագ, oreille, f.

Ուօ, կէն, tard. [tention, f.]

Ուօադրութիւն, տիքքաթ, at-

Ուօանալ, կէն գալմագ, retar-der ; être en retard. [taire.]

Ուօացող, կէն գալան, retarda-

Ուօիմ, ֆիքասէթլի, intelligent, e.

Ուօի ուօմլ, տիքքաթ իլէ, avec attention.

Ուռ, ասմա տալը, sarment, m.

Ուռեցի կամ Ուռի, սէօյիւտ աղանը, osier, m. [enfier.]

Ուռեցընել, շիշիւմէք, faire

Ուռեցք, գապարնըք, շիշիլնլիք, enfure, f. [աղանը, osier, m.]

Ուռի կամ Ուռեցի, սէօյիւտ

Ուռիլ, շիշլէնմէք, enfier.

Ուռիկ կամ Կուզ, գամպուր, bosse, f.

Ուռկան, աղ, filet, m.

Ուռն, շէքին, թօքմագ, marteau ; maillet ; taquoir, m.

Ուս, օմուզ, épanle, f.

Ուսանիլ կամ Ուսնիլ, էօյ-րէնմէք, թահսիլ եթմէք, ap-prendre ; étudier ; s'instruire.

Ուսանող կամ Ուսնող, իլմ թահսիլ էտէն, étudiant, ante.

Ուսել, սըրթընայ ալմագ, porter sur le dos.

Ուսնիլ կամ Ուսանիլ, էօյ-րէնմէք, թահսիլ եթմէք, appren-dre ; étudier.

Ուսում, իլիմ ; instruction, f.

Ուսումնական, իլմէ ալէան, instruit, te.

Ուսուցանել, էօյրէթմէք, in-struire. [trice.]

Ուսուցիչ, հօնա, instituteur, ]

Ուսի, իմտի, done.

Ուսի, օղլան, fils ; garçon, m.

Ուսել, եէմէք, manger.

Ուսելիք, եէմէկ, մաննա, nour-riture, f.

Ուսիք, կիւլէ, vermine, f.

Ուր? ներէյէ? օն?

Ուր, օրատա, օնտա, օն, là.

Ուրագ, քէսէք, marteau, m.

Ուրախ, շագ, gai, e.

Ուրախանալ, քէյֆլէնմէք, շաղ օլմագ, se réjouir.

Ուրախութիւն, քէյֆ, զէֆք, joix ; réjouissance ; gaieté, f.

Ուրանալ, ինքեար եթմէք, nier.

Ուրբար, նուժաա, vendredi, m.

Ուրդ կամ Սուռ, սու էօլու, rigole, f.

Ուրեմն, էօյլէ իսէ, done, alors.

Ուրիօ, պաշգա, autre chose.

Ուի, չուզուր, fossé, m.

Ոի, քիմսէ, quelqu'un, une.

Չ

Չ . չա . իյիբմի պէշիննի հարֆ, (700) . tcha, vingt-cinquième lettre arménienne, (700).

Չաման, շէմէն, cumin, m.

Չամիչ, գուրու իւղիւմ, raisin sec, m.

Չայ կամ Թէյ, չայ, thé, m.



**ՉՈՍՏՆԱԿԻԹ**, *փուծ*, faux dieux, m.  
**ՉՈՒՐ**, *ֆէնա*, *քէօթիւ*, méchant, e.  
**ՉՈՒՐԱԳՈՐԾ**, *քէօթիւ ետէն*, mal-  
 fauteur, trice.  
**ՉՈՒՐԱԳՈՐԾԵԼ**, *քէօթիւ լիւր և Թ-  
 մէք*, faire de mauvaises choses.  
**ՉՈՒՐԱԳՈՐԾՈՒՔԻԼԱՆ**, *քէօթիւ լիւր*,  
 malveillance; méchanceté, f.  
**ՉՈՒՐԱԾ**, *դատէմսիզ*, mauvais au-  
 gure; cauchemar, m.  
**ՉՈՒՐԱՆԱԿ**, *քէօթիւ լէնմէք զըս-  
 դանմար* devenir pire; — jaloux.  
**ՉՈՒՐԱՀԱՐ** *դիատէսինեէ*, énor-  
 mément; joliment.  
**ՉՈՒՐԻՖ**, *ֆէնալըք*, calamité; mau-  
 vaise chance, f.  
**ՉՈՒՐՈՒՔԻԼԱՆ**, *ֆէնալըք*, *քէօթիւ-  
 լիւր*, méchanceté, f.  
**ՉՈՒՐՀԱՐԵԼ**, *խքէնեէ վէրմէք*,  
 tourmenter. [chant, te.]  
**ՉՈՒՐՈՒՐՏ**, *ֆէնա իյիւրէրի*, mé-  
**ՉՈՒՓ**, *էօլիւ*, mesure, f.  
**ՉՈՒՓԱԳԱՆԱՅ**, *աչըք*, trop; ex-  
 cessif, ive; exagéré, ée.  
**ՉՈՒՓԱԳԱՆԱՅԵԼ**, *միւթէզամ և Թ-  
 մէք*, exagérer.  
**ՉՈՒՓԱԳԱՆԱՅՈՒՔԻԼԱՆ**, *իզամ,  
 միւթէզամ*, exagération, f.  
**ՉՈՒՓԱԼՈՐ**, *ատէթա*, médiocre.  
**ՉՈՒՓԱԼՈՐԵԼ**, *դէպտիր և Թմէք,  
 զասյդ և Թմէք*, modérer.  
**ՉՈՒՓԵԼ**, *էօլմէք*, mesurer.  
**ՉԵԽ**, *ազար*, gronderie, f.  
**ՉԵԽԵԼ**, *ազարլամազ*, *Թէրսլէմէք*,  
 gronder.  
**ՉԷ**, *եօք*, *եօւֆ*, non.  
**ՉԷԳՈՖ**, *պէնէթարաֆ*, neutre.  
**ՉԻՐ**, *պամա*, indienne, m.  
**ՉԻՂ**, *կէնէ գուշու*, oreillard, e;  
 chauve-souris, f.  
**ՉԻՆԱԳԻ**, *չինի*, Chinois, oise.  
**ՉԻՆԱՍԱՆ**, *Չինուամաչիւն*, Chi-  
 no, f.  
**ՉԻՖ**, *նաֆիլէ*, rien; (vaurien).  
**ՉՆԶԵԼ**, *եօւֆ հարապ կէք իլէ կէհ-  
 սան և Թմէք*, annuler; anéantir.  
**ՉՆԶԻՆ**, *եօւֆ*, nul, le.  
**ՉՈՐ**, *գուրու*, sec, sèche.

**ՉՈՐԻՏԱՍԱՆ**, *օնտօրու*, qua-  
 torze,  
**ՉՈՐԻՏԱՍԱՆԵՐՈՐԴ**, *օն տօր-  
 տիւնեիւ*, quatorzième.  
**ՉՈՐՄԻՍ**, *բասարբա*, tasajo, m.  
**ՉՈՐՆԱԿ**, *գուրուամազ*, se sécher.  
**ՉՈՐՈՒՔԻԼԱՆ**, *գուրազ*, sèche-  
 resse, f.  
**ՉՈՐՈՒ**, *տօրու*, quatre,  
**ՉՈՐԳՐԵԼ**, *գուրուամազ*, sécher.  
**ՉՈՐԳՏԱՆԻ**, *տօրու այազլը*,  
 quadrupède,  
**ՉՈՒ**, *կիտիշ իօլա չըբա*, départ, m.  
**ՉՈՒԱՆ**, *իֆ*, corde, f.  
**ՉՈՒԵԼ**, *կէօչ և Թմէք*, décamper.  
**ՉՈՒԽԱ**, *չուհա*, drap, m.  
**ՉՍԻՏՈՒ**, *եարարսըզ*, vaurien;  
 frivole; inutile, le.  
**ՉՈՆԻԿ**, *չընըկ*, pirogue, f.;  
 (youyou, m.).  
**ՉՏԻՍ**, *ան կէօզլիւ*, (assamé, ée).  
**ՉՖԱԼՈՐ**, *ֆարըք*, *ֆուքարէ*, pau-  
 vre, resse.  
**ՉՖԱԼՈՐՈՒՔԻԼԱՆ**, *եօքսուլուք*,  
 pauvreté; misère, f.  
**ՉՖՆԱԿ**, *պինազի*, *տիլպէք*, ex-  
 cellent, te; charmant, te.  
**ՉՕՕԼԱՐ**, *չիքօլաթա*, chocolat, m.

Պ

**Պ . ԿԷ .** *իյիւրմի ալթընը հարֆ .  
 (ՅՕՕ) . vingt-sixième lettre  
 arménienne, (ՅՕՕ) .*  
**ՊԱԳՆԵԼ**, *էօփմէք*, embrasser.  
**ՊԱԼԱՏ**, *սարայ*, palais, m.  
**ՊԱԼԱՐ**, *տօլամա*, panaris, m.  
**ՊԱԽԱՐԱԿԵԼ**, *Թախ և Թմէք*,  
 blâmer.  
**ՊԱԽԱՐԱԿՈՒՔԻԼԱՆ**, *Թախ*,  
 blâme, m.  
**ՊԱԿԱՍ**, *էքսիք*, moins.  
**ՊԱԿԱՍԱՄԻՏ**, *ազլը էքսիք*, es-  
 prit borné; imbécil e.  
**ՊԱԿԱՍԱՄՏՈՒՔԻԼԱՆ**, *ազլը էք-  
 սիքլիի*, imbécillité, bêtise, f.  
**ՊԱԿՈՆՏ**, *արսըզ*, *զէմփարէ*, cour-  
 tisan aue; (coureur, case).



Պակոնօրիլ, արսրզլանմազ, էակպսիզլէնմէք, couruser; (courrir).

Պակոնօրիւն, արսրզլըք, գէմփարէլիք, courtesanerie, f.

Պակսնցընել, էքսիլմէք, diminuer.

Պակսիլ, էքսիլմէք, manquer; s'amoinrir; (եօլմէք, mourir).

Պակսաւքիւն, էքսիլիք, manque; défaut, m.

Պահ, պէքճի, garde, f.

Պահապ, նէօպէճճի, factionnaire, m.

Պահանջել, կէրի իսթեմէք, réclamer.

Պահանջում, մուխալէֆէթ, իգծիտա, réclamation, f.

Պահապան, պէքճի, gardien, ne.

Պահարան, տօլապ, armoire, f.; զարֆ, enveloppe, f. [cacher]

Պահել, սազլամազ, conserver;

Պահեսի, սաքլը ըուպա, habit de fête, m.

Պահպան կամ Պահապան, պէքճի, gardien, enne.

Պահպանութիւն, նազարէթ, surveillance, f.

Պահի կամ Պառ, փէհրիզ, abstinence, f.

Պառ, սօուք, froid, de.

Պառնի, սօվուքլուք, rafraichissement m.; տօնտուրմա, glace, f.

Պառիլ, սօումազ, se congeler; se refroidir; gèler.

Պառլել կամ Շատլ շապ, alun, m.

Պառմիս, սէօյիւշ, viande froide, (bouilli); սօուքէթ, charcuterie, f.

Պանար, պէճէրիշ, procuration, f.

Պանարել, պէճէրմէք, procurer.

Պանիկ, ուլումա նէննի, dodo, m.

Պանոյն, սիւս, տիւզէն, parure, f.

Պայազաւս, պէյզաւտէ, prince, cesse; noble.

Պայքել, փանլամազ, crever.

Պայծառ, պէրրահ, clair, re; luisant, te.

Պայման, գալլի, condition, f.

Պայմանաւոր, գալլիլի, conditionnel, elle.

Պայմանել, գալլի եթմէք, conditionner.

Պայս, նալ, ser à cheval.

Պայսառ, նալպանտ, maréchal.

Պայքար, գալլիա նիզա, dispute, f.

Պանդոնութիւն, ֆաքըլըք, émigration, f.

Պանդոնի, գօնազ, hôtel, m.

Պանդոնկապէս, գօնազ սահիպի, maître d'hôtel, m.

Պանդուղս, ֆաքըր, émigré, e.

Պանիք, փէյնիք, fromage, m.

Պանծալ, կիւլէնմէք, se vanter; se faire gloire.

Պանծալի, շանլը, glorieux, se.

Պաօար, թէթումադ, զահրէ, provision, f. [ble, m.]

Պաօարան, շաշըրմա, troub-

Պաօարել, ըուշամմազ, մուհասէրէ եթմէք, assiéger.

Պաօարում, մուհասէրէ, état de siège, m.

Պաօարվիլ, մուհասէրէ օլմազ, être assiégé.

Պաօսել, թափմազ, adorer.

Պաօսպան, հիմայէթճի, protecteur, trice; défenseur, m.; patron, nne.

Պաօսպանել, հըրգ' հիմայէթ եթմէք, protéger; défendre.

Պաօսպանութիւն, հիմայէթ, protection, f.; patronage, m.

Պաօսօն, փայէ, մանսըպ, grade, m.; fonction, f.

Պաօսօնասար, զապիթ, officier; fonctionnaire, m.

Պաօսօնկայ, հըզմէթճի, serviteur; (dèsservant), m.

Պապ, տէտէ, grand-père, m.

Պապակ, սուսուգլուք, հէրարէթ, soif; altération, f.

Պապակիլ, սուսամազ, s'altérer.

Պառակիլ, այրըլմազ, se séparer.

Պառակիսում, այրըլմա, séparation; division, f. (schisme, m.).



Պառաւ , գոնա զարը , vieille, f.  
 Պառկիլ , նամմար , se coucher .  
 Պառվիլ , գոնամադ , se faire  
 vieux ; vieillir .  
 Պառ կամ Պառիք , փերհիդ , ab-  
 stinence, f.  
 Պաս , տիվար , mur, m.  
 Պաստի , բասթ , hasard, m.  
 Պաստիլ , բասթ կելմէք , ren-  
 contrer .  
 Պաստն , քէֆին , linceul , m.  
 Պաստնդ , ուէհին , stage, m.  
 Պաստռ , լօքմա , bouchée, f.  
 Պաստռել կամ Պասռել ,  
 էրրթմադ , déchirer .  
 Պաստտիանն , նէվապ , տեօն-  
 se, f.  
 Պաստտիաննել , նէվապ վեր-  
 մէք , répondre .  
 Պաստրագ , լիթուրկիա , messe, f.  
 Պաստրամ , տույ , էմք , oracle, m.  
 Պաստրանն , զըն , fourreau, m.  
 Պասել , սարմադ , զուշամմադ ,  
 envelopper ; entourer .  
 Պասեհ , ույկունն , occasion, f.  
 Պասեհուքիւնն , ֆրրսանդ , oc-  
 casion, f.  
 Պասերագս , նէնկ , guerre, f.  
 Պասերագսիլ , նէնք եթմէք ,  
 combattre .  
 Պասքոսիլ , էրրթլմադ , se dé-  
 chirer ; (հրրսլանմար , se mettre  
 en colère) .  
 Պասծել , նէզա վերմէք , punir .  
 Պասծըվիլ , նէզա չէքմէք , être  
 puni .  
 Պասիծ , նէզա , punition ; peine, f.  
 Պասիւ , իրրամ , իզզէթ , hon-  
 neur, m.  
 Պասկանիլ , նայիդ՝ մինասիպէթ  
 ալմադ , appartenir ; s'appliquer .  
 Պասկանանն , հինապ , res-  
 pect, m.  
 Պասկանելի . միւհթէրէմ , res-  
 pectable ; imposant, te.  
 Պասկանիլ , հինապ եթմէք ,  
 respecter . [umide.]  
 Պասկանոս , ութանկանն , արլլ ,

Պասկեր , սըֆաթ , բէսիմ , por-  
 trait ; tableau, m.  
 Պասկերեանն , Յասվիր չրբա-  
 րանն , peintre, m.  
 Պասնառ , սէպէպ , cause, f.  
 Պասնառանն , մահանայ , վէ-  
 սիլէ , motif, m.  
 Պասնառել , վէսիլէ պուլմադ ,  
 causer ; occasioner .  
 Պասնէնն , էօրնէք , copie, f.  
 Պասմարանն , Սէվարիհնի , his-  
 տորիոն , ienne .  
 Պասմել , նազլ եթմէք , conter ;  
 raconter .  
 Պասմուքիւնն , Սէվարիհ , his-  
 toire, f.  
 Պասնէօ , մէթէրիդ , barricade, f.  
 Պաստանն , նայիդ , conforme .  
 Պասոււկանն , պինազիր , ալէա ,  
 excellent, te.  
 Պասոււս , աշ , աշլամա , gref-  
 fe, f. ; vaccin, m.  
 Պասուսակել , աշլամադ , gref-  
 fer ; vacciner . [norer.]  
 Պասուել , իրրամ եթմէք , ho-  
 Պասուէր , Սէմպիհ , ordre, m.  
 Պասուիքանն , էմք , Սէնպիհ ,  
 commandement, m.  
 Պասուիքանագանն , խիլա-  
 ֆինէ հէրաքէթ խտէնն , transgres-  
 seur, euse .  
 Պասուիքել , էմք , Սէմպիհ եթ-  
 մէք , ordonner ; commander .  
 Պասուիքանագաննուքիւնն ,  
 Սէնավուդ , transgression, f.  
 Պասուհանն , փէնհիրէ , fenêtre, f.  
 Պասուհաա , գազէպ , պէլա , pu-  
 nition, f. ; châtimont ; (diable), m.  
 Պասուհասել , նէզասընը վեր-  
 մէք , punir ; châtier .  
 Պասռել կամ Պաստռել ,  
 էրրթմադ , déchirer .  
 Պասրանն , ֆէնա , dupe, f.  
 Պասրաս , հազըր , prêt, te.  
 Պասրասել , հազըրլամադ , pré-  
 parer .  
 Պասրասուքիւնն , Սէտարիք  
 հազըրլըք , préparation, f.



Պասրել, պաշտան չբարձագ, ախարժագ, séduire; tromper.  
 Պասրիարք, փամբրիք, patriarche, m.  
 Պասրիարքարան, փամբրիք հանէ, patriarcat, m.  
 Պասրոյկ, ֆիժիլ, méche, f.  
 Պասւանդան, պասամագ, marche-pied, m.  
 Պար, հորա, danse, f.  
 Պարագայ, էհվալ, circonstance, f. [bande.]  
 Պարագլուխ, էլպաշը, chef de  
 Պարան, սիճիմ, իի, sicelle, f.  
 Պարանոց, պոյուն, cou, m.; պողագ, isthme, m.  
 Պարապ, պոշ, vide.  
 Պարապիլ, պիբ իշէ տալմագ, s'occuper.  
 Պարարս, սէժիգ, gras, se.  
 Պարարսուքիւն, սէժիգլիք, embonpoint, m. [riode, f.]  
 Պարքերուքիւն, տէվր, pé-  
 Պարգել, հէտիյէ, cadeau, m.  
 Պարգելել, հէտիյէ էժմէք, faire cadeau; offrir.  
 Պարել, հորա թէփմէք, danser.  
 Պարզ, սատէ, simple.  
 Պարզամիտ, սաֆթէրուն, sincère.  
 Պարզել, սատէլէժմէք, գոլայլալմագ, éclaircir; simplifier.  
 Պարզմիտ, սաֆթէրուն, sincère.  
 Պարզութիւն, սաֆթէրունութ, sincérité, f.  
 Պարզուտ, քէվկիր, écumoire, f.  
 Պարէն, նաֆագա, subsistance, f.  
 Պարիկ, ճին, փէրի, sée, f.  
 Պարիսպ, հիսար, muraille, f.  
 Պարծանք, էոյիւնիւշ, vanterie, f.  
 Պարծեցալ էոյիւնմէք, se vanter.  
 Պարծեցիտ, պէտպիւրլէնէն, vantard, e.  
 Պարի, հեյպէ, sac de nuit, m.  
 Պարկետ, քեամիլ, honnête.  
 Պարկետութիւն, քեամիլիք, honnêteté, f.  
 Պարկէն, հէնտէք, tranchée, f.

Պարու, հորա թէփէն, danseur, euse.  
 Պարոյկ, իշարէժի ալամէժ իւլ իս-  
 թիֆամ, (?), interrogant, m.  
 Պարոն, աղա, monsieur, m.  
 Պարու ցաղիել, իսթիսպ էժմէք, renfermer; contenir.  
 Պարու ցաղուքիւն, իսթիսպ, contenance; (capacité), f.  
 Պարս, սափան, fronde, f.  
 Պարսալ, այլպլամագ, blâme, m.  
 Պարսալել, այլպլամագ, blâmer. [Pierre à fronde, f.]  
 Պարսամար, սափան թաշը,  
 Պարսամարել, սափանըլա թաշլամագ, fronder.  
 Պարսիկ, Աճէմ, Persan, anc.  
 Պարսկաստան, Աճէմիստան, Perse, f.  
 Պարսապան, պորճու, débi-  
 Պարսալոր, } teur, rice.  
 Պարսալորել, պորճու էժմէք, obliger.  
 Պարսալորիլ, պորճու օլմագ, devoir; (être obligé).  
 Պարսալորութիւն, պորճ, devoir, m.  
 Պարսել, ֆէժ էժմէք, vaincre.  
 Պարսէգ, պահնէ, jardin, m.  
 Պարսըիել, սարլամագ, քասպահաթիսի գափամագ, cacher; (une faute).  
 Պարսիգպան, պահնէպան, jardinier, ière.  
 Պարսիգպանութիւն, պահնէպանլըք, jardinage, m.  
 Պարսիք, պորճ, devoir, m.  
 Պարսք, պորճ, dette, f.  
 Պարսիստ, փէքսիսէտ, biscuit, m.  
 Պետ, պաշ, chef, m.  
 Պետութիւն, քուտրէժ, puissance, f.  
 Պերն, ալէա, superbe.  
 Պերնութիւն, ազամէժ, magnificence, f. [սէս, hémol, m.]  
 Պէմօլ, մուգիգատէ իարըմ ալթ  
 Պէյ, պէյ, bey, m.



ՊԱՆՈՒՔԻԱՆ, պէյիթ, charge ou titre de bey.  
 ՊԱՆԱ, կիպի, comme; pareille.  
 ՊԱՆԱՊԷՆԱ, Թիւրքիւ Թիւրքիւ, divers, e.  
 ՊԱՆՏԻ, իրթիզա, besoin, m.  
 ՊԱՆՉԱՎ, իրթահ կծմէք, dégoûter.  
 ՊԱՆԿԻԱՄ, պարկամ, pituite, f.  
 ՊԱՆՈՒՆ, պիլսոք cristal, m.  
 ՊԱՆԹԱԿ, կապան արբոք, guêpe f.  
 ՊԱՆՊԹ, փիս, sale.  
 ՊԱՆՈՒ, փէք, dur, e.  
 ՊԱՆԱԿ, պէնկ, marque. f.  
 ՊԱՆԱՍԱԿ, իրթառզ, pistache, f.  
 ՊԱՆԱՆԻ, իրթիզա, էլզէմ, nécessaire.  
 ՊԱՆԱՆԱՆ, չուքալի, vase de nuit, m.  
 ՊԱՆՏԻ, կէրէք, il faut.  
 ՊԱՆՏԻԱՎ, սինտիրմէք, digérer.  
 ՊԱՆՏՈՅԻ, իրթիզա, nécessaire.  
 ՊԱՆԻԿ, զըլքար, tordu, ue.  
 ՊԱՆԻՆՆ, փիրինն, պարք, cuivre, m.  
 ՊԱՆԹԻՆԷ, մուրտարլամագ, souiller.  
 ՊԱՆԹՈՒՔԻԱՆ, մուրտարլըք, salleté; souillure.  
 ՊԱՆՊԷՆ, պիպէք, poivre, m.  
 ՊԱՆԱԿ, Թապագ, assiette, f.  
 ՊԱՆՊԱՆԻՔ, սէրթ մատէն, matière dure.  
 ՊԱՆՊԷՆ, ինատ կծմէք, entêter.  
 ՊԱՆՊԱՆՔԻԱՆ, ինքըպազլըք, constipation, f.  
 ՊԱՆՊԱՍ, չէլիք, acier, m.  
 ՊԱՆՈՒ, իրթի, chiquenaude, f.  
 ՊԱՆԻ, զուրքուք, queue, f.  
 ՊԱՆԱՆ, վէլվէլէնի, criard, de.  
 ՊԱՆԱՆԻԿ, իրթիչէ, adultère.  
 ՊԱՆԱՆԿԱՆՔԻԱՆ, իրթիչէլիք, adultère. [tion. f.]  
 ՊԱՆԱՏՊԱՎ, սուլարլըք, irriga-  
 ՊԱՆՏԱՆԻ, պասմը, ragout.  
 ՊԱՆՏՆ, կիտպէկ, nombril, m.  
 ՊԱՆԱՊԱՆ, իրթար-կիտզ մայմունն, poucan, m.  
 ՊԱՆԱԿ, քուքապ, gosier, m.  
 ՊԱՆԱՆ, իրթիլ մէհպիլ, vagin, m.; (vulve, f.).  
 ՊԱՆԱԿ, Թան, couronne, f.

ՊԱՆԱԿԷՆ, Թանլամագ, couronner.  
 ՊԱՆԱԿՎԻՆ, Թանլամագ, être couronné.  
 ՊԱՆԻԿ, ազանըք, très-peu; (տամլա, goutte à goutte).  
 ՊԱՆՊԱՆԷ, մահունլու, fertile.  
 ՊԱՆՊԻ, էօշիւք, dime, f.  
 ՊԱՆՈՅԻ, կիրտապ, tourbillon, m.  
 ՊԱՆԱԿ, չէմլէք, cruche, f.  
 ՊԱՆԱՆ, կէմիչ, fruit, m.  
 ՊԱՆԱՎ, փրասա, poireau, m.  
 ՊԱՆԹԷՆ, զուրթարմագ, sauver.  
 ՊԱՆԹԻՆ, զուրթուլմագ, s'échapper.  
 ՊԱՆՏԻ, զըլլըք, cornouille, f.  
 ՊԱՆՈՒ, Թիթիթ, charpie, f.

Ջ

Ջ. ջէ. իյիրմի իէտիննի հարի, (ՅՅՅ), tché, vingt-septième lettre arménienne, (ՅՅՅ).  
 ՋԱՆԻ, մաշալա, torche, f.  
 ՋԱՆԱՊ, տէյիրմէն, moulin, m.  
 ՋԱՆՔ, սահանագ, averse, f.  
 ՋԱՆՊԱՆԻՆԷ, կզմէք, briser.  
 ՋԱՆՊԱՎ, տէվէ զուշու, antruche, f.  
 ՋԱՆ, նահտ, զայրէթ, tâche, f.; effort, m.  
 ՋԱՆԱՎ, նահտ կծմէք, tâcher.  
 ՋԱՆՊԷՆ, տողրամաք, sabrer; hacher.  
 ՋԻՐՄ, սըթմա, fièvre, f.  
 ՋԻՐՄԱՆՊԱՎ, միզանի հարարէթի հազա, thermomètre, m.  
 ՋԻՐՄԱՆ, սըթմալը, fiévreux, euse.  
 ՋԻՐՄԱՆՔԻԱՆ, սընաքլըք, échauffement, m. [rale, f.]  
 ՋԻՐՄԱՆԿ, գափլուճա, eau miné-  
 ՋԻՆ, սինիք, nerf, m.  
 ՋՈՐԻ, զաթըք, mulet, m.  
 ՋՈՒՔԱԿ, քէմանչէ, violon, m.  
 ՋՈՒԼԷ, սու, eau, f.  
 ՋՐԱՐԱՅԻՆ, Թարսիմ, réservoir, m.  
 ՋՐԱԹ, սու Թէրազիսի, conduit.  
 ՋՐԱՊԱՆԷՆ, սու Թիլքիսի, loutre, f.  
 ՋՐԱՐՔ, չօք սու իչէն, buveur d'eau, m.  
 ՋՐՄԱՆՊԱ, իրթիլի, jet-d'eau, m.



**Ջրգողութիւն**, խժիսգա, hydro-  
pisie, f.  
**Ջրել**, սուլամագ, arroser.  
**Ջրկիբ**, սագա, porteur d'eau, m.  
**Ջրհան**, ծուլուճայա, pompe, f.  
**Ջրհեղեղ**, սու ծուֆանը, dé-  
luge, m.  
**Ջրհոս**, տէլ պուրճու, verseau, m.  
**Ջրհոր**, գույու, puits, m.

**Ռ**

**Ռ . ռա**, իյիրմի սէքիզիննի հարֆ,  
(1,000), rra, vingt-huitième  
lettre arménienne, (1,000).  
**Ռ-աբբի** . բապպի, rabbin, m.  
**Ռ-ազմիկ**, ճէնկճի, combattant, e.  
**Ռ-ակայ**, ազըլսըզ, idiot, te.  
**Ռ-ան**, եօլ, route, f.  
**Ռ-անել**, եօլա չըբմագ, se met-  
tre en route.  
**Ռ-ամիկ**, պայաղը հալք, bas peu-  
ple, m. [vulgaire.]  
**Ռ-ամկախան**, պայաղը, գապա,  
**Ռ-ամի**, ըրաֆ, plancher, m.  
**Ռ-էհան**, ֆէսլիյէն, basilique, f.  
**Ռ-իօս**, նէքէս, avare; (rapia), m.  
**Ռ-մքաձիգ**, ծօփճու, artilleur, m.  
**Ռ-նգային**, պուրուն սէսի, nasal, e.  
**Ռ-նգեղջիւր**, զէրկէրտան, rhino-  
céros, m. [sion, f.]  
**Ռ-նճիկ**, ծային, salaire, m.; pen-  
**Ռ-ուօփնա** չարճար ծաշը, pierre  
à feu, f.  
**Ռ-ուայ**, փէքմէզ, raisiné, m.  
**Ռ-ուս**, Մօսկոֆ, Russe; Moscovite.  
**Ռ-ուսիա**, Մօսկօֆիստան, Rus-  
sie, f.

**Ս**

**Ս . սէ** . իյիրմիսօքուզըննը հարֆ .  
(2,000). cé, vingt-neuvième  
lettre arménienne, (2,000).  
**Սա**, շու, ça; ceci.  
**Սագ**, զազ, oie, m.  
**Սար**, քէհրիպար, ambre, m.  
**Սալ**, էօրս, enclume, f.

**Սալա**, սէլէ, panier, m.  
**Սալոր**, էրիբ, prune, f. [lade.]  
**Սախտս**, սագած, estropié, ma-  
**Սախտել սաքածլամագ**, estropier.  
**Սալի**, մէնվալ, traité, m.  
**Սալայն**, լէարին, mais.  
**Սախառ**, սէփէթ, corbeille, f.  
**Սախարկանել**, ուզլաշմագ,  
convenir.  
**Սախարկութիւն**, գալլ, con-  
trat, m.; convenance, f.  
**Սախալ**, ազ, ճիւզի, peu.  
**Սախալագիւս**, նասիտէ, rare;  
(inédit, e).  
**Սախալաքիւ**, ազ, peu; en pe-  
tit nombre.  
**Սախալ առ սախալ**, ազար  
ազար, petit à petit.  
**Սախալիկ**, ազանըզ, un petit peu.  
**Սախուր**, սաթըբ, պալծա, փալա,  
hache; (guillotine), f.  
**Սահու**, քազըբնը գուշ, pélican, m.  
**Սահիլ**, գայմագ, glisser.  
**Սահման**, սընըբ, frontière, f.  
**Սահմանադրութիւն**, ծան-  
զիմած, constitution, f.  
**Սահմանակից**, սընըբրտաշ, voi-  
sin, ine; (limitrophe).  
**Սահմանել**, հատդ եթմէք, li-  
miter.  
**Սահուն**, գայփագ, glissant, e.  
**Սաղաւարս**, տէմիբ պաշլըզ,  
casque, m.  
**Սաղմոս**, զէպուր, psautier, m.  
**Սամիք**, բէզէնէ, résine, f.  
**Սամոյբ**, սամուր, samour; mar-  
tro, m.  
**Սայք**, գայմա, glissage, m.  
**Սայլ**, իւք արապասը, chariot, m.  
**Սայլակ**, արապանը, cocher, m.  
**Սայրասուր**, սիվիբ, բէսկին,  
aigu, e.  
**Սան**, չըբար, élève; (filleul, e).  
**Սանդ**, հալան, mortier, m.  
**Սանդարամէս**, ճէհէննէմին տի-  
պի, enfer, m.  
**Սանդիսոռ**, հալան էլի թօք-  
ճաղը, pilon, m.



Սանդուխտ, ներսիվէն, escalier, m.  
 Սանթիմէր, մէթրոնուն իւր  
 փայլն պիբի, centimètre, m.  
 Սանն, տիգիկն, bride, f.  
 Սաննել, կէճլէճէք, brider.  
 Սանսալ, ֆիլար, bottine, f.  
 Սանսը, դարադ, peigne, m.  
 Սանսրել, դարամադ, peigner.  
 Սապան, սէփէթ, panier, m.  
 Սապէտ, պէտլէ, comme ça.  
 Սապոն կամ Օճան, սապուն,  
 savon, m.  
 Սառ, պուղ, glace, f.  
 Սառիլ, տոնմադ, glacier.  
 Սառնիք, սուղաւր, glaçon, m.  
 Սառնոց, սուղհանէ, glacière, f.  
 Սաս, ծագիր չքքէ, gronderie, f.  
 Սասել, չքքէ ԵՅճէք, gronder.  
 Սասիկ, իֆրաժ, excessif, ive.  
 Սասիւնըքիւն, շխտէժ, vio-  
 lence, f.  
 Սասան, { շէյթան, diable, m.  
 Սասանայ, {  
 Սասար, Լարուցմը, aide, f.  
 Սասան, սէտէֆ, nacre, f.  
 Սասը, սէտիր, divan, m.  
 Սար, տաղ, ժէփէ, sommet, m.  
 Սարդ, էօրիւմնէկ; toile d'arai-  
 gnée, f.  
 Սարսնի, { յէֆնէ, laurier, m.  
 Սարսի, {  
 Սարսափ, բորբու, terreur, f.  
 Սարսափելի, իֆրաժ, հէյպէժլի,  
 horrible.  
 Սարսափիլ, ժիժրէճէք, frémir.  
 Սարսել, սարսմար, secouer.  
 Սարսուն, սըսըր, Յիժրէյիշ,  
 frisson, m.  
 Սարփիկ, ասմալըր, treille, f.  
 Սաւան, չարշաֆ, drap de lit, m.  
 Սափոր, ժէտափ, urne, f.  
 Սափրիչ, պէրպէր, barbier, m.  
 Սելա, գաճուն, melon, m.  
 Սելի, մէշին, peau, f.  
 Սեղան, սուֆրա, table, f.  
 Սեղմել, սըզմադ, serrer.  
 Սեճեակ, օտա, chambre f.  
 Սեւ, շիվի, clou, m.

Սեպել, սայմադ, retenir; comp-  
 ter. [proprement.]  
 Սեպեակամ, մախսուս, աօրլ,  
 Սեպեակամուքիւն մալ միւր,  
 propriété, f.  
 Սեպեականել, Յահօփս ԵՅճէք,  
 s'approprier.  
 Սեպտեմբեր, սիժէվրիս, sep-  
 tembre, m.  
 Սեռ, նինս, genre, m.  
 Սեր, դայմար, crème, f.  
 Սերկելիլ, ալվա, coing, m.  
 Սերմ, Յօհում, germe, sperme, m.  
 Սերմանել, Յօհում էքմէք, se-  
 mer.  
 Սերմալար, նուժէժի մարադ,  
 gonorrhoique.  
 Սերմալարուքիւն, նուժէժ  
 մարադը, gonorrhé, f. [to.]  
 Սերուն, պէրէքէժլի, abondant,  
 Սերունդ, սիսիլէ, génération, f.  
 Սերս, սէրժ, փէք, dur, e; solide.  
 Սերսել, էգպէրլէճէք, apprendre  
 par cœur.  
 Սել, սիյահ, noir, e.  
 Սելագոյն, դարանա, noirâtre.  
 Սելաօերս, սիյահ սօփալը, en  
 bande ou raie noire, f.  
 Սելապիլա, պէնէնկլի, ta-  
 cheté, ée.  
 Սելուկ, դարանալը, փէք էսմէք,  
 cuivré, e; basané, e.  
 Սէզ, քիպիր, orgueilleux, euse.  
 Սէզ, շիմէն, herbe, f.  
 Սէր, մուհասպլէժ, amour, m.  
 Սքափ, ալըղ կէօղ, éveillé; ée.  
 Սքափիլ, օյանմադ, քէնափյէ  
 կէլմէք, se réveiller.  
 Սիգանի, իւնվան, coquetterie, f.  
 Սիկ կամ Ջէփի, պատի սապա,  
 zéphyr, m.; brise, f.  
 Սիկարնիկ, սիկարնիք, porte-  
 cigare, m.  
 Սիկ, իւվէզ, sorbe; corme, f.  
 Սիկոյ, Յուժգալ, colle, f.  
 Սիկոն, սընըր, limite; frontière, f.  
 Սիպերիայ, Ջիպիր, Sibérie, f.  
 Սիսուն, նօհուս, pois chiche, m.



Սիրամարգ , Յաճուզ գուշու ,  
paon, paonne.  
Սիրել , սէժմէք , aimer.  
Սիրելի , սէժկիւլիւ , cher, ère.  
Սիրող , սէժէն , aimant, m.  
Սիրուն , կիւզել , նազիք , gen-  
til, lle.  
Սիրս , եիւրէկ , cœur, m.  
Սիւն , տիրէկ , colonne, f.  
Սլանալ , ուշմագ , se lancer.  
Սլախ , օք , մըզըրաք , flèche, f.  
Սխտր , սարմըսագ , ail, m.  
Սկզբունք , ըէլմ , դէրշիպ , sys-  
tème, m. [cément, m.]  
Սկիզբն , պաշլանդըն , commen-  
սկսիլ , պաշլամագ , commencer.  
Սղալ , եաղնըշ , erreur, f.  
Սղալանք , եաղնըշըք , fautes, f.  
Սղալիլ , եաղըլմագ , se tromper.  
Սղմել , սըքմագ , presser.  
Սղոց , Յէտտէրէ , scie, f.  
Սղոցել , Յէտտէրէլէմէք , scier.  
Սմեծ , սինկին , timide.  
Սմեխիլ , սինմէ , devenir timide.  
Սնանիլ , պէսլէնմէք , se nourrir.  
Սնատարծ , պէտպիւր էօյիւնէն ,  
vantard, de.  
Սնատարծիլ , պէտպիւրլէնմէք ,  
se vanter.  
Սնատարծուքիւն , պէտպիւր-  
լիք , էօյիւնմէքլիք , sansaronnade f.  
Սնդիկ , ճիվա , mercure, m.  
Սնունդ , նաֆագա , nourriture, f.  
Սնուցանել , պէսլէմէք , nourrir.  
Սնուցիչ , պէսլէյէն , nourissant,  
ante.  
Սոքումակամ , գուլամպարա ,  
sodomiste, m.  
Սոքսել , սղամագ , retrouver.  
Սոքսըվել , սղանմագ , se re-  
trouver.  
Սոխ , սողան , oignon, m.  
Սոխակ , պիւլպիւլ , rossignol, m.  
Սողալ , իւզ իւսՅիւնէ գայմագ , սի-  
վիշմէք , ramper.  
Սողուն , տապպէ , reptile, m.  
Սոյն , պու , շու , celui-ci, m.;  
celle, f.; ça.

Սոյնպէս , պէօյլէ , պէօյլէնէ ,  
comme celui-ci ; comme cela.  
Սոսինձ , ՅուՅգալ , շիրիշ , colle, f.  
Սոսիլ , սալթ , simplement.  
Սոսկալ , աշըբը գօրգմագ , s'èpou-  
vanter. [table.]  
Սոսկալի , գորգուլու , épouvan-  
Սոսկում , գորգու , ՅիՅրէիշ ,  
épouvante, f.  
Սով , գըՅըք , famine, f.  
Սովորել , ասէՅ էՅմէք , s'habi-  
tuer.  
Սովորոյք , { ասէՅ , habi-  
Սովորութիւն , { tude, f.  
Սովրել կամ Ուսնել , էօյրէն-  
մէք , apprendre ; étudier.  
Սուգ , եաս , deuil, m.  
Սուզել , պաՅըքմագ , enfoncer.  
Սուզիլ , պաՅմաք , se plonger.  
Սուլիլ , ըսըգ շալմաք , siffler.  
Սուլթան , սուլթան , sultan, anc.  
Սուլին , սիւնկիւ , bayonnette, f.  
Սուլինաւոր կամ Սուլաւոր ,  
մըզըրազը , սիւնկիւլի , lancier ;  
fusilier, m.  
Սուղ , պահալը , cher.  
Սուլաւոր կամ Սուլինաւոր ,  
մըզըրազը , սիւնկիւլի , lancier ;  
fusilier, m.  
Սունկ , մանՅար , champignon, m.  
Սուսեր կամ Յուր , գըլըն ,  
épée, f.  
Սուս , եալան , mensonge, m.  
Սուր , քէսկին , assilé, ée.  
Սուրբ , ազիգ , saint, te.  
Սուրբ - Հոգի , Բուհի Ազիս ,  
Saint-Esprit, m.  
Սուրհանդակ , փօսթա սալը ,  
poste, estafette, f.  
Սպահ , սիփահի , spahis ; (offi-  
cier), m. [toir, m.]  
Սպանդանոց , սալահանէ , abat-  
Սպանել , էօլտիւրմէք , tuer  
Սպան , պիւՅիւն պիւՅիւնէ , tout  
à fait. [naer.]  
Սպանալ , քօրքուՅմաք , me-  
Սպանալիք , էօրֆ , menace, f.  
Սպաս , Յազըմ , couvert, m.



Սպասարան , շամաշքահանէ ,  
lingerie, f.  
Սպասաւոր , հրղմէթքէար , ser-  
viteur ; servant, te.  
Սպասել , պէրէժէք , attendre.  
Սպարապետ , սէրասրէք , géné-  
ral en chef, m.  
Սպիղանի , մէլիէմ , կարը , dia-  
chilum, m.  
Սպի , պէրէ կամ կարա նիշանը ,  
cicatrice, f.  
Սպիտակ կամ ձերմակ , պէյազ ,  
blanc, anche.  
Սպիտակել կամ ձերմակցը-  
նել , պէյազլամմազ , blanchir.  
Սպիտակի , պէյազնա , blanchâtre.  
Սպիտակու քիւն կամ ձերմա-  
կու քիւն , պէյազլըր , blan-  
cheur, f.  
Սպիտակիլ կամ ձերմրկիլ ,  
պէյազլանմար , se blanchir.  
Սպունիզ , սիւնիէք , éponge, f.  
Սպրդած կամ Լըղրոսած ,  
էտէգսիզ , ութանմազ ,  
Սսարան կամ Սսախօս , կա-  
լաննը , menteur, euse.  
Սսարանել կամ Սսել , կալան  
սէօլլէժէք , mentir.  
Սսարանու քիւն , կալաննըլըր ,  
mensonge, m. ; menterie ; im-  
posture, f.  
Սսախօս կամ Սսարան , կա-  
լաննը , menteur, euse.  
Սսախօսու քիւն , կալաննըլըր ,  
mensonge, m. ; menterie ; im-  
posture, f.  
Սսակ , ահնէ , փարա , դուրուշ ,  
espèce, f. ; argent, m. ; (զէնկիւն-  
լիք , richesse, f.). [onte.]  
Սսահակ , տէնկսիզ , insolent,  
Սսահակու քիւն , տէնկսիզլիք ,  
insolence.  
Սսամբակ , կալուզ , intraitable.  
Սսամոխ , միտէ , estomac, m.  
Սսայօղ , կալան , կալմա , տիւզ-  
մէ , ույտուրմա , invention, f.  
Սսայօղել , կալանտան ույտուր-  
մազ , inventer ; fabriquer.

Սսանալ , էտինմէք , posséder.  
Սսացուածք , միւլք , propriété, f.  
Սսգիւս , կալանը ինաս կտինի ,  
inventeur des mensonges.  
Սսնդծագործու քիւն , կարամ-  
մա , création, f.  
Սսնդծել , կարամմազ , créer.  
Սսնդծիչ , կարատան , Ալլահ ,  
Créateur ; Dieu.  
Սսնդծու մ , կարատըշ , création, f.  
Սսնդծված , կարատըլմըշ , créa-  
ture, f. [créé.]  
Սսնդծվիլ , կարատըլմազ , être ]  
Սսէպ , սըզ , թէք , fréquent, te.  
Սսինք , մէմէ , mamelle, f. ; sein ;  
(tétou), m.  
Սսիպել , զօրլամազ , exiger.  
Սսիպում , զօր , exigence, f.  
Սսիպվիլ , մէնալուր օլմազ , être  
obligé.  
Սսնիսու , սիւտանա , nourrice, f.  
Սսոյզ , սահիհ , positif, ive.  
Սսորագիր , իմզա , signature, f.  
Սսորագրել , իմզալամազ , si-  
gner.  
Սսորագրու քիւն , իմզա , si-  
gnature, f.  
Սսորակէս , կարլմ նօզթա , (,)   
virgule, f. [rain, e.]  
Սսորեկիք , էէք ալթը , souter-]  
Սսորել , տիպի , dessous.  
Սսորին , պայաղը , inférieur, e.  
Սսուզաքանու քիւն , աօրլիւկ  
քէլիմէթ , իշթիզազ , étymologie, f.  
Սսուզիլ , սահիհիլէթմէք , vérifier ;  
constater.  
Սսուզու քիւն , սահիհիլիք , vér-  
ification ; certitude, f.  
Սսուեր , քէօրկէ , ombre, f.  
Սսուքիւն , կալան , mensonge, m. ;  
Սսրկանալ , քէօլէ օլմազ , s'avi-  
lir ; tomber en esclavage.  
Սսրկու քիւն , էէսիլիք , escla-  
vage, m.  
Սսրուկ , քէօլէ , esclave.  
Սսածայր , սիլրի , aigu, é ; poin-  
tu, e.  
Սսահ , տիվան , սօֆա , salle, f.



**Սրամիս**, գէյինտար, ֆիրասէժի, subtil, e; pénétrant, e; intelligent, e.

**Սրամսուքիւն**, գէյինտարլըք, ֆիրասէժ, subtilité; pénétration; intelligence, f.

**Սրասես**, քէսկին կէօրիւնի, pénétrant, e; clairvoyant, e; lucide.

**Սրազրել**, տօղրուլժմագ, corriger.

**Սրազրիչ**, պասմա հանէ ճուսահիհի, correcteur, m.

**Սրազրուքիւն**, տիւզէլժմէ, correction, f.

**Սրազան**, ազէմ, sacré, e.

**Սրասպիղծ**, (աժ). քէաֆիր, sacrilége.

**Սրասպղծուքիւն**, (գոյ). Օէարուզ, sacrilége, m.; profanation, f.

**Սրաքննիչ**, քաժօլիք տինի հուսուսունտա ֆէնալըգ ետէն վէ նահաք եէրտէ ախար տինլի ինսանլարը Օէլէֆի հարապ ետէն պիր միսքին ֆըրքա, inquisiteur, m.

**Սրաքննուքիւն**, քաժօլիք փափազլարընտան իպարէժ պիր կիզլի մէնլիս, ախէր տինլի ինսանլարը Օէլէֆ եժմէք իւչին, inquisition, f.

**Սրքել**, Օէմիզլէմէք, nettoyer.

**Սրքվիլ**, Օէմիզլէնմէք, se nettoyer; se débarbouiller; s'approprier. [suie-main, m.]

**Սրքիչ**, փաշավքա torchon; es-

**Սրքուքիւն**, Օէմիզլիք, propreté; (ազիզլիք, sainteté), f.

**Սրել**, պիլէմէք, repasser; aiguiser.

**Սրնքաց**, իւրիւք, rapide.

**Սրիկայ**, չասպզն, fripon, onne; (coquin, ine).

**Սրինգ**, ֆլուժա, օնտե, f.

**Սրուաք**, հանամաժ շիշէսի, ventouse, f.

**Սրունք**, պանագ, jambe, f.

**Սրսիլ**, սէրփմէք, asperger; arroser.

**Սրսիչ**, մէրէչ, goupillon, aspersoir, m.

**Սրսիւմ**, սուլայըչ, arrosement, m.

**Սրսաքի**, գօրքագ, consterné, e; peureux, euse; abattu, e.

**Սրսիլ**, աֆաքանլանմագ, s'indigner.

**Սրսուքիւն**, աֆաքան, indignation, f.

**Սփոյանք**, էյլէնճէ, divertissement, m.; récréation, f.

**Սփուել**, տաղըժմագ, սէրփմէք, reprendre.

**Սփանչանալ**, հէյրան օլմագ, admirer.

**Սփանչելի**, ճէսիմ, merveilleux, euse; admirable.

**Սփեմ**, փափագ պիմիչի՝ քէրաքէսի, soudan, m.

**Սփողել**, եաշմագ պաղլամագ, se voiler.

**Սօլէր**, գունտուքա, soulier, m.

## Վ

**Վ.** վէ. օժուզընը հարֆ. (3000), vé, trentième lettre arménienne, (3000).

**Վագր**, քափլան, tigre, m.

**Վագրձի**, քէփլէն աժըզէրա, zèbre, m.

**Վագան**, գօշագ, coureur, euse.

**Վագել**, սէյլիժմէք, գօշմագ, courir.

**Վագում**, եարըչ, course f.

**Վագվըզել**, սըլըրամագ, էօժէ պէրի գօշմագ, trotliner.

**Վաքար**, ալլաք, vil, le.

**Վաքել**, տէօրմէք, պօշամագ, verser; vider.

**Վաքանամեսայ**, ալժմըչ եաշընտա, sexagénaire.

**Վաքսընեհրդ**, ալժմըչնը, soixantième.

**Վաքունն**, ալժմըչ, soixante.

**Վախ**, գօրգու, peur, f.

**Վախել**, գօրքմագ, avoir peur.



Վ.ախահոս, դորքադ, peureux, cause.  
 Վ.ախանամ, նիհայէթ, fin, f.  
 Վ.ախանայ, դորքմադ, avoir peur.  
 Վ.ախանանիլ, էօլմէք, décider.  
 Վ.ահ, օ ! եազըք ! վահ ! hélas !  
 Վ.ահան, դաղան, bouclier, m.  
 Վ.ադ, էրթէն, de bonne heure.  
 Վ.ադիւ, էարթն, demain.  
 Վ.ադուց, չօդանն, jadis ; depuis longtemps.  
 Վ.անվանիլ, անէլէ էթմէք, se presser ; se dépêcher.  
 Վ.անանաւիան, Թիւծնար, négociant, e ; commerçant, e.  
 Վ.անանաւիանուքիւն, Թիւծնարլըք, négoce ; commerce, m.  
 Վ.անանանց, չարչը, marché ; bazar, m.  
 Վ.անանել, ալըշ վէրիշ էթմէք, négociier ; vendre.  
 Վ.անանի, սանըշ, vente, f.  
 Վ.այ, վայ պաշա, malheur, m.  
 Վ.այել, լանէթ օղուճադ, déplorer ; pleurer.  
 Վ.այելիւքիւն, էարըշըք, convenance, f. ; aspect, m.  
 Վ.այելիլ, աֆիլիթ Թէսարիւք էթմէք, jouir. [nable.]  
 Վ.այելուչ, էարըշըքը, conve-  
 Վ.այլեցրնիլ, էարըշտըքմադ, avoir bon genre, de la tournure, (du chic).  
 Վ.այ, վայ, ալ, ալ, ալ ! ալ !  
 Վ.այր, արա, moment, m.  
 Վ.այրազ, Խոնդուն, sauvage, m.  
 Վ.այրաւիանու, էապան քէտի-սի, chat-sauvage, m.  
 Վ.այրեհարարոյ, էապանի, farouche.  
 Վ.այրեհի, } էապանի, sauvage.  
 Վ.այրի, }  
 Վ.անդակ, գաֆէս, cage, f.  
 Վ.անիլ, գօլալամադ, chasser.  
 Վ.անիլ, հէնէ, syllabe, f.  
 Վ.անի, մանաստըք, couvent, m.  
 Վ.աօ, փէհ, hola !  
 Վ.աօխ, մամէլէ, usure.

Վ.աօխանու, մէճալէնի, usurier, ère. [oh !]  
 Վ.աօ վաօ, աման աման, oh !  
 Վ.ան, փառլադ, luisant, te.  
 Վ.անարան, օնադ, cheminée, f.  
 Վ.անել, էարմադ, allumer.  
 Վ.անիլ, չարմարտը քիպրիթ, allumette, f.  
 Վ.ասն, իշիւն, pour.  
 Վ.ասնորոյ, էօլլէիսէ, alors.  
 Վ.ասակ, դաղանն, bénéfice, m.  
 Վ.ասըկիլ, դաղանմադ, gagner.  
 Վ.աս, ալլադ, lâche.  
 Վ.ասանուն, պէտնամ, infâme.  
 Վ.ասասիք, ալլաք, lâche.  
 Վ.ասնիլ, Թէլէք էթմէք, gaspiller ; user. [cheté, f.]  
 Վ.ասուքիւն, ալլադըք, lâ-  
 Վ.ասուծ, զայիք, faible ; maigre. [vil, e.]  
 Վ.ար, աշադը, ալլաք, bas, sse ;  
 Վ.արագոյր, փէրտէ, rideau, m.  
 Վ.արազ, էապանի տօմուզ, sanglier, laie.  
 Վ.արակ, պուտադ, noeud, m.  
 Վ.արան, ֆէսֆէսէ, inquiétude, f.  
 Վ.արդ, կիւլ, rose, f.  
 Վ.արդագոյն, կիւլ քէնկի, couleur rose, f.  
 Վ.արդապէտ, տօքթօք, գարապաշ, միւքթի, docteur, m.  
 Վ.արդապէտիլ, էօլլէթմէք, instruire ; apprendre.  
 Վ.արդիզուր, կիւլ սուլօլ, eau de rose, f.  
 Վ.արդիւզ, կիւլ էադը, essence de rose, f.  
 Վ.արել, գուլանմադ, mener.  
 Վ.արը, աշադտա ; en bas  
 Վ.արծ, էօլլէնմիշ, instruit, e.  
 Վ.արծապէտ, հօնա, professeur, m. [lôge, m.]  
 Վ.արծարագ, մէքթէպ, col-  
 Վ.արծիլ, ալլաշտըքմադ, former.  
 Վ.արծուքիւն, Թէրպիէ, éducation ; (ալլաշա, habitude), f.  
 Վ.արի, գըլմէթ, appréciation, f.



Վարկանել, սանձագ, supposer.  
 Վարձ, կիւնտէլիկ, salaire, m.  
 Վարձել, քիրալամագ, louer.  
 Վարձկան, իշնի, mercenaire ; (քիրանը, loueur, euse).  
 Վարձոււմ, քիրայ, location, f.  
 Վարոց, քամչը, fouet, m.  
 Վարուցկ, հըյար, concombre, m.  
 Վարպետ, ուտա, maltre, esse ; malin, igne.  
 Վարպետութիւն, ուտալըք, malignité, f.  
 Վարս, փէրչէմ, chevelure, f.  
 Վարսակ, եուլաֆ, avoine, f.  
 Վարսել, սափլամագ, embrocher.  
 Վարտիք, տոն, caleçon, m.  
 Վարտ, վարըշ, conduite, f.  
 Վարտայ, ֆուլիքա, barque, f.  
 Վաւեր, թասթիք օլուեմուշ, légalisé, e.  
 Վեհ, իւտիւն, suprême.  
 Վեհամեծնութիւն, քերամէթ, հէօմէրտլիք, magnanimité ; générosité, f.  
 Վեհափառ, շէֆքէթլու, majesté, f.  
 Վեհեր, տընտըն, poltron, nne.  
 Վեհերոս, քորքակ, peureux, se.  
 Վեօսասան, օն ալթը, seize.  
 Վեօսասաներորդ, օն ալթըն-նը, seizième.  
 Վեր կամ վերք, եօքարը, en haut.  
 Վերագոյն, իւտիւն, supérieur, e.  
 Վերադառնալ, կերի տէօնմէք, retourner.  
 Վերադարձ, կերի տէօնիւշ, retour, m.  
 Վերագիր, հիւմլէ, addition, f.  
 Վերահացու, նազըք, inspecteur, trice.  
 Վերայ, իւզրէ, sur.  
 Վերաբնու, հիւպպէ, պիւնիշ, pardessus ; manteau, m.  
 Վերնալ, իւքսէլմէք, s'enlever.  
 Վերջ, տոն, fin, f.  
 Վերջապէս, նիհայէթ, enfin.

Վերջին, սօնդրաքի, dernier, idre.  
 Վերսին, թէքրաք, encore.  
 Վերցնել, գալտըրմագ, enlever.  
 Վեց, ալթը, six.  
 Վեցամսեայ, ալթը ալըք, semestriel, lle.  
 Վեցերորդ, ալթըննը, sixième.  
 Վզնոց, պօյուն պաղը, cravate, f.  
 Վէգ, տօպան, sabot, m.  
 Վէն, միւնատէլէ, débat, m. ; discussion, f.  
 Վէմ, թէմէլ թաշը, գայա, roche, f.  
 Վէպ կամ Վիպասանութիւն, մասալ, roman, m.  
 Վէրի, պէրէ, plaie ; blessure, f.  
 Վիզ, պօյուն, cou, m.  
 Վիքիսար, տըզմա ճառթըլ, colossal, e.  
 Վիժած, տիւշիւք, avorté, e.  
 Վիժանք, հուր հուր ազմատը, découlement, m.  
 Վիժել, էվլատ կէշիքմէք, avorter.  
 Վիհ, տէրին հէնտէք, abîme, m.  
 Վիճարանել կամ Վիճել, նիգա էթմէք, discuter.  
 Վիճարանութիւն, նիգա, discussion, f. [sort, m.]  
 Վիճակ, հէալ, état ; քուրա, ]  
 Վիժապ, աժտէք, dragon, m.  
 Վիժոս, ճէֆա, peine, f.  
 Վիպագիր, թարիիւ էազան, historiographe.  
 Վիպասան, մասալ էազան, romancier, ère.  
 Վիպասանութիւն կամ Վէպ մասալ, roman, m.  
 Վիրած, վուրկուն, blessé, e.  
 Վիրապ, գանլը գույու, puits des oubliettes.  
 Վիսալ, գայնամագ, grouiller.  
 Վիպայ, շահիտ, témoin, m.  
 Վկայել, շահիտ օլմագ, témoigner.  
 Վկայութիւն, շահիտլիք, témoignage, m.  
 Վիւս, իւրէքսիզ, sans cœur.  
 Վիկութիւն, պիւյիւ, scerie, f.  
 Վիուկ, հիւրիւ, sée, f.



- Վ. Գարեկ, էտեճէք, payer.
- Վ. Գին, իրամ, sentence, f.
- Վ. Գուկ, բարար վերժէք, décider.
- Վ. Գնաց, դիայն, perte, f.
- Վ. Գնասահար, պէլալը, dange-  
reux, euse.
- Վ. Գնասել, զարար վերժէք, endom-  
mager. [plaindre.]
- Վ. Զսակցիլ, տէրտլէշժէք, se]
- Վ. Նիմակ, քէօփէք սիւրիւսիւ,  
meute, f.
- Վ. Ուլ, գորեա, bouton, m.
- Վ. Ուռ, իւսթիւսիւ, étoupe, f.
- Վ. Սեմ, աղիմ, suprême.
- Վ. Ստահ, իծիմատ իտէն, con-  
fiant, te.
- Վ. Ստահիլ, ինամ եծժէք, confier.
- Վ. Ստահուրիւն, իծիմատ, ինամ,  
confiance, f.
- Վ. Տակ, քրմադ, ruisseau, m.
- Վ. Տանգ, թէհլիքէ, danger, m.
- Վ. Տանգաւոր, թէհլիքէլի, dan-  
gereux, se.
- Վ. Տար, սիւրիւ, troupeau, m.
- Վ. Տար, գուրպէթ, exil, m.
- Վ. Տարաւնդի, սիւրիւն, exilé, e.
- Վ. Տայ, իւսթ, dessus, m.
- Վ. Տան, չաար, tente, f.
- Վ. Տանաւրնակ, եօրիւք, nomade.
- Վ. Տացի, Կիւրնի, Géorgien, nne.
- Վ. Տղով, զարըշըրըք, trouble, m.
- Վ. Տղովել, ալծիւտ եծժէք,  
troubler.
- Վ. Տէժ, էօն, զարէդ, vengeance, f.
- Վ. Տէպ, եաղնըշըք, erreur, f.
- Վ. Տիծառու, զարէզինի ալան,  
vengeur, eresse.
- Վ. Տիպակ, եաղնըշ, erratum, m.
- Վ. Տծիւն, ֆրչայ, pinceau, m.
- Վ. Տնջիւն, քիշնէյիշ, hennisse-  
ment, m.

**S**

- Տ. Տի. օժուդ պիրիննի հարֆ,  
(ՎՕՕՕ), di, trente - unième  
lettre arménienne, (ՎՕՕՕ).
- Տազնատ, սըզլէթ, դամ, hâte, f.

- Տազնատիլ, սըբըլժադ, se tour-  
menter.
- Տազր, գայըն, beau-frère, m.
- Տալ, վերժէք, donner.
- Տալ, կէօրիւճնէ, belle-sœur, f.
- Տալայր, կէօրիւճնէ քօնաւը, beau-  
frère, f.
- Տախակ, դահտա, planche, f.
- Տակ, ալթ, dessous,
- Տակառ, ֆըլը, baril; tonneau, m.
- Տակառապէն, շէրաւիտար, soni-  
melier, m. [sent.]
- Տակալիւն, հալէա, jusqu'à pré-]
- Տաղ, իլահի, hymne.
- Տաղանդ, իլմ, talent, m.
- Տաղաւար, չաար, գուլիպէ,  
tente, f.
- Տանար, պէյիթ օւլլահ, temple, m.
- Տանիլ, Օսմանլը, Ture, que.
- Տանկասան, Մէժալիքի Օս-  
մանիէ, Turquie, f.
- Տանել, կէօթիւրժէք, emporter.
- Տանիմ, տամ, toit, m.
- Տանձ, արմուտ, poire, f.
- Տանձի, արմուտ աղանը, poi-  
rier, m.
- Տանգանգ, իսքէննէ, souffrance, f.
- Տանցել, էզլիյէթ վերժէք, faire  
souffrir. [taire.]
- Տանէր, էլ սահիպի, proprié-]
- Տանիկիւն, գատըն, maltresse, f.
- Տաշել, եօնմադ, քէնտէլէժէք,  
raboter.
- Տաշեղ, Ռալաշ, copeau, m.
- Տաօս, թէքնէ, baquet, m.
- Տապ, հէրարէթ, ardeur, f.
- Տապալել, տէվիւրժէք, renverser.
- Տապակ, Ռալա, poêle, m.
- Տապան, մէզար, tombe, f.
- Տապանակ, սանտըք, arche, f
- Տապաս, սէտնատէ, tapis, m.
- Տապար, նանադ, hache; co-  
gnée, f.
- Տար, հարֆ, lettre, f.
- Տարապանգ, սէֆիլիք, misère, f.
- Տարապեալ, սէֆիլ, misérable.
- Տարապիլ, զամ եծժէք, être en  
peine.



**Տառասնիկ**, քէփէնէք, papillon, m.  
**Տասանորդ** կամ **Տասանորդ**,  
*օնտալլք*, dime, f.; décime, m.  
**Տասն**, օն, dix.  
**Տասնարանեայ**, աշարը վա-  
 սայիա ուլլահ, décalogue, m.  
**Տասնապետ**, օն պաշք, caporal;  
 brigadier, m.  
**Տասներկ**, տիւզինա, douzaine, f.  
**Տասներորդ**, օնըններ, dixième.  
**Տասնորդ**, օնտէպիր, décimé, m.  
**Տաստակ**, տէսթէք, étai; élan-  
 çon, m.  
**Տաստանումն**, սալլանմա, re-  
 muellement, m.  
**Տաստակ**, տէմիր Թիքէնի,  
 chasse-trappe, f.  
**Տասրակ**, գուճրու, tourterelle, f.  
**Տար**, ուզազ, lointain, aine.  
**Տարագրել**, քովմազ, բէտոդ եթ-  
 յէք, chasser; expulser.  
**Տարածամ**, վազըծուրզ, à une  
 heure indue, f.  
**Տարած**, եայլնծը, étalage, m.  
**Տարակոյս**, իշկիլ, doute, m.  
**Տարակուսիլ**, իշկիլ եթմէք,  
 se douter.  
**Տարակ**, սաղանաք, averse, f.  
**Տարբեր**, մուխթէլիք, différent, te.  
**Տարբերել**, այլըմազ, distin-  
 guer.  
**Տարբերութիւն**, ֆարգ, diffé-  
 rence, f.  
**Տարեկան**, էլլքք, annuel, lle;  
 anniversaire, m.  
**Տարի**, էլլ, an, m.  
**Տարսամ**, պօշ, vide; (nul, le).  
**Տարր**, ինսիւր, substance, f.  
**Տարիանք**, աշգ, հասրէթ, արգիւ,  
 amour, m.  
**Տարիաւոր**, աշլգ, amateur.  
**Տարիող**, աշլգ, amoureux, euse.  
**Տաւիղ**, պէրպուծ, lyre, f.  
**Տափ**, եասը, plat, plate.  
**Տափակ**, եասը, aplati, e.  
**Տաք**, սընազ, chaud, de.  
**Տգեղ**, չիրքին, laid, de.

**Տգէտ**, պէխապէք, ignorant, te.  
**Տգիտութիւն**, պիլմէմէգիթ,  
 ճէհալէթ, ignorance, f.  
**Տեղ**, եէք, place, f.; սազանազ,  
 սուլու սէփիլէն, giboulée, f.  
**Տեղեակ**, վուզուք, informé, e.  
**Տեղի**, եէք, lieu, m.  
**Տեսակ**, Թարզ, espèce.  
**Տեսանել**, կէօրմէք, voir.  
**Տեսարան**, կէօրիւնիւշ, scène, f.;  
 սէյրանկիահ, vue, f.  
**Տեսիլ**, սէյիր, բիւյեայ, rêve, m.  
**Տեսնալ**, կէօրմէք, voir,  
**Տեսնել**, կէօրմէք, voir,  
**Տեսնըվիլ**, կէօրիւնմէք, être vu.  
**Տեսնող**, սէյիր խտէն, spectateur,  
 trice; assistant, te, [trice.]  
**Տեսուչ**, նազըք, inspecteur,  
**Տեսք**, կէօսթէրիշ, aspect, m.  
**Տեսչութիւն**, նազըրլըզ, inspec-  
 tion, m.  
**Տերել**, եափրաք, feuille, f.  
**Տեւել**, սիւրմէք տայանմազ,  
 durer.  
**Տգալ**, տըզլամազ, murmurer.  
**Տգրուկ**, սիւլիւկ, sangsue, f.  
**Տէգ**, մըզրազ, dard, m.  
**Տէգել**, ճերիտ օյնամազ, darder.  
**Տէր**, սահիպ, seigneur, m.; mal-  
 tre, resse.  
**Տէրութիւն**, տէօլլէթ, monar-  
 chie, f.  
**Տիան**, խըրխըզ մայմուն, mone, f.  
**Տիգաւոր**, մըզրազլը, hallebar-  
 dier, m.  
**Տիեզերակալ**, ճիհանկիր, con-  
 quérant, m.  
**Տիեզերական**, ումունի, uni-  
 versel, elle.  
**Տիեզերք**, ճիհան, univers, m.  
**Տիէզ**, մուզիգտէ կարմ իւստ սէս,  
 dièse, m.  
**Տիլ**, Թուլուճ, outre, f.  
**Տիկից**, հաթուն, madame, f.  
**Տիղմ**, շամուր, boue, f.  
**Տիտան**, սիւտանա, nourrice;  
 bonne, f.  
**Տիտոս**, փայէ, litre, m.



Տիրապետող, զապօ կռիւն, con-  
quérant, m. dominant, te.  
Տիրել, զապօ կռիւն, dominer;  
conquerir.  
Տիւ, կիւն, jour, m.  
Տիւսար, տիւանէ, պէտն, imbécile.  
Տիւսարութիւն, տիւանէլիք,  
imbécillité, f.  
Տիւստ, մահաուն, triste.  
Տիւստ, զայիք, faible.  
Տիւստութիւն, զայիքիք, fai-  
blesse, f.  
Տիւտ, պիշիմսիւ, informe.  
Տիւայ, շօնուդ, enfant, m.  
Տիւստ, շամուրու, boueux, euse.  
Տիւստի, տէնկիւ, grossier, ière.  
Տիւստութիւն, տէնկիւլիք,  
grossièreté, f.  
Տիւտի, էլիկիդ, maisonnette, f.  
Տիւտի, տիւշիւն, ruiné, e.  
Տիւտի, տիրմէք, planter.  
Տիւտի, վէրիլ հարն, économe, m.  
Տիւտութիւն, խարէ, écono-  
mie, f.  
Տիւտի, տիրէքօք, directeur,  
trice.  
Տիւտի կամ Տիւտիք, մամալէ,  
ֆայիլ, intérêt, m.  
Տիւտ, նիւս, սինաիլէ, race; fa-  
mille, f.  
Տիւ, սրա, ligno, f.  
Տիւտ կամ Տիւտիք, նէրիմէ,  
amende, f.  
Տիւտի, տօնանմա, flotte, f.  
Տիւտի, քէօք պօյա, garance, f.  
Տիւտի կամ Տիւտ, նէրիմէ,  
amende, f.  
Տիւտի, տուգա, due, duchesse.  
Տիւտի, կիւլիւմէմ, guimauve, f.  
Տիւտի, էլ, maison, f.  
Տիւտի, ֆիտան, աղան, plante, f.;  
arbre, m.  
Տիւտի, երդն, tas, m.  
Տիւտի, ալլէրիլ, né-  
gocce; commerce, m.  
Տիւտի, վէրիլ, impôt, m.  
Տիւտի, գուտու, bolte, f.

Տիւտի, սարլ եւրուա, to-  
paze, f. [merie, f.]  
Տիւտի, թրպանէ, impri-  
mer.  
Տիւտի, սիւսան, impri-  
meur, m.  
Տիւտի, սուտմադ, péter.  
Տիւտի, սուտուշտուրան, hyre.  
Տիւտի, էնիլ-իլմի մանթըդ,  
logicien, ienne.  
Տիւտի, սահիկէն Ռէ-  
ֆէրիւք, raisonner.  
Տիւտի, քուլէթի  
Ճիւտիքիքիք, raisonnement, m.  
Տիւտի, զաշըդ, cuillère, f.  
Տիւտի, շարըք, savate, f.  
Տիւտի, շէրիլի, barque de  
pêche, f.  
Տիւտի, էրմէք, dissoudre.  
Տիւտի, ալլադ, humble.  
Տիւտի, մէհգուն օլմադ, s'attrister.  
Տիւտի, զասէլէթի, մահգում,  
triste.  
Տիւտի, զասէլէթ, tris-  
tesse, f.  
Տիւտի, շիքեանէթ կռիւք, se  
plaindre.  
Տիւտի, շիքեանէթ, plainte, f.  
Տիւտի, տէօյմէք, battre.  
Տիւտի, շիւլէմէք, geindre.  
Տիւտի, ալլըդ տուրմադ, veiller.  
Տիւտի, եօրժու, fête, f.  
Տիւտի, փանալըք, soi-  
re, f.  
Տիւտի, եօրժու ժումադ, fêter.  
Տիւտի, շիմշիք, buis, m.

Բ

Բ . րէ . օժուդ իքիւնի հարֆ ,  
(5000) . ré, trente-deuxième  
lettre arménienne, (5000).  
Բարուն, սահիլ, maltre, esse.  
Բարունի, խախամ պաշը, rab-  
bin, m.  
Բարիլ, պալլըրփան սամալըք,  
ratel, m. [noce, f.]  
Բարիւն, զիյաֆէթ, festin, m.;



Բանհե, իբի Թարաշը աղանը  
հաստէ, boulevard, m.  
Բամ, սիւրիւ, troupe, f.  
Բոպէ, տազըզէ, minute, f.  
Բոպէհամար, սանիէ, seconde, f.

## Յ

Յ. ցո. օժուզ իւլիւննի հարֆ .  
(ՅՕՕՕ) . tzo, trente-troisième  
lettre arménienne, (ՅՕՕՕ) .  
Յախ, չալը, buisson, m.  
Յախաւել, չալը սիւփիւրկէսի,  
balai de bouleau, m.  
Յած, ալչագ, bas, basse.  
Յածուն, ալչանըզ, bien bas.  
Յածուրիւն, ալչաքլըք, bas-  
sesse, f.  
Յածուցանել, ալչալթմագ,  
baisser.  
Յամաւ, գարա, terre, f.  
Յամաւել, գուրութմագ, sécher.  
Յամաւուրիւն, գուրաք, sé-  
cheresse, f.  
Յայտոււմ, սէրփինթի, jet.  
Յան, էքին, récolte, f.  
Յանել, էքմէք, semer.  
Յանի, տէֆտէք, liste, f.  
Յանկալ, արգիւլէմէք, désirer;  
souhaiter; envier.  
Յանկալի, արգիւլէնէնէք, dési-  
rable.  
Յանց, աղ, filet, m.  
Յասկոս, էօլքէլի, colérique.  
Յասոււմ, հըշմ, menace, f.  
Յասփել, սչրամագ, sauter.  
Յաւ, տէրտ, douleur, f.  
Յաւալի, տէրտլի, douloureux,  
cuse.  
Յաւել, անըմաք, plaindre.  
Յեխ, պամագ, crotte, f.  
Յեղ, սօյ, tribu. f.  
Յերեկ, կիւնտիւզ, jour, m.  
Յեռ, իսալ, diarrhée; (foire), f.;  
հապան էշէյի, âne sauvage, m.  
Յեց, կիւլէ, vermine, f.  
Յիմ, չայլագ, milan, m.  
Յիր, տաղընըշ, dispersion, f.

Յից, գազըք, piquet, m.  
Յիցողնի, հապանի քիրփի, porc-  
épic, m.  
Յերած, պօւնանմըշ, cervelet, m.  
Յնծալ, շաղ օլմագ, être en-  
chanté; s'on faire une fête.  
Յնծղա, զիլ, cymbale, f.  
Յնցել, սարամագ, secouer.  
Յնցըվիլ, սարսըլմագ, se se-  
couer.  
Յնցոււմ, սարսըլմա, secousse, f.  
Յորեան, պուղտայ, blé, m.  
Յորեանաս, պուղտայ Թանէսի,  
grain de blé, m.  
Յուլ, տոմպայ, մանտայ, tau-  
reau, m.  
Յուլայ, տէյնէք, bâton, m.  
Յուրճ, սօուք, froid, de.  
Յուցանի, գըլալուզ, pilote, m.  
Յուցանել, կէօտտէրմէք, mou-  
trer.  
Յուի, սէֆիհ, vagabond, e.  
Յուել, իսալ օլմագ, avoir la diar-  
rhée.  
Յրել, { տաղըթմագ, distribuer.  
Յրուել, {  
Յրվիլ, տաղըլմագ, se dis-  
perser.  
Յրսանալ, սօումագ, se refroidir.  
Յրսնխած, սօղուք շափմասըն-  
տան օլան փարէ, engelure, f.  
Յցել, սափլամագ, s'icher; plan-  
ter.  
Յցվիլ, սափլանմագ, saillir.  
Յիք, բազը, liqueur, f.  
Յօղ, չիյ, rosée, f.

## Ի

Ի. իւ. օժուզ տէօրտիննի հարֆ .  
(ԻՕՕՕ) , u, trente-quatrième  
lettre arménienne, (ԻՕՕՕ) .  
Իիւծել, սիւզիւլմէք, s'affaiblir.  
Իիւծոււմ, սիւզիւնլիւք, զայլ-  
ֆըք, faiblesse, f.  
Իիւս, էօրմէ, tissu, e.  
Իիւսոսկեայ, ալթուն Թէլ իլէ  
էօրմէ, tissu en fil d'or.



Ի իւ սորդ կամ Շերաս, իփէք  
պէտէյի, vers à soie, m.

**Փ**

Փ. փիւր, թուղ պէշիննի հարձ.  
(ՅՕՕՕ). pur, trente-cinquieme  
lettre arménienne, (ՅՕՕՕ).

Փալփիլ, բշլտանճադ, répandre  
de la clarté.

Փալսիլ կամ Փալսիլ, դաշճադ,  
se sauver; se réfugier.

Փալսուկ, պուտալա, toqué, e.

Փալսուս, սիվիշճէ, suite, f.

Փակ, սիւրկիւ, verrou, m.

Փական, բիլիտ, clef, f.

Փակել, գափաճադ, fermer.

Փակիլ, գափանճադ, s'enfermer.

Փամբիօ, գատըննըք, made-  
moiselle, f.

Փամփուօ, գալասպուշտ, vessie, f.

Փայիօ, շամըք, սայի, courrier, m.

Փայլածու, ուծայիտ, luisante  
(planète).

Փայլակ, շիմշէք, éclair, m.

Փայլասակել, շիմշէք շարճադ,  
éclairer.

Փայլիլ, փարլանճադ, briller.

Փայլուն, փարլար, brillant, te.

Փայծաղ, տալադ, rate, f.

Փայտ, օտուն, bois, m.

Փայտաս, պալծա, hache, f.

Փայտեղէն, օտունտան, en bois.

Փանդեռն, իօւս, panthère, f.

Փանդիք, թամպուք, tambour, m.

Փասպար, գովուգ, creux, se.

Փանասէր կամ Փանասեր,  
շանըք, ambitieux, euse.

Փանք, շէօհրէթ, gloire, f.

Փասեան, սիւլիւն, saisan, e.

Փաս, վէսիլէ, preuve, f.; ar-  
gument, m.

Փասնուս, ֆըսըլտայան, ֆա-  
սընը, souffleur, euse.

Փարախ, աղըլ, étable, f.

Փարքամ, զէնկին, riche.

Փարքամուքիւն, զէնկինիք,  
opulence, f.

Փարիզ, Փարիս, Paris.

Փարիլ, սարըլճադ, s'embrasser;  
s'accoler.

Փարշ, բեստէ, verre, m.

Փափաք, աբգիւ, désir, m.

Փափուկ, նազիք, délicat, te.

Փերակ, գովան, roche, f.

Փեղոյք, շափկա, chapeau, m.

Փեննկ, գապուք, écorce, f.

Փեսայ, կիւվէյի, gendre, m.

Փեսել, եօլճադ, arracher; plumer.

Փեսուք, թիւյ գալէճ, plume, f.

Փեցի, շօլադ, gaucher, ére.

Փրքել կամ Փրքիլ, ջիւրիւճէք,  
pourrir.

Փիլիսոփայ, ֆիլէսոֆ, philo-  
sophe.

Փիլիսոփայութիւն, ֆիլէսոֆ-  
լըք, philosophie, f.

Փիլոն, եաղճուքըլուք, manteau, m.

Փիղ, ֆիլ, éléphant, m.

Փինի, շամ աղանը, sapin, m.

Փլասակ, վէրան, ruine, f.

Փլցընել, իլըքճադ, démolir.

Փղսուք, ֆիլ տիշի, ivoire, m.

Փնրի, ճուրտար, sale.

Փոս, տիքէնլի, épineux, euse.

Փօրանք, էքճէք գրընթըսը, miet-  
te, f.

Փօրել, ուֆալծճադ, broyer.

Փոքոք, պուրուշտըրան, úpre.

Փոքոքիկ, թուֆան, orage, m.

Փոխ, էօտիւնն, emprunt, m.

Փոխադարձ, միւշարիք, réci-  
proque.

Փոխադարձութիւն, պէտէլ,  
միւշարիքէթ, réciprocité, f.

Փոխադրել, տէյիշտիքճէք, dé-  
ménager; changer.

Փոխադրութիւն, տէյիշտիքիշ,  
changement; déménagement, m.

Փոխան, պէտէլ, compensation, f.;  
(au lieu de).

Փոխանագիր փօլիցա, քամպիալ,  
lettre de change; traite, f.

Փոխանակ, էէրինէ, իւջիւն, պէ-  
տէլ, au lieu de; pour; en re-  
vanche.



Փոխանորդ, վերի, խալիֆէ, vi-  
caire; représentant, m.  
Փոխան, էօտիւնն ալան, em-  
prunteur, euse.  
Փոխարէն, յուրապէլէ, com-  
pensation; revanche, f.  
Փոխել, տէյիշտիրմէք, changer.  
Փոխնորդ, Յէպտիլ, incognito.  
Փոխսու, յամէլէնի, Յէֆէնի, prè-  
teur; usurier; juif.  
Փող, ահնէ, փարա, դուրուշ,  
monnaie, f.  
Փողացաւ, հիւննար, grippe, f.  
Փողիկ, ֆօլիքի, salsif, m.  
Փողոց, սօգագ, rue, f.  
Փոյք, նահօ, bonne volonté, f.  
Փոփ, Յօզ, poussière, f.  
Փոս, չուզուր, fosse, f.  
Փոք, գարն, ventre m.  
Փոքած, գազլմըշ, bêche, e.  
Փոքանց, իսհալ, diarrhée, f.  
Փոքել, գազմագ, bêcher.  
Փոքիչ, գազմա, bêche, f.  
Փոքն, Յէրնիւպէ, épreuve, f.  
Փոքնանք, գազա, désastre;  
malheur, m.  
Փոքնանու, ալըշք, expéri-  
menté, ée; habitué, ée.  
Փոքնել, Յէրնիւպէ եթմէք, տէ-  
նէմէք, սընամագ, essayer.  
Փոքնուրիւն, իղվա, tentation, f.  
Փուրալ, ածէլէ եթմէք, s'em-  
presser.  
Փուօ, տիրէն, épine, f.  
Փուն, ֆուրուն, fourneau, m.  
Փուք կամ Տէն, օսուրուք, pet, m.  
Փոփոխակի, տէյիշ Յօքուշ, en  
échange. [stant, te.]  
Փոփոխամիտ, չիֆօէլի, incon-  
[stant, te.]  
Փոփոխամտուրիւն, չիֆօէ-  
լիլիք, inconstance, f.  
Փոք, քիւչիւք, petit, te.  
Փոք-Ասիա, Անասուրու, Asie-  
Mineur, f. [croscop, m.]  
Փոքացոյց, խուրտէ պին, mi-  
[croscop, m.]  
Փոքիկ, քիւչիւնիկ, tout petit,  
toute petite.  
Փոքիկոյ, ալչար, lâche.

Փոքուրիւն, քիւչիւք, pe-  
titesse, f.  
Փչել, իւֆիւրմէք, souffler.  
Փռանք, սերկի, սերմէ, étalage, m.  
Փռել, սերմէք, étendre; étaler.  
Փռնալ, ազարմագ, éternuer.  
Փռվել, սերիւմէք, s'étendre.  
Փսիար, հասըր, natte, f.; pail-  
lasson, m.  
Փսիել, գուսմագ իսթիֆրա եթ-  
մէք, vomir; dégueuler.  
Փսիուք, իսթիֆրա, déguulis.  
Փսր, գրընթը, miette, f.  
Փսած, չիւրիւք, pourri, e.  
Փսել, չիւրիւքիւնմէք, pourrir.  
Փրած, քօփմուշ, cassé, e.  
Փրել, քօփմագ, se casser.  
Փրկան, պէտէլ, rançon, f.  
Փրկել, քուրթարմագ, sauver.  
Փրկուրիւն, քուրթուլուշ, ré-  
demption; délivrance, f.  
Փրցրնել, քօփարմագ, casser;  
քօփուր, քէօփիւք, écume, f.  
Փրիւրել, քէօփիւքմէք, faire  
mousser.  
Փրիւրիւք, քէօփիւքմէք, mousser.  
Փրիւք, փիւսկիւքմէք, rejeter.  
Փցուն, չօլիա, cameloteur, (sa-  
breur), m. [ronfler.]  
Փգալ կամ Փօալ, հըուամագ,  
Փօղ, այլ պալըղը, phoque, m.  
Փօղորս, այլ պալըղընը ալլայան,  
pêcheur de phoques, m.

Ք

Ք. քէ. օթուգ ալթըննը հարֆ.  
(ՅՅՅՅ). ké, trente-sixième let-  
tre arménienne, (ՅՅՅՅ).  
Քա, պրէ, dis, dites.  
Քաթօլիկ կամ Կաթօլիկ, քա-  
թօլիք, catholique.  
Քալել, եիւրիւքմէք, marcher.  
Քած, տիշի հայվան, femelle, f.  
Քակել, չէօզմէք, սէօքմէք, dé-  
mollir; défaire.  
Քակել, սօզմագ, յըքմար, dé-  
faire; démolir; dissoudre.



Քակոր, ծեղեք, fumier, m.;  
 house, f.  
 Քահանայ, փափաղ, prêtre, m.  
 Քաղաք, շէիր, ville, f.  
 Քաղաքական, փոխօրհրա, ու-  
 մուրի փոխօրհրա, մուամէլանի  
 տիւմէլ, politique, f.  
 Քաղել, տեօշիւքմէք, recueillir.  
 Քաղիրք, իշկէմպէ, tripe, f.  
 Քաղց, անլըղ, saim, f.  
 Քաղցնուլ, անըղմաղ, affamer.  
 Քաղցու, շիրա, moult, m.  
 Քաղցր, Յամլը, doux, douce.  
 Քաղցրաբարոյ, հաղիմի, նա-  
 զիր, affable; doux, ce.  
 Քաղցրանալ, Յամլըլանմաղ,  
 s'adoucir.  
 Քաղցրացընել, Յամլըլամմաղ,  
 adoucir.  
 Քաղցրիկ, փէք Յամլը, suave.  
 Քաղցրուքիւն, Յամլըլըք, dou-  
 ceur, f.  
 Քամակ, սրքթ, dos, m.  
 Քամահրանիք, հորլամա, ար-  
 րասընտան սէօյլէմէ, diffama-  
 tion, f.  
 Քամահեել, հորլամաղ, ար-  
 րասնտան սէօյլէմէք, diffamer.  
 Քամել, սիւզմէք, filtrer.  
 Քամի, եել, vent, m.  
 Քամոց, սիւզիէլ, passoire, f.  
 Քայլ, ատըմ, pas, m.  
 Քայռ, կերտանլըք, collier, m.  
 Քան, իլլա, que.  
 Քանդակ, օյմա, sculpture, f.  
 Քանդակել, օլմաղ, sculpter.  
 Քանդել, երգմաղ, démolir.  
 Քանդում, երգմա, démolition, f.  
 Քանգի, չիւնքի, parce que.  
 Քանի, նէգատար, combien.  
 Քաշել, շէքմէք, tirer.  
 Քաշվիլ, շէքիլմէք, se retirer.  
 Քաշի, բիւրէք, rame; péle.  
 Քաջ, իյիտ, brave.  
 Քաջալերել, եւրէքլէնտիրմէք,  
 encourager.  
 Քաջալերուքիւն, դայրէթ,  
 encouragement, m.

Քաջուքիւն, իյիթիք, նեարէթ,  
 courage, m.; bravoure, f.  
 Քառ կամ Ձորս, տէօրտ, quatre.  
 Քառակոյս, } տէօրտ քէօշէ,  
 Քառակուսի, } carré.  
 Քառանկիւն, }  
 Քառապատիկ, տէօրտ քամ,  
 quadruple.  
 Քառեռ, տիւզինա, douzaine, f.  
 Քառոս, տէօրտ ալազլը, qua-  
 drupède, m.  
 Քառորդ, շէյրէք, quart, m.  
 Քառսուն, քըքք, quarante.  
 Քառսնեքորդ, քըքքըննը, qua-  
 rantième.  
 Քար, դաշ, pierre, f.  
 Քարայր, մաղարա, caverne, f.  
 Քարացեալ, դաշ քէսիլմիշ, pé-  
 trifié, c.  
 Քարք, սաղըք ելլան, boa, m.  
 Քարեսայ, } դաշտան, en pierre.  
 Քարեղէն, }  
 Քարիոծել, դաշլամաղ, lapider.  
 Քարծ, քէօսէ, imberbe.  
 Քարծիգ, սափան, Ironde, f.  
 Քարոզ, վազ, prêche; sermon, m.  
 Քարոզել, վազ վէքմէք, prêcher.  
 Քարոզիչ, վազ ետէն, prédica-  
 cateur, m.; prédicheur, euse.  
 Քարոզուքիւն, վազ, sermon, m.  
 Քարուկիր, քէակիր, bâtisse en  
 pierre.  
 Քարոս, քէրէվիգ, céleri, m.  
 Քարոս, դաշլը, pierreux, se.  
 Քարսն, մալտանօս, persil, m.  
 Քարսէզ, ֆերմանի հատթ, fir-  
 man; document, m.  
 Քացախ, սիրքէ, vinaigre, m.  
 Քաւ: հաշա! Dieu garde! qu'à  
 Dieu ne plaise!  
 Քաւարսն, քամօլիք նանլարը  
 ազիլլէնէնէկ, էախօտ տիւնիա-  
 նըն սօնունա գատար պարընա-  
 նակ պիր էէք, purgatoire, m.  
 Քաւել, աֆֆ' Յաղիիր էթմէք,  
 absoudre.  
 Քաւուքիւն, աֆֆ, absolution, f.  
 Քաւար, շէօրէկ, բօաշա, galette, f.



Քամճուր , քէաֆիրի camphre, m.  
 Քեցի . պալտըզ , belle-sœur, f.  
 Քեռի , տայը , oncle, m.  
 Քեռորդի , եէկէն , neveu, nièce.  
 Քերել , գաշըմագ , gratter.  
 Քերքել , տէրիսինի եիւզմէք ,  
 écorcher.  
 Քերիչ , քէզլէք , grattoire, m.  
 Քէն , օխ , rancune, f.  
 Քրիք , կէօզ գրփըմը , clin-d'œil, m.  
 Քրուել , պիթ գրմագ , épouiller.  
 Քրք , պուսուսն , nez, m.  
 Քրի , համագ , rapporteur, euse.  
 Քիմեռ , խայալ , chimère, f.  
 Քիքս , թէք , sueur, f.  
 Քիւ , էվ տալաղը , corniche, f.  
 Քծցիլ , եալթագլանմար , mi-  
 nauder.  
 Քնանալ , կամ Քնել , ույնու-  
 մագ , dormir.  
 Քնհաս , ույքուսուզ , assoupisse-  
 ment, m.  
 Քնհասուքիւն , ույքուսուզլուզ ,  
 insomnie, f.  
 Քնցել , թէֆթիչ եթմէք , examiner.  
 Քնցիչ , թէֆթիչնի , examinateur,  
 trice.  
 Քնցուքիւն , թէֆթիչ , examen, m.  
 Քնքուս , փէք նագիք , tendre.  
 Քօել , սիւրմէք , bannir; chasser.  
 Քո , սէնին , ton, ta, tien, tienne.  
 Քոզ կամ Քօզ , տուվար , նէ-  
 մէհրամ , voile, m.  
 Քոզվել , իաշմարալանմագ , se  
 voiler.  
 Քոյր , զրգարտաշ , sœur, f.  
 Քոս կամ Քոք , կիճիք , gale f.  
 Քով , եան , côte, f.  
 Քովիկ , եանը , côté, m.  
 Քովցիկ , եանը սըրա , côte à côte ;  
 de côté.  
 Քուն , ույգու , sommeil, m.  
 Քուսահ , սըփա , poulain, lice.  
 Քուրծ , շուվալ , sac, m.  
 Քուրմ , փուծփէրէսթ փափազը ,  
 prêtre palen, m.  
 Քսահ , քէսէ , bourse, f.  
 Քսան , իյիրմի , vingt.

Քսաներորդ , իյիրմիննի , ving-  
 tième.  
 Քսել , սիւրմէք , (frotter.)  
 Քսվիլ , սիւրմէք , (se frotter.)  
 Քսու , գարըշտըրընը , intrigant , e.  
 Քսուքիւն , գարըշտըրընը ,  
 համագլըք , intrigue ; trahison, f.  
 Քրիստոնեայ , հրիտիյան , chré-  
 tien, ne.  
 Քրիստոնէուքիւն , հրիտի-  
 յանլըք , christianisme, m.  
 ՔՐԻՍՏՈՍ , ԻՍԱ , CHRIST.  
 Քրշիմ , թէք , sueur, f.  
 Քրցիլ , թէրլէնմէք , suer.  
 Քրքուս , գաֆրան , safran, m.  
 Քօալ , ֆիինտէրզիէ , koala, m.  
 Քօզ կամ Քոզ , տուվար , նէմէհ-  
 րամ , voile, m.

O

Օ . օ . օթուզ եէտիննի հարֆ սէրի-  
 զիննի սավթի . օ , trente-septième  
 lettre ; huitième voyelle armé-  
 nienne.  
 Օգնալան , իարտըմը , aide, f.  
 Օգնել , եարտըմ եթմէք , aider.  
 Օգնուքիւն , եարտըմ , coup de  
 main, m.  
 Օգուս , ֆայիտէ , avantage, m.  
 Օգսալար , ֆայտէլի , avanta-  
 geux, euse ; utile.  
 Օդ , հավա , air, m.  
 Օդալան , հավայի բահվան ,  
 chemin de fer atmosphérique, m.  
 Օդահան , հավայը շէքէն , ma-  
 chine pneumatique, f.  
 Օդապարիկ , պալօն , ballon ; aé-  
 rostat, m.  
 Օդանահ , հավայի բահվան ,  
 chemin de fer atmosphérique, m.  
 Օք , գօնար , hôtel, m.  
 Օժանդակ , իմտատ , secours, m.  
 Օժիս , նէհիզ , dot, f.  
 Օծ , պալասանլամա , sacre, m.  
 Օծել , պալասանլամագ , sacrer.  
 Օձ , երլան , serpent, m.  
 Օձիկ , երլաննըք , charbon, m.



Օձիք, կաղա, collet, m.  
 Օղ, հալքա, anneau, m.  
 Օղակ, հալքա, anneau, m.  
 Օղի, բաղը, eau-de-vie, f.  
 Օնառ, սապոն, savon, m.  
 Օն:  
 Օն անդր: հայտէ! allons!  
 Օռ, հաշհաշ, pavot, m.  
 Օշինդր, ափսինա, absinthe, f.  
 Օտար, եասպանեք, étranger, ére.  
 Օտարութիւնք սիւսաբիր սէլ-  
 մէրիք, hospitalité, f.  
 Օր, կիւն, jour, m.  
 Օրան, պէշիկ, berceau, m.  
 Օրէնք, դանուն, նոմա, loi, f.  
 Օրինակ, էօրնէք, échantillon, m.  
 Օրինակել սիրէթ ալմադ, copier.  
 Օրինաւոր, նայիգ, loyal, e.  
 Օրհաս, էնէլ, destinée, f.  
 Օրհնել, Յաղթիս Եթմէք, bénir.

Օրհնութիւն, խալքը, տուա, bé-  
 nédiction, f.  
 Օւրպիք, փէն իսիւաթ, ouistiti, m.

Ֆ

Ֆ. Էէ. օժուդ սէքիգիննի հարթ.  
 f, trente-huitième lettre armé-  
 nienne.  
 Ֆիւրէ, մուսթիհա սամսարը, fu-  
 ret, m.  
 Ֆօալ, ֆըզլամադ, aspirer.  
 Ֆերդուն, ֆըշըթը, frolement;  
 (frou-frou), m.  
 Ֆրանգ, Ֆրէնկ, Franc.  
 Ֆրանսա կամ Գալլիա Ֆրան-  
 ցա, France, f.  
 Ֆրանսըզ կամ Գալլիացի,  
 Ֆրանսըզ, Français, aisc.; Gau-  
 lois, oisc.









# ԱՆՈՒԱՆԻ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆՑ

## ԵՒ ԹԻՒՐ ԲՆԱԿՉԱՑ

---

Անգլիա, Ինկիլթրա, Մեծն Բրիտանիա. (Թաղաւորութիւն). Angleterre; Gr.-Bretagne. (27,000,000).	180,000,000
Աննովիւր, (Թաղաւորութիւն). Hanovre. . . . .	1,600,000
Աւստրիա, (Կայսրութիւն). Autriche. (4,000,000). . .	35,500,000
Քրուսիա, (Թաղաւորութիւն). Prusse. (11,000,000). .	15,000,000
Գերմանական դաշնակցութիւն, Confédération Germanique. . . . .	36,000,000.
Դանուպեան իշխանութիւն, Principautés Danubiennes . . . . .	2,750,000.
Եգիպտոս, (Իշխանութիւն). Égypte. . . . .	3,500,000.
Չուիցիւրա կամ Հելվետիա, (հանրապետ.). Suisse. .	2,200,000.
Թունիս, (Իշխանութիւն). Tunis. . . . .	2,500,000.
Թոսկանա, (դքսութիւն). Toscane. . . . .	1,350,000
Հայաստան, (հին տէրութիւն). Arménie. . . . .	11,500,000
Հէսսիա, (դքսութիւն). Hesse. . . . .	1,300,000
Հնդկաստան, (Թաղաւորութիւնք). Inde ou Hindoustan.	139,000,000
Հռոմա, (հայրապետութիւն). États-Romains. . . . .	2,400,000
Հոլանտա, (Թաղաւորութիւն). Hollande. . . . .	2,604,000
Ճափոն, (Կայսրութիւն). Japon . . . . .	30,000,000
Մասալիասիաք, (Թաղաւորութիւնք). Madagascar. .	4,000,000
Մարոք, (Կայսրութիւն). Maroc . . . . .	8,000,000
Մէկլեմբուրգ, (դքսութիւն). Mecklembourg. . . . .	600,000
Միացեալ-Նահանգք, (հանրապետ). États-Unis. .	35,800,000
Մոլդաւիա, (Իշխանութիւն). Moldavie. . . . .	850,000
Յոնիական կղզիք, (սաշտպանակ). Iles Ioniennes.	180,000
Յունաստան, (Թաղաւորութիւն). Grèce. . . . .	820,000
Նափոլի, (Թաղաւորութիւն). Naples . . . . .	8,000,000
Շուէտ, (Թաղաւորութիւն). Suède. . . . .	2,825,000
Չինաստան, (Կայսրութիւն). Chine. . . . .	380,000,000
Պատէն, (դքսութիւն). Baden. . . . .	1,150,000
Պարսկաստան, (Կայսրութիւն). Perse. . . . .	6,000,000.



Պաւիէրա , (Թագաւորութիւն) . Bavière . . . . .	4,500,000
Պէլճիքա , (Թագաւորութիւն) . Belgique . . . . .	4,250,000
Պաւազիլիա , (Կայսրութիւն) . Brésil . . . . .	5,100,000
Պիրմա , (Կայսրութիւն) . Birman . . . . .	8,000,000
Ռուսիա , (Կայսրութիւն) . Russie . . . . .	71,000,000
Սարսեմիա , (Թագաւորութիւն) . Sardaigne . . . . .	8,500,000
Սաքսոնիա , (Թագաւորութիւն) . Saxe . . . . .	1,700,000
Սենեգալ , (Իշխանութիւնք) . Sénégambie . . . . .	12,000,000
Սերվիա , (Իշխանութիւն) . Servie . . . . .	550,000
Սիամ , (Թագաւորութիւն) . Siam . . . . .	3,000,000
Սպանիա , (Թագաւորութիւն) . Espagne . . . . .	17,000,000
Վալախիա , (Իշխանութիւն) . Valachie . . . . .	1,900,000
Վիրթեմպերկ , (Թագաւորութիւն) . Wurtemberg . . . . .	1,600,000
Տանկաստան , (Կայսրութիւն) . Turquie, (11,000,000) .	31,000,000
Տանըմարքա , (Թագաւորութիւն) . Danemark . . . . .	2,000,000
Փարմա , (Գրսութիւն) . Parme . . . . .	500,000
Փորթուկալ , (Թագաւորութիւն) . Portugal . . . . .	3,500,000
Օլճեմպուրկ , (Իշխանութիւն) . Oldembourg . . . . .	2,500,000
Ֆրանսա կամ Գալլիա , (Կայսրութիւն) . France . . . . .	37,000,000





# ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ

## ԱՆՈՒՍՆՔ

Ա.բա, լեռ. Aba, montagne dans la Grande Arménie.

Ա.գայիա, գաւ. Aeale, pr.

Ա.գարնացիա, գաւ. Acarnanie, pr.

Ա.գուլիս, քաղ. Agoulis, vil.

Ա.գրուսիս, կղզ. Acradine, ile.

Ա.դիւալիան ծով. Mer Adriatique.

Ա.գախու ծով. Mer d'Azof.

Ա.գինարա, կղզ. Asinare, ile.

Ա.զով, ծով. Azof, mer.

Ա.թէն, քաղ. Athènes, vil.

Ա.թիսիս, գետ. Adige, fleuv.

Ա.թոս, լեռ. Athos, mont.

Ա.ժսէրխան, քաղ. Astrakan, vil.

Ա.լամանիա, կայսր. Allemagne, emp.

Ա.լանսոն, քաղ. Aleuçon, vil.

Ա.լանս, կղզ. Aland, ile.

Ա.լբակ, քաղ. Albakie, vil.

Ա.լեքսանդրիա, քաղ. Alexandria, vil.

Ա.լզացիա, գաւ. Alsace, pr.

Ա.լէկանեան լեռնք. Monts Alleghany.

Ա.լթայի, լեռ. Altaï, mont.

Ա.լթոնա, քաղ. Altona, vil.

Ա.լիէ, գաւ. Allier, dép.

Ա.լիս, գետ. Alis, riv.

Ա.լնէրիս, գաւ. Algérie, Barbarie, pr.

Ա.լալանիս, գաւ. Albanie, pr.

Ա.լալեան լեռ. montagnes des Alpes.

Ա.լալորի, քաղ. Alborg, vil.

Ա.լսամպուրի, քաղ., Altembourg, vil.

Ա.խուրեան, գետ. Akhourian, r.

Ա.կն, քաղ. Eguine, vil.

Ա.կորի, քաղ. Acori, vil.

Ա.կրի, գետ. Agri, riv.

Ա.դրամար, կղզ. Agtamar, ile.

Ա.դձնիք, գաւ. Alznie, pr.

Ա.դուանի, գաւ. Albanie, pr.

Ա.դիքման, քաղ. Akerman, vil.

Ա.մազոնեանց գետ. Fleuve des Amazones.

Ա.մասիս, քաղ. Amasie, vil.

Ա.մէրիս, չորրորդ մաս երկրագունի. Amérique; quatrieme partie du monde.

Ա.միէն, քաղ. Amiens, vil.

Ա.մսդերսամ, քաղ. Amsterdam, vil.

Ա.յրարուս կամ Արարուս, լեռ. Ararat, mont.

Ա.նապա, քաղ. Anapa, vil.

Ա.նասուլիս, գաւ. Anatolie, pr.

Ա.նդիլիս, կղզ. Antilles, îles.

Ա.նքիանուպոլիս, քաղ. Andrinople, vil.

Ա.նքաթ, քաղ. Anthep, vil.

Ա.նի, քաղ. Ani, vil.

Ա.նժէ, քաղ. Angers, vil.

Ա.նժու, գաւ. Anjou, pr.

Ա.նիլեր, քաղ. Angora, vil.

Ա.նիլէզի, կղզ. Anglesey, ile.

Ա.նիլիս, տէր. Angleterre, roy.

Ա.նիլուլէզի, քա. Angoulême, vi.

Ա.նիլումուս, գա. Angoumois, pr.

Ա.ննովեր, տէր. Hanovre, roy.

Ա.նիքի, քաղ. Antioche, vil.

Ա.նվեր, քաղ. Anvers, vil.

Ա.ննուս, քաղ. Ancône, vil.

Ա.ննուլէր, քաղ. Ankober, vil.

Ա.ոսթուս կամ Յուսթուս, քաղ. Achedichat vil.

Ա.պապա, գաւ. Abassie, pr.

Ա.պո, քաղ. Abo, vil.

Ա.ռաս, քաղ. Arras, vil.

Ա.ռնո, գետ. Arno, riv.

Ա.սիս, երկրորդ մաս երկրագունի. Asie, deuxième partie du monde.



Ասորիսահայկազանի Ասորիք, գաւ. Assyrie; Syrie, *pr.*  
 Ասպահան, քաղ. Ispahan *vil.*  
 Ավինիոն, քաղ. Avignon, *vil.*  
 Ասու-Քալար, գիւղաքաղ. Adabazar, *village.*  
 Ասանա, քաղ. Adana, *vil.*  
 Ատլանտիկ, ովկիան. Atlantique, *océa.*  
 Ասիկէ, գաւ. Attique, *pr.*  
 Ասրուսահայկազան, գաւ. Aderbedjian, *pr.*  
 Արարիա, գաւ. Arabie, *pr.*  
 Արարատ համ Արարատ, լեռ. Ararat, *mont.*  
 Արարատեան գաւառ. Province d'Ararat.  
 Արգոլա, քաղ. Arcole, *vil.*  
 Արէնծուրի, գաղ. Arensbourg, *vil.*  
 Արկադիա, գաւ. Arcadie, *pr.*  
 Արկուանի, գետ. Argovag, *riv.*  
 Արղոս, քաղ. Argos, *vil.*  
 Արմառ, վանք. եւ գիւղ. Armache, *couvent et village.*  
 Արմաւիր, քաղ. Armavir, *vil.*  
 Արմենիա, տէր. Arménie, *roy.*  
 Արօփայէլագոս, ծով. Archipel. *mer.*  
 Արսազ, գաւ. Ardaz *pr.*  
 Արտաքս, քաղ. Artaxate, *vil.*  
 Արսաբիլ, քաղ. Ardebil *vil.*  
 Արտէ, գետ. Ardèche, *riv.*  
 Արտու, գաւ. Artois, *pr.*  
 Արցախ, գաւ. Artzakie, *pr.*  
 Արկանզոս, գետ. Arkansas, *riv.*  
 Աւգոսա, քաղ. Ausbourg, *vil.*  
 Աւա, քաղ. Ava, *vil.*  
 Աւղանիսան, իջիւ. Aschanistan, *prino.*  
 Աւստրից, քաղ. Austerlitz, *vi.*  
 Աւստրալիա համ Նոր Հոլանդիա. Australie ou Nouvelle-Hollande.  
 Աւստրիա, կայս. Autriche, *emp.*  
 Ափրիկէ, երրորդ մաս երկրագունի. Afrique, *troisième partie du monde.*

Ախայիա, գաւառ. Achaie, *pr.*

## Բ

Բաբիլոն, քաղ. Babylone, *vil.*  
 Բագրեւանդ, քա. Bagrévant, *v.*  
 Բալեարեան կղզիք. Iles Baléares.  
 Բալք, քաղ. Balk, *vil.*  
 Բալէ, քա. Balèche; Bitlis, *vi.*  
 Բաղդադ, քաղ. Bagdad, *vil.*  
 Բանգալա, գաւ. Bengale, *pr.*  
 Բասէն, գաւ. Basénie ou Pasénie, *pr.*  
 Բասորա, քաղ. Bassora, *pr.*  
 Բարձր-Հայք, գաւ. Haute-Arménie, *pr.*  
 Բեթլէհէմ, քա. Bethléhem, *vi.*  
 Բերիա, քաղ. Alep, *vil.*  
 Բրաւիլա, գաւ. Batavie, *pr.*  
 Բիզանդիոն, գաւ. Byzance, *pr.*  
 Բիթանիա, գաւ. Bythinie, *pr.*  
 Բոյէմիա համ Բոհէմիա, գաւ. Bohême, *pr.*  
 Բուլղարիա, գաւ. Bulgarie, *pr.*  
 Բրիտանիա, գաւ. Bretagne, *pr.*  
 Բրիտանեան կղզիք, Iles de Bretagne.  
 Բրիտանիա (մեծն), տէր. Grande-Bretagne, *roy.*  
 Բոլիւիա, գաւ. Bolivie, *pr.*

## Գ

Գազա, քաղ. Gaze *vil.*  
 Գալեօնիա, գա. Calédonie, *p.*  
 Գահիրէ, քաղ. Caire, *vil.*  
 Գալիլիա, քաղ. Galilée, *vil.*  
 Գալատիա, գաւ. Galatie, *pr.*  
 Գալիցիա, գաւ. Gallicie, *pr.*  
 Գալիա, կայս. France, *emp.*  
 Գան, քաղ. Caen, *vil.*  
 Գանատա, գաւ. Canada, *pr.*  
 Գանգէ, գետ. Gange, *fleuv.*  
 Գանիսիա, կղզ. Candie, *ile.*  
 Գարամանիա, գաւ. Caramanie, *pr.*  
 Գարագա, քաղ. Caras, *vil.*  
 Գերմանահայկազան դաւեան կոնֆեդերացիոն. գանազան տէր. Confédération Germanique, *diff. états.*



Պերմանիա, կայս. Allemagne; Germanie, emp.  
 Պուխաբուրյան, լեռ. Cap de Bonne-Espérance, mont.  
 Պուխա Հորնի, լեռ. Cap Horn.  
 Պողոսոս, լեռ. Golgotha; Calvaire, mont.  
 Պոբ, քաղ. Cork, vil.  
 Պոլսուր, քաղ. Colmar, vil.  
 Պոլսուսիա, գաւ. եւ գետ. Colombie, pr. et riv.

Պ

Պարմանիա, գաւ. Dalmatie, pr.  
 Պալո, կղզ. Dago, ile.  
 Պախիդի, կղզ. Taiti, ile.  
 Պամասիոս, քաղ. Damas, vil.  
 Պանոս, գետ. Danube, fleuv.  
 Պանոսպետի - Եւախանիք. Principautés danubiennes.  
 Պանդիք համ թաւրիք, քաղ. Tauris, vil.  
 Պարդանիան Երդուց. Déroit des Dardanelles.  
 Պարիան, քաղ. Derhent, vil.  
 Պելսույ. գաւ. Delta, pr.  
 Պելիք, քաղ. Delphes, vil.  
 Պուլի, քաղ. Devine, vil.

Յ

Յամայիս, կղզ. Jamaïque, ile.  
 Յանի-ցի-Բեանի, գետ, Yang-tse-Kiang, fleuv.  
 Յաս, քաղ. Jassy ou Iassy, vil.  
 Յարոսլավ, քաղ. Yaroslav, vil.  
 Յահուս, գաւ. եւ քաղ. Iahoutsck, pr. et vil.  
 Յաճա, քաղ. Jassa, vil.  
 Յգետնի ծով. la mer Egée.  
 Յգիսոս, գաւ. եւ տէր. Égypte, pr. et roy.  
 Յդեսիա, քաղ. Edesse, vil.  
 Յենիսի, գետ. Ienisci, fleuv.  
 Յենիսիք, գաւ. Ieniseik, pr.  
 Յրովիս, հին տէրութ. Éthiopie, anc. roy.  
 Յրուսոս համ Յուսուսան, տէր, Hellade; Grèce, roy.

Յրիսիան, քաղ. Ilion, de Troie, vil.  
 Յուրլան, կղզ. Jutland, ile.  
 Յոսիւս, գաւ. Epire, pr.  
 Յոս, կղզ. Jesso, ile.  
 Յոսույ, լեռ. Etna, mont.  
 Յոս, քաղ. Jeddo, vil.  
 Յոսիս, գետ. Araxe, Aras, riv.  
 Յրեւան, քաղ. եւ գաւ. Eri-van, vil. et pr.  
 Յրիս, քաղ. եւ լեռ. Jéricho, mont. et vil.  
 Յրիս Հոս, եւսանդ. Terre de Feu, cont.  
 Յրուսանիք, քաղ. Jérusalem, vi.  
 Յրիս, գաւ. Négrepont, pr.  
 Յրիսիս, քաղ. Tocat, vil.  
 Յրուս, առաջին մաս երկրագունի. Europe, première partie du monde.  
 Յրիսոս, քաղ. Ephèse, vil.  
 Յորք, գաւ. եւ քաղ. York, vil. et pr.

Զ

Զակիւնոս, քաղ. Zante, vil.  
 Զանո, կղզ. Zante, ile.  
 Զելանդիա, գաւ. Zélande, pr.  
 Զիւրիխ, քաղ. Zurich, vil.  
 Զիւսիս համ Իզմիր, քաղ. Smyrne, vil.  
 Զուիսերգի, ծոց. Zuydersée, gol.  
 Զուիցերա, հաս. Suisse, rep.

Է

Էրիս համ Վոլգա, գետ. Volga, fleuv.  
 Էլա, կղզ. Elbe, ile.  
 Էլա, գետ. Elbe, fleuv.  
 Էլսեւր, քաղ. Elseneur, vil.  
 Էմս, գետ. Ems, riv.  
 Էլլան, կղզ. Eilande, ile.  
 Էնիս, կղզ. Anglesey, ile.  
 Էնոս, ծոց. եւ քաղ. Eno, gol. et vil.  
 Էբրա, գետ. Ebre, fleuv.  
 Էսբուրգ, քաղ. Édimbourg, vil.



Էշմիածին, քաղ. եւ վաճք. Etch-  
miatzine, vil et couv.

Էրիէ, լիճ, Eriè, lac.

Էվրէօ, քաղ. Evreux, vil.

Էվորա, քաղ. Évora, vil.

Էփինալ, քաղ. Epinal, vil.

Էֆա, քաղ. Aix, vil.

Էօզել, կղզ. OEsel, ile.

## Թ

Թաբօր, լեռ. Thabor, mont.

Թաբարիսան, նահանգ. Tar-  
tarie, cont.

Թալո, գետ. Tage, riv.

Թայդան, քաղ. Taganrok, vil.

Թայմիզ, գետ. Tamise, fleuv.

Թանգոր, քաղ. Tanger, vil.

Թանգիսայ ծոց, Golfe de Tong-  
kin.

Թեբալդ, գաւ. Thébaïde, pr.

Թեթան, քաղ. Tétonan, vil.

Թենեօս, կղզ. Ténédos, ile.

Թեսաղոնիկէ կամ Սէլասնիկ,  
քաղ. Salonique; Thessaloni-  
que, vil.

Թեսալիա, գաւ. Thessalie, pr.

Թեոդոսիա կամ Բէճէ, քաղ.  
Théodosie ou Cassa, vil.

Թեոդոսուպօլիս կամ Կա-  
րին, քաղ. Erzeroum, vil.

Թիլզի, քաղ. Tilsit, vil.

Թիպէ, գաւ. Thibet, pr.

Թիօնվիլ, քաղ. Thionville, vil.

Թիճլիզ կամ Տիփիս, քաղ. Ti-  
lis, vil.

Թոմսկ, քաղ. Tomsk, vil.

Թոպօլսկ, քաղ. Tobolsk, vil.

Թոսկանայ, դքս. Toscane, duch.

Թուլուս, քաղ. Toulouse, vil.

Թուլօն, քաղ. Toulon, vil.

Թունիս, քաղ. Tunis, vil.

Թուրէնա, գաւ. Touraine, pr.

Թուրին, քաղ. Turin, vil.

Թուրքասան, կայսրու. Tur-  
quie, emp.

Թրակիա, գաւ. Thrace, pr.

Թրանսիլվանիա, գաւ. Tran-  
sylvanie, pr.

Թրէվիզ, քաղ. Trévisé, vil.

Թրիէստ, քաղ. Trieste, vil.

## Ժ

Ժերսի, կղզ. Jersey, ile.

Ժիրոն, գետ. Gironde, riv.

## Ի

Իզմիր կամ Ջմիւռնիս, քաղ.  
Smyrne, vil.

Իզնիսիս կամ Նիկոմիդիա, քաղ.  
Nicomédie, vil.

Իթալի, կղզ. Itaque, ile.

Իլմեն, լիճ. Ilmen, lac.

Իլ-սը-Ֆրանս, գաւ. Ile-de-  
France, pr.

Իմերէթ, գաւ. Imérétie, pr.

Ինդոս, գետ. Indus, fleuv.

Ինկիլթաւա տէր. եւ կղզ. An-  
gleterre, roy. et ile.

Իպերիա, գաւ. Ibérie, pr.

Իպրայիլ, քաղ. Israël, vil.

Իսլանդիա, կղզ. Islande, ile.

Իտալիա, տէր. Italie, roy.

Իրլանդ, գաւ. Irlande, pr.

Իսկիւստ, քաղ. Scutari, vil.

Իփսարա, կղզ. Ipsara, ile.

## Լ

Լազիսան, գաւ. Abascie, pr.

Լալանդիս, կղզ. Laland, ile.

Լակեդեմոն, գաւ. Lacédé-  
mone, pr.

Լակոնիս, գաւ. Laconie, pr.

Լահոր, տէր. Lahor, roy.

Լամպէսուս, կղզ. Lampe-  
douse, ile.

Լամբրոն, քաղ. Lambrou, vil.

Լայն-Շան, գաւ. եւ կղզ. Lan-  
Chang, pr. et vil.

Լայպախ, քաղ. Lagbach, vil.

Լանկասթիս, գաւ. Lancas-  
hire, pr.

Լանցեօք, գաւ. Languedoc, pr.

Լան-չոն, գաւ. Lan-Tchon, pr.

Լապրաստ, գաւ. Labra-  
dor, pr.

Լատիկ, քաղ. Lataquie, vil.



Լանոնիա , գետ . եւ լժե . Lado-  
 ga, fleuv. et lac,  
 Լար , քաղ . Lar, vil.  
 Լալուի , քաղ . Laval, vil.  
 Լափոնիա , գաւ . Laponie, pr.  
 Լաոս , գաւ . Laos, pr.  
 Լեմնոս , կղզ . Lemnos, ile.  
 Լեհաստան , գաւ . Pologne, pr.  
 Լեյթ , կղզ . Leyte, ile.  
 Լեյպսիք , քաղ . Liepsick, vil.  
 Լենա , գետ , Léna, fleuv.  
 Լիբանան , լեռ . Liban, mont.  
 Լիզբոն , քաղ . Lisbonne vil.  
 Լիեժ , քաղ . Liège, vil.  
 Լիլ , քաղ . Lille, vil.  
 Լիկի , գաւ . Lycie, pr.  
 Լիմա , քաղ , Lima, vil.  
 Լիմերիք , քաղ . Limerick, vil.  
 Լիմոժե , քաղ . Limoges, vil.  
 Լինոզա , կղզ . Linosa, ile.  
 Լիպարի , կղզ . Lipari, ile.  
 Լիվոնեան ծոց . Golfe de Li-  
 vonie.  
 Լիվոնիա , գաւ . Livonie, pr.  
 Լիվորն , քաղ . Livourne, vil.  
 Լիվերպուլ , քաղ . Liverpool, vil.  
 Լիդիա , գաւ . Lydie, pr.  
 Լիեզ , քաղ . Lieds, vil.  
 Լիլիիլի , գաւ . Illyrie, pr.  
 Լիոն , քաղ . Lyon, vil.  
 Լուար , գետ . Loire, fleuv.  
 Լոմբարդիա , գա . Lombardie, p.  
 Լորէնս , գետ . Saint-Laurent, fleuv.  
 Լուիզիանա , նահանգ , Loui-  
 siane, état.  
 Լուսիտանիա , երկ . Portugal, ro.  
 Լուկայան , կղզ . Iles des Lucayes.  
 Լուկսեմբուրգ , գաւ , Luxem-  
 bourg, pr.  
 Լուսոն , կղզ . Luçon; vil.  
 Լորէն , գաւ . Lorraine, pr.  
 Լուֆֆա , քաղ . Lucques, vil.  
 Լոնսոն կամ Լոնսոն , քաղ .  
 Londres, vil.

## Խ

Խանգան , քաղ . Kasan, vil.  
 Խարբերդ , քաղ . Kharbert, vil.

Խորասան , գաւ . Chorasan, pr.  
 Խորնի , գաղ . Chorni, vil.  
 Խուրաշիս , քաղ . Koutais, vil.  
 Խուժաստան , գաւ . Barbarie, p.  
 Խրիմ , գաւ . Crimée, pr.

## Մ

Մով Ադրիատիան , Mer Adria-  
 tique.  
 Մով Ադրամուրայ , lac d'Ac-  
 tamar.  
 Մով Արաբիոյ . Mer d'Arabie.  
 Մով Կասպից , Mer Caspienne.  
 Մով Կարմիր , Mer Rouge.  
 Մով Հնդկաց . Mer Indienne.  
 Մով Մարմարայի . Mer de Mar-  
 mara.  
 Մով Միջերկրական , Mer Mé-  
 diterranée.  
 Մով Չինաց . Mer de la Chine.  
 Մով Պէրիցիայ . Mer de Beh-  
 ring.  
 Մով Պոնտոսի , Pont-Euxin;  
 Mer Noire.  
 Մով Օկոտսկայ . Mer d'Okotsk.  
 Մոց Լիոնի . Golfe de Lyon.  
 Մոց Կուրիցիոյ . Golfe de Guinée.  
 Մոց Ճենովայի . Golfe de Gènes.  
 Մոց Նիկոմիդիոյ , Golfe de  
 Nicomédie.  
 Մոց Պէնկալայի . Golfe de  
 Bengale.  
 Մոց Տարենտոնի . Golfe de Ta-  
 rente.  
 Մոց Բարկայի . Golfe de Corée.

## Կ

Կաէթ , քաղ . Gaète, vil.  
 Կարպուսիա , գա . Catalogne, pr.  
 Կալաբրիա , գաւ . Calabre, pr.  
 Կալաց , քաղ . Galatz, vil.  
 Կալիցիա , գաւ . Galicie, pr.  
 Կալիպոլի , քաղ . Gallipoli, vil.  
 Կամբանիա , գաւ . Campanie, pr.  
 Կանդիան , կղզ . Candie, ile.  
 Կասպադովիա , գաւ . Cappa-  
 doce, pr.  
 Կասպան , գա . Gaban ou Capan, p.



Կասպից ծով. Mer Caspienne.  
 Կասիլիա, գաւ. Castille, *pr.*  
 Կասօնիա, գաւ. Gascogne, *pr.*  
 Կասօնիանի ծոց. Golfe de Gas-  
 cogne.  
 Կատանիա, գաւ. Catane, *pr.*  
 Կարթագինէ, գաւ. Carthage-  
 ne, *pr.*  
 Կարին կամ Թէրզոնուպո-  
 լիս, քաղ. Erzeroum, *vil.*  
 Կարոն, գետ. Garonne, *fleuv.*  
 Կարս, քաղ. Kars, *vil.*  
 Կարէղոն, քաղ. Carthage, *vil.*  
 Կազո, կղզ. Gazzo, *ile.*  
 Կարոն, գաւ. եւ գետ. Garon,  
*pr. et riv.*  
 Կեսարիա, քաղ. Césarée ou Ké-  
 saria, *vil.*  
 Կեփալոնիա, կղզ. Céphalo-  
 nia *ile.*  
 Կիլիկիէ կամ Կիլիկիա, գաւ.  
 Cilicie, *pr.*  
 Կիպրոս կամ Բրայրըզ, կղզ.  
 Cypre, *ile.*  
 Կոպենհակ, քա. Copenhague, *v.*  
 Կոթմալուրի, քաղ. Gotem-  
 bourg, *vil.*  
 Կոթլանտ, կղզ. Gotland, *ile.*  
 Կոլոնիա, քաղ. Cologne, *vil.*  
 Կոմսուփիւն Ավինիոնի, գաւ.  
 Comtat d'Avignon, *pr.*  
 Կոնստար, քաղ. Gondar, *vil.*  
 Կոստանդիա, քաղ. Constan-  
 tine, *vil.*  
 Կոստանդնուպոլիս, քաղ.  
 Constantinople, *vil.*  
 Կով, գետ. Gova, *riv.*  
 Կովկաս, լեռ. Caucase, *mont.*  
 Կորդուաց աթաբի, գաւ.  
 Kurdistan, *pr.*  
 Կորճիա, կղզ. Corfon, *ile.*  
 Կորնթոս, քաղ. Corinthe, *vil.*  
 Կուասալուփա, կղզ. Guade-  
 loupe, *ile.*  
 Կուասալփիփր, գետ. Guadal-  
 quivir, *fleuv.*  
 Կուասիանա, գետ. Guadia-  
 na, *fleuv.*

Կուասիալա, քաղ. Guati-  
 mala, *vil.*  
 Կուինս, գաւ. Guyenne, *pr.*  
 Կուինէա, տէր. Guinée, *état.*  
 Կուր, գետ. Cour, *riv.*  
 Կրակովի, գաւ. Cracovie, *pr.*  
 Կրեմասա, գաւ. Grenade, *pr.*  
 Կրեթէ կամ Կիթիս, կղզ. Crète;  
 Candie, *ile.*  
 Կոթլանդիա, գաւ. Gotlandie, *pr.*

Հ

Համպուրի, քաղ. Hambourg, *vi.*  
 Հայաստան, տէր. Armé-  
 nie, *roy.*  
 Հայիա, քաղ. Haye, *vil.*  
 Հայիփի, կղզ. Haiti, *ile.*  
 Հայկաօէն, քաղ. Haicachen, *vil.*  
 Հայնան, կղզ. Hainan, *ile.*  
 Հայք, Arménie. Մեծ-Հայք,  
 Grande-Arménie. Փոքր-Հայք,  
 Petite-Arménie.  
 Հաննովեր, տէր. Hanover, Ha-  
 novre, *roy.*  
 Հապեթիստան, հին տէր. Alys-  
 sinie, *anc. roy.*  
 Հասարակած, գաւ. Equa-  
 teur, *pr.*  
 Հավր. քաղ. Havre, *vil.*  
 Հելլեպոնսոնի նիւ. Helles-  
 pont, detroit des Dardanelles.  
 Հելվեթիա, հաս. Helvétie; Suis-  
 se, *rép.*  
 Հէրթիսիանի կղզիք, Iles Hé-  
 brides.  
 Հեսսիա, դքս. Hesse, *duch.*  
 Հիմալայայ լեռինք. Monts  
 Himalaya.  
 Հիսթրիա, գաւ. Istrie, *pr.*  
 Հնդկաստան, տէր. Inde; In-  
 donstan, *roy.*  
 Հոան-Հո, գետ. Hoang-Ho, *fleuv.*  
 Հոան-Հայ, ծոց. Hoang-Hai, *gol.*  
 Հոլանդիա, տէր. Hollande, *roy.*  
 Հոլթայն, կղզ. Holstein, *ile.*  
 Հունգարիա, գաւ. Hongrie, *pr.*  
 Հռեմոս, գետ. Rhin, *fleuv.*  
 Հոնդուրա, Romguela.



Հռոմիս, քաղ. Rome, vil.  
Հրէաստան, գաւ. Judée, pr.

## Ղ

Ղալաթիս, քաղ. Galata, vil.  
Ղարապաղ, գաւ. Karabogh, pr.

## Ճ

Ճանիկ, գաւ. Djanig, pr.  
Ճավա, կղզ. Java, ile.  
Ճափօն, տէր. Japon roy.  
Ճէզայիր, քաղ. Alger, vil.  
Ճէզայիբ, գաւ. Algérie, pr.  
Ճէնովա, քաղ. Gènes, vil.  
Ճէնովա, քաղ. Genève, vil.  
Ճէսսա, քաղ. Djeddah, vil.  
Ճիզէ, քաղ. Ghirzeh, vil.  
Ճիլիօ, կղզ. Giglio, ile.  
Ճիպիլիբալա, նեղ. Gibraltar, dét.  
Ճիրէնթի, քաղ. Girgenti, vil.  
Ճուրա, լեռ. Jura, mont.

## Մ

Մագօն, քաղ. Mâcon, vil.  
Մադրիս, քաղ. Madrid, vil.  
Մաթափան, գլ. Matapan, cap.  
Մալաթիս, քաղ. Malatia, vil.  
Մալէզա, կղզիք. Malaisie, iles.  
Մալթա կամ Մելիթիս, կղզ. Malte, ile.  
Մակեդոնիս, գաւ. Macédoine, pr.  
Մանաուստան, գաւ. Magiare, pr.  
Մայանս, քաղ. Mayence, vil.  
Մանիս, գաւ. Mantehourie, pr.  
Մանիս, նեղ. Manche, dét.  
Մանիս ծով. Manche, mer.  
Մանչէսթըր, քաղ. Manches-ter, vil.  
Մանտուա, քաղ. Mantoue, vil.  
Մանէ, քաղ. Mante, vil.  
Մասիս, լեռ. Massis, mont.  
Մասսա, քաղ. Massa, vil.  
Մասակապար, կղզ. եւ տէր. Madagascar, ile et roy.  
Մասկրա, կղզ. Madère, ile.  
Մասրիս, քաղ. Madrid, vil.  
Մարթապան, գաւ. Martaban, p.

Մարթինիկ, կղզ. Martini-que, ile.  
Մարմարա, ծով. Marmara, mer.  
Մարն, գետ. Marne, riv.  
Մարօ, գաւ. Marche, pr.  
Մարոկ, կախ. Maroc, emp.  
Մարսալա, քաղ. Marsala, vil.  
Մարսիլիս, քաղ. Marseille, vil.  
Մարքիզան, կղզիք. Iles Mar-quisies.  
Մաւրիտանիս, գաւ. Mauri-tanie, pr.  
Մաֆօա, քաղ. Macoa, fleuv.  
Մաֆէնգի, գետ. Makensie, pr.  
Մէզիէր, քաղ. Mézière, vil.  
Մէլիթիս, կղզ. Malte, ile.  
Մեծ Անտիլիս, կղզիք. Gran-des-Antilles, iles.  
Մեծ Բրիտանիս, տէր. Grande-Bretagne, vil.  
Մեծ Ովկիանոս. Grand Ocean.  
Մեն, քաղ. Menes, vil.  
Մոթիս, քաղ. Nézibe, vil.  
Մէյնլենդ, կղզ. Mainland, ile.  
Մէն, գետ. Main, riv.  
Մէտ, քաղ. Metz, vil.  
Մէսսինա, քաղ. Messine, vil.  
Մէսինէ, քաղ. Médine, vil.  
Մէքսիկոյ, քաղ. Mexico, vil.  
Մէքսիկո, կախ. Mexique, emp.  
Մէքկէ, քաղ. Mecque, vil.  
Մէոզ, գետ. Meuse, fleuv.  
Միգիկան, լիճ. Lac de Michigan.  
Միլան, քաղ. Milan, vil.  
Միլկո, գետ. Milkou, riv.  
Մինիօ, գետ. Minho, riv.  
Մինսանոյ, կղզ. Mindanao, ile.  
Միզոպոտամիս, գաւ. Mésopotamie, p.  
Միսսիսիպի, գետ. Mississipi, fleuv.  
Միսսուրի, գետ. Missouri, fleuv.  
Մետելին, կղզ. Metelin, ile.  
Մոնպելիէր, քաղ. Montpellier, vil.  
Միքրոնէզիս, կղզիք. Microne-sia, iles.



Մոլդավիա , գաւ . Moldavie, *pr.*  
 Մոլդաւա , գետ . Moldava, *riv.*  
 Մոնախյ կամ Միւնիխ , քաղ .  
 Munich, *vil.*  
 Մոնթեվիսէօ , քաղաք . Monte-  
 vidéo, *vil.*  
 Մոնթեքրիսթօ , կղզի . Monte-  
 cristo, *île.*  
 Մոնթօւան , քաղաք . Montau-  
 ban, *vil.*  
 Մոնղոլի , գաւ . Montgolie, *pr.*  
 Մոնփելիէ , քաղաք . Montpel-  
 lier, *vil.*  
 Մոսկւա , քաղ . Moscou, *vil.*  
 Մարաւիա , գաւ . Moravie, *pr.*  
 Մուլին , քաղ . Moulins, *vil.*  
 Մուօ , քաղ . Much, *vil.*  
 Մուսուլի , քաղ . Mosul, *vil.*  
 Մոնսօր , քաղ . Mondor, *vil.*  
 Մոսէնա , դքս . Modène, *duch.*  
 Մորա կամ Պէլոպոննիս , գաւ .  
 Morée, Péloponnèse *pr.*

Յ

Յոնիան Մով . Mer Ionienne.  
 Յորդանան , գետ . Jourdain, *fleuv.*  
 Յուստասան կամ Ելլադա ,  
 տէր . Grèce, *roy.*

Ն

Նախիչեւան , քաղ . Nackchi-  
 van, *vil.*  
 Նամուր , քաղ . Namur, *vil.*  
 Նան-Չանկ քա . Nan-Tchang, *vi.*  
 Նանթ , քաղ . Nantes, *vil.*  
 Նանսի , քաղ . Nancy, *vil.*  
 Նանկին , քաղ . Nanking, *vil.*  
 Նասազիա , Natasie, ,  
 Նարվա , քաղ . Narva, *vil.*  
 Նարեկ , գիւղ . Nareg, *village.*  
 Նաւարիա , գաւ . Navarre, *pr.*  
 Նափօլէօն-Վանսէ , քաղ . Na-  
 poléon-Vendée, *vil.*  
 Նափօլի , տէր . եւ քաղ . Na-  
 ples, *roy. et vil.*  
 Նաքսոս , կղզ . եւ քաղ . Naxos  
 ou Naxie, *île et vil.*  
 Նիլոս , գետ . Nil, *fleuv.*

Ներչինսկ , քաղ . Nertchinsk, *vil.*  
 Նէկրօփոնթ , կղզ . Nègre-  
 pont, *île.*  
 Նէյ-Էօրֆ , քաղ . New-York, *vil.*  
 Նէօքասթլ , քաղ . Newcas-  
 tles, *vil.*  
 Նըվէր , քաղ . Nevers, *vil.*  
 Նիճնի-Նովհորոս , քաղ . Nijnei-  
 Novgorod, *vil.*  
 Նիկիա , գաւ . Nicée, *pr.*  
 Նիկոմիդա , քաղ . Nicomédie, *v.*  
 Նիկոպօլիս , քաղ . Nicopoli, *vil.*  
 Նիգրիտիա , ժիւան . Nigritie, *état.*  
 Նինուէ , քաղ . Ninive, *vil.*  
 Նիսա , քաղ . Nice, *vil.*  
 Նիփոն , կղզ . Nippon, *île.*  
 Նովոհորոդ , գաւ . Novogorod, *p.*  
 Նոր-Արխանգել , գաւ . Nouvelle-  
 Archangel, *pr.*  
 Նոր-Բրիտանիա , գաւ . Nouvelle-  
 Bretagne, *pr.*  
 Նոր-Ջեմսուա , կղզ . Nouvelle-  
 Zemble, *île.*  
 Նոր-Ջէլանսիս , կղզ . Nouvelle-  
 Zélande, *île.*  
 Նոր-Կուինէա , կղզ . Nouvelle-  
 Guinée, *île.*  
 Նոր-Կրէնսուս , գաւ . Nouvelle-  
 Grenade, *pr.*  
 Նոր-Հոլանսիս , կղզ . Nouvelle-  
 Hollande, *île.*  
 Նորմանիա , գաւ . Norman-  
 die, *pr.*  
 Նոր-Սկոտլանիա , գաւ . Nouvelle-  
 Ecosse, *pr.*  
 Նորվիկիա , տէր . Norwége, *roy.*  
 Նոր-Կալէօնիս , կղզ . Nou-  
 velle-Calédonie, *île.*  
 Նոր-Օռլէանս , քաղ . Nouvelle-  
 Orléans, *vil.*  
 Նումիտիա , գաւ . Numidie, *pr.*  
 Նուպիա , գաւ . Nubie, *pr.*

Շ

Շալօն , քաղ . Châlons, *vil.*  
 Շամփանիա , գաւ . Champa-  
 gne, *pr.*  
 Շամպէրի , քաղ . Chambéry, *vil.*



Շարբր , քաղ . Chartres, vil.  
 Շէքլիքս , կղզիք . Iles Schetland.  
 Շերբուրք , քաղ . Cherbourg, vil.  
 Շլէշվիկ , կղզ . Sleswing, ile.  
 Շիրազ , քաղ . Schiras, vil.  
 Շիրակ , գաւ . Chirak, pr.  
 Շիրվան , գաւ . Chirvan, pr.  
 Շոման , քաղ . Chaumont, vil.  
 Շուէտ . տէր . Suède, roy.  
 Շուշի , գաւ . Chuchie, vil.  
 Շվարձուրդի , գաւ . Schwartz-  
 bourg, pr.

Ռ

Ռիմպոս , լեռ . Olympo, mont.  
 Ռնիս , գաւ . Lunis, pr.  
 Ռվիլանսիա , հինգերորդ մաս կը-  
 կրազուկաթ . Océanie, cinquième  
 partie du monde.  
 Ռվիլանսիոս ծով , Mer; Océan.  
 Ռիլլաք , քաղ . Aurillac, vil.  
 Ռիլանսիան , կղզիք . Oih-  
 neys, îles.  
 Ռրմի , քաղ . Ormi, vil.  
 Ռւայք , կղզ . Wight, vil.  
 Ռլքրէք , քաղ . Utrecht, vil.  
 Ռւպալ , քաղ . Upsal, vil.  
 Ռւսիա , տէր . Oudie, roy.  
 Ռւրալ , լեռ . եւ գետ . Oural,  
 mont. et fleuv.  
 Ռւրհայ , քաղ . Édesse, vil.  
 Ռւրուկոսայ , գետ . եւ գաւ . Uru-  
 guay, riv. et pr.

Չ

Չանի , լիճ . Tehany, lac.  
 Չանի-Չու , քա . Tchian-Chou, vi.  
 Չէլէպիանիք , կղզ . Cèlèbe, ile.  
 Չէսթր , քաղ . Chester, vil.  
 Չէրիգո , կղզ . Cerigo, ile.  
 Չիլի , գաւ . Chili, pr.  
 Չորրորդ Հայք , Quatrième Ar-  
 ménie.

Պ

Պադաւիա , քաղ . Batavia, vil.  
 Պաք , քաղ . Bath, vil.  
 Պարակոնիա , գա . Patagonie, p.

Պալէստ , լեռիք . Balkan, monts.  
 Պաղեստին , գաւ . Palestino, pr.  
 Պամփիլիա , գաւ . Pamphilie, p.  
 Պայքալ , լիճ . Baikal, lac.  
 Պանգոք , քաղ . Baukok, vil.  
 Պար , քաղ . Bar, vil.  
 Պարչէլոնս , քաղ . Barcelone vil.  
 Պարս , տէր . Perse, Fars, roy.  
 Պարսկահայք , Perse-Arménie.  
 Պարսկաստան կամ Պարս , տէ .  
 Perse, Fars, roy.  
 Պաւիէրա , տէր . Bavière, roy.  
 Պափլոնոնիա , գաւ . Paphla-  
 gonie, pr.  
 Պակու , քաղ . Bakou, vil.  
 Պաճնայ ծով , Mer de Bassin.  
 Պելղրաս , քաղ . Belgrade, vil.  
 Պեսարապիա , գաւ . Bessara-  
 bie, pr.  
 Պէարն , գաւ . Béarn, pr.  
 Պէլ-Իլ , կղզ . Belle-Isle, ile.  
 Պէլղրաս , քաղ . Belgrado, vil.  
 Պէլլիքս , տէր . Belgique, vil.  
 Պէլոպոննիս կամ Մարս , Pé-  
 lopouèse ou Morée.  
 Պէլուսիստան , գաւ . Bélout-  
 chistan, pr.  
 Պէրիցիկեան ծով , Mer de  
 Behring,  
 Պէնսէք , քաղ . Bender, vil.  
 Պէռի , գաւ . Berri, pr.  
 Պէռլին , քաղ . Berlin, vil.  
 Պերք , քաղ . Pertho, vil.  
 Պերիզինա , գետ . Bérézina, riv.  
 Պերկէն , քաղ . Bergen, vil.  
 Պերսիկիաք , քաղ . Birmin-  
 gham, vil.  
 Պերպլէրստան , գա . Barbarie, p.  
 Պրզանսոն , քաղ . Besançon, vil.  
 Պիրինեան , լեռիք . Les Pyrô-  
 nées, monts.  
 Պիրսա , տէր . Birman, roy.  
 Պլոս , քաղ . Blois, vil.  
 Պոքսան , քաղ . Botochany, vil.  
 Պոսերանիա , գա . Poméranie, p.  
 Պոնսոս , նեղ . եւ ծով . Pont-  
 Euxin, dél. et mer.  
 Պոսնիա , գաւ . Bosnie, pr.



Պոսլէ, քաղ. Beauvais, vil.  
 Պորսիկոյ, կղզ. եւ քաղ. Bor-  
 néo, ile. et vil.  
 Պուէնոս-Այերէս, գաւ. եւ քաղ.  
 Buenos-Ayres, pr. et vil.  
 Պուլղարիա, գաւ. Bulgarie, pr.  
 Պուլղարիստան, գաւ. Bulga-  
 rie, pr.  
 Պուլօնյ, քաղ. Boulogne, vil.  
 Պուխարա, գաւ. Bokara, pr.  
 Պուր, քաղ. Bourg, vil.  
 Պուրժ, քաղ. Bourge, vil.  
 Պուրկոնիա, գաւ. Bourgogne, p.  
 Պուրպօնէ, գաւ. Bourbon-  
 nais, pr.  
 Պուրնէօք, քաղ. Bucharest, vil.  
 Պուքս, քաղ. Brest, vil.  
 Պրազիլ, կայս. Brésil, emp.  
 Պրալանցա, քաղ. Bragance, vil.  
 Պրանսանօ, գետ. Brandano, riv.  
 Պրանսէպուրի, գաւ. Brande-  
 bourg, pr.  
 Պրանօրս, քաղ. Bradfort, vil.  
 Պրէքանիա, գաւ. Bretagne, pr.  
 Պրիզբըլ, քաղ. Bristol, vil.  
 Պրիւսէլ, քաղ. Bruxelles, vil.  
 Պրոպոնտիս, ծով. Proponti-  
 do. mer.  
 Պրուժ, քաղ. Bruges, vil.  
 Պրուսիա, տէր. Prusse, roy.  
 Պոլօնիա, գաւ. Bologne, pr.  
 Պոս, գաւ. Beauce, pr.  
 Պոսթօն, քաղ. Boston, vil.  
 Պորսոյ, քաղ. Bordeaux, vil.

Ջ

Ջավա կամ Ջավա, կղզ. Java, ile.  
 Ջուզայ, քաղ. Zulfa, vil.  
 Ջրվէժ Նէպարայի, Cataracte  
 de Niagara.

Ռ

Ռաքիզան, քաղ. Ratisbon-  
 ne, vil.  
 Ռէն, գետ. Rhènes, riv.  
 Ռէն, քաղ. Rennes, vil.  
 Ռէջիօ, քաղ. Reggio, vil.  
 Ռուան, քաղ. Rouen, vil.

Ռոման, քաղ. Roman, vil.  
 Ռուսիա, կայս. Russie, emp.  
 Ռօն, գետ. Rhône, fleuv.

Ս

Սալամանկա, քաղ. Salaman-  
 que, vil.  
 Սալամինա, կղզ. Salamine, ile.  
 Սահրա, մեծ անապատ, Saha-  
 ra, grand désert.  
 Սախսիա, տէր. Saxe, roy.  
 Սամար, կղզ. Samar, ile.  
 Սամարիա, գաւ. Samarie, pr.  
 Սամոս, կղզ. Samos, ile.  
 Սայսա, լիճ. Salma, lac.  
 Սանթիաղօ, քաղ. Santiago, vil.  
 Սանդոմինիս, կղզ. Saint-  
 Domingue, ile.  
 Սանթօն, գաւ. Saintonge, vil.  
 Սանսվիչ, կղզ. Sandwich, ile.  
 Սան-Ֆրանցիսկօ, քաղ. San-  
 Francisco, vil.  
 Սանուցեալ Ծով, Océan Gla-  
 ciale.  
 Սաւոյա, գաւ. Savoie, pr.  
 Սարաղիս, քաղ. Saragosse, vil.  
 Սարսենիա, կղզ. Sardaigne, ile.  
 Սարմատիա, գաւ. Sarmatie, pr.  
 Սեալ Ծով, Mer Noire.  
 Սեբաստիա կամ Սքիւազ, քաղ.  
 Sébaste ou Sivas, vil.  
 Սեյլան, կղզ. Ceylan, vil.  
 Սերվիա, գաւ. Servie, pr.  
 Սեվան, լիճ. Sevan, lac.  
 Սէն, գետ. Seine, fleuv.  
 Սէնէկալ, գաւ. Sénégambie, pr.  
 Սէրա-էսթրէլա, լեռ. Sérra-  
 Estrella, mont.  
 Սէրա-Նեվադա, լեռ. Sérra-  
 Nevada, mont.  
 Սեվասթօպօլ, քաղ. Sévasto-  
 pol, vil.  
 Սեվէն, լեռ. Cévennes, mont.  
 Սերէթ, գետ. Sereth, riv.  
 Սքիւազ կամ Սեբաստիա, քաղ.  
 Sivase ou Sébaste, vil.  
 Սթանուվօյ, լեռ. Stana-  
 voi, mont.



Սթոկհոլմ, բաղ. Stockholm, vil.  
 Սթրասպուրկ, բաղ. Stras-  
 bourg, vil.  
 Սիամ, տէր. Siam, roy.  
 Սիլիսթրէ, բաղ. Silistra, vil.  
 Սիմ Լեռ, Mont Sim.  
 Սինայ Լեռ, Mont Sinai.  
 Սինէյա կամ Չին, կայս. Chi-  
 ne, emp.  
 Սինոպ, բաղ. Sinope, vil..  
 Սիչիլիա, կղզ. Sicile, ile.  
 Սիս, բաղ. Sis, vil.  
 Սիրակուսա, բաղ. Syracuse, vil.  
 Սուսիք, գաւ. Susic, pr.  
 Սուրիա, գաւ. Syrie, pr.  
 Սիկոկ, կղզ. Sikokf, vil.  
 Սիօն, լեռ. Sion, mont.  
 Սլավոնիա, գաւ. Slavonie, pr.  
 Սիլեզիա, գաւ. Silésie, pr.  
 Սկանդինավիա, գաւ. Scandi-  
 navie, pr.  
 Սկլավոնիա, գաւ. Esclavo-  
 nie, pr.  
 Սիւթիա, գաւ. Scythie, pr.  
 Սիւսիա, գաւ. Écosse, pr.  
 Սմոլէնսկ, բաղ. Smolensk, vil.  
 Սամարանդ, բաղ. Samarcand, vil.  
 Սուէզ, բաղ. Suez, vil.  
 Սուսիա, գաւ. Souabe, pr.  
 Սումատրա, կղզ. Sumatra, ile.  
 Սուրատ, բաղ. Surate, vil.  
 Սոնկու-Քալէ, բաղ. Soukoum-  
 Kalé, vil.  
 Սպանիա, տէր. Espagne, roy.  
 Սվէտ, տէր. Suède, roy.  
 Սփիցպերկ, կղզ. Spitzberg, ile.  
 Սկանդինավիան, լեռիք. Monts  
 Scandinaves.  
 Սփրո, կղզ. Skyro, ile.  
 Սոն, գետ. Saone, riv.

Վ

Վաթերլո, գիւղ. Waterloo, vill.  
 Վաթերֆորս, բաղ. Wather-  
 ford, vil.  
 Վալախիա, գաւ. Valachie, pr.  
 Վալէնցա, բաղ. Valence, vil.  
 Վալփարէզօ, բաղ. Valparaiso, vi.

Վայկուց, կղզ. Vaigatz, ile.  
 Վան, բաղ. Van, vil.  
 Վանանդ, գաւ. Vanante, pr.  
 Վանն, բաղ. Vannes, vil.  
 Վասպուրական, գաւ. Vas-  
 pouragan, pr.  
 Վարսուիա, բաղ. Varsovie, vil.  
 Վերոնա, բաղ. Verone, vil.  
 Վեսթփալիա, գաւ. Westpha-  
 lie, pr.  
 Վերսայլ, բաղ. Versailles, vil.  
 Վերիմ, լիճ. Lac Supérieur.  
 Վէթեր, լիճ. Weter, lac.  
 Վենէտի, բաղ. Venise, vil.  
 Վեներ Լիճ. Wener, lac.  
 Վենէզուէլա, գաւ. Venezula, pr.  
 Վեսուվ, լեռ. Vésuve, mont.  
 Վեսուլ, բաղ. Vesoul, vil.  
 Վիեննա, բաղ. Vienne, vil.  
 Վիլնա, բաղ. Vilna, vil.  
 Վիչի, բաղ. Vichy, vil.  
 Վիլլին, բաղ. Widdin, vil.  
 Վուսթրա կամ Պոսթօր, տեղ.  
 Bospore dét.  
 Վոլգա կամ Էքիլ, գետ. Vol-  
 ga, fleuv.  
 Վրաստան, գաւ. Géorgie, pr.  
 Վոժ, լեռ. Vosges, mont.

Տ

Տաթար, բաղ. Datew, vil.  
 Տաիօ, կղզ. Dago, ile.  
 Տաիկուստան, կայսերութիւն.  
 Turquie, emp.  
 Տալի, գաւ. Dalch, pr.  
 Տանիսուրքա, տէր. Danc-  
 mark, roy.  
 Տանժիկ, բաղ. Dantzig, vil.  
 Տարենիսան Ծոց, Golfe de Ta-  
 rente.  
 Տարենիսօ, բաղ. Tarente, vil.  
 Տարսոն, բաղ. Tarson, vil.  
 Տարոն, գաւ. Taron, pr.  
 Տիբր, գետ. Tibre, fleuv.  
 Տիգրանակերտ, բաղ. Tigrano-  
 cert ou Diarbekir, vil.  
 Տիգրիս, գետ. Tigre, fleuv.  
 Տիէպ, բաղ. Dieppe, vil.



Տիժօն, քաղ. Dijon, vil.  
 Տիւնար, քաղ. Damiette, vil.  
 Տնեստր, գետ. Dniester, fleuv.  
 Տնիպեր, գետ. Dniéper, riv.  
 Տոլէդա, քաղ. Tolède, vil.  
 Տոն, գետ. Don, fleuv.  
 Տովր, քաղ. Douvres, vil.  
 Տորոս, լեռ. Taurus, mont.  
 Տուէ, քաղ. Douai, vil.  
 Տուէրօ, գետ. Douéro, riv.  
 Տուսոյնվիցա, գետ. Dumbovitza, riv.  
 Տունա, գետ. Duna, fleuv.  
 Տունէա, քաղ. Dundée, vil.  
 Տունէրք, քաղ. Dunkerque, vil.  
 Տուլին, քաղ. Dublin, vil.  
 Տվինա, գետ. Dwina, fleuv.  
 Տրապիզոն, քաղաք. Trébizonde, vil.  
 Տրիպօլի կամ Դարապլուս, քաղ. Tripoli, vil.  
 Տրանիկան, քա. Draguignan, v.  
 Տրոնհէյմ, գետ. Dronheim, riv.  
 Տրովանա, քաղ. Troie, vil.  
 Տիփիս կամ Թիֆլիզ, քաղ. Tiflis, vil.  
 Տօփնէ, գաւ. Dauphiné, pr.

Բ

Բիվօլի, քաղ. Rivoli, vil.  
 Բոթերսամ, քաղ. Rotterdam, vil.  
 Բուսիյօն, գաւ. Roussillon, pr.

Փ

Փալաւան, կղզ. Palawan, ile.  
 Փալերմա, քաղ. Palerme, vil.  
 Փանամա, գաւ. եւ քաղ. Panama, pr. et vil.  
 Փավիա, քաղ. Pavie, vil.  
 Փասուա, քաղ. Padoue, vil.  
 Փարակուայ, գաւ. Paraguay, pr.  
 Փարիզ, քաղ. Paris, vil.  
 Փարմա, դքս. Parme, duch.  
 Փեղա, գաւ. Pegou, pr.  
 Փեթր, քաղ. Pesth, vil.  
 Փերփինան, քա. Perpignan, v.  
 Փէրէրզուաւի, քաղ. Saint-Petersbourg, vil.

Փէրէօի, քաղ. Pérókop, vil.  
 Փէրօ, գաւ. Perche, pr.  
 Փէրու, գաւ. Pérou, pr.  
 Փէփին, քաղ. Péking, vil.  
 Փիզա, քաղ. Pise, vil.  
 Փիլասելփիա, գաւ. եւ քաղ. Philadelphie, pr. et vil.  
 Փիլիպինա կղզիք, Iles Philippines.  
 Փիւնիկէ, գաւ. Phénicie, pr.  
 Փիքարտա, գաւ. Picardie, pr.  
 Փլաթա, գաւ. Plata, pr.  
 Փլաշէնցա, դքս. Plaisance, duch.  
 Փլիմքթ, քաղ. Plymouth, vil.  
 Փլումբիէ, գիւղաքաղաք. Plombières, village.  
 Փուարու, գաւ. Poitou, pr.  
 Փոլտավա, քաղ. Poltava, vil.  
 Փոլինէզիա, կղզիք. Polynésie, iles.  
 Փորթո-Ռիկոյ, կղզ. Porto-Rico, ile.  
 Փորթօփրինց, քաղ. Port-au-Prince, vil.  
 Փոքր Անտիլա, կղզ. Petites Antilles, iles.  
 Փոքր-Ասիա, նահանգ. Asie-Mineure, cont.  
 Փոքր-Հայք, գաւ. Arménie-Mineure, pr.  
 Փոիւզիա, գաւ. Phrygie, pr.  
 Փրահա, քաղ. Prague, vil.  
 Փրանկոնիա, գաւ. Franco-nie, pr.  
 Փրեսբուրկ, քա. Presbourg, vi.  
 Փրովանցա, գաւ. Provence, pr.  
 Փրուք, գետ. Pruth, riv.  
 Փօ, գետ. Pó, fleuv.  
 Փօզնան, քաղ. Posen, vil.  
 Փօսօլիա, գաւ. Podolie, pr.  
 Փօրթսմքթ, քաղ. Portsmouth, vi.  
 Փօրթօ, քաղ. Porto, vil.

Ք

Քազմիք, գաւ. եւ քաղ. Cachemire, pr. et vil.  
 Քալէ, քաղ. Calais, vil.  
 Քալիշ, քաղ. Kalisch, vil.



Բաղկեղոն, զիւղաքաղաք. Cal-  
 cédoine, *village*.  
 Բաւշարքա, զաւ. եւ քաղ. Ka-  
 mtchatka, *pr. et vil.*  
 Բաւսոյնա, զեւ. Camboje, *vil.*  
 Բայէնա, քաղ. Cayenne, *vil.*  
 Բանթոն, քաղ. Canton, *vil.*  
 Բանսահար, զաւ. եւ քաղ. Kan-  
 dahar, *vil. et pr.*  
 Բապուլի, զաւ. եւ քաղ. Ka-  
 boul, *pr. et vil.*  
 Բարարա, քաղ. Carrara, *vil.*  
 Բասիլ, ծոց. եւ քաղ. Cadix, *gol.*  
*et vil.*  
 Բաճրասան, զաւ. Kafres, *pr.*  
 Բեւիքա, քաղ. Kiahta, *vil.*  
 Բերուն, կղզ. Chersonèse, *île.*  
 Բէլաք, քաղ. Kelat, *vil.*  
 Բէնթրաքի, քաղ. Canterbury, *v.*  
 Բէնիմիլայերի, քաղ. Koenings-  
 berg, *vil.*  
 Բէլլէֆ, քաղ. Québec, *vil.*  
 Բէճալոնիա, կղզ. Céphalo-  
 nie, *île.*  
 Բիանի, զեւ. Kiang, *fleuv.*  
 Բիլլ, քաղ. Kiev, *vil.*  
 Բինկարքն, քաղ. Kingstane, *vil.*  
 Բիճենիլ, քաղ. Kichenev, *vil.*  
 Բիոսկաւ Սաֆրոզ, կղզ. եւ քաղ.  
 Chio, *île. et vil.*  
 Բիւսիւ, կղզ. Kuisui, *île.*  
 Բիւսոյ, քաղ. Cuzco, *vil.*  
 Բլէրսոն, քաղ. Clermont, *vil.*  
 Բոչինչին, կայս. Cochinchine,  
*emp.*  
 Բարէա, զաւ. Corée, *pr.*  
 Բորսիքա, կղզ. Corse, *île.*  
 Բալիսպէր, քաղ. Quimper, *vil.*  
 Բաւալա, կղզ. Cuba, *île.*  
 Բրազովիա, քաղ. Cracovie, *vil.*  
 Բրայուլա, քաղ. Kralova, *vil.*

Բրէսոն, քաղ. Crémont, *vil.*  
 Բրիսթանա, քա. Christiana, *v.*  
 Բրոսթրաս, քաղ. Cronstadt, *vil.*  
 Բոնիյգուէրի, քաղ. Honios-  
 berg *vil.*

Օ

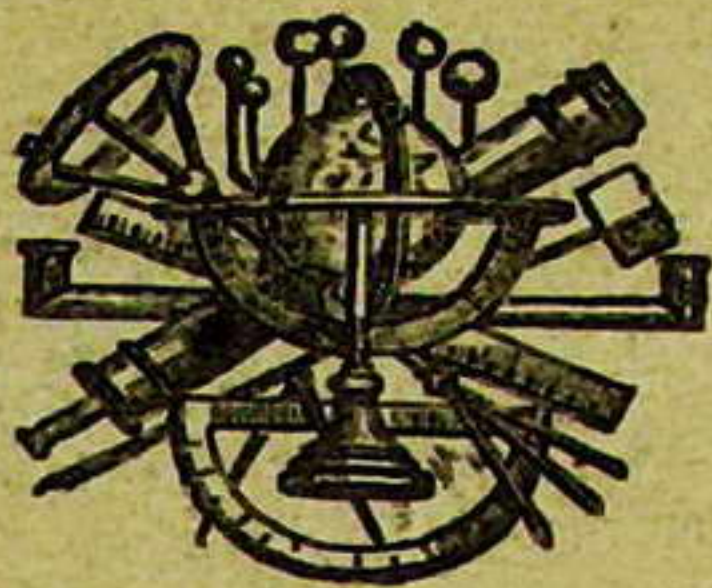
Օզել, կղզ. Osel, *île.*  
 Օզէն, քաղ. Auxerre, *vil.*  
 Օլէնոն, կղզ. Oléron, *île.*  
 Օլմուց, քաղ. Olmutz, *vil.*  
 Օխոքս, զաւ. եւ քաղ. Okhotsk,  
*pr. et vil.*  
 Օհիյօ, զեւ. Ohio, *riu.*  
 Օսսկ, զաւ. եւ քաղ. Omsk, *pr.*  
*et vil.*  
 Օնեկա, լիճ. Onéga, *lac.*  
 Օպի, զեւ. Obi, *fleuv.*  
 Օռլէան, քաղ. Orléans, *vil.*  
 Օվէրնիա, զաւ. Auvergne, *pr.*  
 Օստաա, քաղ. Odessa, *vil.*  
 Օրան, զաւ. եւ քաղ. Oran, *pr.*  
*et vil.*  
 Օրէլոն, զեւ. Orégon, *fleuv.*  
 Օրէնօֆ, զեւ. Orénoque, *fleuv.*  
 Օրէնայուրի, քա. Orembourg, *v.*  
 Օրլէանէ, զաւ. Orléanais, *pr.*  
 Օքսֆորս, քաղ. Oxford, *vil.*

Ֆ

Ֆէս, քաղ. Fez, *vil.*  
 Ֆինլանդիա, զաւ. Finlande, *pr.*  
 Ֆլորէնցա, քաղ. Florence, *vil.*  
 Ֆլանդրիա, զաւ. Flandre, *pr.*  
 Ֆրանկօքս, քաղ. Franc-  
 fort, *vil.*  
 Ֆրանսա, կայս. France, *emp.*  
 Ֆրանս-Գոնթէ, զաւ. Franche-  
 Comté, *pr.*  
 Ֆոլքսթոն, քաղ. Folkston, *vil.*  
 Ֆորսօն, կղզ. Formose, *île.*









# ԱՆՈՒԱՆՔ

## ԱԶԳԱՅ ԵՒ ԱՆՁԱՆՑ

Աբաս . Abas, m.  
 Աբգար . Abgar, m.  
 Աբել . Abel, m.  
 Աբրահամ . Abraham, m.  
 Ագաթա . Agathe, f.  
 Ագաթանգոթոն . Agathange, m.  
 Ագնէս . Agnès, f.  
 Ադամ . Adam, m.  
 Ադոնիս . Adonius, m.  
 Ադոմ . Adoam, m.  
 Ադրիանոս . Adrien, m.  
 Ադրիանիայ . Adrienne, f.  
 Ազաէլ . Hazaël, m.  
 Աթամաս . Athamas, m.  
 Աթանագենէ . Athanagène, m.  
 Աթանաս . Athanase, m.  
 Աթենաս . Minerve, f.  
 Աթենացի . Athénien, nide.  
 Աստիակ . Astyage, m.  
 Ալան կամ Ալուան . Albanais, e.  
 Ալբերտ . Albert, m.  
 Ալբերտինա . Albertine, m.  
 Ալէքսիս . Alexis, m.  
 Ագամեմնոն . Agamemnon,  
 Ականդ . Acante, m.  
 Ակեստ . Acceste, m.  
 Աարոն . Aaron, m.  
 Ագաթոն . Agathon, m.  
 Ալեքսանդր . Alexandre, m.  
 Ալեքսանդրացի . Alexandrien,  
 ienne.  
 Ալուան կամ Ալան . Albanais, e.  
 Ամազոնիս . Amazones, f.  
 Ամբրուսիոս . Ambroise, m.  
 Ամէրիկացի . Américain, aine.  
 Ամփիտրիտէ . Amphitrite, f.  
 Անակ . Anacus, m.  
 Անահիտ . Diane, f.  
 Անանիայ . Ananias.  
 Անախարսիս . Anacharsis, m.  
 Անտրանիկ . Antranig, m. (aine).  
 Անդրէաս . André, f.

Անգլիացի . Anglais, se.  
 Աննա . Anne, f.  
 Աննիբալ . Annibal, m.  
 Աննի . Anette, m.  
 Անոյե . Anouche, f. (douce).  
 Անուշավան . Anouchavanc.  
 Անտիոպէ . Antiopé, f.  
 Անտիոպացի . Antiochien, nne.  
 Անտիոս . Antiochus, m.  
 Անտուան . Antoine, m.  
 Անտոնիայ . Antoinette, f.  
 Աշխէն . Acheghène, f.  
 Աշոտ . Achote, m.  
 Ապոլլոն . Appollon, m.  
 Ասկլեպիոս . Esculape, m.  
 Ասիացի . Asiatique.  
 Ասորեստանցի . Syrien, nno,  
 Ասորի . Assyrien ; Syrien, nne.  
 Աստարտէ . Astarbó, f.  
 Աստիկ . Vénus, f.  
 Ատլաս . Atlas, m.  
 Ատտիկոս . Atticus, m.  
 Արամ . Aram ; Aramus, m.  
 Արամազդ կամ Դիոս . Jupi-  
 ter, m.  
 Արամեան . Arménien, nno.  
 Ամասիայ . Amassie, f.  
 Արաբացի . Arabe.  
 Արայ . Ara, m.  
 Արաքսիայ . Araxie, f.  
 Արիոս . Arius, m.  
 Արիստակէս . Aristaces, m.  
 Արիստարտ . Aristarque, m.  
 Արիստոդէմ . Aristodème.  
 Արիստոտէլ . Aristote, m.  
 Արիստոփանէ . Aristophane, m.  
 Արկադ . Arcadius, m.  
 Արկեսիոս . Arcesius, m.  
 Արմայիս . Armals, m.  
 Արմենիայ . Arménie, f.  
 Արմաւենի . Palmire, f.  
 Արմէնակ . Arménag, m.



Արօակ . Arsaco, m.  
 Արօակուցի . Arsacide, m. et f.  
 Արօակ . Arsame, m.  
 Արուստակ . Aurora, f.  
 Արսէն . Arsène, m.  
 Արսաւան . Ardachane, f.  
 Արսաւէա . Ardaxercès.  
 Արսաւազ . Artavaste.  
 Արսաւան . Artaban, m.  
 Արսեմիս . Diane, f.  
 Աւստրիացի . Autrichien, nne.  
 Ափրիկեցի . Africain, aine.  
 Ափայեցի . Achalen, nne.  
 Ափիլէա . Achille, m.  
 Ափսովաս . Achitoas, m.

**Բ**

Բաբելացի կամ Բաբիլոնացի . Babylonien, nne.  
 Բագրատ . Bagrad, m.  
 Բալէազար . Balesar, m.  
 Բառնաբա . Barnabé, m.  
 Բարթոլոմէոս . Barthélemi, m.  
 Բարսեղ . Basile, m.  
 Բաքս . Bacchus, m.  
 Բենեդիկտ . Benoit, m.  
 Բենիամին . Benjamin, m.  
 Բեռնարդ . Bernard, m.  
 Բերիս . Bérose, m.  
 Բէլ . Bel; Bélus.  
 Բիզանդ . Bysant; Pasant.  
 Բիզանդացի . Byzantin, ne.  
 Բիթանացի . Bythinien, nne.  
 Բոհեմացի կամ Բոյէմացի . Bohémien, nne.  
 Բոփորիս . Poccoris, m.

**Գ**

Գաբրիէլ . Gabriel, m.  
 Գալիլեացի . Galiléen, nne.  
 Գաղատացի . Galates.  
 Գալիլեացի կամ Ֆրանսիացի . Gaulois, se; Français, se.  
 Գայթանէ . Galané, f.  
 Գարնիկ . Garnik, m.  
 Գասպար . Gaspard, m.  
 Գարեգին . Karékine, m.  
 Գեղամ . Kélam, m.

Գերմանացի . Allemand, ande;  
 Germain, ne.  
 Գերմանիկոս . Germanicus, m.  
 Գէորգ . George, m.  
 Գոթացի . Goth.  
 Գուլիէլմոս . Guillaume, m.  
 Գրիգոր . Grégoire, m.

**Դ**

Դանիէլ . Daniel, m.  
 Դարեհ . Darius, m.  
 Դաւիթ . David, m.  
 Դեմետրիոս . Démestrius, m.  
 Դեմոկրիտոս . Démocrite, m.  
 Դեմոստենէա . Démosthène, m.  
 Դէյանիր . Déjanir, f.  
 Դիոգենէա . Diogène, m.  
 Դիոքորոս . Diodore, m.  
 Դիոկղեսիանոս . Diocletien.  
 Դիմիտրիոս . Denys, m.  
 Դիոս կամ Արամազդ . Jupiter, m.  
 Դիոմեդէա . Diomède, m.  
 Դիոսկորոս . Dioscore, m.  
 Դոմինիկոս . Dominique, m.

**Ե**

Եդուարդ . Édouard, m.  
 Եգիպտացի . Egyptien, nne.  
 Եզեկիէլ . Ezechiel, m.  
 Եզեկիա . Ezéchias, m.  
 Եղիս . Elie, m.  
 Եղիսաբէթ . Elisabeth, m.  
 Եղիսէ . Elisée, m.  
 Եթովպացի . Ethiopien, nne.  
 Եղիազար . Eliézar, m.  
 Եղիսէ . Elisée.  
 Ենոք . Enoch, m.  
 Եպիփանէ . Epiphane, m.  
 Եպրու . Ébrou, f.  
 Եսայի . Isale, m.  
 Եսաւ . Ésaü, m.  
 Երանեստի . Béatrice, f.  
 Երանիկ . Bien heureuse, f.  
 Երեմիա . Jérémie, m.  
 Երոս . Cupidon, m.  
 Երուանդ . Ervand, m.  
 Եւայ . Eve, f.



Եւմեա . Eumée, f.  
 Եւսիփէա . Eutychés, m.  
 Եւսիփուհան . Eutychéen, nne.  
 Եւրիդիկ . Eurydice, m  
 Եւրոպացի . Européen, nne.  
 Եւրոպէ . Europe, f.  
 Եւփարիս . Eucharis, f.  
 Եփեսացի . Ephésien, nne.  
 Եփիմիայ . Ephimie, f.  
 Եփրեմ . Ephrem.

**Զ**

Զապէլ . Isabelle, f.  
 Զարեհ . Zareh, m.  
 Զարմայր . Zarmaïr, f.  
 Զարուհի . Zarouhy, f.  
 Զափար . Zacharie, m.  
 Զափէա . Zachée, m.  
 Զեֆնոբ . Zenobe, m  
 Զեֆնոն . Zenon, m.  
 Զիպա . Ziba, f.

**Է**

Էլիսիս . Elbisse, f.  
 Էմմանուէլ կամ Մանուէլ .  
 Emmanuel, m.  
 Էնիաս . Eneas, m.  
 Էբրու . Ebrue, f.

**Թ**

Թարթար . Tartare.  
 Թադէա . Thadée, m  
 Թեսէոս . Theseus, m.  
 Թէոդոս . Théodose, m.  
 Թէոդորոս . Théodore, m.  
 Թէոփիլոս . Théophile, m.  
 Թոսկանացի . Toscan, e.  
 Թոմաս . Thomas, m.  
 Թորգոմ . Thorgom, m.  
 Թորգոմեան . Turcoman, nne.  
 Թուրք . Turc, que.  
 Թրակացի . Thracein, nne.

**Ի**

Իգնատիոս . Ignace, m.  
 Իդոմենէա . Idoménée, f.  
 Իպպիաս . Ippias, m.  
 Իսահակ կամ Սահակ . Isaac, m.

Իսիդոր . Ysgouhy, f.  
 Իսմայէլ . Ismaël, m.  
 Իսրայէլ . Israël, m.  
 Իսրայէլացի . Israëlite  
 Իտալացի . Italien, nne.  
 Իրլանդացի . Irlandais, se.  
 Իփիկլէա . Iphiclès, m.  
 Իփոկրատէա . Hippograte.

**Լ**

Լազարոս կամ Ղազարոս .  
 Lazare, m.  
 Լակեդեմոնացի . Lacédémonien, nne.  
 Լակոնեցի . Laconien, nne.  
 Լամբրոնացի . Lambronais, e.  
 Լատին . Latin ; Franc ; Européen .  
 Լաուդիկեցի . Laodicéen, nne.  
 Լաւրենտիոս . Laurent, m.  
 Լեմնոս . Lemnos, m.  
 Լեոն կամ Ղեւոնդ . Léon, m.  
 Լեոնիդէա . Léonidas, m.  
 Լիբիացի . Libyen, e ; Africain, e.  
 Լիքուրգոս . Lycurgue, m.  
 Լիւրիկեցի . Illyrien, nne.  
 Լոմբարդացի . Lombard, e.  
 Լուկիւս . Lucien, m.  
 Լուիս . Louis ; Ludovic, m.  
 Լուսաքեր . Loussaper, (Lumineux), f.  
 Լուսիկ . (Lune), Loussig, f.  
 Լուսիտանացի . Portugais, e.

**Խ**

Խաչատուր . Khatchadour, m.  
 Խաչիկ . Christ, m.  
 Խոզախ . Cosaque.  
 Խափօփիկ . Abissinien, nne.  
 Խոսրոս . Chosroès, m.  
 Խոսրոսիդուս . Chosroeduite, f.  
 Խորէն . Corène, m.  
 Խորէնացի . Corénien, nne ; de Corène.

**Կ**

Կալիպսոս . Calypso, f.  
 Կալվին . Calvin, m.  
 Կայէն . Caïn, m.



**Կասարիսէ** . Catherine, f.  
**Կարիսէ** . Garinée, f.  
**Կարապետ** . Charles, m.  
**Կարթագինէցի** . Carthaginois, c.  
**Կարոլոս** . Charles, m.  
**Կեսար** . César, m.  
**Կիլիկեցի** , Cilicien, nne.  
**Կիկերոն** . Cicéron, m.  
**Կիկլոս** . Cyclope, m.  
**Կիպրացի** , Cyprien ; Cypriote.  
**Կիպրիանոս** . Cyprien, m.  
**Կիրակոս** . Cyracus, m.  
**Կլեմէս** . Clément, m.  
**Կոսմոս** . Cosme, m.  
**Կոմիտաս** . Comitas, m.  
**Կոպերնիկոս** . Copernic, m.  
**Կորնակ** . Cornak, m.  
**Կոստանդինիանոս** . Constantin, m.  
**Կոստան** . Constant, m.  
**Կորնթացի** , Corinthien, pne.  
**Կորնելիոս** . Corneille, m.  
**Կրասոս** Crassus, m.  
**Կրեսոս** . Crésus, m.  
**Կրետացի** , Crétois, se.

Հ

**Համազասպ** . Hamazaspe, m.  
**Համազասպէ** . Hamazaspée, f.  
**Հայ** , Haïcan ; Arménien, nne.  
**Հայկ** . Haïg ; Haycus.  
**Հայր** . Arméniens, nnes.  
**Հաննովերացի** . Hannoverien, c.  
**Հելվետացի** , Helvétien, nne ; Suisse, sesse.  
**Հէթում** . Héthum, m.  
**Հէկտոր** . Hector, m.  
**Հէլենէ** . Hélène, f.  
**Հենրիէայ** . Henriette, f.  
**Հենրիկոս** . Henri, m.  
**Հերակլ** . Hercule ; Héraclius, m.  
**Հերոնիմոս** . Jérôme, m.  
**Հերովոդէս** . Hérode, m.  
**Հերովոդիայ** . Hérodiade, f.  
**Հէրիւլէս** . Hercule, m.  
**Հէրմես** . Mercure, m.  
**Հիլարիոս** . Hilaire, m.  
**Հիւսրթացի** , Istrien, nne.

**Հիւրիանոս** . Hyrcan, m.  
**Հիւսիսի** . Hemaïag, m.  
**Հնդիկ** , Indien, nne.  
**Հոլլանդացի** , Hollandais, c.  
**Հովերոս** . Homère, m.  
**Հոնս** . Huns.  
**Հոնգար** , Hongrois, c.  
**Հոիսիսիսէ** . Hircimée, m.  
**Հոդոնացի** , Rhodien, nne ; Rhodiot, c.  
**Հոմարտացի** , Romain, c.  
**Հրէայ** . Juif, ve.

Լ

**Լազարոս կամ Լազարոս** . Lazare, m.  
**Լեւոնդ կամ Լեւոն** . Léon, m.  
**Լեւոնդիայ** . Léonie, f.  
**Լուկաս** . Luc, m.

Ճ

**Ճափոնացի** , Japonais, c.  
**Ճէնովացի** , Génois, c.

Մ

**Մախար** . Macaire, m.  
**Մակեդոն** . Macedonius, m.  
**Մակեդոնացի** , Macédonien.  
**Մալախէ** . Malaché, m.  
**Մանասէ** . Manassé, m.  
**Մանազկէրտ** . Zorsarte, m.  
**Մարիայ** . Marie, f.  
**Մանուէլ կամ Էմմանուէլ** . Emmanuel, m.  
**Մանուկ** . Manoug, m.  
**Մանուշակ** . Manuchag, (Violette), f.  
**Մատթիա** . Mathias, m.  
**Մատթէոս** . Mathieu, m.  
**Մարգրիտ** . Marguerite, f.  
**Մարեանէ** . Maria, f.  
**Մարթայ** . Marthe, f.  
**Մարիամ** . Marie, f.  
**Մարիբաս** . Maribas, m.  
**Մարկոս** . Marc, m.  
**Մաւրիսացի** . Maures.  
**Մելիտացի** , Maltais, c.  
**Մերոպէ** , Mèropée, f.



Մաֆրուհի. Makrouhy; Virginie, f.  
 Մեցնոր. Mentor, m.  
 Մեշիս. Medie, f.  
 Մերիսն. Merion, m.  
 Մերուժան. Mérujan, m.  
 Մեկիսն. Mélitou, m.  
 Մեսրոպ. Mesrobe, m.  
 Միհրան. Mibran, m.  
 Միհրդատ. Mithridate.  
 Մինոս. Minos, m.  
 Մինաս. Minas, m.  
 Միխայէլ. Michel, m.  
 Միրսի. Baptiste, m.  
 Մոսկովի, Moscovite.  
 Մուկա. Moïse, m.  
 Մորիէն. Morphée, m.  
 Մուշեղ. Mouchégh, m.

Յ

Յափէթ. Japhet, m.  
 Յակոբ. } Jacques, m.  
 Յակոբոս. }  
 Յարալիւն. Pascal; (Résurrec-  
 tion), m.  
 Յիսու. Josué, m.  
 ՅԻՍՈՒՍ. JESUS.  
 Յիսուս. իսկ Յիսուսնէ. }  
 Jean, m.  
 Յիսուսիս. Jeanne, f.  
 Յոյն. Gree, que.  
 Յոբ. Job, m.  
 Յովնան. Jonas, m.  
 Յովսէփ. Joseph, m.  
 Յուժա. Judas, m.  
 Յուշիթ. Judith, f.  
 Յուլիան. Julien, m.  
 Յուլիան. Julas.  
 Յուլիսա. Julie, f.  
 Յուլի. Juin.  
 Յուսիան. Justinien, m.  
 Յուսիանէ. Justine, f.

Ն

Նաբուգոնոսոր. Nabucodo-  
 nosor, m.  
 Նազէնի. Nazénie, f.  
 Նաբալ. Narbal, m.  
 Նարցի. Narcis, f.

Նարսուհի. Nardouhi, f.  
 Նափոլիցի. Napolitain, e.  
 Նեսոս. Nessus, m.  
 Նեստոր. Nestor, m.  
 Ներէիս. Néréide, m.  
 Ներսի. Nerseh, m.  
 Ներսէս. Nersès, m.  
 Նէգար. Negtar, f.  
 Նեոպտոլէմ. Néoptolème, m.  
 Նեւրէստէ. Névréstée, f.  
 Նեւրիգ. Névrigue, f.  
 Նիկոմիդ. Nicodème, m.  
 Նիկոմէդ. Nicomède, m.  
 Նիան. Nians, m.  
 Նուհար. Nukar, m.  
 Նոյ. Noé, m.  
 Նոյնզար. Noémzare, f.  
 Նորվեգիացի. Norvégien, me.  
 Նունի. Nounie, f.  
 Նուար. Nubar, m.  
 Նուրիշահ. Nourichahé, f.  
 Նուրիճան. Nouridjan, m.

Շ

Շահապապ. Chahappas, m.  
 Շահինար. Chahinar. Céline, f.  
 Շահնազար. Chahnazar, m.  
 Շամիրամ. Semiramis, f.  
 Շապուհ. Sabor, m.  
 Շարա. Chara, f.  
 Շաւլոս. François, m.  
 Շուէլացի. Suédois, e.  
 Շուշան. Suzanne, f.

Ո

Ոգուհի. Okouhy, f.  
 Ոդիսէս. Ulysse, m.  
 Ոլիմպոս. Olympe.  
 Օրկի. Orky, f. (Or).  
 Օրատիս. Horace, m.  
 Օրէստէ. Oreste, m.  
 Օրմիստ. Hormisdas.  
 Օրփէոս. Orphéou, m.

Պ

Պայրոն. Byron, m.  
 Պանսոր. Pendor, f.  
 Պապ. Pape, m.



Պարսիկ , Perse ou Persan, e.  
 Պարթև . Parthe, m.  
 Պարկայք . Trois Graces.  
 Պալարիացի , Bavarois, e.  
 Պաֆոս . Bacchus, m.  
 Պերսոս . Pierre, m.  
 Պերնարսոս . Bernard, m.  
 Պերոզ . Peroses, m.  
 Պերսոփոնիէ . Perssophon, f.  
 Պիլատոս . Pilate, m.  
 Պիգմալիոն . Pygmalion,  
 Պիոս . Pie, m.  
 Պիսիստրատ . Pisistrate, m.  
 Պիթագոր . Pythagore, m.  
 Պիրրոս . Pyrrus, m.  
 Պլինիոս . Pline, m.  
 Պլուտոն . Pluton, m.  
 Պլատոն . Platon, m.  
 Պլուտարքոս . Plutarque. m.  
 Պոլիմէն . Polymène, m.  
 Պոլիդամոս . Polidamus, m.  
 Պոմպէէ . Pompée, m.  
 Պոսիդոն . Neptune, m.  
 Պուլղար , Bulgare.  
 Պտոլմէոս . Ptolomée, m.  
 Պրոմիթէ . Promethée.  
 Պրոտեսիլաս . Protesilas, m.  
 Պոլոս . Paul, m.

Ռ

Ռափայէլ . Raphael, m.  
 Ռոմանոս . Romain, e.  
 Ռուբէն . Rubens, m.  
 Ռուս , Russe.  
 Ռոֆոս , Roch, m.

Ս

Սադուկեցի . Saducéen, nne.  
 Սաթինիկ . Sathinigue, f.  
 Սաքսոն . Saxe.  
 Սահակ կամ Իսահակ . Isaac, m.  
 Սամարացի , Samaritain, e.  
 Սամուէլ . Samuel, m.  
 Սամսոն . Samson, m.  
 Սանատրուկ . Sanatruce, m.  
 Սանդուխտ . Santachte.  
 Սարա . Sara, f.  
 Սատուրնոս . Saturne.

Սալոնացի , Savoyard, e.  
 Սարաիիմոս , Sarrasin, e.  
 Սարգիս . Segius, m.  
 Սարիս . Serimo.  
 Սարմատացի , Sarmate.  
 Սարդանաբալ . Sardanapale,  
 Սաուլ . Saül, m.  
 Սեբաստիանոս . Sébastien, m.  
 Սեթրագ . Sethrag.  
 Սեղեստոս . Sylvestre, m.  
 Սենէֆերիս . Sénèque, m.  
 Սեսոստրիս . Sésostris, m.  
 Սեպուհ . Sebouhe, m.  
 Սերափի . Séraphin, m.  
 Սեւերիանոս . Sévère, m.  
 Սիմէոն . Simon, m.  
 Սիեւացի կամ Չինացի , Chi-  
 nois, e.  
 Սիցիլացի , Sicilien, nne.  
 Սիսագ . Sissag, m.  
 Սիրախուսացի , Syracusain, e.  
 Սիրիացի , Syrien, nne ; Assy-  
 rien, nne.  
 Սլաւոն , Scelave.  
 Սկիթացի . Scythe.  
 Սկոթլանդացի , Ecossais, e.  
 Սեմբատ . Sembat, m.  
 Սոկրատ . Socrate, m.  
 Սոլոմոն . Salomon, m.  
 Սոլոն . Solon, m.  
 Սուրէն . Souren, m.  
 Սուլթան . Sultan, e.  
 Սուֆիանոս . Sukias, m.  
 Սոփի կամ Սոփիայ . Sophie, f.  
 Սպանիացի , Espagnol, e.  
 Սպարտացի , Spartiate.  
 Սերպուի . Serpouhy, f. (sainte).  
 Սեփիան . Etienne, m.

Վ

Վահագն . Hercule, m.  
 Վահան . Vahan, m.  
 Վահէ . Vahé, m.  
 Վահրամ . Vabram, m.  
 Վալարս . Valarsès, m.  
 Վալարսակ . Valarsacès. m.  
 Վաղեսիանայ . Valentine, f.  
 Վաղեսիանոս . Valentin, m.



Վաղերիանոս . Valérien, m.  
 Վառվարիա . Barbe, f.  
 Վասակ . Vasag, m.  
 Վասիլ . Basile, m.  
 Վասիլուհի . Vacilouhy (reine), f.  
 Վարդ . Varte, (rose), f.  
 Վարդան . Vartan, m.  
 Վարդուհի . Rosine, f.  
 Վարդենի , Verteny, (rosière), f.  
 Վեսպասիանոս . Vespasien, m.  
 Վենետիկացի , Vénitien, nne.  
 Վիրգիլիոս . Virgile, m.  
 Վիրգինի . Virginie, f.  
 Վրացի . Géorgien; ne.  
 Վրամիսապուհ . Vramsapor.  
 Վրասնի . Verthanes.

## Տ

Տանիկ . Turc, turque.  
 Տելեմակ . Télémaque, m.  
 Տերմոսիրիս . Termosiris, m.  
 Տեբերիս . Tchère, m.  
 Տիգրան . Tigran.  
 Տիգրանուհի . Tigranouhy, f.  
 Տիմոթեոս . Timothé, m.  
 Տիմոկրատ . Timocrate, m.  
 Տիտոս . Titus, m.  
 Տիրան . Diran, m.  
 Տիրուհի . Dirouhy, (madame ou signorina).  
 Տիրացի . Tyrien, nne.  
 Տոբիթ . Tobie, m.  
 Տրայանոս . Trajan, m.  
 Տրիդատ . Tridate.  
 Տրիտոն . Triton, m.

Տրոյացի , Troyen, nne.

## Փ

Փալանտ . Phalante, m.  
 Փալաս . Pallas, f.  
 Փարանցեղ . Pharantzeme, m.  
 Փարնակ . Pharnace, m.  
 Փարիզեցի , Parisien, nne.  
 Փարաւոն . Pharaon, m.  
 Փիլիպպոս . Philippe, m.  
 Փիլոկլէս . Philoclès, m.  
 Փիլոկտէս . Philoctète, m.  
 Փիւնիկիցի . Phénicien, nne.  
 Փիլիստի . Philistin, e.  
 Փոլիմէ . Polyme, f.  
 Փոսոս . Photus, m.  
 Փրափիոն . Praphione, m.  
 Փրուսացի , Prussien, nne.

## Ք

Քարոն . Caron, m.  
 Քսենոփոն . Xénophon, m.  
 Քսերքսէս . Xercès, m.  
 Քրիստափոր . Christophe, m.  
 ՔՐԻՍՏՈՍ . CHRIST, m.  
 Քրիստոֆ-Կոլոմբ . Christophe-Colombe, m.

## Օ

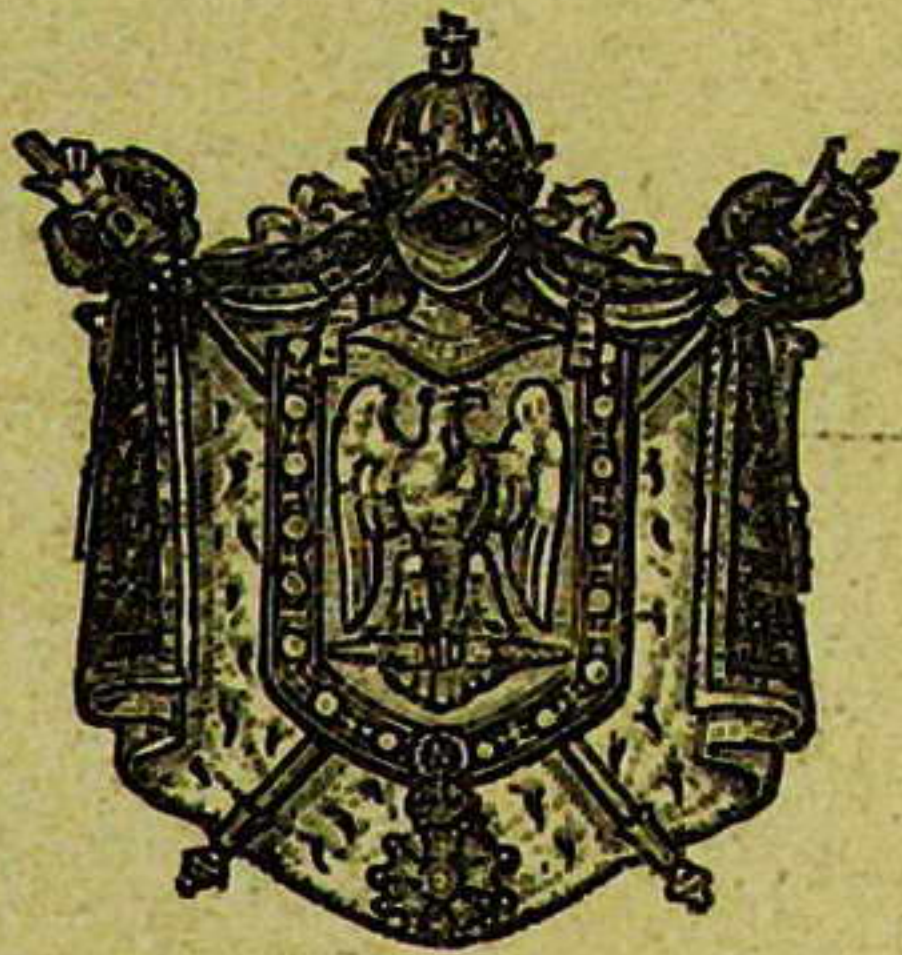
Օգոստոս . Auguste, m.  
 Օգոստինա . Augustine, f.  
 Օչին . Auchin, m.  
 Օֆաէնսիոս . Auxend, m.

## Ֆ

Ֆրակուլ . Fragul, m.  
 Ֆրանսու . François, se.









---

**ՓԱՐԻԶ. — ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ .**

---











[S]n.



ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0036015



